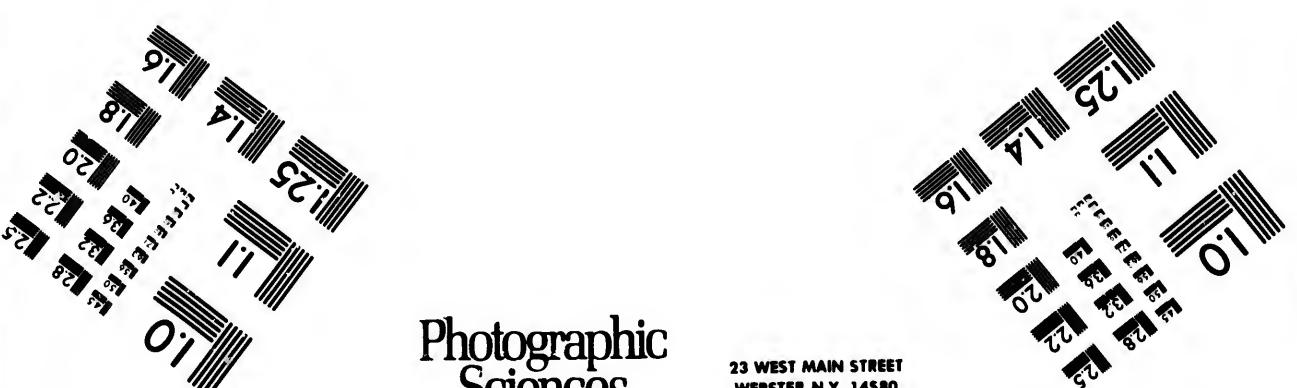
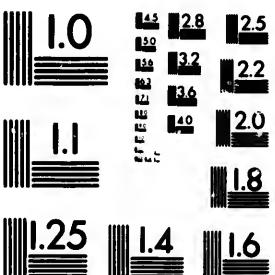


## **IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)**



**Photographic  
Sciences  
Corporation**

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

CIHM/ICMH  
Microfiche  
Series.

CIHM/ICMH  
Collection de  
microfiches.



Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1982

**Technical and Bibliographic Notes/Notes techniques et bibliographiques**

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

- Coloured covers/  
Couverture de couleur
- Covers damaged/  
Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated/  
Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing/  
Le titre de couverture manque
- Coloured maps/  
Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black)/  
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations/  
Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material/  
Relié avec d'autres documents
- Tight binding may cause shadows or distortion  
along interior margin/  
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la  
distortion le long de la marge intérieure
- Blank leaves added during restoration may  
appear within the text. Whenever possible, these  
have been omitted from filming/  
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées  
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,  
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont  
pas été filmées.
- Additional comments:/  
Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages/  
Pages de couleur
- Pages damaged/  
Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated/  
Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed/  
Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached/  
Pages détachées
- Showthrough/  
Transparence
- Quality of print varies/  
Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material/  
Comprend du matériel supplémentaire
- Only edition available/  
Seule édition disponible
- Pages wholly or partially obscured by errata  
slips, tissues, etc., have been refilmed to  
ensure the best possible image/  
Les pages totalement ou partiellement  
obscures par un feuillet d'errata, une pelure,  
etc., ont été filmées à nouveau de façon à  
obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below/  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12X

16X

20X

24X

28X

32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

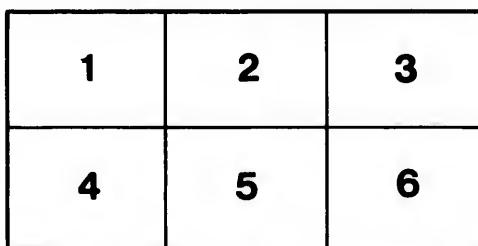
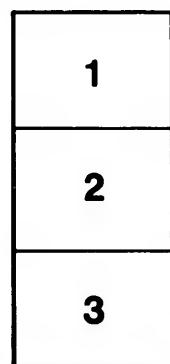
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol → (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

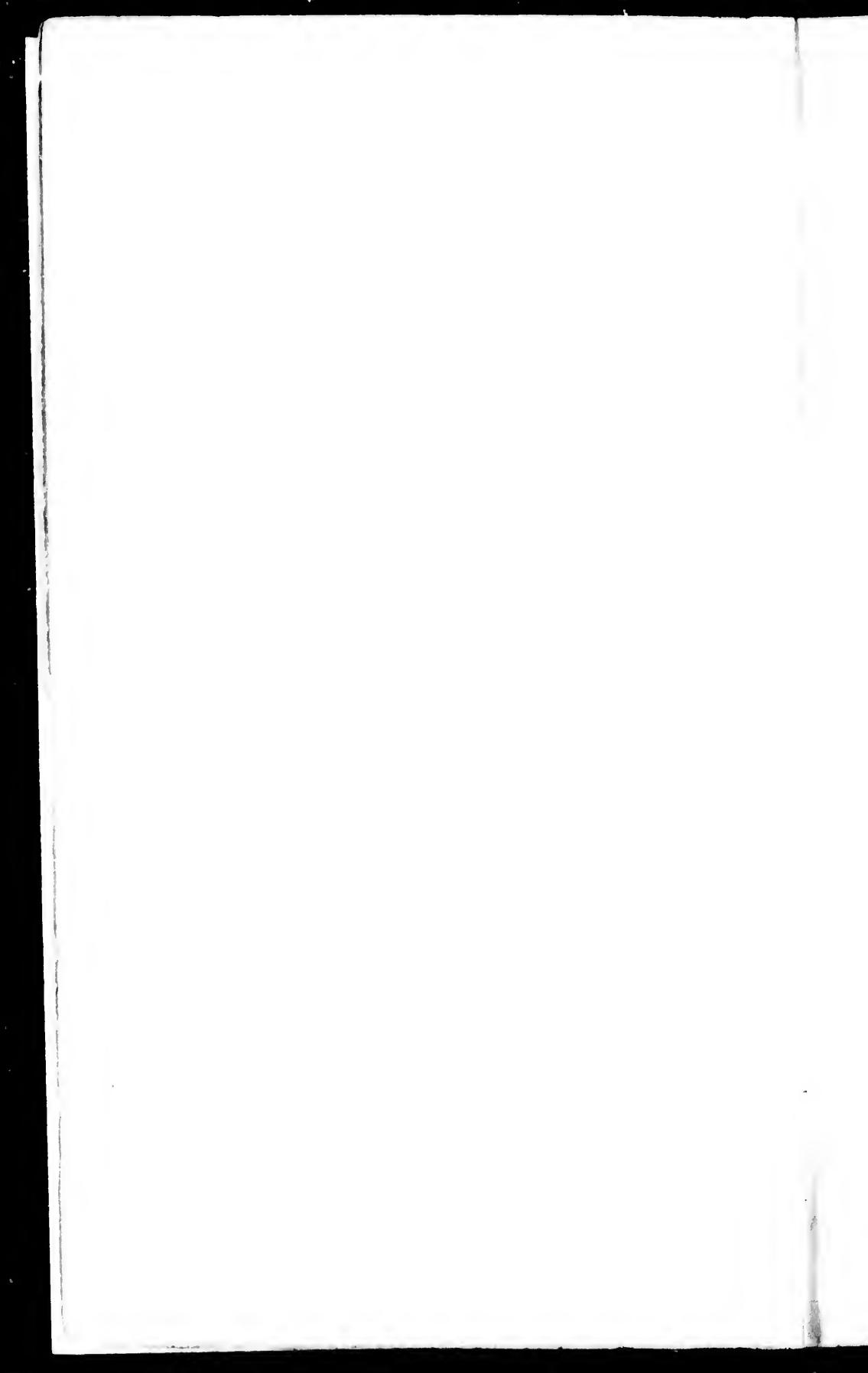
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole → signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



OODAHNUHMEÄHWINE

NUHGUIMOOWINUN OWH DAVID

OJIBWAG ANWAWAUD  
AZHEÜHNEKENOOTAHBEEËGAHDAGIN.

---

TORONTO:  
PRINTED BY H. ROWSELL  
FOR THE UPPER CANADA BIBLE SOCIETY.  
1856.

165454

## OODAIINUHMEÄHWINE NUIIGUIIMOOWINUN OWH DAVID.

### PSALM I.

**K**AGATE keche-shahwandahgoose wah-owh ene-ne bamoosasig emuh oookuhgaundwawinewaung egewh maje-ezhewabezejig, kuhya nahbahwesig emuh comeekuahwaung egewh maje-ezhechegajig; kuhya namuhduhbisig emuh oodahpuhbewinewaung egewh buhyalipenuhdungig abnuhmeähwin.

2 Oominwandaun dush Jehovah ootebahkoonegawin kuhya oonahnahgahdahwandaun ootebahkoonegawin owh Kesha-Muhnedoo tabekudenigin kuhya kahzhegudenegin.

3 Ezhewabeze debishkoo metik cheegahjewung padukkezood, owh manewid uhpe tabishkoosanig.

4 Kahween tahpeenahquese : nuhmunj edush anuhnookegwau tahmenoo-ezhewabudene.

5 Kahween oo-oo ezheähyahsewug egewh maje-ezhewabezejig: debishkoo shegooshkahjegun azhe-suhswawahsechegahdag, me suh azheähyahwaud.

6 Mesuh kaönjequuhyükookahbahwesigwah egewh maje-ezhewabezejig emuh keehe-tebahkoonegawining : kuhya egewh maje-ezhechegajig emuh kaduhzhe-mahwunjeëdewaud egewh quuhyük-azhe-wabezejig.

7 Kesha-Muhnedoo mah ookekandaun oodezhettwahwinewaun egewh manoo-ezhewabezejig : oodezhettwahwinewaun dush ween egewh maje-ezhewabezejig tabbuhnahdudene.

### PSALM II.

**A**HNISHWIN keche-nishkahdezewaud egewh anuhmeähsegooog weedookuhdahdewaud: kuhya dush egewh ahnischenahbag ahnishwin nahnahgah-dahwanduhmoowaud kuhkebahdezewin?

2 Uhkeeng duhzhe oogemaug ubyeenduhbeëde-

zoowug, kuhya tabahkoonegajig mahmalhwe-kahkedoowug : chemeegahnahwaud enewh Jehovahun kuhya enewh oo-Christemun, oo-oo dushekedoowaud.

3 Umbo puhkebetoodah ootuhkoobejegunewaun : wabenundah dush oodoosuhbaubemewah.

4 Owh andaud ewede ishpeming oogahbalheäun enewh : kuhya owh Tabaningad oogahneshbahpe-nuhdaliwaun.

5 Me-dush uhpe chekuhnoonaud magwah niskahdezid : kuhya oogahsagemaun aapech kanishkane-maud enewh.

6 Neen dush ween ningahalsah nindoogemaum : nekechetwah-wahjewing Zion aduhming.

7 Ningawahweendaun ewh enabkoonegawin: oo-oo ningeik Jehovah, wingwis suh kedow, noongoom kezheguk kegeöögwissemun.

8 Nundoodahmahweshin, kegalmeenin dush ah-nooj azheweenozoojig ahnisenahbag chedebanemud-wah : kuhya anegookekummegaug uhkee chedebanduhnum.

9 Kegahoogemahkundahwaug egewh, pewahbikoo oogemah-suhkuhoon ahyooyun : kegapegoobeäug debishkoo owh wanahgunekad andoodahwaud oodoonahgumemun.

10 Mahnoo dush nebwahkahyook oogemahmedoog : kuhya nunduhwanduhmook chekekenooäh-mahgozeyag kenuhwah uhkeeng duhzhe tabahkoonega-wenneweyag.

11 Emuh sagezewining azhebulmeetahwik owh Jehovah : kuhya nulmingishkahwining ezhemooje-gezetuhwik.

12 Umbo oojeemik owh Wagwissemind, koone-mah tahgenishkahdeze, kenuhwah dush kedahgebahnahdezeem oonje meekunaung : wuhyebah mah-tahpiskunane oonishkahdezewin ; shahwandahgozewug knhkenuh egewh apanemahjig enewh.

### PSALM III.

**J**EHOVAH, ashkum meshenoowug egewh majedoodahwejig ; oonzaumenoowug egewh mahgahzhejig.

2 Bahtuhyeïnwug egewh oo-oo anahjig ninje-chaugwun : kahween ooweedoakahgooseen enewh oo-Kesha-Muhnedoomun.

3 Keen suh O Jehovah nepahpahquaun kedow : nepezhegandaligoozewin kuhyah owh wainbequaneid kedow.

4 Ningenuhnundoomah owh Jehovah : ooke-chetwah-wahjewing ningeonjenoondaug dush.

5 Ningekuhweshim, kuhyah dush ningenebah : nlngekooshkoos, ningeguhnuhwauemik mah owh Jehovah.

6 Kah suh ningahsagezese, alnoo goo metahching metauswank duhcchewaud egewh ahnishenahbag kewetuhyeëe anahbahweyaun pahmegahzhejig.

7 Puhsegween O Jehovah, bemahjeëshin O ne Kesha-Muhnedoom, kegepulisedoonawaug mah kuhkenuh shaunganemejig, kegepookoobetaäug egewh maje-ezhewabbezijig.

8 Mesuh owh Jehovah bamahjeëwad : kegahshah-wandaligoozeäug egewh kedahnuishenahbamug.

#### PSALM IV.

**B**EZINDUHWESHHIN uhpe kanooninnaunin O Kesha Muhnedoo : keen wanjemenobemah-dezeyann : kegemenoodaäöw kahketemahgezeyaunn ; shahwanemeshin kabya bezinduhweshin uhpe anuhmeütonaunin.

2 Kennhwah wanejahsenemenagoog egewh enewung ahneen menik kapahpenuhduhmag nepezhegandaligoozewin ? ahneen menik kaminwandumag ewh kuhkebahdezewin kuhyah kamekinduhmag ewh kuhkenuhwishkewin ?

3 Kekandulinook owh Kesha Muhnedoo kewanahbuhmaud enewh manoo-ezhewabcezenejin chedebanemaud enewh : ningahbezindaug owh Jehovah uhpe anuhmeütahwugin.

4 Sagezeyook, gagoo dusli mujje-ezhechebegakagoon : nahnahgahdahwandumoog kedaëwaung emuh kenebahgunewaung, kuhyah pezaun-ahyahyook.

5 Meegewag menoo-ezhewabbezewine sahsahge-wejegunun kuhyah ahpanemik owh Jehovah.

6 Oonzaumenoowug oo-oo akedoojig, ahwanan kawahbunduhenung gagoo waneshieshing? O Jehovah pewahbunda'leshenaung azhewahsayaug kishkin-zhegoon.

7 Kegeähtoon nahwuj nebewah moojegezewin emuh nindaïng dush ween uhpe kebahteënuddenig ooinezeminansemewaun kuhya ooshooweminnah-boomewaun kuhya oopemetaimewaun.

8 Einh pezaannezewining ningahezhkuhweshim wenebahyaun: keen mah atuh, O Jehovah, kegahnuh-wanim chenuhmezaunezesewaun.

PSALM V.

**B**EZINDUN nindekoowinun O Jehovah: nah-nahgahdahwandun nenahnahgahduhwanduh-moowinun.

2 Bezinduhweshin anwayaun uhpe abyahshequayauin: nindoogemaum kuhya Nekesha-Muhnedoom kegahahnulmeätoon mah.

3 Ninduhnemetahgoozewin kegalnoondaun ka-kezhabahwahligukkin O Jehovah: kekezhab kegah-abnulmeätoon, kuhya ishpeming kaänahbeyaun.

4 Keen mah Kesha-Muhnedoo kahween kemin-wanduhseen mujje-ezhewabezewin; kah kuhya tahuhgoomahgusseenoon mujje-uhyeëewish emuh andahyun.

5 Kahween tahquuhyükookahbalwesewug egewh kakebahdezejig emuh anahsuhmeyun: keshenganemaug dush kuhkennh egewh mahkindungig ewh mujje-ezhewabezewin.

6 Kegahbahnahjeäug egewh natah-kuhkenuhwish-kejig: owh Jehovah oogahkuhg wahnesuhganemaun enewh nashewanejin kuhya wuhyazhingashkenejin enenewun.

7 Neen dush ween ningahpeendega emuh kewe-gewauming ashenuk kekeshawahdezewinun: kuhya emuh kekoosegoowining ningahoojecheengwuhne-tum kekeehetwah-weguhmigoong enuhkuhkayal.

8 Suhgahbegeneshin, O Jehovah, emuh kequuh-yuk-wahdezewining: egewh shaunganemejig oonje quuhyükquahmootahweshin kemeeckun emuh kaë-neëzhahyaun.

anan  
ovah  
kin-  
ewin  
lenig  
nnali-  
eshim  
huuh-  
  
nah-  
nduh-  
nequa-  
edoorn  
  
n ka-  
kegah-  
un.  
kemin-  
ya tah-  
uh an-  
  
egewh  
eenga-  
ig ewh  
  
ahwishes-  
remaun  
kenejin  
  
kewe-  
: kuhya  
wuhne-  
ayal.  
kequuh-  
ig oonje  
uh kaë-

**9** Kahween gagoo oodahyaunsenahwah aungwahmezewin emuh oodoonewaung : keche-muj'e-ezhe-wabewewug peenjenih, oogoondahgoonewauu debishkoo nasahkoosing chebaguhlinig ezheähyahimahgudene ; wekahzoongawug oodanuhnewewauu abyowand.

**10** Bahnahjew, O Kesha-Muhnedoo ; oodahnesegoonahwaun tebenaliwa ookahgaundwawinewann : Sabgechenauzh ashenudenig oomnjje-ezhewabeze-winewann, kegemegahnegoog mah.

**11** Mahnoo dush tahmoojegezewug kuhkenuh egewh apanemikig : mahnoo tahmoojegetahgoozewug keen mah keguhnuhwancmaug : kuhkenuh dush suhyahgetoojig kedoonoozoowin kegalimoojegezatahgoog.

**12** Keen mah Kesha-Muhnedoo kegalshahwane-maug egewh manoo-ezhewabezejig kewetuhyeëe enahbahwid kegahahtiwah keshahwanjegawin debishkoo pahpahquauning.

#### PSALM VI.

**O** JEHOVAH, kagoo nuhneebekemeshekan emuh kenishkahdezelwining : kagoo kuhyah koodug-geishekan emuh kekeche-nishkahdezelwining.

**2** Shahwanemeshin, O Jehovah, neshahgwewh mah : O Jehovah noojemooëshin, nindahkoosin mah nekunun.

**3** Ahpeeche nemegooshkahdandum : keen dush Jehovah ahneen menik kakooduggeëyun?

**4** Piskahbin, O Jehovah, bemahjew ninjechoaug : O bemahjeëshin keshahwanjegawin oonje.

**5** Kah mah ahweyah kahnebood kemequanememoose : ahwanan dush chebaguhmigoong ayaud kamahmooyahwahmik.

**6** Nenoonda-uhyakooz, oonzaum moonzhug mamahpunyaun : anduhsoo-tebik nekesebegenaun ne-nebahgun kuhya nenesahbahwaltoon neaebahgun enewh nesebeergoon.

**7** Ahzhe kebahnahdudoon nishkeenzhegoon apeech kesahdanduhmann : kuhya kekataühyeëewun oonje kuhkenuh egewh shaunganemejig.

8 Ahwus nuhguhzhesig kenuhwah mahkinduh-mag ewh mujje-ezhewabewin ; ningebezindang mah owh Jehovah ubpe matwa-inahweyaunin.

9 Owh Jehovah oozebezindaun nepahgoosanjegawin : owh Jehovah oogahoodahpenau nindahnuh-meäwin.

10 Tahahgujjeähwug kuhya tahkeche-megoosh-kahjeähyahwug kuhkenuh egewh shaunganemejig : kepiskabbewaud chasekah-tahahgujjewug.

#### PSALM VII.

**O** JEHOVAH neKesha-Muhnedoon, keen apanemenaun : meetahgwaneinooweshin kuhkenuh enewh quaduggenejin, kuhya bemahjeëshin.

2 Mahgalshah oodahgetuliquahmaun ninjehaug-wun debishkoo mesliebesheeng : oodahgepesebenaun dush kishpin ahweyah bemahjeëwasig.

3 O Jehovah neKesha-Muhnedoom kishpin oo-oo doowah keëzhechegayaun : kishpin mujje-ezhewabewin emuh neninjeeng ahyahmahguk.

4 Kishpin kahmujjedoodahwahwugan wah-owh kahmenoo-doodahwid : (kagate ningebemaljeäh peneshe shaunganemid).

5 Mahnoo owh nashkanemid oodaligenoosoona-wann enewhi ninjehaugwun, oodaliduhkoonaun dush : kagate mahnoo oodahtuhtahkookahdaun ewh nimbemahdezewin emuh metushkulikummig, kuhya oogahahtoon ewh nepezhegandahgoozewin emuh weyuhguhisaing.

6 Puhsegween, O Jehovah, nishkahdezeyun oonishkaun ; egewh mah shaunganemejig nenishkanememagog : kuhya dush kooshkoosin chetebahkoonegayun debishkoo kahenahkoonegayun cheëzhewabuk.

7 Mesuh kaöönjekewetuhkahbahwetookwah egewh ahnishenahbag mahyahwunjeëdejig : umbasuh oombishkaun wenuh'wuh oonje.

8 Owh Jehovah oogahtebahkoonaun enewh ahnishenahban : tebabkooneshin, O Jehovah, anandah-gwuk nequuhhyukwahdezewin, kuhya menik menoo-ezhewabewin kakishkahwaunan.

9 O Mahnoo tahishquahsamahgudene oomujje-  
ezhewabewinewaun egewh maje-ezhewabezejig :  
keen dush suhgahbegin egewh manoo-ezhewabezig.

10 Ookuhgwaje-kekandahnun mah owh Kesha-  
Muhnedoo oodaëwaun : kuhya ookahkegunahwaun  
enenewug.

11 Mesuh owl Kesha-Muhnedoo ganuhwanemid :  
mesuh owl bamahjeäud enewh quuhuyuk azhewabe-  
zenejin emuh oodaëning.

12 Kesha-Muhnedoo quuhuyuk tebahkoonegawe-  
nenewe : anduhsoo-kezhekuk dush oonishkanemaun  
enewh maje-ezhewabezenejin.

13 Kishpin pwah-quakekahbahwenid enenewun  
oogahkenahbootoon oodahzhahwashkoom : oogeöom-  
buttabenauñ kuhya oogewahwazheäun oometikwaub-  
oomun.

14 Oogewahwazhetuhmoowaun enewh enahbujje-  
gunun weneshewad : ooweënabujjeäun enewh keen-  
waukwun chewenesaud enewh nwahsoonaëwanejin.

15 Bennih kenegähwuhssoo, kenegemahgud dush  
mujje-ezhewabewin : peenjenah oogekekishkaun  
mujje-uhyeëewish, kuhya kenegetood kuhkenuhwish-  
kewin.

16 Oogewahnekahdaun ewh wahnekaun : ahzhe  
dush kepungishing emuh wahnekauning ween tebe-  
nuhwa kahoozhetoopuneen.

17 Ooshtequauning oogahdungishkahgoon tebe-  
nuhwa mujje-doodahgawin : kuhya oobahpenoodah-  
gawin tabpungesin ewhl tebenuhwa ooshtequah-  
ning.

18 Ningahmahmooyahwahimah owl Jehovah a-  
peech keehe-quuhuyukwahdezip : ningahnuhguhmo-  
tahwah kache-ishpandalgoozid, Jehovah azhenekah-  
zood.

#### PSALM VIII.

**O** JEHOVAH Tabanemeyaung kagate keche-  
pezhegandahgwud kedoonoonoozoowin anegookoo-  
kumegaug uhkee : naliwuj ishpeming keëzhesittoyn  
kepezhegandahgoozewin dush ween kezhigoon.

2 Emuh oodoonewaung egewh ahbenoojeyug kuh-

ya nwaunejig kegeöondenaun ewh mushkahwezwin shaunganemikig oonje : chegebezaunuhbeüd owh nashkaningad kuhya ahyahzhittahwahewad.

3 Uhpe nahyahnahgahdahwanduhmaunin enewh kekezhkoom keneenjeeng kahoozhetooyun : owh tebeke-keezis kuhya ahnungsog kabahsudjig.

4 Ahneen anandahgoozid owh enene chemequanemudebun : kuhya dush enene oogwissun chemahwuddissudebun.

5 Kegeëzheäh mah punge noondaush cheënan-dahgoozid anandahgoozewaud egewh angenug : kegepesekuhmahwah dush ewh kechetwah-wandahgoozewin kuhya pezhegandahgoozewin ooshtequauning.

6 Kegeëzheäh cheöögemarkundung kuhkenuh enewh kahoozhetooyunin : kegeähtubwah ahnooj gagoon emuh ahnalimesit.

7 Kuhkennh mahnishtahnishug kuhya ahnooke-pezekewug : aahe, kuhya noonpeming duhshe ahwaseyug.

8 Keezhigoong duhslic penasewug kuhya kecheguhmeeng duhzhe gegooyug : kuhya dush ahwagan emuh kecheguhmeeng duhzhe meekunaung anepemuhkuhzewagwan.

9 O Jehovah Tabanemeyaung keche-pezhegandah-gwud kedoonoozoowin emuh aneguhkookuhmegaugeuhkee.

#### PSALM IX.

**Q** JEHOVAH, kegahnuhguhmootoon anegookoodaäyaun ningaliwahbundahewanun kuhkenuh enewh kemahmaundah-ahnookewinun.

2 Ningahmoojegiz kuhya ningahoonahnegwandum keen oonje : ningahnuhguhmootaan ewh kede-zhenekahzoowin, O keen mahyahmahwe-ishpandahgoozeyun.

3 Uhpe kequakuhgahbahweindwali egewh shaunganemejig : tahpungeshinoog kuhya tahbahnahdezewug emuh anabsuhmulbeyun.

4 Keen mah kegeguhnulwandaun netebenuhw-

vezewin  
id owh  
enewh  
: owh  
equane-  
chemah-  
heënan-  
genug :  
ah-wan-  
ooshte-  
ahkenuh  
ahnooj  
ahnooke-  
ne ahwa-  
a keche-  
ahwag-  
kunaung  
egandah-  
omegaug  
egookoo-  
uhkenuh  
negwau-  
vh kede-  
ipandah-  
h shaun-  
nahdeze-  
enuhwa-

wezewin kuuya nequuhuyukwahdezelwin : kewuh-  
wanuhbeyun emuh oogemah-wuhbewining quuhuyuk  
tebahkoonewayun.

5 Kenuhnebekemang egewh anuhmeähsigoog ke-  
gebahnhajjeäug egewh maje-ezhewabezejig : kege-  
kuhseebeählmahwaug oodezhiencabzoowinewaun  
kahgenig uhpena kahgenig.

6 Oh nashkaningayun, mesuh ashquahsamahguk  
kebahnhajjechegawinun : kegebahnhajjetoonun enewh  
oodanahwun kuhnugah ahweyah chemequanduhsig.

7 Owh Jehovah kahgenig tahlbemahdeze : ooge-  
wahwazhezittoo oodoogemah-wuhbewin wetebah-  
koonewayad.

8 Quuhuyuk suh oogalitebahkoonau enewh ake-  
wenejin : emuh quuhuyuk wahdezelwing oogah-  
tebahkoonau enewh ahnishenahban.

9 Owh suh Jehovah ahwe ookeche-wahkahegune-  
wah egewh maje-doo dahwindjig kaëzhenezhemco-  
waud uhpe katemahgezelwahjin.

10 Kegahahpaneimegoog kuhkenuh egewh kakand-  
dungig kedoonoozoowin ; Kah inah wekah kegenuh-  
guhnahseeg egewh nanduhwahbulmikig O Jehovah.

11 Oh nuliguhmootahwik owh Jehovah ewede  
Zioning namuhduhbud, tebaldooduhmook emuh  
magwahnuishnahbakang enewh oodezhechegawinun.

12 Uhpe kagwadwajin misqueeng oonje, oome-  
quanemaun enewh, kah dush oodoonanemahseen  
enewh katemahgezeljin ahyahshequanejin.

13 Shahwanemeshin Oh Jehovah nahualgahdah-  
wahbundun nekootuggeëgoowin azhekootuggeë-  
waud egewh shaunganemejig : keen kahoonishkah-  
betooyun neyow neboowine ishquandaming oonje.

14 Cheönjewahbundahewayaun kepezhegandah-  
goozewin emuh ishqnaundamewung oodoodanahwun  
owh Zion oodahnun. Ningahmoojegezetaun ewh  
kebemahjeëwawin.

15 Egewh anuhmeähsigoog kekoosahbewung emuh  
wahnekahning kahwahnekahduhmoowaud : kuuya  
emuh ahsubeeng kahkahduhmoowaud.

16 Jehovah oonjekekandahgooze oonje ootebah-  
koonegawin azhetebahkoonegad : owh maje-ezhewa-

bezid nuhgwahegabzoo emuh tebenuhwa oodahmoo-kewining.

17 Emuh mujje-ishkootang tahahpuggenahwug egewh maje-ezhewabezejig: kuhya kuhkenuh ahnooj-azhewezoojig alnihishenahbag kaöonanemahjig Kesha-Muhnedoon.

18 Kah mahween kahgenig tahoonañemahse owh katemahgezid: kahween uhpena tahbatnahdussinene oodahpanemoowinewah egewh katemahgezejig.

19 Umba Puhsegween, O Jehovah: kahween tamahmauzhet wahse owh enene, tahtebahkoonañahwug egewh anuhineähsigoog emuh anahsuhmuhbeyun.

20 Sagebow, O Jehovah, cheöönjekekanindezoo-waud egewh ahnishesnahbag cheënenewewaud.

#### PSALM X.

**A**HNEESHWIN wahsah nebooweyun, Oh Jehovah: abneeshwin kahzooyun uhpe ahyahneme-zeyaungoon?

2 Owh majeëzhewabezid, apeech menahdanemood zoonoosoonawaun enewh katemahgezenejin: mahnoo oogahwuhyazhemegoonañahwah enewh wuhyazhingawiwun wemuhwah tebenuhwa kahoozhetoopuneen.

3 Muhmequahzoo mah owh maje-ezhewabezid oonje azhenundahwanduhmoomahguddenig tebenuhwa ooda: tahshahwandahgooze, oodenauñ enewh natalshoobezenejin, enewh Kesha-Muhnedoo shaunganemahjin.

4 Owh maje-ezhewabezid, apeech manwahdanemood, kahween oogahmundahkekemahseen Kesha-Muhnedoon emuh kuhkenuh oonahinaliguhdahwan-duhmoowining.

5 Moonzhug mujje-ezhewabudenewun oodezhewabezewinun: oonzaum ishpeming ahtanoon ketebahkoone-wawinun, kahween ootawahbunduhseenun; kahween nekoosahseeg, oodenauñ enewh mahgahnegoojin.

6 Emuh oodaäng keëkedoo, kahween ningahmah-mahjeëgoose: kahwekah ningahahnemezese.

7 Oodooning mooshkenamahgudene ewh mujje-kekedoowin kuhya kuhkuhyanezewin kuhya wuhyazhingawin: alnahme-danewhing dahgoomahgudene mujje-doodahgawin kuhya ewh kuhkebahdezewin.

8 Nuhmuuhduhbe emuh anduhzhe-kahzoowaud egewh kamoodishkejig; emuh keemoodezewining oonesaun enewh manoo-ezhewabbezenejin; keemooj oonunduhwahbuhmaun enewh katemahgezenejin chenesaud enewh.

9 Keemooj kahzoo debishkeo meshebesheeng emuh andand: wetulkoonaud enewh katemahgezenejin.

10 Ootuhkoonaun snh katemahgezenejin: enewh kahwekoebenahjin emuh oodahsabeeeng.

11 Shuhgushketah suh, oodahbussittoon weyow: chenesegoowaud egewh katemahgezejig enewh inashkahwezenejin oodooshkenegemun.

12 Emuh oodaing oo-oo keekedoo oogewahnandaun suh owh Kesha-Muhnedoo: ahweengwabezoo kah wekah oogahwahbunduhseen.

13 Umbo pulsegween Jehovah Nekesha-Muhnedoom oombenun kenceej: kagoo oonanemahkan owh katemahgezid.

14 Ahneeshwin nesebahpenahdahwahwaud egewh majeëzhewabbezijig enewh **Kesha-Muhnedoon?** oodaing mah keekedoo, kahween kegahkuhgwaje-kekanduhse.

15 Kegewahbundaun suh, kewahbundaun mah ewh mujje-ezheehegawin kuhyu mujje-doodahdewin.

16 Cheähzhittahwahewayun ewh keneenj ahyyoc-yun kepuggedenenemaug owh katemahgezid ooweyow; keen malih kedow wahllookahwudwah egewh kahwezejig.

17 Poogookoobetuhnow owh majeëzhewabbezid oonik; oondoonaün oomujjeëzhewabbezewin nah-nauzli mekunsewin gagoo.

18 Kahgenig keche oogemahwe owh Jehovah: ooduhkeeming kechahge-bahnahdezelug egewh auuhmeähsigoog.

19 Jehovah kegebezindaun oonundoodahmahgawin owh agahsanemood kegahwahwazhetoonun oodaëwaun: kegahbezindahwaug ewh ketuhwug kaähyooyum.

20 Chetebahkoonudwah egewh kahwezejig kuhyu egewh maje-doodahwindjig; menuhwah chemujje-doodahgasig enene oomah uhkeeng.

## PSALM XI.

**N**INDAIHPANEMAH suh owh Jehovah : ahnishiwin dash oo-oo azhekuhnoonag ninjehaug, ezhenezhemoon ewede wahjewing debishkoo penasheeng.

2 Benuh suh egewh maje-ezhewabezejig oodoombuttabenahwaun oometikwahbewaun : oowahwazhetoonahwah enewh keenwaukwun emuh ahchaubeeng, keemooj wepemwahwaud manoo-ezhewabecenezin.

3 Kishpin kebahnahjechegahdag enewh uhshootahbekesejegunun : ahneen kaëzhechegad owh quuh-yuk-ezhewabecizid ?

4 Ahyah suh owh Jehovah emuh ookeehetawahweguhmigoong : oodoogemah-wuhbewin owh Jehovah ishpeming duhgoomahgudene.

5 Ooshkinzhegoon ahyood oonahnahgahdahwahbulmaun enewh katemahgezenejin : kuhyo ooshkinzhego kebahegunuu ahyood oonundahkekanaemaun enewh enenewug oonejahnesewaun.

6 Oonundahkekanaemaun suh owh Jehovah enewh manooëzhewabecenezin : oosheenganemaun dash enewh majeëzhewabecenezin, kuhyo manwanduhme-nejin pahpenuhdahdewin.

7 Oogahpenesnahmahwaun enewh majeëzhewabebezenejin nuhg wahgunun, kuhyo muhyabzhemahgwuk ishkootan, kuhyo kagwahnesuggahnemuk nootin ; mesuh oonoo kamenuhindwah.

8 Owh mah manooëzhewabecizid Jehovah oosahgetoon quuh-yuk ezhewabecewin : oowahbulmaun enewh quuh-yuk azhewabecenezin.

## PSALM XII.

**P**EWEODOOKAHZOON, O Jehovah, ahzhewahwah ishquahahyahwug egewh manooëzhewabeczejig enenewug : kechahgenawug egewh duhyabwayandungig anduhzhe ahyahwaud enene oonejahnesun.

2 Kuhkebahje-kezhwawug uhpe ganoonahwahjin weejduhnuhkee wamahgunewaun : kuhkenuhwishkemahgudene oodoonewaun, kuhyo nezhenenewun oodaëwaun azhekekedoowaud.

3 Owh Jehovah oogabahnahjetoonun enewh kakenewishkeinahgukkin oodoonemaun, kuhya oodanuhnewhemah manahdanemoomahguk emuh kekedoowining.

4 Oo-oo kahekedoowaud, Nindanuhnewhenahnin ningahkoopujjeëwamin : tabenuhwa nindoonaunin netebandahnahnin ; ahwanan Tabanemeyungid ?

5 Apeech kootuggeëndwah egewh katemahgezejig, apeech mahmahpenawaud egewh manazejig, ninduhwauj ningahoonjepuhsegwe, ekedoo owh Jehovah ningahmetahgwanemoowah enewh buhyahpeeëgoojin.

6 Peenudenewun Jehovah oodekedoowinun debishkoo azhekekanjegahdag ewh shooneyah emuh uhkeewine ningahpekezeguning neeshwahjeeng kahningetag.

7 Kegahguhnuhwanemaug : kegalbemahjeäug noongoom kuhya kahgenig menik kaähneka-bemahdezewaud.

8 Kewetuhyeëe bemoosawug egewh maje-ezhiewabezejig uhpe kagwahnesuhgandahgoozejig enene-weshug kechetwahweëndwah.

### PSALM XIII.

**A** HNEEN menik kawahnanemeyun, O Jehovah, uhpena nuh kahgenig? ahneen kakahdahmaweyun kedangwy?

2 Ahneen menik kanahnabgahdahwanduhmaun emuh ninjechaugoong anduhsoo-kezheguk abyahmaun enewh nuhneenuhwanduhmoowinun emuh nindaïng : ahneen menik kakechewahweëndwah egewh shaunganemejig?

3 Nahnahgahdahwahbuhmeshin kuhya bezinduh weshin, O Jehovah ne-Kesha-Muhnedom : wah sashkuhmow nishkinzhegoon chenebahsewaun emuh neboowining.

4 Mahgahshah tahgeëkedoo owh shaunganemid, Ningemahmauzheëü : egewh dash quaëtuggeëjig tah-gemoojegezewug uhpe pakittashenaunin.

5 Kegeähpanemin suh kacheshahwanjegayun :

tahmoojegezemahgud ninda kebemahjeëwawin oonje.

6 Ningahnuhguhmootahwah Jehovah : oonje kekecheshaliwanemid : aahe ningahmahmooyahwah-mah owh Jehovah mahyahmahwe-ishpuhbid.

#### PSALM XIV.

**O** WH kakebahdezid enene keëkedoo emuh oodading : Kahween ahweyah Kesha-Muhnedoo.

2 Nishwahnahdezelwug kuhyah kuhgwahnesug-gandahgoozewug emuh oodezhechebegawinewaung : kahween ahweyah ahyahse manoo-ezhechelegad, kah kuhnuliga pazhig.

3 Ishpeming suh keöonzabbe Jehovah chewahbuhmaud enewh enenewun : chekekandung kishpin ahweyah wahnositootumoogwan gamuh wahnundoonaähgwan Kesha-Muhnedoon.

4 Kuhkenuh suh kepuhkatahwug : ahpeche pegishkunnewug : kahween ahweyah ahyahse manoo-ezhechelegad, kah kuhnuhga pazhig.

5 Kah nuh gagoo ookekanduhsenahwah, egewh maje-ezhechelegajig ookedaumwahwaun nindahnish-enahbamaun debishkoo buhquazheguning : kah dush oodahnuhmeätuhwahsewaun Jehovahun ?

6 Kekeche-sagezewug ewede : Kesha-Muhnedoo mah ooweedookahwaun enewh quuhuyuk azhewabezenejin.

7 Kenuhwah dush ween kegebahpeähwaug egewh katemahgezejig anahkoonegawaud : oonje ahpame-maud Jehovahun.

8 Ahwanan kabemahjeäud Israelun oonje Zioning ? Uhpe Jehovah kekewanahzhaliwaud enewh ahnishenahban kabahquahegahzoonejin : me uhpe chemoojegezid Jacob kuhyah cheminwandung Israel.

#### PSALM XV.

**J**EHOVAH, ahwanan kadaud emuh kewegegewahming : ahwanan dush kaäunwabid emuh kekechetwah-wahjewing ?

2 Owh suh manoo-bemahdezid : kuhyá azheche-gad quuhyük ezhéchegawin : kuhyá natuh-dabwad oonje oodaäng.

3 Owh kuhnugha kabkewuhnemoosig emuh oodanuhnewhing, kuhyá kahmujje-doodahwahsig weejduhnukewarmahgurun : kahkukkenuhwishke-bah-tahmahsig weejduhnukewamahgnun.

4 Owh kachet wahwanemahsig maje-ezhewabese-nejin : kuhyá kachet wahwanemaud enewh quasah-nejin Kesha-Muhnedoon.

5. Owh wahyahweenduhmoowaud weejduhnukewamahgunun kuhkenuhwishkesig dush ahnah-ween goo sunnuggeëdezood.

6 Owh nanduhwanduhsig chetebahuhmahwind uhpe aweëwajin shooneyaun : kah dush oomujje-doodahwahseen manoo-ezhewabezenejin oonje tebah-ahmahgoowin.

7 Ahwagwan oo-oo azhewabezegwan, kah wekah tahpungeshinse.

#### PSALM, XVI.

**G**UHNUHWANEMESHIN, O Kesha-Muhnedoo : kegeähpanemin mah.

2 O Ninjehang, oo-oo kegeënah owh Jehovah : Keen kedow ne-Kesha-Muhnedoom : kahween nin-good enandahgussenoon nemenoo-ezhewabezewin emuh analisuhmeyun.

3 Egewhl atuh manoo-ahnuhmeähjig oornah uh-keeng ayahjig : kuhyá egewh manoo-ezhewabezejig manwanemuggig.

4 Ashkumi tahbahtuhyeënudenewuu ooketemahgezelwinewaun : egewhl nwahpenuhnahjig bakahnezenejin muhnedoon.

5 Oomiskeeme-meegewawinewaun kahween ningahmeegewasenun : kah dush ningahwahween-duhsenun oodezhenekahzoowinewaun emuh nindooning.

6. Owh Jehovah me suh owh netebenuhwawezewin abyahwid kuhyá nemenequahjegun ; kegahguh-nuhwandaun netebenuhwawezewin.

7 Kagate minwahbuhmenahgwud ewh uhkee ta-

bandahmaun : aahe keche-oonesheshin netebenuh wavezewin.

8 Ningahmahmooyahwuhmah Jehovah oonje menoo-kuhgekemid : kuhyah nekekenooähhmaaligoon ninda tabekukkin.

9 Moonzhug neguhnuhwahbuhmah Jehovah : emuh nekechenikaung nebahwe mesuh kaönjemahmahjeëgoosewaun.

10 Mesuh kahoonjemoojegezemahguk ninda, kuhyah kahoonjewahwezhanduhmoomahguk nindanuhnewh : kuhyah neyaus tahaunwabemahgud emuh ahprenomooowining.

11 Käh mah kegahnuhguhnahse ninjehaug ewede ahnahmahkumming : kah dush kegalpuhgedenahse owh pahnezid sahyahgeüd cheähyaud emuh nishwuhnahdezelwining.

12 Kegahkekenooähmow ewh bemahdezewinemekun ; emuh anahsuhmuhbeyun duhgoomahgud ewh mahyahmahwe-oonesheshing moojegezewin : emuh dush kekechenikaung kahgenig tahduhgoomahgud wahwezhanduhmoowin.

#### PSALM XVII.

**B**EZINDUN ewh quuhuyukwuk, O Jehovah, nahnahgahdahwandun nenuhneenuhwetahgozeewin : kuhyah bezindun nindahnuhmeähwin, kah mah kuhkenuhwishkernahgussenoon nindoон wanjesahguhummoomahguk.

2 Mahnoo netebahkoonegoowin tahoonjeemahgud ewede anduhzhe-ahyahyun : kuhyah mahnoo kegahguhnuhwahbundaun ewh quuhuyukwuk, kishkeenzhegoon ahyooyun.

3 Kegekekandaun kuhyah kegepenaunzekeun ninda magwah tebekuk : kegenundahkekanim, kah dush gagoo mujje-uhyweweesh kegemekunse emuh neyowing : ahpeche mah nindenandum kuhnuhga we-mujje-kekedoomahgussenook nindoон.

4. Oonje enenewug oodahnookeewinewaun kedekedoowinun keguhnuhwanduhmaun : ningeönjeguhnuhwanindiz cheézhahsewaun emuh oomeekunahwaung egewh banahjeëwajig.

tebenuh  
 oonje  
 ahgoon  
 hovah :  
 aöönje-  
 ninda,  
 ninda-  
 d emuh  
 ewede  
 lenahse  
 h nish-  
 zewine-  
 nahgud  
 zewin :  
 luhgoo-  
 h, nah-  
 gooze-  
 ah mah  
 njesah-  
 nahgud  
 kegah-  
 hkeen-  
 n ninda  
 n dush  
 neyow-  
 a we-  
 kede-  
 öönje-  
 eekun-

**5** Takookeyaun ningebemoosa emuh kemeekaunsing : kah dush ningepukkedashinse.

**6** Kegeähnuhmeätoon, O Kesha-Muhnedoo kegahnahquatow mah : bezinduhweshin chenoonduhmun nindekoowinun.

**7** Wahbunduheshin ewh mamaundahwuk keshawan jegawin, keen bamahjeüdwah egewh duhyabwayanemikig : chebahnahjeëgoosigwah enewh mahgaliduhmenejin, kekechenik.

**8** Guhnuhwanemesh'n debishkoo azheguhnuhwan jegahdag ooshkeenzhegoomah : kahzheshin emuh ahnaum keningweguning.

**9** Oonje egewh anuhmeähsegoog maje-doodahwejig : nekewetahkahbahwetahgoog egewh shaunganenejig weneshewaud.

**10** Keche-weninoowaud wanje-minwahlänemooowaud : kechetwahwanemoowing suh ezhekekeedoowug.

**11** Ühyeduhwuhyeëe nekewetahkahbahwetahgoonahnig : uhkeeng enahbewaud.

**12** Debishkoo mezhebeshe azheäumwaud enewh kahnesahjin : kuhya debishkoo mezhebesheen se azhekahzood emuh keemoodezewing.

**13** Puhsegween, O Jehovah, ahnookeen cheäunwaezid, kuhya niswabin : bemahjeëshin cheneshesig owh anuhmeähsig kedahzhahwashkoom ayoyyun.

**14** Chebahnahjeësigwah egewh enenewug keneenj ayooyun chebahnahjeësigwah, nindekid, egewh enenewug, kuhya maje-ehzewabezejig : egewh kahmeenudjig ootebenuhwazewinewaun oomuh uhkeeng ; egewh ashummudjig enewh kahmoodükkin kedahksunjegoowinun nahnauzh tabesinnewaud : nebewah ahbenoojeün oodahyahwahwaun, kuhya oonuhguhduhmoowahwaun oonejahnesewaun enewh ootebenuhwazewinewaun.

**15** Neen dush ween, kegahmechewahbuhmin emuh quuhuyuk ezhewabewining : ningahtabeganim uhpe quashkooseyaun azhenahgoozeyau debishkoo keen azhenahgoozeyun.

## PSALM XVIII.

**K**EGAHSAGHEIN, O Jehovah, nemushkahwezwin ahyahweyun; Jehovah nindahzhebikoom ahwe, kuhya neguhnuhwanemegoowin: owh Bamaheïd, ne-Kesha-Muhnedom, nemushkahwezwin apanemooyaun nepahpahquaun, bamahjeëwamahguk nindashkun, kuhya owh azhenezhimooyaun ahwe.

2 Ningahahnuhmeätuhwah owh Jehovah, anaadahgooid chemahmooyahwuhmind: mesuh kaöonjemahmahzheësigwah egewh mahgahzhejig.

3 Ewh wahsuhgandahgwuk neboowin ningeöodissegoonahbun: kuhya apeech mooshkuhung ewh mujje-ezhewabewin ningeönjesagiz.

4 Ningenuhgahnegoonun ahnahmahkummig duhzhe nahgwalgunun: kuhya ningeühdemenegoonun neboowine-nuligwahgunun.

5 Uhpe katemahgezeyaunin ningahahnuhmeätuhwah owh Jehovah: kuhya ningahuhnaunderoomah ne-Kesha-Muhnedom.

6 Mesuh kabezindung nindahnuhmetahgoozewin emuh ookechetwahl-ahnuhmeä-weguhinigoong: oogahoodissegoon suh nenundahwanduhmoowin, pooch emuh ootuhwuhgaung tahpeendegamabgud.

7 Kenuhningishkahmahgud ewh uhkee kuhya kecheengwakummegah: pooch enewh wahjewun kekeche-nuhningishkahmahgudoon, kuhya kemahmahjemahgudoon oonje keni: hkahdezid owh Kesha-Muhnedom.

8 Einuh oonishkahkezewining keöonjepuhquana: kuhya chuhyahgezewamahguk ishkooda keöondahkitta emuh oonje oodooning kesuhkuhegahdanoon enewh uhkuhkunzhan emuh.

9 Oogedahbussetoon ewh kezhig, kepenesaunduhwa dush: kekushke-tebekud dush emuh alnahmesit.

10 Oogepemebuhegoon enewh angenun, kepemesa dush: aahe kepemesa azhepemesamahguk ewh noodin.

11 Emuh akoo kushketebekuk kekahzoo debish-

**koo emuh keemoodezewining : ooweegewaum kah-oowegewahmid mesuh makuddawahgummeeg ne-bee, kuhya akoo muhkuddawahnuhqwuk ewede kezhigoong.**

**12 Oonje kachewahsayahnig anahsuhmid wah-ohl kewabalisinewun enewh oodahnuhquudoomun : kesasagun dush kuhya kepungesinoon enewh ishkootawine-abkukkunzhan.**

**13 Kenoondahgoozewun oodahnemekeemun owh Jehovah ewede kezhigoong, kuhya owh niahyahmah-we-mashkahwezid kemuhtha-kekadoo : kesasagun, kuhya kepungesinnoon enewh ishkootawine-abkuh-kunzhan.**

**14 Oogepeemoojeganun ookeenwahqwunun, kesuhswanahzhahwand edush : oogepuhgij-wabenah-nun enewh oowahwahsuhmoowinun kemaamauzhe-aud dush enewh.**

**15 Kewahbunjegahdanoon enewh tubkeebeen, kuhya enewh minjemooseehegunun wanje-minjemoosing maunduh uhkee ketawahbunjegahdanoon uhpe kennhneebikingayun, O Jehovah : apeech kenishkahje-pootah jegayun.**

**16 Tahahnookee ewede ishpeming ahweyah che-peöodahpenid : cheähgwahbenegooyaun oonje nebewah nebeen.**

**17 Mesuh owh kahmeetahgwanemuhwid owh mashkahwezid shaunganemid, kuhya kubkenuh egewh shaunganemejig : ahwahshema malu mushkahwezewug dush ween neen.**

**18 Ningenuhquashkahgoog ewh kezhieguk uhpe keähnemezeyaun : ningeweekookaug dush ween owh Jehovah.**

**19 Ningeezhewenik emuh akoo-munguhtakum-me gaug uhkee : ningeekoonik oonje sahgeid.**

**20 Ningeshahwaneenik owh Jehovah debishkoo anandahgwuk nemenoo-ezhewabewin : ningemenooodoodaug oonja kepeenuk neneenjeen.**

**21 Ningegulnuhwandahnun suh oomeekunuu owh Jehovah ; kah dush ningemujje-nuhguhnahse ne-Kesha-Muhnedoom.**

**22 Anabsuhmeyaun mah keduhgoomahgudene-**

wun ootebahkoonegawinun : kah dush ningahwabenusenun enewh ook "hgequawinun.

23 Ningemenoo-ezhewabiz mah emuh anahsuhmid : kuhyia ningemeeuwetoonun nemujje-ezhewabezewinun.

24 Mesuh kahoonje-shahwanemid Jehovah debishkoo anandahgwuk nemenoo-ezhewabezewin : debishkoo azhepeenuk neneenjeen emuh anahsuhmid.

25 Uhpe wahjewudwahnin egewh shawan jegajig kegalkekandahgooz shahwan jegayun : uhpe dush wahjewudjin owh manoo-ezhewabezid, kegahmenoo-ezhewabiz.

26 Uhpe wahjewudjin owh pahnezid kegahkekandahgooz ewh peenezeyun : kegahmegahnah dush ween owh ahyahgoonwatung.

27 Kegahbemahijeäug inah egewh quatuggandungig ahnischenahbag : kuhyia kegahdahbussetoonun enewh manwahdanemoomahgukkin ooshkinzhegoomaun.

28 Kegahpiskunatoon mah newahsuhkoonanje gun : owh Jehovah ne-Nesha-Muhnedoom oogah-aunjetoon nepesuhgishkezewin chewahsayaug.

29 Keen mah weedookahweynn ningeönjeshahgojeäug nebawah waqueenoojig : weedookahwid dush ne-Kesha-Muhnedoom ningahoonjepahzhetaハウ auh ewh wahkahegun.

30 Kesha-Muhnedoo suh oomeekun kagate ke-steenudene : kekanjegalda Kesha-Muhnedoo oodezhewabezewin : ooguhnuhwanemaun kulikenuh enewh apanemegoojin.

31 Ahwanan suh Kasha-Muhnedoowid, Jehovah atuh : ahwanan ahzhebik alyahwid me atuh Kekesha-Muhnedoomenaun ?

32 Kesha - Muhnedoo nindausswhapenik ewh mushkahwezwin : kuhyia ooqnuhyukwahmootoon nemeekun.

33 Oodezhetoonun nesittun debishkoo wahwaush-kash oosittun : kuhyia nenulimuhduhbeik ewede ishpeming.

34 Nekekenooähmaug suh chemegahzooyaun neenjeen ahyooyaun : mesuh wanjekushketoooyaun chepegoobetoooyaun ewh pooch muhnedoo-wahbikoo-metikwaub apeech mushkahwenikayaun.

35 Kuhya kegemeezh ewh kepahpahquaun bamah-jeëwamahguk : ningepemeähsenegoon dush kekechenik, kuhya ningekechetwahlweëgoonun kekecheshahwanjegawinun.

36 Kegemunguhdatuhmow ewh chemenoo-tuhkookeyaun cheönje-oozhalshinsewaun ningooche azhayaunin.

37 Ningahnoosoonawaug egewh mahgahzhejig kah dush ningekewase nahauzh kuhkenuh ketabahnahjeüdwah.

38 Ningemahkegunahmang chepwahnuhwetoo-waud wenebahwewaud : kepungeshinoog emuh ah-nahmuhhyeëe nesittun.

39 Kegeähyauswahpezh ewh mushkahwezewin cheönje-megahzooyaun : kegemahmauzhetuhmow egewh kahpemegahzhejig.

40 Kegepuggedenuhnnow chetuhtuhkookahduhmaun ooquagunewann egewh mahgahzhejig : cheönje-bahnahjeügwah egewh shaunganemejig.

41 Kepepahgewug, kah dush ahweyah oogebe-mahjeëgoosewaun : oogenhnhaundoo mahwaun enewh Jehovahun, kah dush kenuhquatunsewun.

42 Ningepesebenaug debishkoo weyuggussang cheëzbewabahshewaud : ningesaligeje-wabenaug debishkoo wahzhushkeeng emuh meekunaung.

43 Kegeëkoonow einnh oonje megahzhewaud egewh ahnisenahbag : kegeënakkonega neen cheoogemahkundahwugwah egewh mayug-ahnisenahbag.

44 Ningahbuhmeetahgoog ahnisenahbag : kah-kekanemahsewugebuneeg.

45 Uhpe nwaunduhmoowaud ningahbezindahgoog egewh dush mayugezejig wanejahnesemindjig tabkuhkennuhwishkewug kuhnoozhewaud.

46 Tahchahgenawun mayugezejig oonejahnesewaun : kuhya apeech sagezewaud tahaahgahuhmoog emuh oonje andubzhe-kahzoowaud.

47 Bemahdeze Jehovah, kuhya tahmahmooyah-wahmah owh nindahzhebikoom ahyahwid : tahaahwezhanemah dush owh Kesha-Muhnedoo bamahjeïd.

48 Mesuh owh Kesha-Muhnedoo kanuhnahqueed

menik maje-doodahgooyaunin : kuhyá mamauzheäud  
ahnishenahban cheöogemahkundahwugwah.

49 Mesuh owh matahgwanuhmoowid egewh shaunganemejig, kuhyá kedoombenaun neyow nah-wuj cheishipandahgoozeyann dush ween egewh mah-gabzhejig : kegeguhnuhwaniin chemahmauzheësig owh maje-doodahgad enene.

50 Mesuh kaöönjemahmooyahwahmenaun, O Jehovah, emuh magwa mahyug-ahnishenahbag : kuhyá ningahnuhgummootaun kedezenekahzoowin.

51 Ookeche-bemahjeäun enewh oodoogemahmun : ooshahwanemaun dushi Davidun mesuh enewh kahnmuhkoonahjin, kuhyá oonejahnesenene kahgenig.

#### PSALM XIX.

**W**AHWEENDAHMAHGAMAHGUD suh kee-zhik ewh azhepezhegandahgoozid Kesha-Muhnedoo : kuhyá mezhub-kezhik wahbundahewamahgud azhewahweengazid gagoo wazhiwoojin.

2 Kezhegudoon kuhnoonindemahgudoon kuhnoonindewinun, kuhyá tebikudoon wahbundahedemahgudoon ewh kekanjegawin.

3 Kahween duhgoomahgussenoon gagoo kekedoo-win gamuh gagoo invawin : kah suh noondahgoозе-  
mahgussenoon.

4 Oodebahjemoowinewaun keëzhahmahgudoon emuh anegookookummegang uhkee : kuhyá oodeke-doowinewaun keëzhahmahgudoon emuh wuhya-quahkummegang uhkee.

5 Me emuh keähtood wegewaum cheähyaund kezhike-kezis owh suhyahgughung debishkoo nuhanng-isheeng emuh oonje oodahbenahsoowining ; kuhyá moojegeze debishkoo mashkahwezid enene chekuh-gwajekuzzhewad ewh kuhgwajekunedewin.

6 Wahyaquaug suh keezhik oonje-sahgubum, kuhyá kewetaushkah nahnauzh ezhekewamahguk emuh wuhyaquaug : kuhkenuh nhyeëen kezhetanoon apeech kezhahtag.

7 Kahween inahnahdussenene ootebahkoonega-

auzheäud  
n.  
egewh  
yow nah-  
ewh mah-  
uzheësig  
un, O Je-  
g : kuhyä  
in.  
mahmun :  
newh kah-  
kahgenig.

suh kee-  
Kesha-  
ndabewa-  
pojin.  
kuhnoo-  
nedemah-  
kekedoo-  
abgooze-  
hgudoon  
oodeke-  
wuhyä-  
and ke-  
uhaang-  
; kuhyä  
chekuh-

im, kuh-  
ik emuh  
etanoon  
coonega-

win owh Jehovah, mesuh wanje-aunjeïnd oojeehaug-  
oomah : oodebahjemoowin owh Kesha-Muhnedoo  
keche-soongunene mesuh wanjenebwahkahindwah  
egewh kakebahdezejig.

8 Oodenahkoonegawinun owh Jehovah quuhuyuk-  
wudenedewun mesuh wanje-mcojegezemahguk ooda-  
emah : ookuhgequawin owh Jehovah kechepreenud-  
ene mesuh wanjewahbemahguk ooshkinzhegoomah.

9 Peenudene ookoosigoowin owh Jehovah, kah-  
genig dush tahuuhgoomahgud : Jehovah ootebah-  
koonegawinun mahmahwe-dabwamahgudenewun,  
kuhyä quuhuyukwudenedewun.

10 Aliwahshema nundahwandahgwudoon suh  
dush ween oozahlwah-shooneyah, aahe uebewah wa-  
nesheshid oozahwah-shooneyah : ahwalisheima wish-  
koobunoon dush ween ahmoo-sinsebahquud, kuhyä  
ahmoo-weguhimigoon.

11 Kebuhmeetahtgun ookuhgaunzemegoon enewh:  
keche-shah vandahgoozewug egewh ganuhwandun-  
gig.

12 Ahwanan katakekandung enewhoomujje-ezhe-  
chegawinun : peeneëshin dush enewh kahmooduk-  
kin mujje-ezhewabewezwiun.

13 Guhnuhwanim kebuhmeetahtgun enewh min  
wahdanemowine-mujje-ezhewabewzinun, cheönje  
buhmetunsewann enewh : me dush kaönjemeno-  
ezhewabeyzaun ezechegasewann ewh kache kuh-  
gwahnesuggandahgwuk mujje-ezhewabewzin.

14 Mahnoo tahminwandahgwudoon enewh neke-  
kedoowinun azhekekedooyaun emuh nindooning,  
kubya enewh nenahnahguhdahwanduhmoowinun  
azhenuhnahgahdahwanduhmaun emuh nindaïng,  
emuh anahsuhmeyun : keen, O Jehovah, nemush-  
kahwczewin ahyahweyun, kuhyä Bamahjeëyun.

#### PSALM XX.

**M**AHNOO kegahbezindaug Jehovah uhpe uhyah-  
nemezeyunin : Ookesha-Muhnedoomun owh  
Jacob kegahguhnuhwanemik.

2 Ookechetwah-ahnuhmeäweguhinigoong kegah-

peöonje-weedookaag : kuhya Zioning kegahoonje-mushkahweik :

3 Oogahmequandahnun kuhkenuh kemeegewawinun : kuhya oogahmenoo-oodahpenaunun eweh chuhyahgedagin kesahsahgewejegunun ;

4 Kegahmeenik ewh nanduhwanduhmun emuh kedaïng : kuhya oogahdebishkoosetoonun kuhkenuh kedenanduhmoowinun.

5 Kebemahjeëwawin suh ningahoonjemoojegezemin, kuhya emuh oodezhenekahzoowining Kekesh-Muhnedoomenaun ningahoombalkoobenaunin nekekewaöonahnin : mahnoo Jehovah oogahdebishkoosetoonun kuhkenul: kenundoodahmahgawinun.

6 Zhuhyegwah dush nekekandaun ewh Jehovah chebemahjeäud enewh kahnuhmuhkoonahjin oogah-bezindahwaun dush ewede ishpeming kezhegoong emuh atag menoo-ezhewabewzin : ewh azhemenoomushkahwenikad.

7 Ahnind oodahpanemoonahwah oodahbahnun ahnind dush oodahpanemoonahwah papazhegoogun-zheen : nenuhwind dush ween ningahmuhamquandahmin oodezhenekahzoowin owh Jehovah ne-Kesh-Muhnedoomenaun.

8 Keneswabenegahzoowug oogoo, kekahwesawug : nenuhwind dush ween nepuhsegwemin, kuhya nequhyukookahbahwemin.

9 Bemahjeëwan, O Jehovah, mahnoo ningahbezindahgoonaun owh Keehe-oogemah uhpe kanoonegoyyunin.

#### PSALM XXI.

**O** WH Keche-oogemah oogahmoojegezetaun ke-mushkahwezewin, O Jehovah : kuhya oogah-keche-wahwezhandau kebemahjeëwawin.

2 Kegemeenah ewh kahnundoodung emuh oodaïng : kah dush kegeähgoonwatuhwahse ewh kahnundoodung emuh oodooning.

3 Chepwah nundoodung kemeenah enewh keshawahdezewiine - shahwandalhgoozewinun : kegepese-kuhmoowah ewh wanesheshing oozahwah-shooneyah-oogemahwewuhquaun emuh ooshtequauning.

4 Kegenundoodeuhmaug bemahdezewin, kegemenah dush : chebemahdeziid kahgenig kuhyahahgenig.

5 Keche-peshegandahgooze suh kebemahjeëwawin oonje : kegepuhgedenuhmahwah kechetwahwezewin kuhyahahgenig.

6 Kegeähsah emuh shahwandahgoozewining kahgenig : kegeëzheüü chekeche-moojegandung kishkeenzhegoon oonje.

7 Oodahpanemaun oohl Keche-oogemah enewh Jehavahun : shahwanemegood dush ween enewh kache-ishpandahgoozenejin Kesha-Muhnedoon kahgenig-soongckahbahwid cheinahmahjeähsewindebun.

8 Kegahmekahwang suh kuhkenuh egewh shaunganemikig keneenjeen ahyooyun : kegahmekahwang egewh shaunganemikig kekecheneenj ahyooyun.

9 Debishkoo kashahbeketag puhquazhegunekaun, kegaliezheäug uhpe nashkahdezyunin : Jehovahli oogaichaungahgoonduhwang apooth kanishkahdeziid, kuhyahahgenig talichaungahkezoowug emuh ishkootang.

10 Kegahbahnahjetahwaug oomenewinewaun cheahtaseuenig emuh ulikeeng : kuhyahahgenig oominekaunewah emuh anduhzhe ahyahnid oonejahnesewaun egewh enenewug.

11 Keënanduhmoog mah chemujje-doodookwah : oogenahnahgahdahwandahnahwah mujje-nahnahgahdahwanduhmoowin, kah dush kekushkeöosewug chetakezhetoowaud.

12 Kegahahsaug debishkoo pemoojegunning, chepemoondwah : medush kawahwazhetoooyun enewh kenwaukwun chepemwudwah.

13 Kegahkechewahweëgloo emuh kemushkahwezewing, O Jehovah : medush chenuhgubmootahgooyun, kuhyahahgenig chewaliwezhanduhmaung kemushkahwezewin.

#### PSALM XXII.

**N**E KESHA-MUHNEDOOM, ne Kesha-Muhnedoom, wagoonan kahoonjenuhgubnubzheyun ?

wagoonan wahsuh wanje-duhnezeyun cheweedookah-wesewun, kuhyá chebezinduhsewun enewh nindkedoowinun azhenulneenuhwetahgoozeyau?

2 O neKesha Muhnedoom, nindahnemetahgooz magwah kezheguk, kah dush kebezindahwese : magwah tebekuk, kah dush nepoonekededoose.

3 Keen edush kepeeniz: keen andahyun emuh anduhzhe-wahwezhanemik Israel.

4 Nooseminahbuneeg oogeähpanemoonahwah ke-dezhietwahwin : mesuli keen kahabpanemoowaud, kegebeinahjeäug edush.

5 Kägeähnulmeäitähgoog, kebemahjeähwugedush: kegeähpanemigoog, kah dush keähguppeähsewug.

6 Muhnedoonshish nindow kahween nindenene-wese, nekekahmegoog edush egewh enenewug : nebalpeëgoog egewh alnishenabbag.

7 Nekaunjbalpeëgoog kuhkenuh egewh wuhyah-buhmejig : sheshebedoonanewug, kuhyá wawabe-quanewug oo-oo ekedoowaud.

8 Oogeähpanemann Kesha-Muhnedoon, chebe-mahjeëgood : mahmoo oogabbemahjeëgoon, me mah enewh inauwanemahpuneen.

9 Keen suh kegesahgejeweezh emuh oopuhiyowing owh ninguh: kegemeezh ewh kaähpanemoo-yaunbaun magwah weekoopetuhmaunbaun enewh oododooshemun ninguh.

10 Kahween gagoo ningähyauunseen kageähpanemooyaunbaun pahalikoo-negeyaun keen atuh; kuhyá kedooKesha - Muhnedooowemin pahahkoosaliguhuh-maun emuh oonje ninguh oomesudaung.

11 Kagoo walisi nuliguhnuhzheshikan, ahnemeze-win mah pashoo peähyahmahgud : kah dush ahwe-yah neweedookahgoose.

12 Nebewah ahyahba-pezhiekewug ningekewe-taushkahgoog: mashkahwezejig Bashaning duhzhe pezhiekewug nebalwewug kewetuhyeëe ahyahyaun.

13 Kekechetaliwunewug cheähmoowaud : debish-koo mezhebesie pabahnunduhwanjegad kuhyá ma-sittahgoozid.

14 Nesegwabenegoo debishkoo nebeeng poogooshi-kahnoon suh kuhkenuh nekunun : debishkoo pe-

gewing ezhewabud ninda, ningeta peenjenuh emuh neyowing.

15 Nemushkahwezewin bahtamahgud debishkoo wahbegune - oonahguning : kuhyu nindannuhnewh ahkoogainahgud emuh nindahmekuning, kepuhgedenauh neyow emuh neboowine-weyuggussang.

16 Ningekewetaushkahgoog suh egewh uhne-mooshug : kuhyu egewh maje-ezhewabezejig mah-yahwunjeëdejig kewetuhyeëng ahyahyaun nebahnewug.

17 Ningepuhjebuhegoog emuh neneenjeeng kuhyu emuh nesittaung : nindahkushiketoo cheälginduh-maun kuhkemrh nekunun : neguhnuhwahbuhinegoog kuhyu nemahyuggahbuhmegoog.

18 Mahdahoondewug suh enewh nindahgwinun : kuhyu dush oodahtaundekundabnahwah nepuhpensuhkoowahgun.

19 Kagoo ningooche wahsuh ezhahkan neen anduhzhe-ahyahyaun, O Jehovah : O keen nemushkahwezewin ahyahweyun waweeb peeedookahweshin.

20 Metahgwanemow ninjechaug ahzhuhwashkoon : owh suhyahgeüg chekushkeëgoosig enewh uhnmoo-shun.

21 Bemahjeëshin chepwah ahmood mezhebeshe : kegebezindow magwah puhjebuhegooyaunbaun oodashkunewaun egewh wadashkunejig papazhegoogunzbeeg.

22 Ningahwahweenduhmoowaug egewh nekah-nisug kedezenekahzoowin : emuh anduhzhe-mah-wunjeëdewaud kegahwahwezhanemin.

23 Kenuhwah quasag owh Jehovah, wahwezhane-mik : kenuhwah wanejahnesemenag owh Jacob kechetwahwanemik : koosik edush kuhkenuh kenuhwah wanejahnesemenag ;

24 Kah mah oogesheenganduhseen, kah kuhyu oogekuhgwahnesugganduhseen ooketemahgezewin owh katemahgezid : kah dush kekahzoose chewah-buhmegoosig enewh : uhpe dush kahahnuhmeätah-good oogebezinduhwaun.

25. Kegahkeche-wahwezhanemin enuh anduhzhe-maahoonjeëdewaud egewh waqueenoojig : ningah-

kezheckauz kahwahweenduhmoowug emuh anah-submenid enewh quasegoojin.

26 Egewh agahsanemoojig tahlwesenewug, tahta-besinewug dash : egewh dash nandoonaähjig Jehovahun oogahkeehe-wahwezhanemahwaun enewh ; kedaëwaun kahgenig tahbemahdudoon.

27 Tahmequanduhmoog suh kuhkenuh emuh wuh-yaquahkumimegang uhkee ayahjig kuhya oogahnauenzekahwahwaun Jehovahun : kuhya kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnisenahbag tahoojeeheengwunetuhmoog emuh anahsuhmeyun.

28. Ween mah Jehovah oodebandaun ewh oogemahwewin : ween suh kcche-oogemahwe emuh anduhnuhkewaund egewh mayug-ahnisenahbag.

29 Kuhkenuh wahnenoojig oomuh ulkeeng : tahlwesenewug, kuhya tahoojeeheengwuhnetuhmoog.

30 Kuhkenuh egewh weyuggussang azhahjig oogahshabgushketahwahwaun : kah dash ahweyah oogahtabemahjeähseen tebenuhwa oojechangwun.

31 Egewh wanejahnese-mindjig oogahbulimeetahwahwaun enewh : mesuh enewh Jehovah wanejah-nesejin tahlenalwug kahgenig.

32 Tahpeëzhabwug, oogahwahweenduhmoowahwaun ooquuhyük-ezhewabezewin kuhkenuh enewh ahnisenahban pechenug kanegenejin, oo-oo keëzhe-chegad.

#### PSALM XXIII.

**N**EMAHNISHTAHNISHE-WENENEEM ah-we Jehovah : kah suh gagoo ningahmulnazeseen.

2 Ninkuhwishemooïk emuli akoo-mezhushkookaung : kuhya nindezhesuhgahbeginik emuh azhete-quayaug ewh sabishkahjejewung seebeen.

3 Oodaunjnegeäun enewh ninjehaugwun : kuhya nindezhesuhgahbegenic emuh menoo-ezhewabezewine-meekaunsing oodezhenekahzoowin oonje.

4 Menungakah, ahnabween goo ahgahwatasing neboowin bemoosayaun kahween ningahsagezese : keen mah kewecjewh kemetikooneem kuhya kesuh-kuhoon nemenoodaäshkahgoonun.

5 Kewahwazhetoon mah nindoodoopoowin emuh anahsuhinewaud egewh shanunganemejig : kegesee-genuhmow emuh nishtequauning noomenegun ; pah-zhetabe nemenequaljegun.

6 Ningahnoopenuhnegoonun dush shahwaneme-goowin kahya keshawahdezewin menik kaähkoobe-mahdezewaunan : kahgenig dush ningabdali emuh oowegewauming owh Jehovah.

#### PSALM XXIV.

**J**EHOVAH oodebandaun uhkee, knhya kuhkenuh enewh ubyeéen atagin emuh : ewh uhkee, kuhya kubkenuh anduhnuhkeejig emuh.

2 Oogeühyeenjesitoon suh emuh kechegum-meeng : kuhya oogeminjemoosetoon emuh sebewe-shaäng.

3 Ahwanan kaälmijjewad emuh oowaljeweming owh Jehovah : ahwanan kanebahwid emuh ookeche-twah-weguhmigoong ?

4 Owh suh pahnudenig ooneenjeen, kuhya quuh-yuk azhewabudenig ooda : owh nanduhwanduhsig kuhkebaldezewin, kuhya wekah kahwuhyazhingawahlwenduhmahgasig.

5 Oogahshahwanemegoon enewh Jehovahun : kuhya oogahmeenegoon quuhyük-wahdezewin enewh Kesha-Muhnedoon bamahjeëgoojin.

6 Mesuh kaëzhewabewahipun egewh nanduh-wahbuhmahjig Jehovahun : nanduhwahbundungig kishkeenzhegoon, O Jacob.

7 Oombequaneyook kenuhwah kache-ishquaundameweyag : kuhya tahnesahkoonegahdanoon kahgega-ishquaundamun, chepeendegad owh kache-peshegandahgoozid keche-oogemah.

8 Ahwanan owh kache-peshegandahgoozid keche-oogemah ? mesuh owh Jehovah kache-mushkahwe-zid, owh Jehovah kache-netuh-mahmauzheëwad.

9 Oombequaneyook kenuhwah kache-ishquaundameweyag : kuhya tahnesahkoonegahdanoon kahgega-

ishquaundamun, chepeendegad owh kaehe-peshe-gandalgoozid keche-oogemah.

10 Ahwanan owh kache-peshegandalgoozid keche-oogemah? Jehovah owh tabanemaud enewh waqueenoonejin, mesuh owh ahyahwid kache-peshe-gandalgoozid keche-oogemah.

PSALM XXV.

**K**EDOOMBENUHMOON ninjechoaug, O Jehovah: O Kesha-Muhnedoo, kedahpanemin: kagoo puggedeneshekhan cheihgujjieëgooyaun, kagoo puggedenuhmoowahkan egewh shaunganemikig chernalmauzheëwaud.

2 Aahe, kahween ahweyeh tahahgujjese menik anduhchewand egewh bameetookig: mahnoo tahahgujjewug egewh penesekah maje-ezhechegajig.

3 Wahbundaheshin kemeekunun, O Jehovah: kuhyu kekenooälmahweshin kemeekaunsun.

4 Suhgahbegeneshin emuh kedabwawining, kuhya kekenooälmahweshin: keen mah kedow ne Kesha-Muhnedoom bamahjeëyun; kepeïn kuhpa kezhig.

5 O Jehovah, mequaundun kekeche-shahwanjegawinun: kuhyu kesahgeëwawinun, kuhyet mah keduhgoomahguloon kahgenig.

6 Kagoo mequaundunkan nemujje-ezhewabewin-un azheinujje-ezhewabbezeyau baun magwah oosh-kenegayaunbaun, kuhyu nekuhkebabdezelwinun: debishkoo suh azheshalwanjegayun mequanemeshin oonje keshalwanjegawin O Jehovah.

7 Menoo-ezhewabeze kuhyu quuhyük wahdeze owh Jehovah: mesuh kaöönje-kekenooälmahwaud maje-ezhewabbezenejin ewh meekun.

8 Oogahsahgahbegenaun enewh bakahdezenejin emuh menoo-tebahkoonegawining: kuhyu oogañke-kenooälmahwaun enewh bakahdezenejin ewh anenuhmoonig oomeekun.

9 Kuhkenuh oomeekaunsun owh Jehovah ahwun-oon shahwanjegawin kuhyu dabwawin, enuhkuh-kayah egewh ganuhwandungig oowahweendahgawin kuhyu oodebahjemoowinun.

he-peshe-  
pozid ke-  
l enewh  
he-peshe-  
  
O Jeho-  
min : ka-  
n, kagoo  
anemikig  
  
se menik  
oo tahah-  
jig.  
Jehovah :  
ng, kuh-  
edow ne  
kuhpa  
ahwanje-  
yet mah  
  
bezewin-  
ah oosh-  
nun : de-  
meshin  
  
wahdeze  
ahwaud  
  
ezenejin  
oogałke-  
wh ane-  
  
ahwun-  
nuhkuh-  
ndahga-

**10** Oonje kedezenekahzoowin O Jehovah wabe-  
nuhmalhweshin nemuppe-ezhewabbezewin : ningeke-  
chemuppe-ezhewabiz mah.

**11** Ahwanan owh enene quasaud Jehovahun  
mesuh enewh kakekenooähmalhwahjin ewh meeckun  
kanahguhdoonid.

**12** Tahpezaunezewun oojechaugwun : kuhya,  
oonejahmesun oogahdebandahnahwah uhkee.

**12** Egewh quasajig Jehovahun oodahyahnahwah  
ookeemoodezewin : mesuh enewh kawahbundahah-  
jin oowahweendahmahdewin.

**14** Moonzhug neguhnuhwahbuhmah Jehovah :  
nindekoonuhmaug mah nesittun oonje nuhgwa-  
gning.

**15** Qwakekahbahwetuhweshin kuhya shahwane-  
meshin : nenebootawiz mah kuhya neketemahgiz.

**16** Ashkum nemegooshkahjedaä : O metahgwane-  
mooweshin neketemahgezewinun.

**17** Guhnuhwahbundun neketemahgezewin : kuhya  
wabenuhmalhweshin nemuppe-ezhewabbezewin.

**18** Nahnahgahdalwanin egewh shaunganemejig,  
bahtuhueñwug mah : ahpeche dush nekuhgwalne-  
sugge-sheenganemegoog.

**19** O guhnuhwanin ninjechang kuhya bemahje-  
eshin : kagoo puggednuhmalhweshin cheähgujje-  
egooyaun kedabwayanemin mah.

**20** Mahnoo ningahguhnuhwaninemegoo oonje me-  
noo-ezhewabbezewin kuhya quuhukwahdezewin :  
kepeeñ mah.

**21** Bemahjew Israel O Kesha-Muhnedoo : oonje  
kuhkenuh oodahnemezewinun.

#### PSALM XXVI.

**T**EBAHKOONESHIN O Jehovah, ningebemoosa  
mah emuh menoo-ezhewabbezewining ; ninge-  
ähpanemah mah Jehovah, me kaönjepukkittashin-  
sewauñ.

**2** Nundahkekemeshin O Jehovah : nundahke-  
kandum nekahkoogun kuhya ninda.

**3** Nenahnahgahdahwahbundañ mah kekeche-  
shahwanjegawin : kuhya ningebemoosa emuh ke-  
dabwawining.

4 Kaliween ningweeduhbemahseeg egewh kakenuhwishkejig ; kah dush ningahweejpeendegamahseeg egewh wnhyzhingashkejig.

5 Ningesheengandaun oomuhwunjeédewinewah egewhl maje-ezhechegajig : kah dush ningahweeduhbemahseeg egewhl maje-ezhewabezejig.

6 Ningahkeseebeegineenje emuh menoo -ezhewabewezining : mesuh kaëzhhekewetaushkuhmaun kesahsahgewejugnahbikoon O Jehovah.

7 Keehe-anegook pepahgeyaun emuh mahmooyahwawine inwawining: chedebaiidooduhmaun kuhkenuh mamaundahgwukkin kedahnookeewinun.

8 Jehovah ningesahgetoon ewh wegawaum andahyun : emuh anduhnezeimahguk kekechctwahezelwin.

9 Kagoo tuhquahkoonahkan ninjeelhaug mahmawe maje-ezhewabezejig : kah dush ningaiweedegamahseeg nashewashkejig enenewug.

10 Emuh ooneenjewaung ootuhkoonahnahwah ewh mujje-doodahgawin kuhya emuh ookeche-neenjewaung oodahyahnhahwah mujje-tebahahmahgoowin.

11 Neen dush ween ningahbemoosa emuh ne-menoo-ezhewabewezining ; bemahjeëshin kuhya shah vanemeshin.

12 Quuhynkookahbahwemahgud nesit : emuh anduhzhe-mahoonjeédewaud egewhl anuhimeähjig ningahduhzhe wahwezhanemah Jehovah.

#### PSALM XXVII.

**J**EHOVALL ahwe newahsayahzewin kuhya nebeamahjeëgoowin ahwanan dush kakoosug ? Jehovah ahwe wanjemushkahwezemahguk ninbemahdeze-win ; abwanan dush kakoosug ?

2 Uhpe egewhl maje-ezhewabezejig shaungane-mejig, kuhya mahgahzhejig kepenaunzekahwewaud chemeejewaund neyaus : kepukkittashinoog kuhya keptungishinoog.

3 Ahnahween goo bahtuhyeïnwaud egewhl pahmegabzhejig kahween ningahelhahgedaiïse : ahnahween-goo penundoobunewaud wemegahzhewaud, mesuh oo-oo kaähpänemooyaun.

4 Pazhig uhyeëe ningenunduhmahlwah owh Jehovah mesuh ewh kaöondoonaähmaun : chedahyaun emuh oowegewauning owh Jehovah kuhkenuh kezhegudoon menik kabemahdezeyauu ehewahbunduhmaun oopezhiegandalhgoozewin owh Jehovah kuhyu cheknighwadwayauu emuh oodahnuhlmeäweguhmigoong.

5 Uhpe mah ahyahnemezeyauu ningahkahnig emuh oowegewauning : aahe keemoodezewining emuh oowegewauming ningahkahnik, ningahahsik emuh oogedabbik.

6 Benuli noongoom ningahoombequancëgoo : ah-wahshema cheishpandabgoozeyauu dush ween shaunganemejig kewetuhyeëe ayahjig.

7 Mesuh dush kaöönjemeegewayaun moojegeze wine salisahgewejeguuu emuh oowegewauming : ningahnuhlögum, aahe ningahnuhlögummoottuhwah Jehovah.

8 Bezinduhweshin, O Jehovah, uhpe kanooninauin : shahwanemeshin kuhyu bezindahweshin.

9 Emuh nindaäng kegeduhzhemin oo-oo keékedoo-yaun, guhnuhwahbuhmeshig : kegahguhnuhwahbuh-min suh, O Jehovah.

10 Kagoo kahduhmahweshekan enewh kishkin-zhigoon : kagoo dush wabenahkan kebuhsmeetahgum emuh kenishkahdezelwing.

11 Kegeweedoockow : kagoo nuliguhnuhzheshikan kuhyu kagoo wabeneshekan O Kesha-Muhnedoo bamahtjeëyun.

12 Uhpe nuliguhnuhzhewaud noos kuhyu ninguh: ningahoodahpenik owh Jehovah.

13 Kekenooäilmahweshin kemeekun, O Jehovah : kuhyu suhgahbegeneshin emuh quuhuyuk meekun-aung, oonje egewh shaunganemejig.

14 Kagoo puggedeneshekan chedoodahwewaud egewh shaunganemejig ewh uhyenanduhmoowaud : kepuhsegewewug mah egewh kakenuhwishke-debah-jemoojig mujje-duhzhemewaud kuhyu egewh wah-mujje-doodahwejig.

15 Nindahgekeche-pwahnahwetum kishpin kedabwayanduhsewaunbaun chegewahbunduhmaun

ooshahwanjegawin owh Jehovah emuh ooduhkeeme-waung egewh bainahdezejig.

16 Peeow Jehovah : kagoo sagezehan kegahsoon-gedaiitk dush ; pecow nindekid owl Jehovah.

## PSALM XXVIII

**K**EGAIHAUINUHMEÄTOON, O Jehovah, nemushkahwezewin ahayahweyun : nuhqunatuhweshin, kishpin nuhqunatuhwesewun ningahezhieäyah debishkoo azheähyahwaud egewh azbahjig emuh wahnekauning.

2 Beziinduhmooweshin nindalnuhmeähwinun uhpe anuhmeätoonaunin : uhpe zhabenikaneayaunin emuh kekechetwah-ahnuhmeä - weguhmigoong anuhkuhkayah.

3 Kagoo ekooneshekhan debishkoo azheäkoonud-wab egewh maje-ezhewabbezjig kuhyah maje-ezhiechegajig : egewh manoo-kuhnuonahjig ooweejduh-nuhkewamahguuewaun, alnahween goo enanduh-moowaud emuh oodaëwaung weinujjedoodahgawaud.

4 Ezhetebahahmow debishkoo anandahgwudenig oodezheecheegawine wah : kuhyah debishkoo anandahgwudenig oomujje-doodahgawine waun.

5 Ezhetebahahmow debishkoo anandahgwudenig oodahnookeewine waun : dehishkoo anandahgooze-waud ezhetebahuhmow.

6 Kah mah oobahbahimanduhsenahwah oodahnookeewinun owl Jehovah, kah kuhyah oonahnahigahdah-wanduhsenahwah enewh kahoozhetoojin : me suh Kesha-Muhnedoo kaöönjebahnahjeäud enewh kah dush nayaub oogahnahnuhinahseen.

7 Tahwahwezhanemah Jehovah : oogebezindaun mah nindinwawin uhpe keähnuhmeähyaun.

8 Jehovah ahwe nemushkahwezewin kuhyah ningeäbpanemah emuh niundaäng, me suh wanje-weedookahgooyaun : me suh wanjemöojegedaäyaun kuhyah kaöönjenuhguhmootuhwug.

9 Jehovah ahwe oomushkahwezewinene oodah-niskenahbamun kuhyah oobemahjeëwawine mushkahwezewinene enewh kahnuhmuhkoonahjin.

10 Obemahjew kedahnishenahbamug kuhya shah-wanim egewh dabane mudjig : ahshum egewh, kuhya ishpeming ezheweesh kahgenig.

## PSALM XXIX.

**M**EENIK owh Jehovah kennuhwah! oogemahmee-doog : meenik kechetwahwezewin kuhya mushkahwezewin.

2 Keehetwahwanemik owh Jehovah debishkoo anandahgwudenia oodezhenekahzoowin : oojecheeng-gwuhnetuhwik Jehovah emuh menoo-ezhewabezewining.

3 Kesha-Muhnedoo suh ahwe wanje noondahgoozewand ahnemikeeg ; ahyah suh Jehovah emuh ooge-debeeg.

4 Jehovah ahwe owh wagemahkundung keehe-kechegummee ; keche-mushkahwezemahgudene oodinwawin owh Jehovah : keche-kootahmegwudene oodinwawin owh Jehovah.

5 Ewh oodinwawin owh Jehovah oonje taushkesawaud geeezhikoog, aalie Jehovah oopeegoobenaun enewh geeezhikoon emuh Lebanoning padukkezoonejin.

6 Oodezheäun cheneemenid debishkoo pezhekeensing : Lebanon kuhya Sirion debishkoo wadashkunid papazhegoogunzhe oomahnisheensemun.

7 Oodinwawin owh Jehovah wanjecheengwakummegaug puhgwuhduhkummig : kagate Jehovah ahwe wanjecheengwakummegaug emuh Cades puhgwuhduhkummig.

8 Mesuh oodinwawin owh Jehovah wanje-taushkesawaud shingwaukwug, kuhya wanje wahbunjegahdag metigwuhkee : emuh ookechetwah-ahnuh-me-a-weguhmigoong kuhkenuh oodebahdoodahnahwah ookechetwahwandahgoozewin.

9 Oogedebeeg nuhnuhdubbe owh Jehovah akoomooshkuhung : kahgenig keche-oogemahwuhbe Jehovah.

10 Jehovah oogahmeenaun enewh oodahnishenahbamun ewh mushkahwezewin : Jehovah oogahshahwanemaun enewh oodahnishenahbamun weineenaud ewh pezaunewawin.

## PSALM XXX.

**K**EGAHKECHETWAHWANEMIN, O Jehovah,  
keen mah kegeoombenaun neyow : kah dush  
kegepuggedenuhmahwahseeg egewh shaunganeme-  
jig chemahmauzheëwaud.

2 O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom kegeähnuhme-  
ätoon kegenoojemou edush.

3 Keöombenaun nebemahdezelwin oonje cheba-  
gulmigoong : kegebemahjewh cheëzhahsewaun emuh  
wahmekauing.

4 Nubgubmootuhwik Jehovah kenuhwah anuh-  
meätuhwag kuhya mahmooyahwuhmik uhpe ma-  
quanduhmagoon oomenoo-ezhe wabbezewin.

5 Wanebik atuh nishkahdeze, kishpin minwaneme-  
mung mesuh kaönje-bemahdezeyung : ahnahween  
mahweyung kuhpa debik, kekezhabtahmoojegezeem.

6 Uhpe kemenoo-ahyahyaun ningeëkid kah wekah  
ningahmahjewenegoose : keen mah waneshesheyun  
Jehovah kegesoongesittoon newahjewim.

7 Kahween kegegulnuhwahbuhmese, mesuh kah  
oonjemeegooshkahdanduhmaun.

8 Me dush uhpe keähhuhmeäitoonaun, O Jehovah :  
ningeckehe-pahgoosanemah ne Kesha-Muhnedoom.

9 Ahneen kaënahbuttuk nemisqueem : uhpe keë-  
zhaliyaun emuh chebagulnigoong.

10 Kegahmalmooyahwuhmegoon enuh weyug-  
gussa ? gamuli kegahdebahjemegoon enuh azhene-  
tuhdabwayun ?

11 Bezinduhweshin O Jehovah kuhya shaliwane-  
meshin : Jehovah weedookahweshin.

12 Kegeännjetoon nemegööshkahdanduhmoowin  
mamashquad cheinoanjegezeyaun : kegekesekuhmow  
ewh mushkemoodegin agweyaunbaun, kegepesekuh  
mow ewh moojeganduhmoowin.

13 Mesuh kaönjenuhguhmootahgooyun nepeshe-  
gandahgoozewin : kahgenig kegahmalmooyahwuh-  
min O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom.

## PSALM XXXI.

**M**ESUH kemushkahwezewin apanemooyaun,  
O Jehovah : kah wekah ningahahgujjeëgoose,  
bemahjeeshin emuh kemenoo-ezhewabewining.

2 Bezinduhweshin ketuhwuggaung : waweeb bemahjeëshin nindahzhebikoom abwen kuhya nepeenj-wahkahegunim.

3 Keen mah kedow nindahzhebikoom kuhya nepeenjwahkahegun : me suh kaönjesahgahbegeneyun kuhya kaoonjekekenooahmahweyun oonje kedeze-nekahzoowin.

4 Ekooneshin oonje nuhgwahgunning : keemooj kahoozhetoowaud chenuhg wahnegooyann keen mah nemushkahwezewin kedow.

5 Emuh kenceenjeeng nepuggedenah ninjehaug : kegebemahjew Jehovah keen duhyabwayun Kesh-Muhnedom.

6 Ningesheeenganemaug kuhkenuh egewh suh-yahgetoojig kuhkenuhwishke-kuhkebahdezelwinun : nindahpanemah owh Jehovah.

7 Ningahoonahnegwandum kuhya ningahmoojegiz oonje keshahwanjegawin : kegenahnahgahdaliwandum suh neketemahgezwin : kuhya kegekekane-mah ninjehaug magwah keähnemezeyaun.

8 Kahween kegekebahquahoose emuli ooneenjewaung egewh mahgahzhejig : kegeähtoonun nesittun emuh manguttayaug wegawauming.

9 Shahwanemeshin, O Jehovah, nemegooshkak-dandum mah : bahnahdud suh nishkeenzhik oonje kushkanduhmaun, kuhya nimbemahdezelwin kuhya nemesud.

10 Chahgesamahgud mah nebemahdezelwin apeech wesugganduhmaun : bahmahdud nemushkahwezewin oonje mujje-ezhewabeyeaun kuhya buhnahduoon nekunun.

11 Ningekahimegoog egewh shaunganemejig mamwach neejednhnuhkeewamahguug : ningekoo-sigoog egewh kakanemejig : egewh dush ahgwah-jeeng kahwahbuhmeejig keöozhemoowug uhpe paundegayaunin ningooche.

12 Newuhnanemegoo debishkco kahnebood enene

azhewuhnanemind: nindezheähyah debishkoo oonah-guning kahpegooshkaug.

13 Ningenoondahga azheimujje-duhzhemewaud nebewah bamahdezejig: ningekewetaushkahgoon sagezewin: magwah kuhnoonindewaud nundahne-shewaud.

14 Ningeähpanemah Jehovah: oo-oo ningeënah, Keen kedow nc-Kesha-Muhnedoom.

15 Nebemahdezelwin duhgoomahgud emuh ke-neenjeeng: metahgwanemooweshin egewh shaunga-nemejig kuhya egewh wahmujje-doodahwejig.

16 Wahbunduhow kebuhmeetahgun ewh kewah-sayahbuhmenahgoozewin: kuhya bemahjeëshin oonje keshahwanjegawin.

17 Kahween ningahahgujeëgoose O Jehovah kegeälnuhmeätoon mah: mahnoo tahahgujjewug egewh maje-ezhewabazejig kuhya tahpezauneshin-oog emuh chebaguhmigoong.

18 Mahnoo kahween tahkekedoosewug egewh kakenuhewishkejig: oonje mujje-duhzhemahwaud kuhya mujje-kuhnoonahwand enewh manoo-ezhe-wabezenejin.

19 O Keeche-ahpectandahgwud keshahwanjegawin azheslahwanemudwah egewh kwasikig: kaboozhetuhmoowudwah egewh duhyabwayanemikig anah-suhmenid enenewug oogwissewaun.

20 Kegahkauzh emuh keemoodezelwing anah-suhmubbeyun oonje wemujje-doodahwewaud enene-wug: keemooj kegahguhnuhwanim oonje kekaundemahguk oodanuhnewhemah.

21 Tahmalmooyahwuhmah Jehovah: ningemu-hmukauje-shahwanemik mah emuh Keeche-oodanaung.

22 Uhpe dushi keähnemezeyaun ningeëkid, ningenesego oonje anahsuhmubbeyun: pooth kegenoon-daun ninduhnemetahgoozewin uhpe keähnuhmeätoo-naun.

23 O saligeïk Jehovah kuhkenuh kenuhwah anuh-meätuhwag: Jehovah mah ooguhnuhwanemaun ahyaungwahmezenejin; kuhya ookeche-tebahahmal-waun enewh kachetwahwanemoonejin maje-ezhe-cheganejin.

24 Mushkahwezeyook, kegahsoongedaishkahgoowah dash kenuhwah menik apanemooyag Jehovah.

## PSALM XXXII.

**S** HAHWANDAHGOOZE owh kahwabenuhnahwind oomujjee-ezhewabeszewin : kuhyahowh agwahnuhahmahwind oo kubkebahdezewin.

2 Shahwandalhgooze owh enene, mujje-ezhewabeze ananemegoosig enewh Jehovahun : kuhyayaunsig kuhkuhyanezewin emuh oojechaugoong.

3 Magwah mah kekedoosewaunbaun kebuhnaddudoon nekunun oonje anduhsookezhik kenuhnecnuhwetahgoozeyaunn.

4 Koosegwun mah keneenj emuh neyowing kahzhegukkin kuhyatbekukin kuhyanepangooz debishkoo azhepangoockummegauge nahbing.

5 Kegahlwahweenduhmoon nemujje-ezhewabeszewin : kah dash ningekahdunse nemujje-ezhewabewin.

6 Ningekid, ningahwahweenduhmahwah owh Jehovah nemujje-ezhewabeszewin : me-suh kewabenuhmahweyun memujje-ezhewabeszewin.

7 Mesuh kaönjeähnnehmeütookwah kuhkenuh egewh manoo-ezhewabeszjig uhpe kamekahgooyun : uhpe dash kache-mooshkuhungan kahween oogaliodissegooseenun nebeen.

8 Keen suh kedow nekahzoowin, keen suh keguhnuhwanim cheähnmemezesewaun : kegahkewetaushkou enewh bemahjeewawinc-nuhguhmoowinun.

9 Kegahlweenduhmoon kuhyah kegahkekenuhulimoon ewh meekun kanahguhdooyun : kegahsuhgahbegenni nishkeenzhik.

10 Kagoo ezhewabekan debishkoo azhewabezid owh papazhegoogunzhe, gamuh abyahbittahwezid papazhegoogunzhe nabwahkaksigoog : atuhwindjig suhgedoonabejegunahbikoon kuhyah suhgedoonnabejegunun emuh oodoonewaung : oonje wepenauenzekoosenoowag.

11 Tabkechekootugganduhmoog egewh **maje-**  
ezhewabezejig: owh dash apanemaud Jehovahun  
oogahkeche-shahwanemegoon enewh.

12 Moojegezetuhwik Jehovah, oonahnegwaanduh-  
moog kenuhwah manoo-ezhewabezeyag: kubya  
moojege-subsahquayook kenuhwah manoo-ezhewa-  
bezeyag emuh kedaëwaung.

## PSALM XXXIII.

**M**OOJEGEZETUHWIK Jehovah kenuhwah  
manoo-ezhewabezeyag: menootahgwudene  
mah oonuhguhmoowineauñ egewh quahiyuh azhe-  
wabezejig.

2 Nuhgulmootuhwik Jehovah ewh kechie-muhtwa-  
wawajegun.

3 Nuhgulmootuhwik ooshke-nuhgulmootuhwik : wa-  
wane nuhgulmootuhwik kezhewayug.

4 Oonesheshinene mah oodekedoowin owh Jehovah :  
kubya emuh dabwawining keélinooke kcöozhetood  
kuhkennuh uhyeëen.

5 Oominwandaunun quahiyuk ezhewabezewin  
kuhya quahiyuk tebabkoonegawin: mooshkenamah-  
gudene oosha iwanjegawin owh Jehovah oomah  
uhkeeng.

6 Me-suñ oodekedoowin owh Jehovah kahoonje-  
oozheehegahdag ewh kezhlik : kubya kuhkennuh ayah-  
jig emuh oogeüozheëgoonahwah ewh oonasawin  
odooning waujebahnahgudenig.

7 Oomahwunduhgniminesäün enewh kechegum-  
meeng duhzhe nebeen, kubya nahwuhgaun duhzhe  
nebeen oodaltoouñ emuh oodaltahsooowining.

8 Mahnoo kuhkennuh uhkeeng ayahjig oogahkoo-  
sahwaun Jehovahun : kubya kuhkennuh anduhnuh-  
keejig oomah uhkeeng tabsagezewug ween oonje.

9 Kekekadoo mah, mesuh kahoonjeëozheehegah-  
dag : kekubgaundwa, mesuh keminjemoosing.

10 Jehovah oobahnahjetoon oonebwahkahwine-  
waun egewh anuhmeëhsigoog : oodezhetoonun en-  
ewh ookuhkuhyanezewinewaun egev h ahnishenah-  
bag ningood cheënahbuttesenenig.

11 Oonebwahkahwin owh Jehovah kahgenig tah-

soongekahbahwemahgudene : oonahnahigahdahwan-  
duhmoowinuu menik kaähneka-bemahdezing.

12 Shahwandalhgoozewug suh egewh ahnishenah-  
bag waKesha-Muhnedoomejig Jehovahun ! kuhy  
shahwandalhgoozewun enewh kahwahwanahbuh-  
mahjin cheöodahnishenahbamegood.

13 Ewede ishpeming oonzahbe owh Jehovah :  
oo wahbuhmaun kuhkenuh enenewug oo nejahne-  
waun : ewede dash andaud oonahnahigahdahwan-  
maun kuhkenuh uhkeeng anduhnuhkeenejin.

14 Mesuh owh kahoozhetood oodaëwaan : ooke-  
kandaunun kuhkenuh oodahnookeewinewaun.

15 Kahween ahweyah keche-oogemah oogahbe-  
mahjeëgooseen enewh waqueenoonejin ooshemah-  
guneshemun : kah kuhy ahweyah mashkahwezid  
enene oogahbemahjeëgooseen ewh tebenuhwa oo-  
mushkahwezwin.

16 Kah ningood enahbuttezese papazhegoogunzhe  
webemahjeënd enene : kahween oogahtabemahjeëh-  
seen ahweyah enenewun ahnahween goo keehe-  
mushkahwezid.

17 Benuh Jehovah oognuhnuhwahbuhmaun enewh  
quasegoojin : kuhy enewh apanemoonejin ooshah-  
wanjegawin.

18 Chebemahjeënd oo jeehangooawaun cheneboo-  
senig kuhy chebemahdezenid magwah pukkudda-  
kuminegaung.

19 Ninjehaungoonaun oopeeüun Jehovahun ; me-  
suh owh ayahwid nemushkahwezenaun kuhy  
nepahkahahquaunenaun.

20 Ningahmoojegedaämin oonje owh Jehovah :  
ningähpanemoonaun kachetwahwandalhgwudenig  
oodezhenekahzoowin.

21 Mahnoo shahwanemeshenaum keen matuli-  
shahwanjegayun : debishkoo azheülpänemooyaung  
kedezhenekahzoowin.

#### PSALM XXXIV.

**N**INGAHMAHMOOYAHWAHMAH Jehovah  
kahgening : moonzhug ningahnuguhmootuh  
wah nindoorn.

2 Ninjechaug tahnulmequahzoo oonje enewh, Jehovahun ; tahnoondahgawug egewhagahsanemoojig, tahmoojeganduhmoog dush.

3 O weedookahweshig mahmooyahwalmug owh Jehovah : weedookahdahdedah chemenoo-duhzhinduhmoowung oodezhenekahzoowin.

4 Ningéöondonawah Jehovah, ningebezindaug dush : aahe ningebemahjeïk oonje nesagezewin.

5 Oogeguhnuhwahbuhmahwaun Jehovahun, mesuh kahoonjewahbunduhmoowaud wahsayahzwin : kah dush keühgijjeälhsewug.

6 Keühnuhmeäh malibuli katemahgezid enene, medush kahezhebezindahgood enewh Jehovahun : kuhya kemeetaligwanemahgood kuhkenuh enewh oodahnemezewinun.

7 Jehovah oodangenemun ookewetaushkahwaun enewh quasegoojin ; kuhya oobemahjeün enewh.

8 O taungemundun chekekanduhmag keshawahdezid owh Jehovah : shahwandahgoozewun suh enewh duhyabwayanemegoojin.

9 O koozik owh Jehovah kenuhwah anuhmeätuhwag : kah mah gagoo oomuhnazesenahwah egewh quasahjig.

10 Mezhebesheensug noonda - pulkuddawug ; egewh dush ween nandoonawahjig enewh Jehovahun kahween oogahmuhnazesenahwah gagoo wanesheshing uhycëe.

11 Umbo, ahbenoojewedoog, bezinduhweshig : kegahkekenooähmnoonenim kaëzhekoosag owh Jehovah.

12 Ahwanan owh enene suhyahgetood bemahdezevin kuhya nanduhwandung kenooazh chebemahdezid cheoönjewahbundung ewh wanesheshing.

13 Guhnuhwandun kedanuhnewh chemujje-kekedoomahgussenook : kuhya kedoon chekekedoosewun wuhyazhinga kekedoowinun.

14 Mewetoon mujje-uhyeëewish kuhya menooezhechegan ; nunduhwandun pezaunewawin kuhya meekindun.

15 Jehovah mah ooguhnuhwahbuhmaun enewli manoo ezhewabbezenejin kuhya nesahkooshkahne

ootuhwugoon chebeziindahwaud enewh anuhmeätahi-goojin.

16 Jehovah oonuhnahlgaahdahwahbuhmaun enewh maje-ezhecheganejin, chebalnahdudenig oomequa-nemegoowinewaun oonje uhkeeng.

17 Wesuhgedamoog egewh manoo-ezhewabezejig oobezindahgoowaun dush enewh Jehovahun: kuhyaaodekoonegoowaun oonje oodahnemezewinewaun.

18 Jehovah pashoo ahyah anduhzhe-ahyahwaud ahyaunwanindezoojig: kuhyaa oobemahjeüün enewh agahsanemoonejin.

19 Netuh-keche-ahnemeze owh manoo-ezhewabezid oobemahjeëgoon suh enewh Jehovahun oonje kuhkenuh ðodahnemezewinun.

20 Ooguhnuhwandabnun kuhkenuh ookunun: kahdush wekah tahpookookunase.

21 Owh maje-ezhewabezid oogahnesegoon enewh oodahnemizewinun: egewh dush shaunganemahjig enewh manoo-ezhewabezenejin tahkekandahgoozewug mujje-ezhewabezewaud.

22 Jehovah oobemahjeüün enewh oobuhmcetahgunun: kah dush ahweyah menik anduhchenid enewh duhyabwayanemegojin tahnezhekawezese.

#### PSALM XXXV.

**G**UHNOODUHMOOWESHIN, O Jehovah, kuh-noonudwah egewh mahgahzhejig: megauzh edush egewh mahgahzhejig.

2 Tuhkoonun ewh pahkaukwaun: kuhyaa puhseg-ween cheweetookahweyun.

3 Kechekoopetoon ewh shemahgun, kuhyaa metah-gwaneimooweshin egewh wahmujje-doodahwejig: oo-oo ezheshin, neen nindow kebemahjeëgoowin.

4 Mahnoo tahneshwahnahjeähwug, kuhyaa tahah-gujeähwug egewh nanduhneshejig: mahnoo tahke-wa-nahzhahwahwug, kuhyaa tahahguppeähwug egewh wahmujje-doodahwejig.

5 Debishkoo shegwunooshkahjeguniug tahezhe-

ahyahwug ewh wambahshing uhpe nwahitingin : oogalnoosoonaöogoowaun dush enewh oodangene-mun owh Jehovah.

6 Mahnoo tahtebikahbemenahgwud emuh oo-nec-kunaung kuhya tahshooshquahmahgud : kuhya oo-gahkooduggeëgoon enewh oodangeneinun owh Jehovah.

7 Keemooj mah nuhgwahtgun oogeähtoonahwah penesekah chebahnahjeëwaud : aahe penesekah ke-wahnekaug chepungeshing ninjechaug emuh oo-wahnekaunewaung.

8 Mahnoo chasekah tabbahnahjeëh oogahnuh-gwahnegoon ewh nuhgwahtgun keemooj kahoozhet-tood : cheönjepungeshing einuh tebenuhwa oomujje-doodahgawining.

9 Ninjechaug suh oogahmoojegezetuhwaun Jehovahun : kuhya tafoonahnegwandum oonje oobemah-jeëwawiu.

10 Kuhkennu nekunun oo-oo tahkedoomahgud-oon, Jehovah, alwanan anandahgoozid debishkoo-keen, bamahjeiid owh katemahgezid chemahmauzheegoosig enewh ahwahshema mashkahwezenejin : aahe owh katemahgezid chekushkeëgoosig enewh wahmuhknummegoojin gagoo?

11 Kepuhsegweewug egewh kakenuhwishke-de-bahjeëmoojig : ningekuhkennuhwishke-bahtahmegoog enewh uhyeëen kakanduhsewannin.

12 Ningemujje-doodahgoog abnahween goo keme-noo-doodahwugwahpun : mesuh kahoonje-megoosh-kahjeëhyahyau emuh ninjechaugong.

13 Neen dush ween ningeëhgwen mushkemoode-gin uhpe keähkoozewaud, kuhya ningedahbusseäh ninjechaug ewh kekeëquishemoyaun : nindahnuh-meähwin tahpeëzhekewarnahgud emuh tebenuhwa nepeendoomooning.

14 Ningeëzhechega debishkoo kageëzhechega-yaunbaun kishpin ooweejekewaëmugebun gamuh oowekahnesemugebun : ningeketemahgetoon neyow debishkoo azhechegad ahweyah mawemaud tebe-nuhwa oogeen.

15 Oogemoojegezetahnahwah neketemahgezewin,

kuhya kemahoonjeëdewug pooch : egewh pakitta-oowajig kepemahwunjeëdewug chemegabzhewaud kah dush ningeketanduhse, ningepesebenegoog kah dush kepoonetahwewug.

16 Mahmahwe egewh kakenuhwishkejig buhyah-penuhdahgajig emuh weekoondewining kemuh twayabbittasawug apeech kenishkanemewaud.

17 Tabaningayun ahneen menik kaguhnubwah-bunjegayun ? bemaljew ninjehaung cheönjebahnah-jeësigwah, owh dush suhyahgeüg chenesigoosig enewh mezhebesheensun.

18 Kegahmalmooyahwuhmin emuh anduhzhe-kechemahwunjeëdewaud egewh anuhmeähjig : kewahwezhanemin anduhzhe-bahtuhyeïnwaud abnishes-enahbag.

19 Kahween tahmoojegezesewug egewh penese-kah mahgahzhejig oonje inahmauzheëwaud : kah dush tahbahpesewug egewh ahneshal shaungane-meijig.

20 Kali mah ooduhzbhinduhsenaliwah pezauneze-win oonahnahgabdahwandahnawah ewh mujje-uhyeëewish chemujje-doodahwahwaud enewh pezaun ayahnejin oomuh uhkeeng.

21 Aabe kekecheahwunewug mujje-kuhnoozhewaud oo-oo keëkedoowaud : Tuhyah, tuhyah, ningewahbundahnaun tebenuhwah nishkinzhegoonahnin abyooyaung.

22 Kegewahbundaun oo-oo, O Jehovah, kagoo pezaunuhbekan : O Tabingayun, kagoo wahsuh duh-nezekan.

23 Puhsegween, kuhya kooshkoosin chetebahkoon-negayun neen netebahkoonegoowin, ne Kesha-Muhnedoom Tabanemeyun.

24 Tebahkooneshin, O Jehovah ne Kesha-Muhnedoom, debishkoo anandahgwuk kemenoo-ezhewabzewin : kah dush tahmoojegezesewug egewh mahgahzhejig oonje mahmauzeëwaud.

25 Kahween tahkedoosewug emuli oodaëwaung mesuh ananduhmaung cheëzhewabuk : kah dush oo-oo tahkedoosewug emuh oodaëwaung, Ningekedaumwahnaun.

26 Mahnoo malimahwe tahabgujjeähwug egewh  
inwahjegezejig oonje neketemahgezewin : mahnoo  
tabkuhgwalnesugge-sheengandahgoozewug egewh  
mamequahzoojig oonje megahzhewaud.

27 Mahnoo tahmoojegezewug kuhyu taboonah-  
negwanduhmoog egewh manwandunig qunhyuk  
nindezhewabbezwin : moonzhug tahekedoowug, Tah-  
kechetwahwanemah Jehovah oonje minwandung oo-  
menoo-bemahdezelwinene enewh oobuhmectahgunun.

28 Neen dush ween ningahkekid duhzinduhmaun  
kemenoo-ezhewabbezwin : kuhyu kegahmahmooyah  
wahmin kuhpa kezhik.

## PSALM XXXVI.

**N**EKEKANDAUN emuh nindaäng azbekuhke-  
bahidezid owh maje-ezhewabbezid : kah dush  
ookoosahseen Kesha-Muhnedoon.

2 Kekechetwahwanindezoo suh nahnauzh keke-  
kandahgoozid chesheengandahgwudenig oomujje-  
ezhewabbezwin.

3 Mujje-kezhwa suh, kuhyu wuhyazhinga emuh  
oodooning : ahzhe kepoone-nebwahkah, kuhyu ke-  
poone-menoojega.

4 Oonahnahgahdahwandaun mujje-doodahgawin  
emuh oonebahguning kahween oonesheshinsenene  
oomeekun : kah dush oosheenganduhseen mujje-  
ezhewabbezwin.

5 O Jehovah, keshahwanjegawin duhgoomahgud  
ewede ishpeming : kuhyu kequuhhyuk-wahdezelwin  
tabahqualquahmoomahgud ewede ishpeming.

6 Kemenoo-ezhewabbezwin debishkoo keche-wah-  
jewing enandahgwud : keche-demeemahgudoon ke-  
tebahkoonegawinun.

7 O Jehovah, kebemahjeäh enene kuhyu ahwase :  
Keche-ahpeetandahgwudoon keshahwanjegawinun, O  
Kesha-Muhnedoo : mesuh enenewug wanje-ahpane  
moowaud keningwegunun.

8 Kagate tahkechetasinewug emuh kewege-  
wauming asheenuk shahwandahgoozewin emuh :  
kuhyu kegahmeenuhang ewh nebee anduhgoomahguk  
emuh kemoojegezewine-sebeeng.

9 Keen muh kedahyaun ewl wanje-mookejewung bemahdezelwin : kuhyu emuh kewahsayahzewining ningahwahbundahnaun wahsayahzewin.

10 O kahgenig shahwanim egewh kakanemikig : kuhyu mizezh kemenoo-ezhewabezelwin egewh quuh-yuk azhewabezejig emuh oodaëwaung.

11 Kahween ningahpeöodissegooseeg egewh kachetwahwanemoojig : kah dush ningahmahjewene-gooseeg egewh maje-ezhewabezejig.

12 Ewede kedubzhepungeshinoog egewh mahkindungig mujje-uhyeëewish : keneswabenegahzoowug, kah dush talikushikeöosewug chepuhsegwewaud.

PSALM XXXVII.

**K**AGOOG kushkandunkan oonje egewh maje-ezhe-wabezejig : kah kuhyu kegahkeshahwanemah-seeg egewh maje-ezhechegajig.

2. Bahbega mah tahkishkishwahwug debishkoo mushkoosewining : tahneboowug debishkoo naboodag mezhushk.

3 Ahpanim Jehovah, menoo-ezhechegan dush duh-nuhkeen emuh uhkeeng ahbetakummig edush kegah-ahshummegoo.

4 Minwanim Jehovah : kegahmeenego dush ewh nanduhwanduhmun.

5 Tebe azhahwunan ahnuhmeätow owh Jehovah, kuhyu ahpanim : ween dush tahahnookee cheëzhe-wabuk ewl nanduhwanduhmun.

6 Oogahwahbundahewan kemenoo-ezhewabezelwin debishkoo wahsayahzewin : kuhyu kequuh-yuk-wahdezelwin debishkoo kezhikud nuhyahwuhquag.

7 Pezaunuuhbin anahsuhmid owh Jehovah, uhpena dush kegahpeäh : kagoo dush kushkandunkan oonje owh mahkindung mujje-kuhgaundwawinun ahnahren goo menoo-ahyaud

8 Wabenun nishkahdezelwin kagoo dush minjemandunkan nishkahdezelwin : kagoo kushkandunkan koonemah kedahgeweekoojeëgoo chemujje-ezhechegayun.

9 Tahwabenegahzoowug egewh maje-ezhechega-

jig : egewl dush ween wawane pahahjig **Jehovahun**  
oogahdebandahnahwah uhkee.

10 Kayahbe wanebik, ahpeechetahnishwuhnah-dezewug egewl bameetuhwahsigoog **Kesha-Muhnedoon** : kegahnundoonawah kah dush tahahbese.

11 Egewl dush agahsanemoojig oogahdebandahnahwah uhkee ; kuhya tahminwanduhmook oonje bahtuhyeemudenig oopezaun-bemahdezelwinewaun.

12 Owh maje-ezhewabezid oonahnahgahdahwan-daun ewh kadoodahwaud enewh manoo-ezhewabezenejin ; kuhya oonnduhwandaun weiumwaud.

13 Owh Jehovah oogahbahpeüun enewh ; ooke-kandaun mah wedebishkoosanig ookezhegudoomun.

14 Egewl maje-ezhewabezejig oogekejebetoonah-wah oodahzhahlwaslkoomewaun kuhya oogewahwah-zhetoonahwali oometikwauboomewaun ; weneswabenahwand enewh katemahgezenejin kuhya enewhi manazenejin, wenesahwaud edush enewh quubyuk azhewabenezenejiu.

15 Oogahpuhzhebooöogoonalihwah enewh oodah-zhabwashkoomewaun emuh oodaëwaung : kuhya oometikwauboomewaun tahpegooshkahnewun.

16 Nahwuj keehe - ahpeetandahgwudene ootebe-nuhwawezewin owl manoo ezhewabezid alnah-ween goo ahgahsabnig : dush ween ookechetwahwe-zewin owh maje-ezhewabezid.

17 Tahpookoonikaühwug egewl maje-ezhewabezejig : Jehovah dush ween ooweetahwahwaun enewh quubyuk azhewabenezenejin.

18 Jehovah ookekandaunun ookezhegudoomewaun egewl manoo-ahnuhmeähjig : kahgenig dush tab-duhgoomahgudene ootebandahsoowinewaun.

19 Kahween tahlagezesewug ulpe nuhyahneezah-nezingin : ulpe pakkuddakummiegang tahtabesene-wug.

20 Egewl maje-ezhewabezejig tabahnahdeze-wug : egewl dush mahgahnahjig Jehovahun tahlahgahkezoowug debishkoo mahnishtahnisheense pemedang : debishkoo buttang taiezhebahnahdeze-wug.

21 Egewl maje-ezhewabezejig oodahtaunganah-

wah gagoo kah dush tebuhegasowug: shahwanjega suh owh m...oo-ezhewabezid, kuhya keshawahdeze.

22 Egewh shawanemegoojig enewh Kesha-Muhnedoon oogahdebandahnawah uhkee : egewh dush ween shaunganemegoojig enewh tahwabenegahzoo-wug.

23 Jehoval ooquuhuykesittoon oodezhewabewin owh manoo-ezhewabezid enene : ween kaönje-min-wandung oodezhchechegawin.

24 Ahnahween pungeshing kahween tahwabene-gahzoose : oopemeähsoonegoon mah Jehovah ooneen-jeen.

25 Ningöoshke-bemahdiz, noongoom dush zhuh-yegwah nekekah : kah dush wekah ningewahbuh-mahse owh quubyuk azl ewabezid ehwabenegah-zood gamuh oonejahnesun chepahgoosanjeganid meejiim.

26 Ubpena netuh-shahwanjegawug egewh manoo-ezhewabezejig kuhya netuh ahweëwawug tahshah-wandahgoozewun onejahnesun.

27 Oozhindun ewh muhyahnahduk ezhchegan edush ewh wanesheshing : kahgenig dush kegahdah.

28 Jehovah mah oosaligetoon ewh qunhyuk-ezhewabewin : kahween oowabenahseen enewh baine-tahgoojin kahgenig tahguhnuhwanemahwug : oone-jahnesewaun egewh maje-ezhewabezejig tahuish-wuhnahdezewun.

29 Egewh quubyuk azhewabezejig oogahdebandahnawah uhkee : kahgenig dush tahduhnuhkec-wug emuh.

30 Owh quuhynk-azhewabezid oodoon nebwah-kah-kezhwamahgud kuhya ooduhzhindaun menoo-tebahkoonegawin oodanhnewh ahyood.

31 Ooguhnnhwandaun Jehovah ootbahkoonega win emuh oodaäng : kahween kuhnuhgta tahpukke-dashinse.

32 Owh maje-ezhewabezid oonuhnaliguhduhlwah-buhmann manoo-ezhewabezenejin wenesaud.

33 Kahween owh Jehovah oogahpuggedenuhmoo-wahseen enewh : kah dush oogahnahneboomahseen uhpe tabahkoonemind.

34 Alpanim owh Jehovah kuhyu guhnuhwandun oomeekunun, kegahoombenik dush chedebanduhmun uhkee uhpe nashwuhnahdezd owh maje-ezhewabezid kegalwahbundaun.

35 Neen ningewahbuhmah anuhmeähsig chemushkahwezid : kuhyu ashkum chekeche-mindedood debishkoo keche quuhnauj metikoong.

36 Keishquah-ahyah dush benuh kahween keahbese : aahe ningcoondonawah kah dush kemekuhwahse.

37 Nahnahguhduhwahbum quuhyük azhewabezid, kuhyu guhnuhwahbum owh manoo-ezhewabezid : emuh pezaunezewining tahezhemahjah owh enene.

38 Egewh dush ween maje-ezhechegajig mahmaweh-tahnishwahnahdezelwug : egewh maje-ezhewabezejig ahbetakummig tahbahnahdezelwug.

39 Ween mah Jehovah oobemahjeäun enewh manwandahgoozenejin : mesub owh ahyahwung oomushkahwezewinewaun uhpe katemahgezewahjiu.

40 Jehovah oogahweedookahwaun enewh kuhyu oogahbemahjeäun : oogahguhnuhwanemaun che mujje-doodahgoosigwah enewh maje-ezhewabezenejin kuhyu oogahbemahjeäun oonje dabwayaneme-good enewh.

#### PSALM XXXVIII.

**J**EHOVAH kagoo nuhneebikemeshekan emuh kenishkahdezelwining : kagoo kuhyu kooduggeshekan emuh kekeche-nishkahdezelwining.

2. Nepuhdukkooöogoona mah keekenwaukwun, kuhyu nekeche-kooduggeëgoon keneenj.

3 Kahween kuhnuhga kuhyundahwezemahgusseenoon neyow oonje kenishkahdezelwin : kah dush aunwabemahgussenoon nekunun oonje nemujje-ezhewabezin.

4 Nemujje-ezhewabezinun oogij-nishtequauning ahtanoon oonzaum suh koosegwunoon : debishkoo quasegwung mewunekaun kahween nekushkoondunseenun.

5 Nemahkegunahmegoowinun puhgishkunudoon :  
kuhya mauzhemahgwudoon oonje nekuhkebahdeze-  
win.

6. Nemegooshkahjedaä kuhya neketemahgiz : ne-  
keche-kushkandum kuhpa-kezhik.

7 Nemahnahdahpina netuhtuhgahgoon kahween  
gagoo kuhyunduhwezewin duhgoomahgusseenoon  
emuh neyowing.

8 Nenuhneepeniz kuhya nekechekooduggetoo :  
ningemussetahgooz oonje megooshkahjedaäyaun.

9 Jehovah kekekandaun kuhkenuh nanduhwan-  
duhmaun : kah dush kedoonanduhseen nemahmah-  
dwawin.

10 Nuhningishkahmahgud ninda, nepwahnuhwe-  
too newahbewin dush alizhe kemahjahmahgud.

11 Egewh suhyahgeëjig kuhya neejekewaüg wah-  
suh nebahwewug oonje mahnahdahpenayaun : kuhy-  
a egewh anuhwamuggig wahsuh nebahwewug.

12 Egewh dush wahneshejig oodahtoonahwah  
nungwahgunun cheoonjeneshewaud : egewh dush  
ween shaunganemejig nemuppe-duhzhemegoog, kuhya  
dush kuhpa kezhik oonabnabgahdahwandahnahwah  
kaezhewuhhyazhemewaud.

13 Neen dush ween debishkoo kakeebeshad enene-  
kahween ningenoonduhseen : debishkoo dush natuh-  
kekedoosig enene kahween ningetahwunese.

14 Debishkoo kakeebeshad enene ningeëzhewabiz  
kah dush nuhneebikingawin ningeäbyaunseen emuh  
nindooning.

15 Keen mali apanemooyaun, O Jehovah : keen  
kegahbezindow, O Jehovah ne-Kesha-Muhnedoom.

16 Ningeëkid mah bezinduhweshin, koonemah  
tahgemoojegezewug egewh mahgahzhejig oonje  
mahmauzheëwaud : uhpe pakiddashinaun me uhpe  
kechetwahwanindezoowaud mahgahzhejig.

17 Gagah zhuhyegwah nechahoosa kulya moon-  
zhug nemequandaun nekushkanduhmoowin.

18 Ningahwahweendaun nekuhkebahdezewin kuhy-  
a ningahaunwanindiz nemuppe-ezhechegawin.

19 Oojapezewug suh egewh mahgahzhejig kuhya  
mushahwezewug : ashkum bahtuhyeïnwug egewh  
penesekah shaunganemejig.

20 Nesheenganemegoog suh egewh maje-doodah-wahjig enewh inanoo-doodahgoowahjin : oonje me-kinduhmaun ewh wanesheshing.

21 Kagoo wabeneshikan Jehovah : O ne-Kesha-Muhnedom kagoo wahsuh nuhguhneshikan.

22 Waweeb peweedookahweshin, O Jehovah ne-Kesha-Muhnedom bamahjeeyun.

PSALM XXXIX.

**N**INGEEKID ningalnahnahgahdahwahbundaun-un nemee kunun : chepechenahwaëwasewaun nindanuhnewhing.

2 Ningahguhnuhwandaun nindoontahnuhsug ke-boodoonabejeguning magwah anahsuhmeyaun ah-yahwand egewh maje-ezhewabbezijig.

3 Ningepoone-kekid, kah dush menoo-ekedoo-winun ningekakedoosenun : ahpeche ningenuhnee-nuhwandum kuhyaa ningemegooshkalidandum.

4 Kekeche-kezhezoomahgud peenjenah ninda, magwah kenahnahgahdahwanduhmaun, kepiskuna-mahgud ishkoota, gaguhpe dush oo-oo kahekedooyaun nindanuhnewh keähyooyaun.

5 Jehovah kekenooälimahlweshin neneboowin kuhyaa ashenuk nekezhegudoomun : cheöönjequuh-yukwanduhmaun uhpe kaishquah-bemaldezeyau.

6 Benuh kegeänahkoonega chetahqnahbeguk ne-bemahdezin, kah dush ningood enandaigwusseenoon nebemahdezin anahsuhmeyun : Kagate suh nuhneepenezewug kuhkenuh enenewug pooth manoo-ahyajig.

7 Kagate kuhkenuh enenewug bemoosawug emuh ahgahwahtayaug ewh nuhneepenezewin, penezekah dush megooshkahjeëdezoowug : oomahwundoo setoonahwah tebenuhwawezewin kah dush ookeanduhseualiwah ahwagwan kaähyoogwan.

8 Jehovah ! Wagoonan dush noongoom bahtooyaun : keen suh kedow owh apanemug.

9 Wabenuhmahweshin suh kuhkenuh nemujje-ehewabzewinun : Kagoo dush puggedeneshekan chemujje-kuhnnoozhewaud egewh kakebahdezejig.

10 Ningepoone-kekid, kah dush ningetahwunese : keen mah kahezhechegayun.

11 Ekoonuhmooweshin ewh kekooduggeëwawin : nebahnahjeëgoou gooshah ewh quasegwung keneenj.

12 Uhpe keen naneebikemud enene mujje-ezhewa-bezewin oonje, kebahnahjetahmahwah oominwah-buhmenahgoozewin, debishkoo oogahwase azhebah-nahjetood ahgwewin : kagate suh koopuddandah-goozewug enenewug.

13 Noonduhmooweshin O Jehovah nindahnuh-meäwin kuhya bezinduhmahweshin nenundoodah-mahgawin : kagoo pezaunuhbekan uhpe maweyaunin.

14 Nemuhyuggiz mah emuh anahsuhimeyun, kuhya wanebik atuh neduhnjiz oomah uhkeeng debishkoo kuhkenuh neketezemug kahezheähyah-waud.

15 O puggedenuhmahweshin chenahkoowa-be-mahdezyeaun nayaub cheähyahmaun mushkahwe-zewin : chepwah mahjahyaun kuhya ishquah-bemah-dezeyaun.

PSALM XL.

**K**ENOOAZH ningebéeäh Jehovah : oogeberzin-dauu dush nindahnuhmeätuhgoozewin.

2 Ningööbenik dush ween oonje kagwahne-suggandahgwuk wahnekauning akoowenejishkah-wuhgaug : kuhya oogeminjemooosittoonun netuhkoo-keewinun emuh oogidahbik, kuhya oogeühyeenjesittoonun nindezbahwinun.

3 Ooshkee-nuhguhmoowin ningekekenooähmaug : chenuhguhmootaliwug Kekesha-Muhnedoomenaun.

4 Nebewah bainahdezejig oogahwahbundahnah-wah tahnagezewug edush : medush kaönjeähpanemahwaud Jehovahun.

5 Shahwandalgoote suh owl encne apanemaud Jehovahun : bahmanemahsig edush enewh mame-nahdezejin, kuhya enewli natuh-kuhkenuhwish-kenejin.

6 O Jehovah neKesha-Muhnedoom, bahtuheënu-doон kemahmaundahwejegunun kahmahmaunduh-wejegayunin, kuhya kenahnahgahdahwanduhmoo-winun azhenahnahgahdahwanemeyaung : kahween ahweyah oodakhushketooseenun chetaähgindung.

7 Kishpin enanduhmaunbaun chewahweenduhmaun, kuhyá chedebahdooduhmaun oonzaum batuheenudoon kahween tahtaähginjegahdasenoon.

8 Sahsahgewejegawin kuhyá puggejegawinun kahween kegenundahwanduhsenun kegepahgahkoonuhmow netuhwuggoon.

9 Cuahgizega-puggedenenegawinun kuhyá sahsahgewejegawinun oonje mnijje-ezhewabewzin kahween kegeminuwanduhsenun: me dush oo-oo keéke-dooyaun, Benuh netuhgwishin.

10 Emuh keche-muzzeneëguning oozhebeëgahda debahjemegooyaun chekezheetooyaun ewh nauduhwanduhmun keen, O neKesha-Muhnedom: neminwandum cheëzheehegayaun: aahe, kekuhgequawin duhgooinahgud emuh nindaïng.

11 Ningewahweendaun kemenoo-ezhewabewzin emuh andubzhe keche-mahoonjeëdewaud egewh anuhmeähjig: benuh kahween ningabpoonekeke-doose, O Jehovah, mesuh azhekekanemeyun.

12 Kahween ningekahdooseen kemenoo-ezhewabewzin emuh nindaïng: ningewahweendaun suh kedabwawin, kuhyá kebernahjeëwawin.

13 Kahween ningekahdoowahseeg egewh kachemahoonjeëdejig anuhmeähjig: ewh kesahgeëwawin kuhyá kedabwawin.

14 Kagoo minjemenuhmahweshekan kekecheshahwanjegawinun, O Jehovah: mahnoo kahgenig ningabbemahjeëgoon kesahgeëwawin kuhyá kedabwawin.

15 Nekewetaushkahgoon mah nebawah ahnemezewinun; apeech minjemishkahgooyaun nemujje-ezhewabewzin kahween nekushketoose chetahtuhgahbeyaun: ahwahshema bahtuhyeenudoon dush ween neuississun mesuh wanje-chahgoodaäyaun.

16 O Jehovah, mahnoo-bemahjeëshin: waweeb peweedookahweshin, O Jehovah.

17 Tahahguppeähwug egewh nañdoonawahjig ninjechaugwun chebabnahjeähwaud: mahnoo tahahzha-nahzhahwahwug kuhyá tahnuehneebikemahwug egewh nanduhwandungig cheähnememezeyau.

18 Mahnoo tahpezhesigoowezewug, kuhyá tah-

abgujjewug : Kekuhgwahnesuggandahgooz, kekuhg wahnesuggandahgooz azhejig.

19 Mahnoo kegahmoojegezetahgoog kuhkenuh egewh nandoonaikig : egewh dush suhyahgetoojig kebemahjeéwawin moonzhug, Tahmahmooyahwahmah Jehovah, tahekedoowug.

20 Neen dush ween neketemahgiz kuhyá newuhwahniz : nemequanemik suh Jehovah.

21 Keen suh keweedookow kuhyá kebemahjew : kagoo kinooazh oondandekan, O ne-Kesha-Muhnedoom.

#### PSALM XLI.

**S**SHAHWANDAHGOOZE suh owh nuhyahgah-dabwanemaud enewh katemahgezenejin : oogah-bemahjeégoon Jehovahun uhpe ahyahnezejin.

2 Jehovah oogahguhnewanemaun enewh, kuhyá oogahbemahjeäun ; tahshahwandahgooze suh oomah ubkeeng : kegahguhnuhwanemah dush cheshahgoojeégoosig enewh shaunganemegoojin.

3 Oogahmenoo - daäshkahgoon Jehovahun uhpe shangeshingin emuh nebahguning ahkoozid : kegahoozbetoomahwah kaähpeshemood uhpe ayahkozejin.

4. Ningëëkid, Jehovah, shahwanemeshin : noojemoöw ninjehaug, kegemijje-doodoon mah.

5 Nemujje-duhzheinegoog egewh shaunganemejig : Ahneen uhpe kanebood, kuhyá kebahnahdudenig oodezhenekahzoowin ?

6 Kishpin mahwuddesid, kuhkebajje - kezhwa : kuhyá oonahnahgaddahwandaun kuhkenuliwishke-win emuh oodaïng, uhpe dush kahsahgubung oowah-weendaun suh.

7 Kubkenuli egewh shaunganemejig kaushkuhnahzootahdewug wemujje-doodahwewaud : neen suh wanje - nabnahgabdhawanduhmoowaud maunduh mujje-uhyeëewish.

8 Mahnoo tahtiähneboomah, nindegoog : noongoom uhpe shangeshing kahween menuhwali tahpuhseg-wese.

9 Aahe, ningedungishkang owh neejekewa kahsa-hüüg apanemooyaunbaun : owh kahaumwaud ne-buhquazhegunim.

10 Keen dush ween, O Jehovah, shahwanemeshin : kuhyá oombeneshin chetebahahmahwugwah.

11 Mesuh wanje-kekanduhmaun shahwanemeyun : ewh mahmauzheësig owh shaunganemid.

12 Neen dush keguhnnhwanim azhemeno-ezhe-wabezyaun : kuhyá kahgenig keguhnuhwahbum.

13 Tahmahooyahwahmah Jehovah oo-Kesha-Muhnedoomun owh Israel : kahgenig kuhyá kahgenig. *Amen* kuhyá *Amen*.

PSALM XLII.

**D**EBISHKOO owh wahwaushkash azhenunduh-wandung seebewesha : mesuh ninjechaug azhenunduhwanemik, O Kesha-Muhnedoo.

2 Ninjechaug ookishkahbahgwanoodahwaun Kesha-Muhnedoon, bamahdezejen Kesha-Muhnedoon : ahneen uhpe kapenahgoozeyaun emuh anahsuhmid Kesha-Muhnedoo ?

3 Sebingwaöon atuh kahmenequayaun kahzhaguk-kin kuhyá tabekukkin : magwah oo-oo ezhewaud kuhpa kezhik, Ahneende keKesha-Muhnedoom ?

4 Uhpe maquañduhmaunin oonoo neseegwabenah ninjechaug peenjenah neyowing : ningeühneweejewahbunceeg mah egewh waqueenoojig, ningeühneweejewaug egewh azhahjig ewede Kesha-Muhnedoo oowegewahming.

5 Emuh moojegezetahtgozewining kuhyá mannooyahwawining : ningeweedookahwaug egewh anuhmeähjig anuhmeä-kezhegudenig.

6 Wagoonash wanje-kushkanduhmun, O ninjechaug : wagoonash wanje-megooshkahdanduhmun peenjenah neyowing ?

7 Ahpanim Kesha-Muhnedoo : gaguhpe mah mingahmalmooyahwahmah oonje kewedookahwid guhnuhwahbuhmid.

8 O ne-Kesha-Muhnedoom, nekushkandum peenjenah ninjechaugoong : mesuh kaönjemequaneme-naun oonje Jordaning duhzhe uhkeeng, kuhyá Her-

mon azhenekahdag wahjewun kuhya Mitzar wahje-wansing.

9 Keecheseebeen kuhnoonindemahgudoon oonje muhtwa-keche-kemewung : nepesegahoogoog kuhkenuh ketegoowug.

10 Kahzhegukkin Jehovah oogemeegewan oo-shahwanjegawin : tabekukkin dush ningenuhguh-mootuhwah kuhya ningeähnähmeätuhwah owh Kesha-Muhnedoo dabandung nebemahdezelwin.

11 Ahnishwin kewhnhanemeyun ? ningahenah owh Kesha-Muhnedoo mahgewad nemushkahweze-win : ahnishwin pahbahahnemezeyaun oonje mujje-doodahwid owh shaunganjegad.

12 Magwah baljeboowewaud egewh shaungane-mejig abzhahwashkoon nenuhneebekimegoog : oo-oo ezhewaud anduhsoo kezhegudenig, Ahneende ke-Kesha-Muhnedoom ?

13 Ahneeshwin kushkanduhmun O ninjechaug ? ahnishwin dush megooshkahdanduhmun peenjenuh neyowing ?

14 O abpanim Kesha-Muhnedoo ; ahbetakummig mah ningabmahmooyahwahmah oonje weedookah-wid neKesha-Muhnedoom.

#### PSALM XLIII.

**T**EBAHKOONESHIN keen O Kesha-Muhnedoo kuhya guhnooduhmooweshin tebalkoonewaud anuhmeähsegooog ahnishenahbag : O metahgwane-mooweshin owh wuhyazhingashkid kuhya majezhewabezid enene.

2 Keen mah kedow neKesha-Muhnedoom wanjemushkahwezeyaun, wagoonash kahoonjeëkoowabeneyun : wagoonash wanjebabahahnemezeyaun magwah mujje-doodahwid owh shaunganjegad ?

3 O puggededenun kewahsayahzewin kuhya kedab-wawin, chesahgahheginegooyaun, cheëzhewenagoo-yaun emuh kekechetwah-wahjewing kuhya emuh kewegewauming.

4 Me dash uhpe kadezhahyaun emah oosahsahge-wejegun-ahbikoong Kesha-Muhnedoo, owh Kesha-Muhnedoo wanje-keche-moojeganduhmaun : aahe

muhtwawajegun ahyooyaun kegahnuhgulmootoon  
O Kesha-Muhnedoo neKesha-Muhnedoom.

5 Ahnishwin kushkandduhmun O ninjechoaug? ah-nishwin negooshkahdandumun peenenuh ne-yowing.

6 Ahpanim Kesha-Muhnedoo ahbetakuminig mah ningahmahmooyahwuhmah oonje weedookahwid neKesha-Muhnedoom.

PSALM XLIV.

**N**INGENOONDAHMIN netuhwuggahnaunin O Kesha-Muhnedoo ningewahweendahmahgoognahnig noosenahbuneeg : kubyet kahezhchegayun.

2 Kegesahgejewabenaug egewh anuhmeähsegooeg keneenj ayooyun, echeduhnühkeeüdwah ; kebahnhajeüdwah egewh mahyug-ahuishenahbag kuhyah saligejewabenudwah.

3 Kah mahween oonje tebenuhwaoodahzhawwashkoomewaun oogeöodahpenunsenahwah ewh uhkee : kah dush oogeweekahgoosenahwah tebenuhwaoonikahwaun.

4 Keen suh kekechenik kuhyah oonje wahsayingwayun keshahwanemudwah.

5 Keen suh Kesha-Muhnedoo nindoogemaum kedow : weedookow Jacob.

6 Keen wedookahweyaung ningahoonjemahmauzheähnahnig mahgahzheyungejig : emuh dush kedenekahzoowining ningahtuhkookahnahnig egewh shaunganemeyungejig.

7 Kahween ningahalpanemooseen nemetikwau-bim, kah dush nindahzhawwashkoom ahwunsenoon kabemahjeëgooyaun.

8 Keen atuh kebemahjeëyaung oonje egewh mahgahzheyungejig kuhyah kegahahgujjeäug egewh shaunganemeyungejig.

9 Nemuhmequahzoomin oonje Kesha-Muhnedoo-kuhpa kezhik : kuhyah ningahwahwezhanduhmin kelenekahzoowin kahgenig.

10 Kegeëkoowabenim kuhyah kegeähgujjeïm : kah dush kayahba keweedookahwahseeg neshemah-gunisheminenahnig.

11 Kedoozhemooiim anahsuhmewaud egewh mah-gahzheyungejig : ninduhyeemenahnin ningahmu-kummegoonahnig egewh shaunganemeyungejig.

12 Kegepuggedenum cheähmoogooyaung debishko azheähmoondwah egewh mahnishtahnishug : kuhya kegesuhswashkahwim emuh anduhnuhkee-waud anulmeähsegoog.

13 Wanepuzh kedahtahwanug kedahnishenahbamug : kah dush kedoodahpenahse shooneyah kahah-tahwayun.

14 Kepuggedenum chenuhnceebikemeyummingidwah egewh neejduhnuhkeewamahgunenahnig : chekaunjbahpeyungidwah kuhya chebahpenoodahwe-yungidwah egewh kewetuhyeëc anduhnuhkeejig.

15 Kepuggedenum cheneshebalpenoodahweyungidwah egewh anuhmeähsegoog : kuhya chewawab-equanewaud mayug-ahnishenahbag uhpe wuhyah-buhmeyungidwahnin.

16 Uhpena newahbundaun gagoo kaönjeähgijje-yaun : kuhya kahgenig nemisquingwasa.

17 Oonje kuhnoozhewaud egewh maje-duhzhingashejig kuhya maje-kezhwajig : egewh shaungan-jegashkejig kuhya egewh ahyahzedahwahewajig.

18 Kuhkenuh oonoo ningedungishkahgoonahnin ; kah dush kegewuhnanemegoose kah dush ningekuh-kennuhwishkesemin kahwahweendahmahdeyung.

19 Kahween keähzhasamahgussenoon nindaënaun : kah kuhya ningehzhasasemin emuh kemeeukunaung.

20 Ahnahween goo kekechebegooneyaung emuh akoo mujje-kenabegookaug ; kuhya enahkoonegayun cheähgaliwaftashkahgooyaung neboowin.

21 Kishpin kahwuhnanduhmoowungan oodezhc-nekahzoowin owh keKesha-Muhnedoomenaun gamuh kishpin kahahnuhmeäluhwungan bakahnezid muhnedoo : kabnuh ween Kesha-Muhnedoo oogah-meekunseen : ween mah ookekandaunun enewh keemoodezewinun emuh kedaënahning.

22 Aahe, oonje keen nenesegoonahnig kuhpa kezhik debishkoo mahnishtahnishug wahnesindjig ninduhyenanemegoonahnig.

23 Umbo oonishkaun oh Jehovah ahneeshwin ne-

bahyun : oonishkaun kagoo dush kahgenig wabene-shekaunkan.

24 Wagoonash wanjekahdoomun kishkiuzhegoon : wuhnanduhmun dush nindahnemezevinenaun kuhya nemujjedoodahgoowinenaun.

25 Ninjechaugoonaun mah ezenahwatah emuh wewuggussang : metushkuhkumig dush neshingeshinoomin.

26 Puhsegween, weedookahweshenaum : kuhyabemahjeëshenaum oonje keshahwanjegawinun.

PSALM XLV.

**N**INDAÏNG oonjeemahgud ewh wanesheshing ekedoowin : ninduhzhindaunun enewh uhyeëen kahoozhetuhmahwug owh Keche-oogemah.

2 Nindanuhnewh enandahgwud debishkoo oodoo-zhebeëgunahtik ; owh natuh-oozhebeëgad.

3 Nahwuj keminwahbuhmenahgooz dush ween oonejahnesawaun enenewug : shahwanjegawin mooshkenamahgud emuh kedooning : mesuh wanje-shahwanemik Kesha-Muhnedoo kahgenig.

4 Tahkoobetoon kedaahzhahwashkoom emuh kbwauming O Mahyahmahwe mushkahwezeyun oonje kechet wahwandahgoozeyun kuhyah keche-oogemahwandalhgoozeyun.

5 Keche-oogemahwandalhgoozeyun kegahoonjemoobaibahmebuhegoo oonje dabwawin, bakah-dezewin kuhyahuquhyukwahdezewin : kekeche-neenj edush kegahkekenoahmahgoon gwatahmegwukkin.

6 Keenahmahgudoon kekeenwaukwun emuh oodaëwaung egewh mahgahnajig keche oogemaun : mesuh wanje-pungeshinoowaud egewh ahnisenahbag mahgahnudjig.

7 Kahgenig tahduhgoomahgud kedoogemahwuhbewin O Kesha-Muhnedoo : kedoogemah-suhkuhoon quuhuyuk-oogemah-suhkuhoon ahwun.

8 Kesahgetoon quuhuyukezhevabewezewin kuhyakegesheengandaun mujje-ezhewabewezewin mesuh dush Kesha-Muhnedoo keKesha-Muhnedoom kahoonjenoomenik nahwuj nebawah moojegezewine noomenegun dush ween keejekewayug.

9. Kuhkenuh kedahgwewinun menoo-mahgoje-guning ezhemahgwudoon : oonje quuhnauj keche-oogemahweguhmigooing, kahoonjebahpenanemoo-é-gooag.

10. Kegebuhmeetahgoog oogemaug oodahnese-waun : emuh kekechenikaung kenebahwe Keche-oogemahqua agwid oozahwah-zhooneyaun Ophiring kahoondeneghdanig.

11 Bezindun O wadahnesemegooyun kuhyah nah-nahgahdahwandun, nahwataun chemenoo-noonduh-mun : wuhnaniun kuhyah keejahnishenahbag kuhyah koos andaud ayahjig.

12. Mesuh Keche-oogemah kaöönje keche-min-wandung keminwahbuhmenahgoozewin : mesuh owh Jehovah keKesha-Muhnedoom ahyahwid,mesuh owh kaähnubmeätnhwud.

13 Owh dush wadahnese mind emuh Tyreing oogahpeetoon meegeawin : Kulhya kachetwahwe-zejig ahnishenahbag kegahahnuhmeätahtgoowah che-shahwanemudwah.

14 Keche-oogemah oodahneseun kechepezhegan-dahgoozewun peenjenah : oozahwah-shooneyahwne-ne oodahgwewinun.

15 Tahpeenah emuh anahsuhmid keche-oogemah ahgwid manoo-kaushikegwahdag ahgwewin : oogah-weejewegoon enewh ookegaungoquamun wahdoo-kahgoojin kegahpeetahgoo dush.

16 Emuh bahpenandunmoowining kuhyah moo-gezewining tahezhepeenahwug : tahpeendegawug emuh keche-oogemah oowegewauning.

17 Kenuhguhnudwah koosug kegahoonjeähyah-waug kegwisug : kaöogemahweüdjig emuh kuh-kenuh uhkeeng.

18 Ningahenahkoonega chemequan jegahdag ke-dezhekahzoowin kahgenig menik kabemahdezing oomah uhkeeng : mesuh kaöönjemahmooyahwahmik-wah egewh ahnishenahbag kahgenig kuhyah kah-genig.

#### PSALM XLVI.

**K**ESHA--MUHNEDOO ahwe kedahpanemoo-winenaun kuhyah kemushkahwezewinenaun :

mesuh owh waweeb wahdookoonung uhpe ahyah  
nemezeyungoon.

2 Mesuh kaoönjesagezesewung ahnahween goo  
mahmahjemahguk uhkee : ahnahween goo pahkoo-  
bewabenegahdag enewh wahjewun emuh nahwuh-  
gaum kechegumineeng.

3 Ahnahween goo oombwauskaug kuhya keche-  
maungaushkaug ; ahnahween goo ningishkahmeh-  
guk wahjewun oonje keche-nooting emuh keche-  
gumming.

4 Pemejewun pazhig seebe wanje-moojegezing  
emuh ookeche-oodanahwing Kesha-Muhnedoo : ewh  
kechetwah-weguhmig emuh oowegegewauming owh  
mahiyanahwe-ishpandahgocozid.

5 Kesha-Muhnedoo dulmeze emuh nahwuhyeëng  
mesuh kaöönjemahmahjegahdasenook : oogahwee-  
dookahgoon Kesha-Muhnedoo, aahe waweeboogah-  
weedookahgoon.

6 Egewh annhimeäsegoog kemuhtha-nishkah-  
dezewug, nuhningishkahmahgundoon enewh ooge-  
mahwewinn : kenoondahgooze Kesha-Muhnedoo  
medush keningetag uhkee.

7 Keweewegoonaun owh Jehovah dabaneinaud  
waqueenoonejin : kebemahjeëgoonaun Jacob oo-  
Kesha-Muhnedoomun.

8 O pewahbunduhmook oodahnookeewinun owh  
Jehovah kahezhebahnahjehchegad oomah uhkeeng.

9 Ween enahkoonega cheishiquah-miegahding ane-  
gookooknummegang uhkee oopegoobetoon metikwah-  
been kuhya ookishkeboodoon shemahgun kuhya oo-  
chahgezaun ootahbann emuh ishkootang.

10 Pezanuhbik kuhya kekanduhmook cheKesha-  
Muhnedooweyann : neen ningahkechetwahwane-  
megoo emuh anduhnuhkeewand egewh anuhimeäh-  
segoog, ningahkechetwahwanemegoo oomuh uh-  
keeng.

11 Keweewegoonaun owh Jehovah dabane-  
maud waqueenoonejin : kebemahjeëgoonaun Jacob  
ooKesha-Muhnedoomun.

## PSALM XLVII.

**O** PUHPUHSENEENJEEDEZOOK kuhkennh  
kennhwah, ahnischenahbawedoog : O nuhgnh-  
mootuhwik Kesha-Muhnedoo ewh manootahgwuk  
nuhgahmoowin.

**2** Keehe-ishpandahgooze kuhya kootahmegooze  
Jehovah ookeche-oogemahkundaun anegookumine  
gang uhkee.

**3** Oogalunahmanzheänn enewh ahnischenahban  
mahgahnungoog kuhya kegahkushketuhlmahgoo-  
naun chetuhitahkookahnungwah.

**4** Ween oogahwuhwanahbundauñ ewh uhkee ka  
duhkeemeyung : ewh wanesheshimenig ooduhkee  
mun owh Jacob enewh Kesha-Muhnedoo suhyah-  
geähjin.

**5** Ishpeming keëzhah Kesha-Muhnedoo magwah  
subsabquang : owh Jehovah magwah noondahgwuk  
keche-pootahjegun.

**6** O nuhguhmootuhwik nuhguhmootuhwik keKe-  
sha-Muhnedoomenaun : nuhguhmootuhwik, nuhguh-  
mootuhwik kekeche-oogemahmenaun.

**7** Kesha-Muhnedoo mah ookeche-oogemahku-  
daun kuhkenub anegookookuminegang uhkee, nuh-  
guhmootuhwik mahmahwe nesittoonhinoog.

**8** Kesha - Muhnedoo oodoogemahkundahwann  
enewh anuhmeähsenegoon : Kesha-Muhnedoo nuh-  
muhdubbeemuh ookechetwah-wuhbewining.

**9** Mahoonjeëdewug ahnischenahbag oodoogemah-  
mewaun oodahuishenahbamun owh Abraham oo-  
Kesha-Muhnedoomun . Kesha-Muhnedoo oodeban-  
daun enewh pahkahquañaunnn oomuh uhkeeng ata-  
gin : kagate ween keche-ishpandahgooze.

## PSALM XLVIII.

**K**ECHE--AHPEETANDAHGOOZE suh Kesha-  
Muhnedoo : kuhya tahkeche-wahwezhanemah  
emuh ookeche-oodanahwing keKesha-Muhnedoomen-  
naun emuh ookechetwah-wahjewing.

**2** Kagate keche-ininwahbuhmenahgwud Zion a-

duhming wahjewh, mesuh wanjemoojegezewaud kubkenuh oomah uhkeeng ayahjug : kewadinoong anuhkuhkayab duhgoomahgud keche-oogeinah oo-doodanow.

3 Kekandalhooze Kesha-Muhnedoo ewede duhzhe oogemah-weguhmigoong : chebemahjeäud enewh pahnauenzekahgoolin.

4 Benuh kemahoonjeedewug keche-oogemaug knhya kekuhbekoosawug.

5 Oogewahbuudahnahlwah mesuh kahoonjemah-mahkahdandubmoowand : kemegooshkahjeähwug, kuhya waweeb kemahjahlwug.

6 Kekeche-sagezewug kuhya kekushkanduhmoog debiskoo equa nahgeähwuhzood.

7 Kepegoobetoonun Tarshish duhzbe nahbequaun-un ewh wabbune-noodin.

8 Debishkoo kahezhenooldahgayaung mesuh kah-ezhewahbunjegayaung emuh oodoodanuhwing owh Jehovah tabanemaud waquenoonejin emuh oodoo-danuhwing keKesha-Muhnedoomenaun : Kesha-Muhnedoo oogahuhyeesittoo kahgenig.

9 Ningehahnabgah dahlwandahmin keshahwan-jegawin O Kesha-Muhnedoo emuh nasahwuhyeëewung kekecheahnulmeäweguhlmig.

10 Debishkoo anandahgwuk kedezhenekekahzoowin O Kesha-Muhnedoo mesuh azheähyahmahgnuk ke-wahwezhanemegoowin anegoookookummegang uhkee ; kekeche-neenj mooshkenamahgud menoo-ezhe-wabezewin.

11 Mahnoo tahmoojegezemahgud Zien wahjew tabminwanegwaguduhmoon Judah oodahn esun oonje ketebahkoonegawinan.

12 Kewetoosag emuh anduhgoog Zion : kewetuh-yeëeng ezhau : ahgiinduhmoog oowahkahegunun.

13 Nahnhagahdahwahbunduhmoog swaungangin oowahkahegunuu : nahnahgahwandumuhmoog oodoogemah - weguhmigoon chewahweenduhmoowagwah egewh kaähneka-bemahdezejig.

14 Wahowh mah Kesha-Muhnedoo keKesha-Muhnedoomenaun ahwe kahgenig uhpena kahgenig : kegahsuhgahbegenoonaun nahnauzh ishquah-bemahdezejung.

## PSALM XLIX.

**N**OONDUHMOOK oo-oo, kuhkenuh ahnishnahba-doog, bezinduhmook kuhkenuh kenuhwah anduhnuhkeeyag oomah uhkeeng.

2 Muhmahwe egewh ashpandahgoozejig kuhya tabussandahgoosejig, kachetwahwezejig kuliya katemahgezejig tahbezinduhmoog.

3 Ningahdebahdoodaun nebwahkahwin kuhya ningahnahnahgahdahwandaun nesittootummowin.

4 Ningahbezindaun ewh ahwajegun : kuhya ningahwahbundahewan nindahgootahgoozewin emuh mahtwawajeguning.

5 Wagoonash kaoonjesagezeyaun uhpe buhyah-teenuk mujje-ezhewabewezin ; uhpe kawetaushkah-gooyaun oomujje-ezhewabewinewaun egewh akah-mahwejig ?

6 Egewhapanemoojig ootebene wawezewinewaun kuhya mamekwahzoojig oonje kechetwahwezewaud.

7 Kaliween ahweyah oogabbemahjeähseen enewh wekahnesun : kah kuhya oogahtatebahahmahwahseen Kesha-Muhnedoon menik apeetandahgwuk chebemahjeemind enewh wekahnesun.

8 (Keche-ahpeetandahgwud mah oobemahjeëgowne waun enewh oojechaugoowaun kuhya kahgenig tahishqnahsamahgud.)

9 Kayahba chekahgega-bemahdezenid : chewah-bundesenig dush nishwahnahdezewin.

10 Oowahbuhmaun mah nabwahkahnejin cheneboonid kuhya kakebahdezejig kuhya kakanjegasegoog tahbahnahdezelug kuhya oogahnulhgudduhmoowahwaun ootebenuhwawezewinewaun enewh bakahnezenejin.

11. Peenjenah enanduhmoog kahgenig cheduhgomahgudenig oowegewaumewaun, kuhya oodahbewinewaun inenik kaahlneka-bemahdezing : wenuhwah azhenekahzoowaud oodezhenekahdhnhahwahooduhkeemewaun.

12 Pooch-enunga kahgega-bemahdeze owh kachetwahwezid enene ; tahbahnahdeze suh debishkoo ahwaseeyug : mesuh azhebahnahdezewaud.

13 Kuhkebahdangwudene oodezhewabewine-waun : oonejabhesewaun oominwandahnaliwah oode-kedoowinewaun.

14 Debishkoo mahnishtahnishug tahahsahwug emuh chebaguhmigoong : oodahmoogoowann neboowin, kekezhab dush oogahoogemahkundahgoowaun enewh manoo-ezhewabbeznejin : tahnahmalidudene oominwahbuhmenahgoozewinewaun emuh chebaguhmigoong uhpe kasahgejewenindwah oonje oo-wegewaumewaun.

15 Ningahsahgejewenik owh Kesha-Muhnedoo oonje chebaguhmigoong : ningahoodahpenik mah.

16 Kagoo keen sagezakan uphe kachetwahweind-jin ahweyah uhpe ashkum pazhigandahgwhujegah-danig oowegeawaum.

17 Uhpe niah nabood kahween oogahmahjetooseen gagoo : kahween oogahnoopenuhlinegooseen oopezhe-gandahgoozewin.

18 Kabbemahdezip, neshahwandalhooz keenan-indezoo : kegahwahwezhanemegoog enenewug uhpe manoo-dooduhmun tebenuhwa keyow.

19 Oogahnoopenuhnaun enewh oosewahpuneen : kahwekah oogahwahbunduhsenaliwah wahsayahze-win.

20 Owh kachetwahwezid enene kishpin nesitto-tunsig gagoo, ezheähyah debishkoo ahwaseeyug ah-yahpeche-bahnahdezejig.

#### PSALM L.

**O** WH mashkahwezid Kesha-Muhnedoo, owh Je-hovah kekedoo : ookuhnoodaun uhkee, wanjemookesad kezis nahnauzh apungishemook.

2 Zioning kepeönjenahgooze Kesha-Muhnedoo : mahyahmalihwe-pezhegandahgoozid.

3 Tahpetuhgwishin ke-Kesha-Muhnedoomenaun kah dush tahpezaunuhbese : anebemoosad tahnegah-nemahgud chubyahgezooishkoota, kuhya oogahke-wetaushkahgoon keche-noodin.

4 Ishpeming oogahoonjekuhnoodaunun enewh-

**kezhigoon:** kuhya uhkee chetebahkoonaud enewh oodalmishenahbaimun.

**5** Mahwimzoomik egewh anuhmeätnh wejig oomah andubzhe abyabyam: egewh kahwahweenduhmah wejig sahsahgewejegawand.

**6** Oogahenahjemegoon kezhikoon azhequnhyuk-wahdezid: ween mah Kesha-Muhnedoo tebahkoon-nega.

**7** Bezinduhweshig nindahnishenahbadoog, newekid sub: neen ween kegahbahtahnin, O Israel; neen mah ne-Kesha-Muhnedow, ke-Kesha-Muhnedoo-mewah nindow.

**8** Kahween kegahnuhneebekemisseenoon oonje ke-sahsahgewejegnum, kahween kuhya oonje chahgeze-ga pnggedenegawinun: kah mah kahgenig anabsuh-meyaun keältamahgnusseenoon.

**9** Kahween ningaboodahpenahse pezheke oonje kewegewanming: kah kuhya ahyahba-mesahbooz oonje kemahnishahnishe-weguhnnigoong.

**10** Neen mah nindebanemang kuhkenuh ahwaseeyug metigwuhkeeng avahjig: kuhya dush kuhkenuh ahwahkabnug abetungig metanswauk wahjewun.

**11** Nekekanaaug kuhkennh egewh pabahmesajig emuh wahjewing: kuhya nedebanemaug egewh ahwaseeyng emuh mushkootang.

**12** Kishpin puhkuddayannbaun kahween kedahgeweenduhmoosenoon: neen mah nindebandaun uhkee, kuhya kuhkenuh uhyeëen emuh atagin.

**13** Kedenandum enuh chewemeejeyaun pezheke-weyaus? gamuh chewemenequayaun meezaahboonzoog oomisqneemewah?

**14** Puhgedenuhmabwikk Kesha-Muhnedoo ewh mahmooyahwawin: kuhya tebahahmahwikk owh mahyahmahwe-ishpandahgoozid enewh kahwahweenduhmoowagoon.

**15** Nohnaunduhmooweshin uhpe ahyabnemeze-yunin, kegalbemahjein: kegahwahwezhanim edush.

**16** Kesha-Muhnedoo oo-oo oodenauun enewh majezbewabbezenejin: Almishwin keen dabahdoodah-muh nindenahkoonegawinun, gamuh chewahween-duhmun newahweendahmahgawin.

17 Ahnahween goo sheenganduhmun kekenooääh-mahgoowin : kuhya wabenuhmun nindekedoowinun kepequunaung anuhkukkayah.

18 Uhpe kahwahbuhmud kamoodishkid, kegenuh-quatuhmoowah : kuhya kegeweedookahwah owh pazhigwahdezid enene.

19 Kepuggedenaun kedoon chemujje-kekedoomah-guk : kuhya kedanuhnewh ahnookeemahgud che-wuhyazhingamahguk.

20 Kenuhmuhdub mujje-duzhemud kekahnis : kuhya kekuhkenuhwishke-bahtahmah enewh keguh wagwissejin.

21 Oo-oo kegeëzhechega kahdush ningekedoose ; kegeënanim cheëzhewabbezeyau debishkoo keen azhewabbezeyun : kegalnuhneebikemin suh, kuhya wawane kegahwahbundahin enewh kemujje-ezhe-chegawinun.

22 Benuh nahnahgahdahwanduhmoog oo-oo ke-nuhwah wanane mag Kesha-Muhnedoo : koonemah kedahgenahnegooshkoonenim, kah dush ahweyah kegahbemahjeëgoosewah.

23 Ahwagwan mahyahmooyahwagwan nepezhe-gandahgoöik : kuhya ningahwahbundahah owh qu-yukissetood oodezhewabbezewin, Kesha-Muhnedoo oobemahjeëwawin.

#### PSALM LI

**S**HAHWANEMESHIN, O Kesha-Muhnedoo, de-bishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin : ashenuk kekeche-ketemahganjegawinun kuhseebe-ahmahweshin nebahtahzewinun.

2 Wawane kahseeyahbahweshin nemujje-ezhe-wabbezewin : kuhya ekoonuhmahweshin nekuh-beahdeze-win.

3 Newahweendahnun mah nemujje-ezhe-wabbezewinun : kuhya uhpena newahbundaun nemujje-ezhe-chegawin.

4 Keen atuh kegemujje-doodoon, kuhya ningeëzhe-chega maunduh nemujje-ezhechegawin emuh anah-suhmishkinzhégwayun : cheönjememinwandahgooye-yun uhpe kahkedooyunin, kuhya ningood chemujje-enanemegoosewun uhpe tabahkoonegayunin.

5 Benuh, ningeëzheëneneweëgoo emuh mujje-ezhewabewining : kuhyá emuh mujje-uhyeëewishing ningeëzheönejahnesemik ninguh.

6 Benuh, kenunduhwandum dabwawin cheduhgoomahguk peenjenah : kuhyá kegahalnookee chenesitootuhmaun nebawahkahwin emuh keemoodezewing.

7 Peeneëshin ewli hyssop ahyooyun, me dush kaönjepenezeyaun : kesebegineshin, mesuh ahwahshema kaönjewahbiskizeyaun dush ween azhewabbishkezid koon.

8 Mahnoo enanemeshin chenoonduhmaun babpe-nanduhinoowin kuhyá moojegezewin : cheöönjemoojegezemahguk enewh ookunemaun kahpegoobetoo-yunin.

9 Kahdoon kishkinzhegoon chewahbunduhsewun nemujje-ezhewabewinin : kuhyá kahseeün kuhkennuh nemujje-ezhewabegawinun.

10 Oozhetoomahweshin pahnuk oodaëmah, O Kesha-Muhnedoo : kuhyá aunjetoomahweshin ninjehchang chequuhyük-ezhewabezid peenjenah.

11 Kagoo sabgejewabeneshikan emuh oonje anahsuhmuhbeyun : Kagoo kuhyá ckoonuhlmahweshekankjechangu.

12 Nayaub meczheshin ewl moojegezewin anahsuhmuhbeyun wanjabahmahguk ; kuhyá ahshedahquahweshin oonje kekeche-kejehchaug wanepuzh pagedenud.

13 Me dush uhpe kakekenooälimahwugwah egewh maje-ezhewabzejig kemeeekunun : egewh buhyah-tahzejig cheäünjeïndwah cheähnuhmeätookwah.

14 Wabenuhmahweshin neneshewawin, O Kesha-Muhnedoo, keen bamahjeëyun ne-Kesha-Muhnedoom : kuhyá ningahnuhguhmootaun kequuhyükwahdeze-win nindanuhnewh kaähyooyaun.

15 O Jehovah, nesahkoonuhlmahweshin nindoont : medush kaönjekeche-wahwezhanemenaun.

16 Kah mah kenundahwanduhseenun enewh suh-sahgewejegawinun, kishpin nunduhwanduhmunbun kedahgemeenin : kahween keminwanduhse chahge-zoo-meegegewawin.

17 Oosahsahgewejegawinun owh Kesha-Muhne-

doo me ewh kesahdanduhming: ketemahgedaäwin  
kuhya kesahcianduhmoowin, O Kesha Muhnedoo,  
kahween kegabnishkahbundunseenun.

18 Minwandun ehemenoo-dooduhmun Zion: oo-  
zhetoon Jernsaleming duhzhe wahkahegunun.

19 Me dash ubpe kahminwanduhmun ewh quhyuk-  
wahdezelwine sahsahgewejegawin, enewh ehahge-  
zoo-meegewawinuu kuhya puggedenegawinuu: me  
dash ubpe kaäbsahwand ahnookee-pezhekeensun  
emuh kesabsahgewejegun-ahbikoong.

#### PSALM LII.

**W**AGOONASH wanje-muhmequahzooyun emuh  
mujje-doodahgawining, O keen mashkahwe-  
zeyun: abpena mah duligoonahgud ooshahwanjega-  
win owh Kesha-Muhnedoo.

2 Kedanuhnewh ahnookeemahgud chemujje-ezhe-  
wabuk, debishkoo kahnaug kaushkebahjegun wuh-  
yazhinga-ahnookeemahgud.

3 Nahwuj keminwandaun mujje-uhycëeweesh  
dush ween menoo-ezhewabezewin: kuhya kuhke-  
nuhwishkewin dush ween quhyuk kezhwawin.

4 Kesahgetoonun kuhkenuh banahjeëwamahguk-  
kin ekedoowinuu: O wuhyahzhinga-oodanuhnewe-  
weyunn.

5 Kuhya keen kegahbahnahjeik Kesha-Muhnedoo  
kahgenig, kuhya kahgenig kegahinahjewenik, kuhya  
kegahsahgewabenik oonje kewegewauming, kuhya  
kegahpahquahkoojobikabenik oonje anduhnuhkee-  
waud egewh bamahdezejig.

6 Egewh manoo-ezhewabezejig oogahwabbundah  
nahwah, kuhya tahsagezewug: kuhya oogahkaunj-  
bahpeühwaun enewh.

7 Benuh wah-owh enene kahabpanemahsig Kesha-  
Muhnedoon: oogeähpanemoonun atuh bubyah-  
enudenig ootebenuhwazewinun, kuhya kesoongedaä-  
edezoo emuh oomujje-ezhewabezewiniug.

8 Neen dush nindezheähyah debishkoo ooshke-  
metikoong emuh oowegewauming owh Kesha-Muh-  
nedoo: kahgenig nindahpanemoon ooshahwanjega-  
win owh Kesha-Muhnedoo.

9 Kegahwahwezhanemin kahgenig oonje kedooduhmun: ningahbeetoon kedezenekahzcowin: oonesheshin mah emuh anahsuhmewaud egewh anuhmeätookig.

## PSALM LIII.

Q WH kakebahdezid keäkedoo emuh oodaäng: kahween ahyahse Kesha-Muhnedoo.

2 Kuhgwahnesuggandahgoozewug, kuhyá sheengandahgoozewug emuh oomnjje-ezhewabewine-waung: kahween ahweyah menoo-ezhewabewese.

3 Ishpeining oogeöonzahbuhmaun Kesha-Muhnedoo enewh enenewun: chewahbuhmaud kishpin ahweyah nabwahkahgwan gamuh nandahkekane-mahgwan Kesha-Muhuedoon.

4 Kuhkenuh mah keälhzasawug, mahmiahwe kekuhgahnesuggandahgoozewug: kahween ahweyah ahyahse manoo-ezhiegad, kah kuhnulga pazlig.

5 Kah mahween kekanjegasewug oogoo mahkindungig mujje-ezhewabewin kedaum wahwaud ninduhnišenahbamun debishkoo buhquazheguning, kah dash oodahnuhmeätahwahsewaun Kesha-Muhnedoon.

6 Kesagezewug ewh keehe-sagezewin: Kesha-Muhnedoo mah oogesuhswashkalimahwann enewh ookune wann egewh mahgahnikig; kegeähgijjeäug egewh oonje kahwabenegoowaud Kesha-Muhnedoon.

7 Ahwanan kabemahjeäud Israëlun oonje Zioning! uhpe Jehovah kekewa-nahzhahwaud enewh oodahnishenahbahmun kabahqualiegahzoonejin! Me uhpe chemoojegezid Jacob, kuhyá cheminwandung Israel.

## PSALM LIV.

Q KESHA-MUHNEDOO, kedezenekahzoowining oonje bemahjeëshin: kuhyá kemushkahwe-zewining kegahoonjetebahkoon.

2 O Kesha-Muhnedoo, bezindun nindahnuhmeawin: bezindun akedoomahguk nidoon.

3 Kepuhsegewewug mah mayuggezejig wemegah-

zhewaud : kuhya quaduggeëwajig newemukkum-megoog nebemahdezewin : kahween oogemequane-mahsewaun Kesha-Muhnedoona.

4 Benuh neweedookaug Kesha-Muhnedoona : Taban-ingad oo-weejewaun enewhi ahyahswahnahnejin ninjechaugwun.

5 Egewh shaunganemejig oogahdungishkahgoon-ahwah mujje-uhyeëewish : emuh kedabwawining bahnahjewh egewh.

6 Wanepuzhi kegapuggedenuhmoon ewh meege-wawin : ninwahwezhandauu kedezenekahzoowin, oonesheshin mah.

7 Ningebemahjeïk kuhkenuh menik keähnemeze-yaun ooguhnuhwahbuhmaun enewhi shaunganeme-nejin.

PSALM I.V.

**B**EZINDUHMAHWESHIN nindahnuhmeäwin : kuhya kagoo agoonwatunkan ewh pahgoosanemauna.

2 Bezinduhweshin, kuhya nuhquatuhmooweshin : ahnooj ningahenzhenahnaligahdahwandum, kuhya ningahoombegiz.

3 Oonje keche-noondahgoozid owh shaunganemid, kuhya oonje mujje-doodahwewaud egewh maje-ehzewabezejig nepeetahmahgoog mah ewh mujje-uhyeëewish, kuhya oonje nishkahdezewaud nesheenganemegoog.

4 Nenegooshkahjedaä suñ : kuhya nepeöodisse-goon enewhi neboowine-sagezewinun.

5 Nepeendegashkahgoon ewh sagezewin kuhya nuhningishkahwin : kuhya nepuhdukkwahnishkahgoon kuhgwahnesugge sagezewin.

6 Oo-oo dush ningeekid, Ahwanan kameezhid keche - oomeeme - ooningwegunun chepemesayaun ningooche cheaäunwabeyaun.

7 Benuh wahsuh nindahgebahbahmesa : nindah-geduhnz emuh buhgwuhduhkummig.

8 Waweeb nindahgeöozhim : oonje puhguhmah-nemuk kuhya keche-nooding.

9 Bahnahjetuhmow, O Tabaningayun, oodanuh-

newhewann chebuklikauunudenig oodinwawinewaun : ningewahbundaun mah mujje-ezhewabbezwin kuhya megahdewin emuh oodanaung.

10 Kanzhegukkin kuhya tabekukkin oogahkewe-taushkahgoonun enewh emuh oogij oowahkaheguning : kuhya peenjuheëeng tahahyahmahgudoon mujje-ezhewabbezwin kuhya megooshkahdezelwin.

11 Mujje-doodahdewinun ahyahmahgudoon emuh nahlwuhyeëeng : oomeekunaung dush kahween taho-onjemahjahmahgusseenoon pukkittaëdewinun kuhya wuhyazhindewinun.

12 Kahween owh mahgahzhid ahwese kahkaunj-bahpeïd, kishpin ahwepun kahween gagoo nindahge-enanduhse : kahween owh shaunganemepun ahwese owh wahmujje-doodahwid, kishpin ahwepun nindah-kauz.

13 Keen atuh kedow wahdegaminaunbaun ; kuhya kache-sahgeënaunbaun.

14 Kegekechekuhnoonindemin : kuhya kegeweej-indemin keëzhahyung oowegeawauming owh Kesha-Muhnedoo mahmahwe-noondahgoozeyung.

15 Nishwahnahdezewinun oogahhoodissegoonah-wah, kuhya alnahmuhkummig tahezhahwug mag-wah bemahdezewaud : mujje-ezhewabbezwinun ahyahmahgudoon emuh oowegeawaumewaung, kuhya peenjenuh oodaëwaung.

16 Neen dush ween ninnahnaundoomah Kesha-Muhnedoo : ningahbemahjeïk dush Jehovah.

17 Wanabgooshingin, kuhya kakezhabahwahguk-kin, kuhya nuhyahwuhquagin ningahnahnahgabdah-wandum, kuhya ningabuhne metahgooz : oogebezin-daun dush ninduhnemetahgoozewin.

18 Mesuh wah-owh kahbemahjeïd emuh pezaune-zewining oonje kahmegahnegooyaun : nebawah mah ningeweejewegoog.

19 Kesha-Muhnedoo oogahbezindahwaun kuhya oogahnuhquatuhmoowaun oonoo, owh dush kuhyet anduhnezid oogahbezindahwaun : kuhya oogahnuh-quatuhnoowaun kah mah aunjeähsewug, kah dush ookoosahsewaun Kesha-Muhnedoon.

20 Owh maje-ezhewabzeid oomeegahnaun enewh

wahdookahgoojin : kuhyá oogebahnahjetoon oowah-weendahmahgawin.

21 Debishkoo dodoosh-pemedang ezheähyahmah-gudenewun oodekedoowinun, ahnahween goo megh-zood emuh oodaäng : ahwahshema nookahmahgude-newun oodekedoowinun dush ween pemedä, pooch enewun ahzhahwashkoong enandahgwud.

22 O puggedenuhmawik owh Jehovah ewh pa-moonduhmun, kegahpemenik edush : kah dush wekah oogahpuggedenahseen enewh manoo-ezhewa-bezenejin chepungeshinenid.

23 Oogoo dush ween keen, O Kesha-Muhnedoo, kegahniswabenaug emuh nishwahnahdezewine wah-nekauning.

24 Owh natuli-neshewad kuhyá owh wuhyazhin-gashkid enene kahween ahbetah tahtabemahdezesö ookezhegudoomun : neen dush ween kegahahpanemin.

#### PSALM LVI.

**S**HAHWANEMESHIN, O Kesha-Muhhedoo, ne-wéähmoogoog mah enenewug : kuhpá kezhik nepeöodissegooeg ewh mahgahzhejig.

2 Neweähmoogoog ewh mahgahzhejig kuhpá kezhik : bahtuhyeïnwug mah ewh wahalmoojig, O Keen kache-ishpandahgoozeyun.

3 Uhpe suhyagezeyaunin : kegahahpanemin.

4 Oonje Kesha Muhnedoo ningahwahwezhandauun oodekedoowin : ningéähpanemah Kesha-Muhnedoo, kahween ningahsagezese ; ahneen kadoodahwid enene ?

5 Kuhpá kezhik oodaunjetoonahwah nindekedoo-winun : uhpena nahnahgahdahwanduhmoog che-inujje-doodahwewaud.

6 Mahoonjeëdewug, kahzoowug : oodahkahwahbundahnahwah netuhkookeewinun uhpe akahmahwewaud.

7 Tahtaöozhemooowug enuh oonje mujje-ezhewabezewaud ? oonje niskahdezeyun neswabin ewh ahnishenahbag, O Kesha-Muhnedoo.

8 Kegeähgindaunuun nindoozhemoowinun : ahtoon

nesebeengwaün emuh kemoodansing : kahnuhween oozhebeëgahdasenoon emuh kemuzzeneëguning.

9 Uhpe kanuhnaundoomenaun tahoozhemooowug egewh mahgabzhejig : nekekandaun mah cheewe-dookahwid Kesha-Muhnedoo.

10 Oonje Kesha-Muhnedoo ningahwahwezhandaun oodekedoowin : oonje Jehovah ningahwahwezhan daun oodekedoowin.

11 Ningeähpanemah Kesha-Muhnedoo : kahween ningahsagezese ; ahneen kadoodahwid enene ?

12 Kegewahlweenduhmoon, O Kesha-Muhnedoo, gagoo chepuggedenuhmoonaun : kegapuggedenuhmoon suh ewh wahwezhanduhmoowin.

13 Kegebemahjeäh ninjechaug cheneboosig : kahnuhween kegahbemahjetootenun nintuhkookewinun chepungeshinsewaun : chebemoosayaun anahsuhmid Kesha-Muhnedoo emuh bemahdezelwine-wahsayah-zewining.

#### PSALM LVII.

**S**HAHWANEMESHIN, O Kesha Muhnedoo, shahwanemeshin, kegenahdanemik mah ninjechaug : kuhyah ahnaum keningweguning ningahnauzhenezhim nahnauzh egoo keïshqualh-ahuemezeyaun.

2 Ningahnauhnaundoomah Kesha-Muhnedoo mahyahmahwe-ishpandahgoozid : mahyahmahwe-mushkahwezid owh kakezheetuhmahwid oodahnookeewin.

3 Ishpeming oogahoonje-ezenahzhahwaun enewh kabemahjeënejin oonje-kaunjbahpeïd owh wahahmood.

4 Kesha-Muhnedoo ningahnindahik ooshahwanje-gawin kuhyah oodabwawin : ninjechaug ahyah emuh mashebeshekau.

5 Ninguhkuhwishim emuh anduhzhe ahyahwaud egewh chuhyahgezegajig, enenewug oonejahnesewaun : debishkoo shemahguning kuhyah keenwauk-oong ezhewabudenewun webittahwaun, kuhyah oodanuhnewhewaun debishkoo kahnaug ahzhahwashk.

6 Ahwahshema ishpandahgoozin dush ween kezhigoon, O Kesha-Muhnedoo : kuhyah ahwahshema pezhegandahgoozin dush ween uhkee.

7 Ningedahgoodahgoog anduhzhe-tuhkookeeuyaun, oogekinjedahwahwann ninjechaugwun : ningeöozhetahmahgoog ewh wahnekaun emuh wahtuhkookeeuyaun ; wenuhwah tebenuhwa kepeenjesawug emuh.

8 Nesoongedaä, O Kesha-Muhnedoo, nesoongedaä : ningahnuligoom kuhya ningahmahinooyahwa.

9 Kooshkoosin nepezhegandahgoozewin ; kooshkooseyook nepuhpegwun kuhya nemuhtwawajegun, kuhya neen ningahkooshkooz keche-kekezhab.

10 Kegahmahmooyahwahmin anduhzhe - ahyahwaud egewh ahnishenahbag Tabaniningayun : kegahwahwezhanemin anduhzhe-ahyahwaud egewh mayug-ahnishenahbag.

11 Anegookwaug mah keshahwanjegawin dabishkahmahgud kezhigoon : kuhya kedabwawin dabishkahmahgud enewh alnihqnuudoon.

12 Ahwahshema ishpandahgoozin dush ween kezhikoon, O Kesha-Muhnedoo : kuhya ahwahshem . pezhegandahgoozin dush ween uhkee.

PSALM LVIII.

**K**AGATE enuh menoo-ezhewabud kedekedoo-winewah kenuhwah mahyahwunjeëdeyag ? quuhyük enuh ezhewabud ketebahkoonegawine wah, kenuhwah wagwissemenagwah enenewug ?

2 Kenahnahgahdahwandahnahwah ewh mujje-uhyeëewish emuh kedaëwaung oomah uhkeeng : kuhya keimeekindahnahwah mujje-ezhewabewazewin.

3 Egewh anuhmeähsigoog wuhnishenoowug oonje oogeewaun oomesudalhwaung : pubkatahwug akoonegewaud, kuhkenuhwishkewaud.

4 Debishkoo mujje-kenabigoong enandaligwudene ootuhquungawine waun : debishkoo kakebeshad kenabig, mesuh azhekukhebeshaëdezood.

5 Webezindahwahsig enewh ganoonegoothin : ah-nahween goo menoo-kulnoonegood enewh.

6 Pegooähmow webittahwaun emuh oodoone-waung, O Kesha-Muhnedoo : pegooähmow oodah-mekegunewaun egewh meshebeseensug, O Jehovah.

7 Mahnoo tahchahge-ningezoowug debishkoo ne-bee uhpena kazhejewung : uhpe wuhyahginung oome-

tikwauboomun chepemoojegad, mahnoo tahpegooshi-kahnewun ookeenwaukoomun.

8 Debishkoo bemiskoodissec azheningezood mesuh kaëzhebahnahdezelwaud : kuhya debishkoo oone-jahnesun owh equa nwaunda-benenekad cheönje-wahbuhmhsigwah kezisoon.

9 Chepwah takezhezoowand kedahkikoomewaug menahsahgahwunzhe-mesun ahyooyag, tahlwabahshe-wug magwah bemahdezewaud, emuh oonishkah-dezewining.

10 Tahmoojegeze owh manoo-ezhewabezid ulipe wuhyahbundung ewh ahzhittahwahedewin : tahlkese-begesitta emuh oomisqueemewaung egewh maje-ezhewabezejig.

11 Mesuh kaöönje-ekedood owh enene, Kagate tebahahmahwahwug egewh manoo-ezhewabezejig : kagate menoo-tebahkoonega owh Kesha-Muhnedoo oomah uhkeeng.

PSALM LIX.

**M**ETAHGWANEMOOOWESHIN egewh shaun-ganemejig, O ne-Kesha-Muhnedoom : guhnuh-wanemeshin oonje egewh pahmegahzhejig.

2 Metahgwanemooweshin egewh mahkindungig ewh mujje-ezhewabezewin : cheönje-bahnahjeësig-wah natuh-neshewajig enenewug.

3 Benuh suh oodakhmahwahwaun ninjechaug-wun: egewh mashkahwezejig enenewug kemah-wunjeëdewug wemegahzhewaud, ahnahween goo kemujje-ezhchegasewaun kuhya kemujje-doodah-gasewaun, O Jehovah.

4 Pemebuhtoowug kuhya oozheetahwug ahnah-ween goo kemujje-doodahwahsewugwah: oonish-kaunn cheweetookahweyun, kuhya nahnahgahdah-wahbundun.

5 Keen suh, O Kesha-Muhnedoo, debanemudwah waqueenoojig, wa-Kesha-Muhnedoomik Israel, koosh-koosin chemahwuddesudwah kuhkenuh egewh anuh-meähsigoog : kagoo shahwanemahkan'egewh maje-ezhewabezejig.

6 Wanahgooshenig pekewawug: uhnemooshing

enetahgoozewug, kewetuhyeëewung oodanah pah-bahmebuhtoowug.

7 Benuh bahbesebewug, oodahyahnahwah ah-zhahwashkoon emuh oodoonewaung : oo-oo mah ekedoowug, ahwanan nwaundung ?

8 Keen edush, Jehovah, kegahbahpeäug : kegah-kannjbahpeäug kuhkenuh egewh annhineähsigoog.

9 Kegahpeein keen oonje mushkahwezid : me mah ne-Kesha-Muhnedoom ganuhwanemid.

10 Kezhahningahpweedookang owh Kesha-Muhnedoo wahdookahwid : Kesha-Muhnedoo oogahidoo-dahwaun enewh shaunganemenejin ewh azhenundahwanduhmaun.

11 Kagoo nesahkan enewh, koonernah nindahnish-enahbamug tahgewuhmanduhmoog : suhswawabin oonje mushkahwezeyun, kuhyu niswabin, O Jehovah, nindushwewinenaun ahyahweyin.

12 Oonje mujje-kezhwawaud emuh oodoonewaung kuhyu oogijedoont mujje-kekedoowaud tahoonje-nuh-gwahnahwug einuh oomenahdauemoowinewaung : kuhyu oonje oomujje-kezhwawinewaun kuhyu ookuh-kenuhwishkewinewaun.

13 Bahnhajewh emuh kenishkahdezelining, bah-nahjewh cheishquah-ahyahwaud : mahnoo oogah-kekandahnahwah ewh chekeche-oogemahwid Kesha-Muhnedoo emuh Jacob ooduhkeeming, kuhyu peen-ish wut yaquahkummegauge uhkee.

14 Wanahgooshenig mahnoo tahpekewawug : mahnoo uhnemooshing tahanetahgoozewug, kuhyu tabbahbahmebuhtoowug kewetuhyeëewung ewh oodanah.

15 Tahpahbahmoosawug nunduhwanduhmoowaud meejiim : kuhyu tahkuhpatebikwawug kishpin tabsineahsewindwah.

16 Neen dush ween ningahnuguhmootaun kemushkahwezwin : aahe anegook ningahnuguhmootaun keshahwanjegawin kakezhabalwahgukkin ; keen mah kegegubnulwanim ulpe keähnemezeyau.

17 Kegahnuguhmootoon, keen nemushkahwezwin ahyahweyin : mesuh owh, Kesha-Muhnedoo, ganuhwanemid, kuhyu shawanemid.

## PSALM LX.

**O** KESHA-MUHNEDOO, kegewabinim, kegesuhswanabzhahoomi, kegenishkanemim : O mayanb peweedookahweshenau.

2 Kegenihingishkahbetoon uhkee, kegepegoobetoon : noonjemootoon ewh menik kabpegoobetoo-yun, chuhcheengwaknnimegah inah.

3 Kegewahbundahang egewh ahniishenahbag enewh sanuhgukkin nhycéen : kegemeennhemiu ewh naszewamahguk shooweminahboo.

4 Kegemeenang egewh quasikig ewh kekewaön : cheöombahkoobechebaghdag oonje ewh dabwawin.

5 Chebemahjeindwah egewh suhyahgeüdjig : bemahjeëshin kekecheneenj ahyooyun, kuhya bezinduhweshin.

5 Kesha-Muhnedoo kekekedoo emuh oomenoo-ezhewabewining, ningahmoojegiz, kuhya ningahnahanwenaun Sichem : kuhya nemahdahookeenun akoo pahsuhdenang emuh Succothing.

7 Neen suh nindebandaun Gilead, kuhya Manasses ninduhkeem ahwun : kuhya Ephraim ahwun wanje-mushkahwezeinahguk nishtequaun : Judah netebahkoonega-weneneem ahwee ;

8 Moab nekesebegine-mukkukoom ahwe ; oogije-ëee Edoming ningahsabgejewabenau nemukkissi-nim : keen Philistia moojegeziu neen oonje.

9 Ahwanan kapeendignhzhid emuh swaangnung oodanaung? ahwanan kakekenooälmahwid chepeendegayaun emuh Edoming ?

10 Kah nuh ween keen kegalidoodunse, O Kesha-Muhnedoo, keen kahwabeneyaungoobun? keen, O Kesha-Muhnedoo, kalpoone-weedockalwudebuneeg neshemahgumisheminahnig kenundoobnnewand?

11 Nahdahmahweshenau umhyabuemezeyau-goon : kah mah ningood enahbuttusseenue oonah-dahmahgawin owh enene.

12 Oonje weedookoonung Kesha-Muhnedoo kegah-kechemahmauzhetwalimin : ween mah ahwe owh katahtuhkookahnaud enewh shaunganedeyungenejin.

## PSALM LXI.

**N**OONDUN nindahnemetahgoozewin, O Kesha-Muhnedoo : bezindnn nindahnuhmeäwin.

2 Wuhyaquahkuminegaug uhkee kegahoonjenuh-naundoomiu, uhpe katemahgedääyaunin.

3 Oh ezhesuhgahbegeneshin emuh ahzhebikoong : nahwuj ashpahbikaug dush ween neen.

4 Keen mah kedow nindezhenezhemoowin : kuhyä swaungung wahlkahegun oonje egewh shaungane-mejig.

Kahgenig ningahdah emuh kewegeawauming : ningahahpanemconun keningwegunun cheguhnuhwanemegooyaun.

6 Keen mah kegebezindahnun nindahnuhmeäwin-un : kegemeezh ootebenuhwawezewinewaun egewh quatungig kedezenekahzoowin.

7 Kegahkinwahtoon owh Keeche oogemah oobemahdezevin : kuhyä ookekenoonoowinun nahnauzh ahneka-bemahdezeaud nebawah.

8 Kahgenig tahduhneze anabsuhmid Kesha-Muhnedoo : O wahlwazhetoon shahwanjegawin, kuhyä dabwawin cheguhnuhwanemegoood enewh.

9 Mesuh kaöönjenuhguhmootoonaun kabgenig ; anduhsoo-keezhik cheëzhechegayaun kahwahween-duhmaun.

## PSALM LXII.

**K**AGATE ninjeehaung oopeäün Kesha-Muhnedoon : me mah owh bamahjeid.

2 Ween atuh nindahzhebikoom kuhyä nebeimah-jeëwawin ahwe : me owh ganuhwanemid, kahween ningahkechemahmaljeëgoose.

3 Ahneen menik kanahnahgahdahwanduhmag cheunjedoodahwag enene ? Kegahneseboom kenuhwah kuhkenuh debishkoo wahkahwesamahguk wahkahegun kegahezhewabezeem, kuhyä debishkoo mejekuning manjemooseehiegahdasenoök.

4 Tahkahkekedoowng eheniswabenahwaud oonje ooceehetwahwandahgoozewining : oominwandah-

nahwah kuhkenuhwishkewinun; menoo-kekedomoowug emuh oodoonewaung, peenjenah atuh mujje-kekedoowug.

5 Ninjehaug kegahpeäih Kesha-Muhnedoo atuh: me mah owh nanduhwanemug cheshahwanemid: ween atuh niudahzhebikoom kuhyá nimbemahje-ewawin ahwe, kahween ningahimahmahjeëgoose.

6 Emuh Kesha-Muhnedoong duhgoomahgud nim-bemahjeëgoowin kuhyá nepeshegandahgoozewin: swaungung nedalizhebikoom, kuhyá nenahzhenezhemoowin ahwe.

7 Abpena abpanemik owh kenuhwah ahnisenah-badoog: segwabenuhmoog kedaëwaun anahsuhmid Kesha-Muhnedoo, nindahpanemahnaun mah.

8 Kagate kah ningood enahbutdezeseuwug dabus-sandalhoozejig enenewug, kuhyá kuhkenuhwishkewug ashpandahgoozejig enenewug: kishpin ah-sindwah emuh tebahbiskoojeguning, kah ningood ahpeetenegoozesewug, kah ningood enahbutdezeseuwug.

9 Kagoo ahpanemookagoon kooduggeëwawin: kuhyá kagoo muhmequahzookagoon oonje muhkundwashkewin: kishpin bahtuhyeënu ketebenuhwa-wezewinewah, kagoo keche-sahgetookagoon.

10 Ahbeting kekekedoo Kesha-Muhnedoo, neezhing ningenoondaun oo-oo: Kesha-Muhnedoo, ehedebandum mushkahwezewin.

11 Keen edush, O Jehovah, kenetuh-shahwanjega: keen mah ketebahalmahwaug kuhkenuh enenewug debishkoo anandlahgwudenig oodahnookeewinewaun.

#### PSALM LXIII.

**O** KESHA-MUHNEDOO, ne-Kesha-Muhnedoom kekezhab kegahoondoonaön: ninjehaug ookishkebahigwanoodaun kedezhewabewazewin, neyaus kenunduhwanemegoon emuh pangookummegaug, kuhyá nabekahsenook uhkeeng.

2 Chewahbunduhmaun kemushkahwezewin: kuhyá kepezhegandahgoozewin, debishkoo kahezbennuhmann emuh kechetwah-ahnuhmeeë-weguhmigoong.

3 Ahwahshema mah oonesheshin keshahwanjegawin dush ween bemahdezewin: kegahwaliwe-zhanemin emuh nindooning.

4 Mesuh kaézhewahwezhanemienaur menik kabemahdezeyau : ningahoombenaunun neneenjeen emuh kedoonoozoowining.

5 Ninjechaug tahtabuliganemoo ahshummegoo-yaun win kuhya pemed : emuh neimoojegezewining kegahwahwezhanemin nindooin ahyooyaun.

6 Kegemequaneimin magwah shingeshinaun emuh nenebahguning : kuhya kegenahnahgahdahwanemin magwah nebabetuhmaunbaun.

7 Oonje kewedookahweyunnmesuh kaöönjememinwandummaun emuh abnahme-keningweguning ahyahyaun.

8 Ninjechaug keche-pashoo kenuhnoopenuhnik : nepemeähswahnigoon kekecheneenj.

9 Egewh dash nandoonaähjig ninjechaugwun chebahnhajehwaud : tahezhahwug emuh abnahmah-kumig.

10 Oogahnesegoonahwah enewh abzhahwashkoon : oogahalimoogoowaun enewh walgooshun.

11 Owh dash ween Keeche-oogemali oogahmooje-gezetahwamu enewh Kesha-Muhnedoon : kuhkenuh egewh katuligoo-weenahjigenewh tabmoojegezewug : egewh natuh-kuhkenuhwishkejig tahkushkahmah-koodoonashkahwahwug.

#### PSALM LXIV.

**B**EZINDUN nindinwawin, O Kesha-Muhnedoo, uhpe anuhmeähynnin ; gnuhnuhwandun nim-bemahdezevin chekoosahsewug owh shaunganemid.

2 Kahzbeshin oonje keemoj kuhnoonindewand egewh maje-ezhewabezejig chemujje-doodahwewaud ; kuhya oonje megahzhewand egewh mahkindungig mujje-nhyeëewish :

3 Ookeennuhbootoonahwah oodanuhnewewaun debishkoo abzhahahwashkoon : kuhya oogewah-wazhetoonahwah ookeenwaukooinewaun, mesuh mujje-ekedoowinun.

4 Keemoj oopeinwahwaun enewh manoo-ezhe-wabezenenejin : chasekah oopemwahwaun enewh, kab dash sagezesewug

5 Weedookahdahdewng emuh mujje-ezhewabeze-wining : kuhneonindewug keemoj nahgwahneka-

wug : oo-oo ekedoowug, ahwanan kawahbuhmaud enewh.

6 Oodoondoonaähnahwaun mujje-ezhewabewezin-un kagate anegook nundooneégawug : dememahgud-denewuu peenjenah kuhkenuh oonahnahgahdahwan-duhmoowinewaun kuhyá oodaäwaun.

7 Kesha-Muhnedoo dush oogahpemwaun enewh : chasekah tahmahkegunahmahwug.

8 Oogahwabeshemegoonahwah tebenuhwa oodanuhnewhewaun : kuhkenuh egewh wuhyahbuhmah-jig enewh tahoozhemoowug.

9 Tahsagezewug dush kuhkenuh enenewug kuhyá oogahwahweendahnahwah oodahnookewin owh Kesha-Muhnedoo : wawane mah oogahnahnahgahdah-wandahnahwah oodezhechegawin.

10 Egewh manoo-ezhewabezejig tahmoojegeze-wug oonje owh Jehovah, kuhyá oogahahpanemahwaun enewh : kuhyá kuhkenuh quuhukoodaäjig tahwahwezhanduhmoog.

#### PSALM LXV.

**K**EEN JEHOVAH kewahwezhanemegoo emuh Zioning : kuhyá kegahpuggedenuhmahgoo ewh kahwahweenduhmahgooyun.

2 O Keen bazinduhmun alnuhmeäwin kegah-penaunzekahgoog kuhkenuh wahyaisewe jig.

3 Neimahmauzheëgoonun mujje-ezhewabewzinun : kegabkuhseebeäunun kuhkenuh nekuhkebahdeze-winun.

4 Shahwandalhgooze suh owh enene keen kage-ginud kuhyá nandoomud chedaud emuh kewege-wauming : ningahtabuhganemoomin oonje oonesheshing kewegewaum, kekechetwah-ahnuhmeä-weguh-migoom.

5 Gwatahmegwukkin uhyeëen emuh menoo-ezhe-wabewining kegahoonje-nuhqnatuhwim, O Kesha-Muhnedoo bamahjeëyaung : keen apanemikquah kuhkenuh wuhyaquahkummegauge ayahjig, kuhyá egewh wahsuh ayahjig oogedebeeg keche-keche-gumneeng.

6 Oonje mushkahwezid oodahyeenjesittoonun enewh wahjewun ; kechepezood mushkahwezewin.

7 Owh ashquahyahgummesittood kechegummee chemuhtwayaushkahsenook : kuhyah chepoone-oom-begezewaud egewh ahnisenahbag.

8 Egewh wahsuhwakummig anduhnuhkeejig oocootahnahwah kekekenoowahjechegunun : kedenahkoonega chemojegezewaud egewh ayahjig wanje-kekezhabahwahguk kuhyah wanje-oonahgooshemahguk.

9 Kepenaunzekaun ewh uhkce, kuhyah kenesahbahwuhtoon : kegahmeekoogetoon ; Kesha-Muhnedoo ooseebemun mooshkinabe : kewahwazhetoon ewh buhquazhegunushk uhpe kahkeezhetahyun.

10 Kenesahbahwahtoon akoo ooshadenahkummeaug, kuhyah kenebekahdaun akoopahsuhdenahkummeaug : kenokekahbahwahtoon kemewun-alboo ahyooyun ; keshahwandaun chemenoo-sahguhkee-mahguk.

11 Kekecheshahwandaun ewh kekenoonoowin : kuhyah pungegahli ewh pemedah emuh aneëzhahyun.

12 Pungegah emuh buhgwuhduhkummig duhzhe ketegatuning : kewetuhyeëe dush moojegezemahgud-oon enewh wahjewansun.

13 Bahtuhyeënwug egewh mahnishlalmishug emuh mnshkoosewine-ketegauning : kechebahtuhyeëngd buhquazhegunushk emuh akoo pahsuhdenaug ; moojezeinahgud kuhyah wahwezhanduhmoomahgud.

PSALM LXVI.

**M**OOJEGE-NUHGUHMOOTUHWIK Kesha-Muhnedoo, kuhhenuh ahnooj azheweenooyag.

2 Emuh nuhguhmoowining debahdooduhmook azhepezhegandahgwudenig oodezhenekahzoowin.

3 Oo-oo euk Kesha-Muhnedoo, Kagate kekechekootahmegooz emuh kedahnookewining : oonje keche-mushkahwezeyun kegahnuhittahgoog egewh shaunganemikig.

4 Kegahnuhmeitähgoog kuhkenuh oomah ulikeeng ayahjig, kuhyah kegahnuhguhmoottahgoog : oogahnuhguhnootahnahwah kedezhenekahzoowin-

5 Pewahbunduhmook oodahnookeewinun owh Kesha-Muhnedomoo: kootahmegwudene suh andoodahwaad enenewun.

6 Ogeézhetoon ewli kechegummee chepangookummeaug kemetoosawug dush emuh akoo kechegummewung: ewede ningemoojegezetal wahnaun.

7 Oogemahwe emuh oomushkahwezewining kahgenig: oomechewahbuhmaun enewh ahnishenahban: kahween tahoombeneëdezoosewug egewh ka-gaunzetungig.

8 O wahwezhanemik ke-Kesha-Muhnedomenaun ahnishenahbawedoog: mahnoo tahwahweenjegahdane oowahwezhanemegoowin.

9 Owh ganuhwanemaud kejehaugoonahnin emuh bemahdezelwinning: kah dush oopuggedenuunsenun kesittahnahnin chemahmahjishkaug.

10 Keen mah, O Kesha-Muhnedomoo, kegekuhgwa-jekekanemim kegepeeneim debishkoo shooneyah azhepeenejegahdag.

11 Kegepeendeguhzhim emuh ahsubeeng: kegekooduggetoon netuhtuhgahgoon.

12 Kegeénahkoonega chepemoomindwah enene-wug emuh oogjig-nishtequauning: ningepeöodittahnahnin ishkoota kuhyaa enewh nebeen: keen edush kegeézheweshim emuh keehe-tebenuhwawezewining.

13 Ningahpeendega emuh kewegeawauning gahgezemaun enewh chahgezoo-sahsahgewejegunun: kegahtebahuhmoon ewh kahwahweenduhmoonaun.

14 Nindoон kekedoomahgud uhpe keähnemeze-yaun.

15 Kegahpuggedenuuhmoon chahgezoo-sahsahgewejegunun kuhyaa manoo-mahgwuk-mahnishtahnish-pemedaa: ningahpuggedenuang pezhekewug kuhyaa ahyahba-mesahboonzoog.

16 Peëzhatkag chenooduhmag, kuhkenuh kennuhwah quasag Kesha-Muhnedomoo: kegahdebahjemootuhinoonenim ewh kahdoodahwaad ninjechaug-wun.

17 Ningähnuhmeätuhwah nindoон: keähyooyaun, kuhyaa dush ningewahwezhanemah nindanuhnewh keähyooyaun.

18 Kishpin bahmanduhmaunbaun mujje-ezheche-gawin emuh nindaäng kahween nindahgebezindahgoose owh Tabaninged.

19 Kagate ningebezindang Kesha-Muhnedoo : oo-g<sup>g</sup>lahmandaun nindinwawin anuhmeähyaunin.

20 Tahmahmooyahwahimah owh Kesha-Muhnedoo oonje kewabenusig nindahnuhneäwin, kah dash nepooneshahwanemegoose.

PSALM LXVII.

**K**ESHA -- MUHNEDOO ketemahganemeeshe-naum, kuhyah shahwanemeeshenaum : kuhyah wahbundaheshenaum azhewahsayahkingwayun, kuhyah dash ketemahganemeeshe-naum :

2 Kedezhetwahwin chekekanjegahdag oomah uhkeeng : kuhyah kebemahjeëwawin kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnisenahbag chekekanduhmowaud.

3 Mahnoo egewh bamahdezejig kegahwahwezhanemegoog, O Kesha-Muhnedoo : kagate mahnoo kuhkenuh bamahdezejig kegahwahwezhanemegoog.

4 Mahnoo ahnooj azheweenzoojig ahnisenahbag tahmoojegezewug kuhyah tahminwahnegwanduhmoog ; einuh quuhuyuk tebahkoonegawining kegah-ezhetebahkoonaug egewh bamahdezejig, kuhyah kegahguhnuhwanemaug egewh uhkeeng anduhnuhkeejig.

5 Mahnoo egewh bamahdezejig kegahwahwezhanemegoog, O Kesha-Muhnedoo : kagate mahnoo kuhkenuh bamahdezejig kegahwahwezhanemegoog.

6 Me dash uhpe ewh uhkhee kakechemekoogemahguk : kuhyah Kesha-Muhnedoo, kenuhwind Kekesha Muhnedoomenaun kegahshahwanemegoonaun.

7 Kesha-Muhnedoo keguhshahwanemegoonaun : kuhyah anegookwaug uhkeeng anduhnuhkeenejin oogahkoosegoon.

PSALM LXVIII.

**T**AHPUHSEGWE Kesha-Muhnedoo, tuhsus-swashkahwahwun enewh shaunganemegoojin : tahoozhemoowun enewh mahgahnegoojin.

2 Debishkoo azhewabahshebuttag mesuh kaëzhemahjenahzhahwudwah, debishkoo pegewh azheningetag kishpin chegeishkootang uhchegahdah, mesuh kaëzhebahnhadezewaud egewh maje-ezhewabezejig emuh anahsuhmid Kesha-Muhnedomoo.

3 Egewh manoo-ezhewabezejig tahminwanduhmoog : tahmoojegezewug anahsuhmid Kesha-Muhnedomoo kuhyu anegook tawhawwezhanduhmoog.

4 Nuhguhmootuhwik Kesha-Muhnedomoo, debahdooduhmook oodezhenekahzoowin : mekunahkag kaëneëzhaud emuh buhgwuhkulikummig : moojegeztuhwik owh JAH azhenekahzood.

5 Kesha-Muhnedomoo oodoonejahnesemaunn enewh kahwezenejin, kuhyu oomenoo-tebahkoonaun enewh shahgahwenejin emuh ookechetwah-weguhmigoong

6 Kesha-Muhnedomoo oomeenaun enewh katemahgezenejin wegewaumun kadahnid, oopuggedenaun enewh kabahquahegahzoonejin cheähyahnid emuh akoo-menoo-azhewabuk : oodahsaun dush ween enewh kagaunzeturummenejin emuh akoo-nebewunseenook uhkee.

7 O Kesha-Muhnedomoo, uhpe kahsahguhummun anuhsuhmewaud ahnisenabag : uhpe kabpahbahmoosayun ewede puhgwuhduhkummig.

8 Kenuhningishahmahgud uhkee, kepungegahnoon enewh kezhigoon : maunduh Sinai wahjewh anahsuhmid owh Kesha-Muhnedomoo, oo-Kesha-Muhnedomun owh Israel.

9 Emuh keshahwanjegawining kegepuggedenaun chekeche-kemewung : mesuh kahezheähyeenjesittoo-yun ewh kedñhkeem uhpe kahnoondashkahmahguk.

10 Kemahnishtahnishemug tahlahwug emuh : keen, O Kesha-Muhhedoo, oonjeshahwanjegayun kegahpemenaug egewh katemahgezejig.

11 Owh Tabaningad oogemeegewan ewh ekedoo-win : kebahtuheiñwug egewh e~~qu~~awug dabahdoodungig.

12 Egewh menissenoo-oogemaug tahoozhemowug : owh dush kazhahdegad oogahmahdahookeenun ooduhyeemewaun egewh mamauzheindjig.

13 Uphe kawishemooyag emuh mahnishtahnneshe-

weguhmigookaug, kegahezhenahgoozim debishkoo keche-oomemee ooningweguning : shooneyaung kuhya oozahwah-shooneyaung azhenahgwuk.

14 Uhpe owh mahyahmahwe-mushkakwezid swashkahwaud keche-oogemaun : soogepoo emuh Zalmoning.

15 Kesha-Muhnedoo oowahjewëmun Bashan ah-wun : keehe-ishpuhdenah emuh Bashaning.

16. Wagoonash wanje-ahkahwahbeyag kenuhwah keche-wahjewëdoog ? mesuh maunduh wahjewh Kesha-Muhnedoo nanduhwandung chedaud emuh : kagate ewede Jehovah tahduhnuhkee kahgenig.

17 Kebahtuhyeïnwun Kesha-Muhnedoo oodah-baunun : Tabaningad ooweedookahwaun enewh, debishkoo azhewabukebun emuh Sinaiïng mesuh azhewabuk emuh kechetwah-alnuhmeä-weguhmig-oong.

18 Kegeähmjewa ewede wahjewing : kegetuh-koonaug nebawali takoonindjig : kegeöodahpenuh-moowaug enenewug, pooch kagaunzetungig, enewh meegeawinun, chedahyun emuh keen Jehovah Kesha-Muhnedoooweyun.

19 Tahmahmooyahwahmah owh Tabaningad anduhsoo-kezheguk : kebeinewunaëgoonaun suh enewh shahwandahgoozewinun cwh mahyahmahwe-mushkahwezid Kesha-Muhnedoo bamahjeënung.

20 Kagate bermahjeëwa ke-Kesha-Muhnedoomenaun : kuhyá ween Jehovah Tabaningad ootebandaunun enewh bermahjeëwawinun kaüonjeneboose-wung.

21 Kagate Kesha-Muhnedoo oogahshahshahgoondebawaun enewh alhyauuwahjeënejin emuh mujje-ezhewabewining.

22 Oo-oo keëkedoo owh Tabaningad, Bashaning ningahoonjekewawenaug : ningahpiskahbebenaug oonje nahwuhgaum kechegummeeng.

23 Cheönjebahnahzakahwudwah : chetuhkookeeyun emuh oomisqueemewaung egewh shaunganemikig, kuhyá chemisquewunenig kediug oodanuh-newhewaun oonje menequawaud oomishqueemewah egewh shaunganemikig.

24 Oogewahbundahnahwah kedezhahwinun, O Kesha-Muhnedoo, oodezhahwinun owh ne-Kesha-Muhnedoom nindoogemaum : emuh kechetwah-weguhmigoong.

25 Kenegaunewung egewh nabguhmoojig, oogenoopenuhnegoowaun enewh matwawajeganejin : nah-wuhyeëeng keïhyahwug egewh ooshkenegequag tawaëgawaud.

26 Andabzhe-mahwunjeëding wahwezhanemik Kesha-Muhnedoo Tabaningad oonje Israeling dubzhe tuhkibeeng.

27 Ewede ahyah Benjamineens mamauzheäud enewh, kuhya Judaïng duhzhe oogemaug painwuh-sinnuhahwaud : Zebulonïng duhzhe oogemaug, kuhya Naphthaliïng duhzhe oogemaug.

28 Kekeshia-Muhnedoom oogeähtoo ewh mushkahwezwin emuh keyowing : mushkahwezin, O Kesha-Muhnedoo keöozhetoomahweyaung oo-oo bemahjeëwawin.

29 Oonje kedahnuhineä-weguhmigoong oogedah-kee atag emuh Jerusaleming : kegahpetebahahmahgoog egewh keche-oogemaug ewh oogemah-tebahah-mahgoowin.

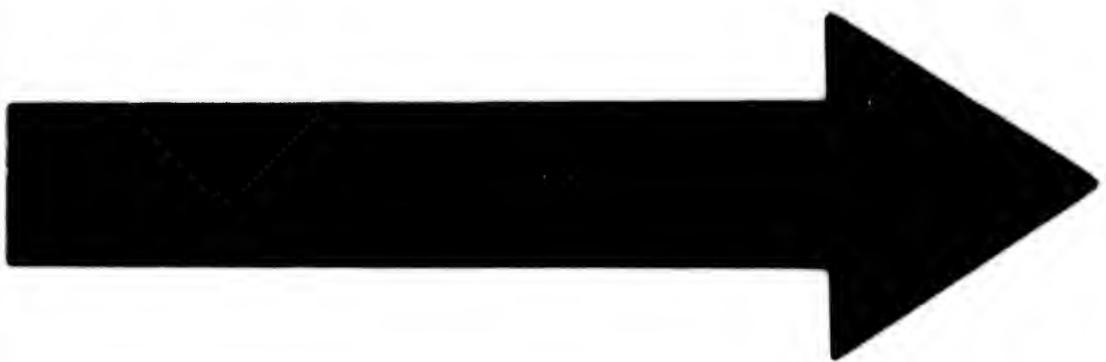
30 Nuhneebikim egewh alhwasecyug emuh assah-gunushkookaung ayahjig, kuhya egewh oopezhéeen semewaun egewh ahnishenahbag : shahgushketuh-moowaud peetoowaud enewh shooneyann ; oogesuh-swashkahwaun enewh ahnishenahban manwanduh-menejin ewh megahdewin.

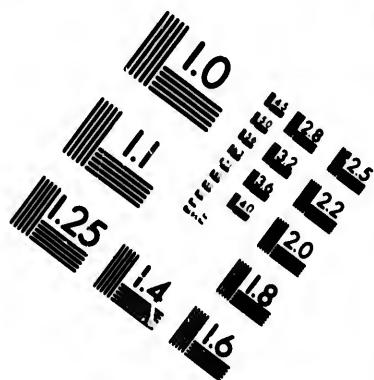
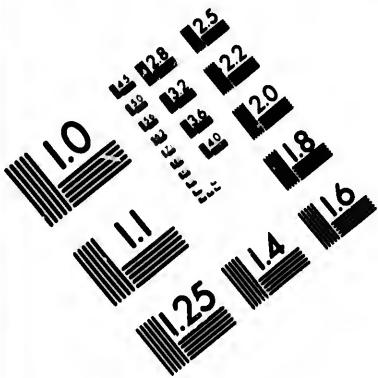
31 Egypting tahoonjebahwug oogemaug gagah zhuhyegwah Ethiopia, oogahzhebenekatuhwaun Kesha-Muhnedoon.

32 Oomah uhkeeng duhzhe oogemahwewinun, nuhguhmootuhwik Kesha-Muhnedoo : wahwezhanemik owh Tabaningad.

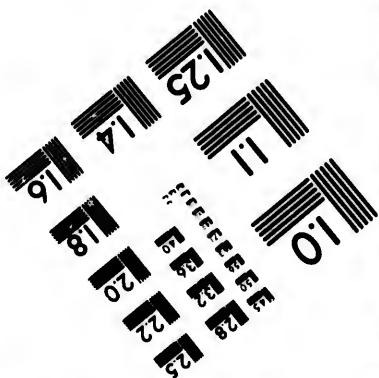
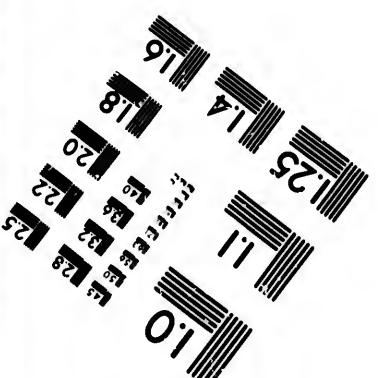
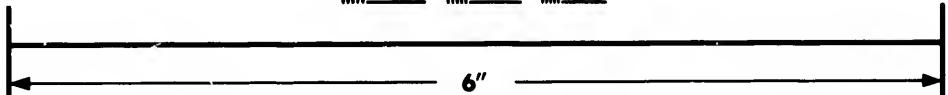
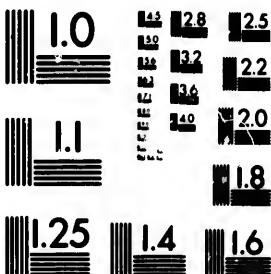
33 Owh kuhyet pamoomegood enewh kezhikoon : benuh noondahgooze keehe-missetahgoozewin.

34 Debahdooduhmook Kesha-Muhnedoo oomushkahwezwin : oogijuhyeëe anduhgoog Israel oodogemah-wandahgoozewin ahyahmahgud kuhya oomushkahwezwin ewede ahnuhquudoong.





## IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14590  
(716) 872-4503

E 28  
E 23  
E 22  
E 21  
E 20  
E 18

Oil

35 Kekootahmegooz oh Kesha-Muhnedoo oonje kekechetwah-weguhmigoong : keen mashkahweze-yun Kesha-Muhnedooveyun emuh Israeling ween Kesha-Muhnedoo oomeenaun enewh oodahnishenah-bamun mushkahwezwin : tahpezhegandahgooze Kesha-Muhnedoo.

## PSALM LXIX.

**B**EMAHJEESSHIN, O Kesha-Muhnedoo : ne-mooshkooöogoo mah pooch ninjehaugoong.

2 Ningeguhgwahnuhgwuhjishkewasa anduhzhe kushketoosewaun chenebooweyaun : nindayah emuh akoo-demeeg, kuhyá ningeniswabuhoogoon ewh seebe.

3 Ninduhyakooz menik kemuhweyaun : nepangoomum noonda-uhyakoozemahgudoon nishkeenzhe-goon magwah nunduhwahbuhmug ne-Kesha-Muhnedoom.

4 Ahwahlshema bahtuhyeïnwug egewh pahnesh-sheenganemejig dush ween nenesesis sun, mushkah-wezewug egewh wahbahnahjeëjig : wuhyahzingash-kejig mahgahzhejig, ewh kahmahmoosewaun nenunduhwanenego chetebuhegayaun.

5 Oh Kesha-Muhnedoo kekekandaun nekuhkebah-dezewin, kuhyá nemuppe-ezhewabewinun kahween ningekahdunseenun anahsuhmeyun.

6 Mahnoo kahween ningahahgujjeähseeg egewh bameetookig Tabaningayun Jehovah tabanemud wah egewh waqueenoojig : kahween tahahgahzoomahse-wug egewh nandoonaäkig neen oonje, O keen wa-Kesha-Muhnedoomik Israel.

7 Keen mah oonje ningenuhnebikemegoo, kuhyá nigeähgujjeëgoo.

8 Nemahyugganemegoog egewh nekahnisug : ningemahyugganemegoog ninguh oogwissun.

9 Ningebahnahjeëgoo mah, apeech sahgetooyaun kewegewaum : ningeöödissegoonun oobahpezhewa-winewaun egewh buhyahpezhewajig.

10 Ningeningezooäh ninjehaug apeech kemuh-

weyaun magwah kekeéquishemooyaun : mesuhkah oonjenishkanemewaud.

11 Ningepesekaun mushkemoodegin : mesuh kah-oonjepahpeéwaud.

12 Nemujje-enanemigoog egewh namuhduhbejig emuh ishquaundaming : nalinalipahgummoowug egewh manequajig mashkahwahgummeeg.

13 Neen dush ween kedahnuhmeätoon, O Jehovah, mahnoo oodahpenuhmahweshin nindahnuhmeawin oonje meeshenuk keshahwanjegawin : nuhquatahweshin oonje dabwamahguk kebemahjeëwawin.

14 Ekooneshin oonje akoo-wenejishkewuhgaug, kagoo dush puggedeneshekan chekoosahbeyaun : metahgwanemooweshin egewh shaunganemejig, ekooneshin oonje akoo-demeeg.

15 Kagoo puggedeneshekan chenesewabahoogoyaun enewh seebeen, kuhyá chekoosahbeyaun emuh akoo-demeeg : kah dush ningahkebahquahegoose emuh wahnekauning.

16 Nuhquatuhweshin Jehovah : oonesheshin mah keshahwanjegawin : oonje bahtuhyeïnuk keketemahganjegawinun pequakekahbuhwetuhweshin.

17 Kagoo kahdoomahwahkan kebuhsheetahgun kedangwy, nindahnemiz mah : waweeb nuhquatuhweshin.

18 Penaunzekow ninjechaug, bemahjew : oonje egewh shaunganemejig bemahjeëshin.

19 Keen kekekandaun nebahpeégoowin, kuhyá nindahgujeëgoowin : kewahbulmaug kuhkenuh egewh quatugeëjig.

20 Ningewuhsittah-daäshkahgoon, nemujje-duhzhemegoowin kuhyá nemauzhedaii ; ningeminduhwahbundaun ketemahganemegoowin, kah dush ningeoodissegooseen : ningepeeäug egewh kasoongedaäejig, kah dush ningemekahwahseeg.

21 Ningähshummegoog weensop : kuhyá ningeemeenuhegoog sheewahboo uhpe kekishkebahgwayaun.

22 Oodoodoopoowinewaun debishkoo nuhgawh guning tahezheähyahmahgudene ; kuhyá egewh nemoo-ahyahmin ananindezoojig oogahtuhsoonegoothwah ewh.

23 Mahnoo tabbuhnahduhdenewun ooshkinzhe-goowaun che wahbesigwah: kuhya wahgenuhmow oo uhtuhgahgoonewaun.

24 Seegenuhmow kenishkahdezewin: kuhya ogahuhdemeneegoonahwañ kache-kezhetag kenishkahdezewin.

25 Mahnoo tahpezheshigwuhtane oowegeawaume-waun: kah dush ahweyah tahaahse emuh oowege-wahmewaung.

26 Oonoosoonawahwaun enewh kahpukkedaüde-nejin: kuhya oodebahdoodahnaliwah ooke temahge-zewinewaun egewh kahmahkegunahmudjig.

27 Mujje-ezhewabeszewing tahoonjepungeshin-oog emuh mujje-ezhewabeszewing: kah dush taph-peendegasewug emuh kemenoo-ezhewabeszewing.

28 Tahkuhseebeälimah wahwug codoonoozoowine-waun oonje bemahdeze wine-muzzeneëguning: kah dush tahoogliebeahsewug emuh oomuzzeneëgune-waung egewh manoo-ezhewabezejig.

29 Nekooduggandum kuhya neketemahgiz: mah, noo ishpeming ningahahsigoon kebemahjeëwawin-O Kesha-Muhnedoo.

30 Ningahwahwezhandau oodoonoozoowin owl Kesha-Muhnedoo emuh nuhguhmoowining: kuhya ningah-kechetwahwanemah emuh mahmooyahwa-wining.

31 Jehovah dush nahluj oogahminwandaun oo-oo, dush ween ahnooke-pezhewun wadashkunenejin kuhya washkunzhenejin.

32 Egewh agahsanemoojig oogahwahbundahuah-wah, kuhya tahmoojegezewug: kenuhwah nandoo-naäg Kesha-Muhnedoo kegahmoojegedaäm.

33 Jehovah mah oobezindahwaun enewh katemah-gezenejin: kah dush oodahbussanemahseen enewh kahkebahquahwahjin.

34 Mahnoo oogahwahwezhanemegoon kezhigoon kuhya uhkeen: kechegummeen, kuhya kuhkenuh pabahimuhkuhzewanejin emuh.

35 Kesha-Muhnedoo mah oogahshahwandaun Zion, kuhya oogahoozhetoonun Judahing duhzhe-oodanahwun: tahoodatoowug dush emuh, kuhya oogahdebandahnahwah.

36 Oobrahmeetahgunun oonejahnesewaun oogah-tebandahnahwah : kuhy a egewh suyahgetoojig oo-dezhenekahzoowin tahmenoo-dahwug emuh.

## PSALM LXX.

**O**KESHA-MUHNEDOO, bemahjeëshin : O Tabaningesayun, waweeb peweedockahweshin.

2 Tahalgujjewug kuhy a tahuwulinezewug egewh nandoonawahjig ninjechaugwun : tahoozhemooäh-wug kuhy a tadtahbussanemahwug egewh nanduh-wandungig nemujje-doodahgoowin.

3 Tahoozhemooowug oonje oodahgujjeeëgoowine-waun egewh akedoojig, Tahyah, tahyah.

4 Kegahmoojegezetahtgoog kuhy a kegahwahwe-zhanemegoog kuhkenuh nandoonaikig : kahgenig edush tahekedoowug egewh suyahgetoojig kebemahjeëwawin, kechettawhandaahgooze suh Jehovah.

5 Neen dash ween neketemahgiz kuhy a nekooduggandum : O Kesha-Muhnedoo, waweeb penaunzekahweshin keen wahdookahweyun kuhy a bamahjeëyun, kagoo kenooäzh oondandekan O Jehovah.

## PSALM LXXI.

**K**EGEÄHPANEMIN, Oh Jehovah, kagoo ween wekah puhgedeneshekan cheahgujjeeëgooyaun : bemahjeëshin kuhy a guhnuhwanemeshin emuh kequuhyük-wahdezelining ; bezindahweshin kuhy a bemahjeeshin.

2 Ahwin kache swaungung newahkahegun emuh cheähyahyaun kahgenig : kegeëkid, chewedookah-weyun, keen muh kedow nebemahjeëwawine wahkahegun, kuhy a kache ishpaug newegewaum.

3 Meetahgwanemooweshin, Oh Nekesha-Muhnedoom, enewh ooneenjeen owh maje-ezhewabecid ; ooneenjeen owh maje-enahdezid kuhy a ahyahquahdezid enene.

4 Keen mah, Oh Jehovah, kedow e-ewh mametah-wanduhmaun ; keen kedow nedahpanemoowin uhpe goo kahooshkenegyeaun nahnauzli egoo noongoom.

5 Keen ween ningeonjeähsoonegooo kahahkoo-ne-

geyann : keen kedow owh kahoonjesahgedenegooyaun emuh ninguh oopahyahwining, keen suh uh-pena kawahwezhauemenann.

6 Debishkoo weendegoong uebewah nindenane-megoog ; keen edush ween kedahpanemin.

7 Oh mahnoo ewh nindoontahmooshkenamahgud ewh kewahwezhanduhimoowin : ewh chenuhguhmootahmaun kepezhegandaligoozewin kuhpa-kezhieguk.

8 Kagoo wabeneshikan uhpe kakahyaun ; kagoo nuhguhneshikan uhpe nwaunda-shahgweweyau.

9 Nemujje-duhzhemegoog mah egewh nashkanemejig, kuhyah egewh akalimahwahjig ninjechaugwun mahmahwe kahkekedoowug oo-oo dush akedoo-waud, oogenuhwuhnegoon Kesha-Muhnedoon : kooduggeik kuhyah tuhpoonik, kah mah ahwewayah oogah-wedookahgooscen.

10 Kagoo wahsuh ezhenuhguhnuhzhekan, Oh Kesha-Muhnedoo : Nekesha - Muhnedoom, wawee-bezin cheweedookahweyun.

11 Mahnoo tahwahwunezewug kuhyah tahneboowug egewh nashkanemajig ninjechaugwun : Mahnoo egewh wahmujjedoodahwejig tahabgujjeähwug.

12 Neen mahween, kabgenig emuh minwahdane-moowining ningahahya : kuhyah ashkum kegahmah-mooyahwuhimin.

13 Nindoontanduhsoo-kezhieguk tahdebahjemoomahgudazhequuhuyuk-wandahgoozeyun kuhyah azhe-bemahjeëwayun : kah mah nekekanduhseen chewuh-yaquahahyaug.

14 Ningahsahgahum emuh oomushkahwezewing owh Jehovah Kesha-Muhnedoo : kuhyah ningah-wahweendaun e-ewh kequuhuyuk - ezhewabewin atuh.

15 Keen, Oh Kesha-Muhnedoo, pahahkooöoshke-negeyaun kegebeönjekekenuhahmow nahnauzh egoonoongoom ; Me suh dush chewahweendahmaun mamaundahwukkin kedahnookewinun.

16 Kagoo nuhguhzheshekan, Oh Kesha-Muhnedoo, emuh nekekahwining uhpe wahyahbequayaun : nahnauzh kewahbundahugwah oogoo noongoom bamah-dezejig kemushkahwezewin, kuhyah kekushkeäwezwin kuhkenuh pechenug kabenegejig.

17 Kequuhiyukwahdezelwin, Oh Keshia-Muhnedoo, keche-ishpahmahgud, kuhya keche-ahnnookeewinun, enewh kahienuhnookeyunin : Oh Keshia-Muhnedoo, ahwanan anaandahgoozid debishkoo keen anandah-goozeyun ?

18 Kegewahibunduhim nebawah kuhya sanuhguk-kin ketemahgezewinun : nayob kegahmeezh bemah-dezelwin kuhya kegahpenauza oonje ahnahnahkum-mig.

19 Ashkum kegahmehshenetoon nekechetwahwan-dahgoozewin : kuhya nayob kegahpenaanzekow che-menoo-daäëyun.

20 Kuhya kegahmehmooyahwuhmin muhtwawa-jegun ahyooyaun oonje kedabwawin, O Nekesha Muhnedoom : kegahnuhguhmootoon muhtwawajegun ahyooyaun, O Keen mabiyahimahiwe-ishpandahgooze-yun emuh Israeling.

21 Nindoон tahkechemocjegezemangud ulipe na-gummootoonaunin : kuhya ninjechoaug kahbemah-jeüd.

22 Ningahnahnahgahdahwandaun kemenoo-ezhe-wabezewin nindanuhnewh ahyooyaun : oonje ahgijje-waud egewh wahmujje-doodahwejig.

#### PSALM LXXII.

**O** KESHA - MUHNEDOO, meežh owh keche-oogemah tebahkoonegawinun : kuhya keche-oogemah oogwissun kemenoo-ezhewabewezewin.

2 Emuh menoo-ezhewabewezewining oogahezhete-bahkoonaun enewh kedahnishenahbamun : kuhya quuhuyk oogahtebahkoonaun katemahgezencjin kedahnishnahbamun.

3 Emuh wahjewing tahoonjebahimahgudene ooba-kahbemahdezelwinewaun egewh ahnishenahbag : kuhya wahjewansing, oonje menoo-ezhewabewezewin

4 Oogahtebahkoonaun katemahgezencjin ahnishe-nahban : oogahbemahjeäun enewh natuh-muhnaze-nejin : kuhya oogahpeegooäun enewh maje-doodah-ganejin.

5 Kegahkoosegoog nahnauzh ishquah-ahgoojin-oowaud kezhike-keezis kuhya tebike-keezis, menik kaähneka-bemahdezelwaud enenewug.

6. Tahpenesaunduhwa debishkoo azhepungeshing kemewunahboo emuh akoo - mushkoosewinekaug : chenesahbahwejegahdag uhkee.

7 Uhpe ween bamahdezid tahaahguhlkeewug manoo-ezhewabazejig : kuhyah tahahtuhyeinud bakahdezelwin nahnauzh ishquah - ahgoojing tebike keezis.

8 Tahoogemahwe oonje keehe-gummeng : peenish pukkaun kechegummeeng : kuhyah oonje azhete. quayaug seebe nahnauzh wuhyaquummegaug uhkee.

9 Oogahshahgushketahgoon enewh puhgwuj ah-nishenahban : kuhyah oogahoojecheengwuhnetahgoon enewh mahgahne~~g~~oojin.

10 Tarshishing duhzhe oogemaug kuhyah egewh wagemahkundunjig enewh menisun oogahpeetoon-ahwah meegewawinun : Shebaäng kuhyah Sabaäng duhzhe oogemaug oogahpeetoonahwah puggedene-gawinun.

11 Oogahshahgushketahgoon kuhkenuh keche-oogemaun : kuhyah oogahbuhmeetahgoon kuhkenuh ahnishenahban.

12 Oogahbemahjeäun mah enewh manazenejin anuhmeitähgoojin : enewh katemahgezenejin, kuhyah enewh wahdookahgoosenegoon bakahnezenejin.

13 Oogahshahwanemaun enewh katemahgezenejin kuhyah manazenejin : oogahbemahjeäun enewh manazenejin.

14 Oogahbemahjeäun oojechaugooawaun chekooduggeähsewindwah : kuhyah chemujje-doodahwah-sewindwah.

15 Tahbemahdeze, kuhyah tahmeenah Shebaäng duhzhe oozahwah-shooneyah : uhpena tahahnuhmetuhmahwah, kuhyah anduhsoc-kezhieguk tahnuhguhmootuhwah.

16 Ahnahween goo punge atuh-menekaun suhswawabenegahdag emuh wahnahkoowewung wahjewh pooch tahahtuhieinud buhquazhegunush debishkoo azhewabuk emuh Lebanoning : egewh dush wahdatoojig emuh oodanaung tahminwahbuhmenahgoowug debishkoo muskoosewining oomah uhkeeng.

17 Kahgenig tahduhgoomahgudene oodezhenekahzoowin, ashknni tahkekandahgwudene oodezhenekahzoowin menik kaähgoojing keezis : mesuh ween kaönjeshahwandahtgoozewaud enenewug : shahwandahtgooze oogahenanemegoon ahnooj azheweenziejin ahnisenahban.

18 Keehetwahwandahtgooze sali owh Jehovah Kasha-Muhnedoo, Israel Ookesha-Muhnedoomun, owh atuh mamaundah-ahnnookeed.

19 Tahpeshegandahgwudene oodezhenekahzoowin kabgenig : kuhya uhkee tahniooshkenamahgud oopezhegandahgoozewin. *Amen* kuhya *Amen*.

20 Mesuh wuhyauquahnig oodahnuhmeahwinun owh David.

#### PSALM LXXIII.

**K**ESHA-MUHNEDOO atuh oomenoo-doodah-wauu Israelun enewh pahnedaänjejin.

2 Neen dash ween gagah kahoozhahshinaun, gagah kahpukkedashinaun.

3 Ningekahkahwanemaug egewh manahdaneimojig : ningewahbuhmaug egewh majc-ezhewabezejig chemenoo-ahyahwaud.

4 Kahween tuhkoobenahsewug uhpe naboowaud : kuhya keche-soongunene oomushkahwezewinewaun.

5 Kahween keche-ahnookeesewng debishkoo azhekecheähnookeewaud enenewug : kah dash kooduggeähsewug azhekoodluggeindwah enenewug.

6 Nahbukkahwahwug suh menahdanemoowin : oopesekehahwah mujje-doodahgawin debishkoo ahgwewining.

7 Keche-weeninwingwawug ; nahwuj nebewah oodahyahnhahwah dash ween nanduhwanduhmoo-waud.

8 Bahpenoodahgawug kuhya mujje-kezhwawug, emuh miuwahdanemoowining ooduhzhindahnahwah mujje-doodahdewin.

9 Oogeähtoonahwah oodoonewaun ewede kezhik-oong : kuhya oodanuhnewewaun ezhahmahgud ane-gookookummegauge uhkee.

10 Mesuh wanjepiskahbenid oodahnishnahbamun

kuhya mwaushkenabeeg menequahjegun kuhkenuh tahmeenahahwug.

11 Oo-oo dush tahekedoowug. Ahneen kaönjekekandung Kesha-Muhnedoo? wagoonash edush kaönjekekandahsood owh mahyahimahwe-ishpan-dahgoozid?

12 Benuh! mujje-ezhewabewewug oogoo; pooch menoo-duhnuhkeewug kahgenig ashkum mushkah-wezewug.

13 Ahneshah atuh ningepeenedääädiz, kuhya ningekesebenceenj emuh menoo-ezhewabewining.

14 Anduhsoo kezhik ningepukkedaöogoo; kuhya anduhsoo-kekezhab ningekooduggeëgoo.

15 Kishpin akedooyaunbaun, ningahdebahdoodaun oo-oo, nindahgemujjedoodahwaug egewh kegwissng.

16 Ningenahnahgahdahwandum chekekanduhmaun oo-oo: ningekeche-megooshkahjedaä.

17 Nahnauzh tagwishesnaun emuh oodahnuhmeäweguhmigoong Kesha-Muhnedoo: me uhpe kanahnahgahdahwanduhmaun ooneboowinewaun.

18 Kagate kegeähsaug emuh akoo-zhoozhahquuk: kegeniswabenaug emuh nishwuhnahdezelwinning.

19 Kagate waweeb bahnahdezelwug: keishquah-ahyahwug oogebahnahjeëgoonahwah tebenuhwa oosagezewinewaun.

20 Debishkoo enahbunduhmoowining uhpe ahwayah kahkooshkoozid, O Tabaningayun kegahbahpe-noodaun oodezhenahgoozewinewaun.

21 Mesuh kahezhemegooshkahdanduhmaun emuh nindaäng: kuhya ningepuhzhebooöogoo emuh netuhtuhgahgooning.

22 Debishkoo ahwahkauning uingeëzhewabiz, kah dush ningekekajegase: ahwaseeng ningeëzhewabiz emuh anahsuhmeyun.

23 Uhpena dush keweewejewin: kegesuhgeneenjin nekecheneenj.

24 Kegahsuhgahbegin oonje kenebwahkahwin: kuhya nahguj kegahmeezh ewh kahgega-pezhegan-dahgoozewin.

25 Ahwanan ayahwug ewede kezhigoong? Kali

kuhya ningenunduhwanemahse ahweyah bakahnezid oomah uhkeeng, keen atuh.

26 Nenoondashin kuhya nechahgedüä, Kesha-Muhnedoo ahwe ninda oodahzhebikoomun, kuhya netebenuhwawezewin kahgenig.

27 Benuh! egewh wahsuhli naguhnikig tahnish-wuhnahdezelwug; kegebahnhajcäug kuhkenuh wuh-yabenikig.

28 Neen dush ween keche oonesheshin chenaun-zekahwug Kesha-Muhnedoo: ningähpanemah owh Jehovali Tabaningad, chewahweendahmalgayaun kuhkenuh kedezhheelegawinun.

#### PSALM LXXIV.

**A**HNISHWIN, O Kesha-Muhnedoo, kahgenig kewabeneyaung? Ahnishwin paquanag kennishkahdezelwin azhenishkanemudwah kemahnish-tahnishemug ashummudjig?

2 Mequanim kedahnishenahbamug kuhyet kah-kishpenuhnudjig: kuhya kedoogemah-suhkuhoon kahkishpenuhtoooyun, maunduh Zion wahjewh kah-duhnuhkeeyun.

3 Pewahbundun ewh kahgega nishwahnahdezelwin; kuhya kuhkenuh menik kahmujeëzhechegad owh mahgahzood emuh ahnuhmeä-weguhmigoong.

4 Kemissetahgoozewug egewh mahgahnikig emuh nahwuhyeëeng anduhzhe-mahoonjeëdewaud kedahnishenahbamug: oogeombahkoonaahnahwah ooke-kewaöönahwah chekekenoowahjechegunewung.

5 Kekekandahgooze encene oonje keöombenung oowahgaliquudoomun emuh metigwuhkeeng.

6 Noongoom dush copegoobetoonahwah enewh suhsagahchegunun: keche-puhgumushtequaunun kuhya puhgumushtequaunun ahyoowand.

7 Oogesuhkuhahnahwah keketwah-ahnuhmeä-weguhmigoom: metushkuhkummig oogeëzheniswabenahnahnahwah ewh wegawaum andahmahguk kedezenekahzoowin.

8 Keëkedoowug emuh oodaëwaung, mahnoo mah-mahwe bahnahjetoodah: oogechahgezahnahwah kuhkenuh Kesha-Muhnedoo oowegewaumun emuh uhkeeng.

9 Kahween kewahbunduhsenahnin kekekenoo-wahjegunenahnin, kahween kayahbe nindahyah-wahsenaun ahweyah aawwahjega-wenene, kah kuhyah ahweyah kakandun ; menik oo-oo kadezhewabuk.

10 Ahneen menik, O Kesha-Muhnedoo kabahpe-noodahgad owh shaunganjegad ? kahgenig enuh owh mahgahnik oogahdahbussandaun kedezhenekah-zoowin ?

11 Ahnishwin kaäunwawezeyun keneenj kuhyah kekeche-neeuj ? oonje kepeendoomooning kedenun kuhyah bahnahjewh egewh.

12 Kesha-Muhnedoo dush ahwe kuhyet nekeche-oogemaum, wazhetood bemahjeewawinun oomah uhkeeng.

13 Emuh kemushkahwezewinging kegepegoobetoон ewh kechegummee : kegeshahshahgoondeba-wang egewh keche-kenabigoog oogedebeeg.

14 Kegeshahshahgoondebawah Leviathan, kegah-puggeddenah cheiumoogood enewh ahnisenahban, enewh puhgwuj-ahnisenahban.

15 Keen suh kegetanshkegummesaäunun enewh seebeewun kuhyah sebeweshaiün : kuhyah kegeiskutta-aunun enewh seebewun uhpena kazhejewungin.

16 Keen kedebandaunun kezhegud kuhyah tebekud : keen kegeöozhetoonun wahsayahzewin kuhyah keezis-oon.

17 Keen kegeänahkoonega kaënegookwaug uh-kee : kegeänahkoonega cheneebing kuhyah chepee-poong.

18 Mequandun oo-oo : owh shaunganjegad oobah-penoodahwaun Jehovaün : kuhyah egewh kakebahdezejig ahnisenahbag oogedahbussandahnahwah kedzhenekahzoowin.

19 Kagoo meenahkan egewh pakuddajig ahwasseyug kekeche-oomeemeen : kagoo wekah oonane-mahkan kedahnishenahbamug.

20 Nahnahgahdahwahbundun ewh kewahween-dahmahaawin : keche-mooshkenamahgud uhkee a-koo-kushke-tebekuk enewh kooduggeëdewinun.

21 Kahween tahaunwanjegasewug egewh quadug-geïndjig kah kuhyah tahanhgujjeahsewug ; mahnoo

owh ahyahnemezid enene kuhya owh katemahgezid enene oogahwahwezhandaunahwah kedezenekahzoowin.

22 Puhsegween, O Kesha-Muhnedoo! Guhnoo-duhmalizoon : mequandun kebahpenoodahgoowin azhebahpenoodauk owh kakebahdezid kuhpa kezhik.

23 Kagoo oonandunkan azhekuhnoonikwah egewh shaunganemikig, azhemissetahgoozewand egewh ashkum mahgahnikig.

PSALM LXXV.

**K**EMAHMOOYAHWUHMEGOO, O Kesha-Muhnedoo, kemalmooyahwuhmegoo; pashoowud edush kedezenekahzoowin; oodebahdoodahnuhahwah kemahmaundahwejegunun.

3 Kezhah ningahwahweendaun uhpe katebahkoonegayaun : quuhuyuk ningahtebahkoonega.

3 Keningeta uhkee kuhya kuhkenuh anduhnuhkejig emuh, ningähzhedahquaahnun enewh alishoochesechegunun.

4 Ningénaug egewh mamequahzoojig, kagoo muhmequahzookagoon : kuhya egewh maje-ezhewabezejig, kagoo oombenunkagoon kodashkunewah.

5 Kagoo oombenunkagoon kodashkunewah, kuhya kagoo menahdanemoowing ezhkekodookagoon.

6 Kahween wabbunoong kah kuhya apungishe-mook kah knhya shahwuhsnoong taboonjebahmaligussooon oombenegahzoowin.

7 Kesha-Muhnedoo mah tebahkoonega ; oogahnis-wabenaun pazhig, oogahoombenaun dush ween bakahnezenejin.

8 Jehovah mah ootuhkoonaun menequahjegun, masquahgummeg dush shooweminahboo ; mooshkenabe suh dagoonegahdag shooweminahboo, oosegwa-benaun suh : kuhkenuh majeëzhewabezejig oogah-menequanahwah cwh zhahgoosamahguk shooweminahboo.

9 Neen dush ween ningahdebahjim kahgenig : ningahnuhguhmootahwah Jacob oo-Kesha-Muhnedoomun.

10 Ningahkishkegahabahmahwang kuhkenuh oo-dashkunewaunn egewh maje-ezhewabezejig : tah-oombenohmahwahng dush ween oodashkunewaunn egewh manoo-ezhewabezejig.

## PSALM LXXVI.

**K**EKANDAHGOOZE Kesha-Muhnedoo emuh Judahing ; emuh Israeling Keche-pezhegan-dahgwudene oodezhenekabzoowin.

2 Emuh Saleming 'keduhgoomahgnd oodahnuh-meü-wegnhinigoom, kuhya kedah emuh Zioning.

3 Ewede enuhkuhkayah oo gepahsebetoonun oo-keenwankoomewaunn dabandahgwukkin emuh oo-metikwaubooming : pahkahquahaun kuhya ahzhawashk kuhya megahzoowin.

4 Ahwalshema kepezhegandahgooz kuhya kemin-wandangooz dush ween enewh wahjewun auduhnuh-keewaud egewh makundwashkejig.

5 Egewh swaungedaäjig inuhkuinmahwug ooduh-yeemewaunn : kenebahwug ewh nebahwin kuhkenuh dush egewh mashkahwezejig kahween oogemekun-senahwah ooneenjewaun.

6 Oonje nuhneebekemudwah, O keen wa-Kesha-Muhnedoowemik Jacob kegahnebaäug egewh awah-jig ootahbaunnun kuhya papazhegoognzheen.

7 Kekootahmegooz suh keen, kaga'e keen, ahwanan dush kanebahwid emuh anahsuhmeyun, uhpe kenishkahdezeyan ?

8 Ewede ishpeming kegeönjeänahkoonega che-noonduhming quuhynk tebahkoonegawin : kesagezemahgnd ewh uhkee kuhya kepezaunn-ahyahmahgud.

9 Uhpe kepuhsegweed Kesha-Muhnedoo chete-bahkoonegad chiebemahjeäud kuhkenuh enewh agah-sanemoonejin oomah uhkeeng.

10 Kegahwahwezhanemegoon mah oonishkahdezewin owh enene : ahnind dush nishkahdezewinun kedahzhabetoonun.

11 Wahweenduhmahwik kuhya tebahahmahwik owh Jehovah Kekesha-Muhnedooweh kuhkenuh kenuhwah kawetuhkahbahwetuhwag : mahnoo oogahtebahahmahwahwaun enewh quatahmegoozenejin.

12 Oowabekoodaunun oobemahdezewinewaun egewh oogemannsug : ookoosigoon enewh uhkeeng duhzhe keeche-oogemaun.

## PSALM LXXVII.

**A** NEGOK ningahahnuhmeätuhwah Kesha-Muhnedoo kuhya ningahnuhnaundoomah ; anegook ningahnuhnaundoomah : anegook ningahkuhnoonah Kesha-Muhnedoo ningahbezindaug edush.

2 Uhpe keähnemiezeyaun ningeoondoonawah Tabaningad : ningezhebenikatuhwah tabekudenig kah dush keuhyakoozemahgussenoon nenik : ninjechaug kahween keenanduhse chemenoodaaänd.

3 Nemequanemah Kesha-Muhnedoo kuhya ningemegooshkahjedaä : nenahnahgahdahwandum kuhya ningekeche-kooduggandum.

4 Kegetuhkoobetoonun nishkeenzhegoon chenebahsewaun : nepukhetaöogoo kah dush nekushketoose chekekedooyaun.

5 Ningenahnahgahdahwandaunun enewh kuhyet kezhegudoon ; kuhya kuhyet kahezhewahbezeyaun.

6 Ningahmequandaun nenuhguhmoowin magwah tebekuk : ningahnahnahgahdahwandum emuh nindäing, kuhya kuhgwadwa ninjechaug.

7 Kahgenig enuh ningahwabenik owh Tabaningad? kah nuh kuhya wekah ningahminwanemegoose?

8 Uhpena nuh keishquahtsamahgud ooshahwanjegawin? uhpena nuh kahgenig kenoondasamahgud oodekedoowin?

9 Keönandum enuh owh Kesha-Muhnedoo cheshahwanjegad, gämuh kekebahquahegahdanoon enuh ooketemahganjegawinan?

10 Ningéëkid edush, mesuh maunduh nekoodugetoowin, kuhya enewh kekenoonoowinun dabandahgwukkin emuh ookeche-nikaung owh Mahyah-mahwe-mushkahwezid.

11 Ningahdebahdoodaunu oodahnookeewinun owh Jah : ningahmequandaunnn kuhyet kemahmaundahwejegnnun.

12 Ningahnahnahgahdahwandaun kuhkenuh kedahnookewin, kuhya ningahnahnahgahdahwandaunun kuhkenuh kedezhchegawinun.

13 O Kesha-Muhnedoo kebemoosa emah menoo-  
ezhewabewining : ahwanan azhemushkahwezid  
debishkoo azhemushkahwezid Kesha-Muhnedoo ?

14 Keen kede owh Mahyahnahwe-mushkahwe-  
zid Kesha-Muhnedoo mamaundahwechegad : kege-  
wahbuundahaug egewh ahnisenahbag kemushkah-  
wezewin.

15 Apeech mushkahwczeyun kegebemahjeäug  
kedahnishenabbamug, enewh oogwissewaun Jacob  
kuhya Joseph.

16 Kegewahbuhmegoon enewh nebeen, O Kesha-  
Muhnedoo kegewahbuhmegoon enewh nebeen : ke-  
mahmahdahgummesamahgud, aahe kenuhningish-  
kahmahgud kechegumme.

17 Kekeche-kemewun oonje ahnuhquudoong : ke-  
noondahgwud ewh kezhik, aahe pemesawug kekeen-  
waukoomun.

18 Kenoondahgoozewung kedahnemekeemug mag-  
wahkekeche-nooding : kewahsayahmahgud oomah  
uhkeeng oonje wahwahsuhmoowaud ahnemikeeg :  
kenuhningishkahmahgud kuhya kecheengwakumme-  
gahmahgud uhkee.

19 Kegebemoosa emuh kec'egummeeng ; kuhyia  
kegebemoosa emuh keche-kechegurnmeeng kah dush  
kekekandahgoossenoon ketuhkookeewinun.

20 Kegesahgahbeginaug kedahnishenabbamug  
debishkoo mahnislahnishug oonje ooneenjewaung  
Moses kuhyia Aaron.

#### PSALM LXXVIII.

**B**EZINDUHMOOK nindalnishenahbawedoog  
ewh netebahkoonegawin ; nahwataun chenoonduhmun nindekedoowinun.

2 Ningahlahwun cheähwachegayaun : kuhyia ningahwahweendaunun kata keemoodoowawinun.

3 Enewh kahnoonduhmaungoon, kuhyia kahkekanduhmaungoon, kuhyia kahwahweenduhmoonungwah  
koosenahnig.

4 Kahween kegahkahduhinoowahsenahnig enewh  
oonejahnesawaun, ebewahweenduhmoowungwah  
egewh kaähneka-bemahdezejig oowahwezhanduh-

moowinan owh Jelioval kuhya oomushkahwezwin kuhya mahmaundahwejegunun kahezhechegad.

5 Oogeähtoon sub oodebahjemegoowin emuh Jacobing kuhya ootebahkoonegawin emuh Israeling: kahezhekuhgekemaud koosenalnин cheönjedebah-jemootahwahwaud enewh oogwissewann.

6 Cheönjekkekanduhmoowaud egewh kaähneka-bemahdezejig: egewh kayalbe kanegejig chepuhse-gwewaud kuhya chedebatjemoottahwahwaud enewh tebenuhwa oonejahnesewaun.

7 Cheähpanemahwaud enewh Kesha-Muhnedoon, cheönanduhsigwah dush oodezhechegawinun owh Mahyahmahwe-inushkahwezid, kuhya cheguhnuh-wanduhmoowaud ookuhgequawinun.

8 Cheëzhewabesigwah dush ween debishkoo kahezhewabezenid oosewaun kahmushkahwedaän-ejin kuhya kahkuhgaunzeturhinenejin; kah mah oogequuhuykesittoonahwah oodaëwaun, kah dush ooge-mijemanemahsewaun Kesha-Muhnedoon emuh oojechaugooawaung.

9 Ephraim oonejahnesun ahnahlween goo keöo-metikwaubewaud keöozhermoowug uhpe megalzoo-kezheguk.

10 Kahween oogeguhnuhwanduhsenahwah Ke-sha-Muhnedoo oodekedooowin; kah dush keënanduh-sewug cheebemoosawaud emuh ootebahkoonegawining.

11 Coogeönandahnahwah oodezhechegawinun kuhya oomahmaundahwejegawinuu kahwahbunduh-egoowaud Kesha-Muhnedoon.

12 Anahsuhmenid enewh oosewaun kemahmaundahwejega emuh Egypt uhkeeng emuh Zoaning duhzhe ketegauning.

13 Oogenanahwenaun ewh kechegumme che-onjeshahbooshkuhmoowaud: oogeishpissetoonun enewh nebeen.

14 Magwah kezhegudenig oogesuhgahbeginann enewh, ahnuhqnuud keähyood: kuhya kuhpa tebik ishkoota-wahsayahzewin oogeähyoon.

15 Oogetaushkahbikesittoonun enewh ahzhebikoon ewede buhgwuhduhkummig kuhya oogemeenuhau onje kache-demeeg.

16 Keënahkoonega, ahzhebikoong cheönjejewung nebee debishkoo azhejewung sebee.

17 Kayahbe dush oogemuije-doodahwahwaun kuhya oogekaligaunzetahwahwaun enewh mahyah-mahwe-ishpandahgoozenejin ewede puhgwuhduh-kummig.

18 Oogekuhgwatebanemahwaun Kesha-Muhnedoon emuh oodaëwaung, oogenundooodahmahwahwaun dush meejim cheweseneawaud.

19 Oogeduhzheimahwaun dush enewh Kesha-Muhnedoon oo-oo, keënahwand, Kushketoo nuh Kesha-Muhnedoo cheöozhetood wesenewahgun ewede puhgwuhduhkuinmig?

20 Benuh oogepukkedaäun ewh ahzhebik keönjejewun dush nebee debishkoo sebeeng: kushketoo nuh chemeegewad buhquazhegun gamuli cheönedenahmahwaud enewh oodahnishenahbamun ewh weyaus?

21 Mesuh kahnoondung Jehovah kenishkahdeze dush ween; kepiskuna ishkoota emuh Jacobing kuhya kenishkanemah Israel.

22 Oonje kedabwayanemahsig Kesha-Muhnedoon kuhya keahpanemoosig oobemaljeëwawin.

23 Ahnahween goo keguhnoodung enewh ahnuh-quidoon ewede ishpeming; kuhya keënahkoonegad chenesahkoonegahdag ishpeming duhzhe ishquaundamun.

24 Kekemewun dush manna chemeejewaud: kuhya oogeäshummaun ewh ishpeming duhzhe buhquazhegun.

25 Kuhkenuh anduhbehewaud enenewug oogemeejenahwah egewh mashkahwezejig oobuhquazhegune-wah oogetabesineäun ewh nuh wuhpoowin.

26 Keënahkoonega chewahbune-nooding oonje kezhigoong: kuhya oonje mushkahwezid keëkedoo cheshahwunuhung.

27 Oogenissewedoon ewh weyaus debishkoo weyuggussang: kuhya waningwegunejig penasheyug debishkoo keehegummeeng duhzhe nagou.

28 Oogepuggedenaun chepungesing emuh ookuh-bashewinewaung, kewetuhyeëe andahwaud.

29 Keweseneuwug dush kuhya kekeche-tabesine-wug ; mesuh kemeenaud enewh ewh kahnunduhwan-duhmoowaud.

30 Kahween muhshe oo gepoonetoosenahwah oonunduhwanduhmoowinewaun : kayahbe dush oogeshahshahgoondahnahwah oomeejimewaun.

31 Oogepeödissegoonahwah oonishkahdezewin owh Kesha-Muhnedoo ; kenesahwun dush kache-weninoonejin oodahnishenahbamewaun : kuhya Israel oodooshkenegemun kepungeshinon.

32 Pooch kayahbe kenujje-ezhechegawug, kah dush oogedabwaya..emahsewann ahnahween goo kemahimaundahwejeganid.

33 Mesuh kahoonjebahnahjetooawaund ookezhe-gudoomewaun emuh kuhkebahdezewining, kuhya ookekenoonoowinewaun emuh sagezewining.

34 Uhpe kahnesaud enewh, ogeöondoonaöogoон : kepiskahbewug kuhya wuhyebah oogenundahkekane-mahwaun Kesha-Muhnedoon.

35 Kuhya oogemequanemahwaun Kesha-Muhnedoon oodahzhebikoomewaun cheähwenid : kuhya bemahjeëgoowaud enewh mashkahwezenejin kuhya mahyrnahwe-ishpandahgoozenejin.

36 Pooch oogewuhyzheimahwaun Kesha-Muhnedoon; oodoonewaun keähyoowaud'kuhya oogekuhkenuhwishketahwahwaun oodanuhnewhewaun keäh-yoowaud.

37 Kahween kequuhyükwussenene oodaëwaun anahsuhmid Kesha-Muhnedoo ; kah dush kedabwasewug ewh kahwahweendahmahgawaud.

38 Ween dush shawan jegad oowabenuhmahwaun oomujjeëzhewabewezewinene kah dush oobahnahjeähseen enewh; ahyahpe kepoone-kedahzoo kah dush anegook kenishkahdezese.

39 Kemequandum dush ween cheweyausewenid nasawin mahyahjahmahguk, wekah dush paskahbeamhgussenook.

40 Ahyahpe oogekuhgaunzetahwahwaun ewede buhgwuhduhkummig ; kuhya oogemegooshkahjeähwaun ewede akoo-nagouekaug.

41 Keähzhasawug edush kuhya oogekuhgwate-

baneinahwaun enewh Kesha-Muhnedoo kuhya oo-geähgahsanemahwaun enewh Keche-peenezenejin oo-Kesha-Muhnedoomun owh Israel.

42 Kahween oogemequanduhsenahwah oomushkahwezewin; kahezhemushkahwezid uhpe kebemahjeäud enewh katemahgezenejin.

43 Keähtood oockenoowahjeehegunun emuh Egypting kuhya ooinahmaundahwejegunun emuh Zoaning duhzhe-ketegauning.

44 Keähnooke dush cheinisquewunenig ooseebe-mawah; kah dush oogekushketosenahwah cheimene-quawaund ooseebeweshaëwaun.

45 Oogeëzhenahzhahwaun enewh subgeman cheahmoogoowaad enewh, kuhya mukkukeen, oogebah-nahjeëgoowaun enewh.

46 Oogeäh hummaun enewh moozan owh oome-newinewaun<sup>s</sup> kuhya enewh ahtissahwuhyazheen, oodahnookeewinewaun.

47 Kesasagung oogeönjebahuahjetoon ooshoo-weminahgahwinezhermewaun, kuhya kemushkahwuj-ewun oometikooinewaun.

48 Oogenesaunn dush enewh oodahwahkaunewaun oonje kesasagunenig: kuhya oogechahgizwaun enewh oodahyaumewaun.

49 Oogepenesenuhmoowaun ewh kazhetanig oo-nishkahdezewin kuhya ookooduggeëwawin: keäh-noonand enewh qnaduggeëwanejin angenun.

50 Oodoohetoon meekunn chebemoosamahgude-nig oonishkahdezewin: kah dush oobemalijeähseen enewh oojechaugoowaun, kuhya oogepuggedenau cheneboonid.

51 Kuhya oogepukkedawaun enewh natum-nee-genejin ewede Egypting: enewh kache-mushkahwe-zenejin emuh oowegewauming owh Ham.

52 Oogesahgejewenaun enewh oodahnishenahbamun debishkoo mahnishtahnishug, kuhya oogesah-gahbegenaun debishkoo ahweyah azhesahgahtegenaud enewh mahnishtahnishun emuh bahgwuhduh-kummig.

53 Oogekekenooähmahwaun enewh emuh menoo-ahyahwining; kah dush kasagezesewun oodahnish-

nahbamun; kenesahbahwawun enewh shaunganeme-goowanjin emuh oogedebeeg kechegumneeng.

54 Oogepeeaun dush oomah kechetwah-ulikeeng: kuhya oomah anduhgoog wahjewh kahkushketood oonje mushkahwezid.

55 Ougesahgejenahzhawann enewh mayugezene-jin ahniishenabban, kuhya oogemeenaun enewh teben-hiwa oodahnishenahbaminun ewh ubkee chedeban-duhmenid: kuhya oogeënalikoonaan enewh Israelitun chedahuid emuh puhpahgahwahyaunc-guhmigoong.

56 Ogeknhgwaterbauemahwann kuhya oogeäh-zhedashkahwahwaun enewh Kesha-Muhnedoon Mah-yahmahwe ishpandahgoozenejin: kah kuhya ooge-gubnuhwandahsenahwah ookuhgequawinum.

57 Kekuhgaunzetuhmoog kuhya kewahiyazhingawug debishkoo oosewaun: keähzhasaähhwug debishkoo ahyahnahwawezemahgnk metigwanb.

58 Oogenishkeähwaun dush oonje oowahjewe-waun: kuhya oogegahwaähwaun oonje oomuzzene-nemewaun.

59 Kesha-Muhnedoo dush kenoondum kuhya ke-nishkahdeze: kuhya ogeähpeche-wabenaun Israelon.

60 Kuhya oogenuhguhdaun oodahwin emuh Shilohing: ewh wegewatum kahahtood einuh anduhmuh-keewand enenewug.

61 Oogepuggedenaun oomushkahwezewin einuh kebahquahegalzoowiting: kuhya oominwahbuhmen-ahgoozewin emuh ooneenjeeng owh mahgahzood.

62 Oogepuggedenaun dush enewh oodahnishenahbamun chenesemind: kuhya oogenishkanemaun enewh iabanemahjin.

63 Kechahgizwahwun oodooshkenegemewaun: kah dush keweedegamahsewnn oodooshkenegequamewaun.

64 Kenesahwun oosahsahgewejaga - weneneme-waun: kah dush kemuhwesewun enewh ooshegah-mewaun.

65 Me ewh uhpe kekooshkoosid owh Tabaningad debishkoo ahweyah nabahpun: debishkoo owh meneseno mwahjegezid oonje kahmenequad shooweminahboo.

66 Oopnkkiddawaun enewh shaunganemegoojin emuh oopikwunening : kuhya oogekahgega-ahgujje-aun enewh.

67 Oogeähgoowandaun Joseph oowegewaumun : kah dush oogekuhgeginahseen Ephraimun.

68 Ooogekuhgegenaun atuh Judahun : kuhya Zion wahjew manwandung.

69 Oogeöozhetoon oodahnuhmeä-weguhmigoom debishkoo wegewaumun wazhechegahdagin emuh keche-wahjewing : debishkoo uhkee kahminjemoose-tood kahgenig.

70 Oogewuhwanahbuhmann edush enewh David-un oobuhmeetahgunun ; kuhya emuh mahnishtahnishe-weguhmigoong oogeöondenaun.

71 Oogeöodahpenaun enewh magwah nuhnoope-nahnid enewh anjekoonejin mahnishtahnishun : oogeähnoonaun edush eheähshnmimahnid Jacobun oodahnishenahbamun, kuhya Israelun enewh tabanemahjin.

72 Me dush keähshummaud enewh debishkoo manooëzhewabudenig ooda : kuhya oogekekenooäh-mahwaun debishkoo ewh azheminwawezemahgude-nig ooneenjeen.

#### PSALM LXXIX.

**Q**KESHA-MUHNEDOO, egewh mayug-ahnishe-nahbag kepeendegawug emuh keduhkeeming : oogeweenetoonahwah kekechetwah ahnulumeä-weguhmigoom ; oogekeche-bahnahjetoonahwah Jerusalem.

2 Oogepuggedenahnahwah oochebuyemewann egewh kebuhsheetahgunug egewh kezhigoong duhzhe penasheyug chemeejewaud : ooweyausemewann egewh anuhimeätookig chemeejewaud egewh buhwaj ahwaseeyug oomah uhkeeng.

3 Oogesegwabenahnahwah oomisqueemewaun debishkoo nebeeng emuh kewetuhyeëewung Jerusalem : kah dush oogepuggedanemegoosewaun ahweyah bainahdezenejin.

4 Nenuhueebekemegoonahnig egewh neejednh-nuhkewaïmahgunug : nebahpeëgoonahnigegewh kewetuhyeëeng ayahjig.

5 Ahneen menik, O Jehovah? Kahgenig enuh kegahnishkahdiz: ishkootang enuh tahanahketa kegahwawin?

6 Seegenuhmow egewh anuhmeähsgoog pwahyah-kekanemikig ewh kenishkahdezelwin: kuhyegewh sahnishenahbag anuhmeätunsigoog kedezhenekahzoowin.

7 Oogeänmwahwann edush enewh Jacobun: knhya oogebahnabjetoonahwah oowegewaumun.

8 O kagoo meq'anduhmooweshckaunkan kuhyet nemujje-ezhewabewazewinenahnin: mahnoo waweeb ningahoodisseegoonahnin keshahwanjegawinun, kagate mah nekeche-ketemahgezemin.

9 Weedookahweshenauin, O Keen Kesha-Muhnedoo bainahjeëyaung cheönjepezhegandahgwuk kedezenekahzoowin: kuhyekoonuhimahweshenaum kuhyekuhsebeühmahweshenaum nemujje-ezhewabewazewinenahnin oonje kedezenekahzoowin.

10 Ahnishwin kaëdedoowand egewh anuhmeähsgoog, Ahneende ayabnid ooKesha-Muhnedoomewaun: mahnoo oogalkekanenegoon enewh anuhmeahsenegoon emuh analshuhmeayaung oonje abzhatabahung oomiskeemewaun egewh kebuhineetah-ganug kahnesindjig.

11 Mahnoo kegahoodissegoon oomahmahtwawinewaun egewh kabahqualiegahzoojig: debishkoo anandahgwuk kemushkahwezewin beinahjew egewh nuhyahneboomindjig.

12 Tebahuhinow dush ween neejeduhnuhkeewamahgunanahnig: neezhwahcheeng menik kahmujjeduhzemikwah, O Jehovah!

13 Mesuh kaöönjemahmooyahwuhmegooyun ne-nuhwind kedahnishenahbamug kuhyakemahnish-tahnishemug ashummudjig ahyahweyaung: ningah-wahbundahewamin kewahwezhanemegoowin kahgenig ahpena kahgenig.

#### PSALM LXXX.

**B**EZINDUHWESHIN O keen wamahnishtahnishe-weneneenik Israel keen suhyahgahbegenuud Joseph debishkoo azhesahgahbegenindwah mah-

nishtahnishug : keen namuhduhbeyun emuh ayah-waud egewh Cherubimug gechegahlesan.

2 Analuhmewaad Ephraim kuhya Benjamin kuhya Manasseh : mushkahwezeédezoon kuhya peweetookahweshenanun.

3 Nayob quakeëshenaum O Kesha-Muhnedoo : mahnoo ningahwahsashkahgoonaun kedangwy, ningahbemahjeëgoonaun dush.

4 O Jehovah Kesha-Muhnedoo tabanemudwah waqueenoojig : ahneen menik kanishkahdanduhmun oodahmuhmcäwinewaun egewh kedahmishenahbamug anuhmeätookig ?

5 Kedahshummaug oosebingweëwaun : kuhya keineenuhaug nebawah oosebeengwaëwaun.

6 Keen kepuggededenemin chemegahzheyummingidwah egewh neejduhnubkeewamahgunenahnig : kuhya nekaunjbahpeëgoonahnig egewh mal:gahzheyummingejig.

7 Nayaub quakeësheuaum O Kesha-Muhnedoo dabane mudwah waqueenoojig : wahbundaheshenaum azbewahsayalkingwayun, ningahbemahjeëgoonaun dush.

8 Egypting kegeöondenaun ewh shooweminegahwunzh ; kegesahgejewabenaug egewh anuhmeäh-sigoog, kegekejegahidaun ewh.

9 Kegewahwazhetoon uhkee kaähyahmahgnk, kegeähnooke chekeche-oojebikahwid : kemooshkena uhkee oonjekache-inetigoowid.

10 Wahjewun oogeähgahwahtashkahgoonahwah ewh : kuhya enewh wahlirkwan dek'shko manwah koozejig kezbikug keëzheahyahinahgndooin.

11 Wahirkwanun dabishkahmahgudoon emuh kechegummeeng : kuhya washkegingin oometigoonsemun peenish seebeeng.

12 Ahnishwin keniswabenuhmun enewh oomechekunun ; kuhkenuh bamoosajig chemahmoowaud enewh shooweminun.

13 Owh metikwuhkeeng duhzhe puhgwuje-kookoosh oobahnahjetoon : kuhya puhgwuhduhkummig duhzhe aliwasee oomeejinun.

14 O Kesha-Muhnedoo dabane mudwah egewh

waqtuenoojig kepahgontsanemegoo piskahbin ishpe-mingoonzahibin: chewahbunduhunun kuhpa cheöodit-tuhunun maanduh shooweminegahwunzh.

15 Guhunkhwandum dash shooweminegahwunzh kahketegahdnihunn ewh kekecheneenj keähyooyun: kuhya guhnuhwanit kegwis kahnetahwuggeüd keen chetebanemud.

16 Chahgahkezoo suh kuhya kahwahegahzoo: bah-nahdezewug oonje niskahzenahgoozeyun.

17 Weedookow owh kekechenikaung namuhduh-duhbid kekechenik ayooyun: kuhya enene oogwissun kahmushkahwezeüd keen oonje.

18 Kah dash ningahabzhasasemin oonje kedezhewabbezewing: mahnoo beinaljeëshenaum ningah-waliweendahnaun dash kedezhenekahzoowin.

19 O Jehovah, Kasha-Mulmedooweynn dabane-mudwah waqueenoojig: mahnoo wahbuundaheshe-naum azhewahsayang kishkinzhegoon, medush che-bemaljeëgooyaung.

#### PSALM LXXXI.

**A** NEGOK nnhguhmootahwik Kesha-Muhnedoo owh wanje-mushkahwezeyaung: inoojege-noondahgoozeyook nuhguhmootuhwag owh waKesha-Muhnedoomegood enewh Jacobun.

2 Nuhguhmootuhwik ewh nuhguhmoowin tewaë-gayook; kuhya muhtwawajegayook enewh muhtwajegunun.

3 Pootahjegayook ewh pootahjegun uhpe washke-ahgoojing tebike-kezis: uhpe wajchesag ewh kechtawah kezhegud.

4 Me mah anahkoonegang emuh Israeling: oote-bahkoonegawin Jacob ooKesha-Muhnedoomun.

5 Oogeähtoon suh emuh Josephing chedebahjemootuhwind uhpe kahsahgejenahwashkung Egypt duhzhe uhkee: kahduhzhe-noonduhmaun inwawin kahnesittootensewaun.

6 Ningemahjetooti oodenemaungun chepemewun-asig: knhya ooneenjeen chemekinduhsig enewb kookoobenahgunun.

7 Uhpe kahahnemezeyun kegegughnoozh, kegebe-  
L\*

mahjeün dush; kegebezindoон ubpe kenoondabgooze-wnud abneumikeeg oonje ke-modezewining.

8 Kegeknhwajeün kuhya : emuh Meribahing duh-zhe-neebeeng.

9 Bezindulimoog nindahnishenahbadoog : kegah-debahjemootuhmoon O Israel kishpiu webezinduh-weyun.

10 Kahween kegahahiyahwahse bakalnezzid Kesha-Muhnedoo : kah dush kegahahnulmeätuhwahse mayunggezid Kesha-Muhnedoo.

11 Neen nindow Jehovah keKesha-Muhnedoom owh kahsahgæchewenenag oonje Egypt dñhzhe uhkeeng : Keeche-anegook tabwuneeg kegahtabe-sineënim dush.

12 Nindahnishenahbamng dush kahween ooge-bezinduhsenahwah nindekedoowin : kah dush ninge-dabwatahgoose Israel.

13 Ningepuggedenaug chekuhkebahduhdenig oo-daëwaun : kuhya kebemoosawug emuh tebenuhwa oodenanduhmoowinewanng.

14 Ahbagish kebezindahwewahpnn nindahnish-nebamng ; kuhya kebemoosapuu Israel emuh ne-meekunaung.

15 Nindahgeshahgoojeäng enewh shaunganeme-goojin : kuhya nindabgemegahnaug enewh mah-gahnegojin.

16 Tahgewuhyahzinga-puggedenedezoowung enewh shaunganemahjig Jehovaluu : kabgenig dush ween tahgeäyahwng wennliwah.

17 Oodahgeähshunmaun dush enewh ewh kache-oonesheshing buhquazbegnn : kuhya kedahgetabe-sineün ewh ahmoo-sinsebahquud oonje-abzhebikaung.

#### PSAMM LXXXII.

**K**ESHA-MUHNEDOO nebahwe emuh anduh-zhe-mahoonjeëdewaud egewh mashkahwezejig : oolebahkoonaan enewh Muhnedoon.

2 Ahneen menik kamujje-tebahkoonegayag : kuhya pekinnioong kaënanemagwah bamahdezejig ?

3 Tebahkoonik egewh naneenuhmezejig : kuhya

menoo-doodahwik egewh quaduggetoojig kuhya katemahgezejig.

4 Metahgwanemahmik egewh naneenuhinezejig kuhya katemahgezejig, enewh ooneenjewauu egewhi maje-ezhewabesejig enenewng.

5 Kahween kekanjegnsewug, kah kuhya wenesit-tootahgasewug: akoo kushketebekuk tahbemoosawug, nuhningiskahinahgudoon kuhkenuh uhkeeng dubzhe minjemoosechegunun.

6 Ningeëkid, kemuhnedoowim: kuhya oonejahnesun own mahyaminahwe-ishpandahgoozid kedah-wim kennhwah kuhkenuh.

7 Pooch eneneeng kegahezheneboom: kuhya kegah-ezhepunngeshinin debishkoo pazhig keche oogetmah.

8 Puhsegween O Kesha-Muhnedoo: keen mah kegahdebanemaug kuhkenuh egewh mayug-ahnish-enahbag.

PSALM LXXXIII.

**K**AGOC pezaannubekan O Kesha-Muhnedoo: kungoo isliquahwakan O Kesha-Muhnedoo.

2 Noondahgoozewug gooshah egewh mahgahnikig: kuhya oombequanewug eweh shaunganemikig.

3 Kuhkuhyanezewug mah egewh kahkeckedoojig chemegahnahwaud kedahnishenahbainuu: kuhya kuhnoonindewug chemujje-doodahwahwaud enewh kuhyahndenejin.

4 Oo-oo keëkedoouwug, umba bahnahjeähdwah-nig cheälmishenahbwesigwah: kah dush menuh-wah wekah tamequanjegabdane oodezhenekalzoowin owh Israel.

5 Anegook kegubnuonindewug: weedookahdah-dewug chemegalmikwah.

6 Oowegewauinewauu egewh Edomiteüg kuhya egewh Ishmaelitiüg: Moab kuhya egewh Hagareneüg.

7 Gebal kuhya Ammon kuhya Ainalek: Philistia kuhya egewh wahdatoojig emuh Tyreüg.

8 Oogweedookahgoonahwah dush Assyria: oognahdahmahwahwaun enewh oonejahnesun owh Lot.

9 Doodow debishkoo kahdoodahwud owh Midian: kuhya kahdoodahwudwah Sisera kuhya Jabin: emuh akoo-pahsuddenang azhetequayang Kishon seebeens.

**10 Kebahnahjeähwng ewede Endoring: moong keenandahgoozewung emuh uhkeeng.**

**11 Doodow enewh oodoogemahmewauu debishkoo kahdoodahwindwah Oreb kuhya Zeeb: kuhya tabdoodahwahn knhennh oodoogemahmewauu debishkoo kahdoodahwindwah Zebul kuhya Zdmuna.**

**12 Egewh oo-oo kahekedoojig, Mahnoo oodalipeundah: oowegewahmun owh Kesha-Mahnedoo chedebandlunung.**

**13 O neKesha-Mahnedom mahnoo tahezhewabezewung debishkoo azhewabuk shegooslikahjegon: wuhiyabahsing ouije keche-nooding.**

**14 Debishkoo suhkittag metigwuhkeeng nhegegaldag ishkoota: kuhya debishkoo pishkunag ishkoota emuh wahjewing.**

**15 Me snh kaëzhenoosoonaüdwah ewh kache-nooding: chesagemindwah oonjepunggumahneinuk.**

**16 Mahnoo tahkeche-alignjeähwng emuh ooshkinzhegoowaung: mesuh enewng kaöonjeenunduhwanduhinoowaud kedezhenekahzoowin O Jehovah.**

**17 Mahnoo tahahgnjeähwng kuhya tabsagemahwng kaligenig: talmisquingwasawug kuhya tabbahnahdezelwug.**

**18 Cheönjekekanemikwah enenewng keen Jehovah azhenekahzooyun: kemahinahwe-isipandahgooz emuh anegookookummegaug uhkee.**

#### PSALM LXXXIV.

**K AGATE minwandahgwdoon kewegewaumun: O Jehovah tabanemudwah waqueenoojig.**

**2 Ninjehang oonundahwandau kuhya noon dashin apeech mahmedahwanduhmann oodahwin owh Jehovah: emuh nindaing kuhya emuh ueyau sing nemookahwahnah owh bamahdezid Kesha-Muhnedom.**

**3 Menungakah, owh penasheense oogemekann wegewaum kuhya owh shahshahwuhnebesse oogemekaun oosuhswnn kaähsaud enewh pnbnuijabyun: kesahsahgewejegunahbikoom O Jehovah dabane mudwah waqneeuoojig nindoogemaum kuhya neKesha-Muhnedom.**

4 Shahwandalhgoozewung egewh abeetungig kegeweaum: uhpena mah kegahwaliwezhanemegoog.

5 Shahwaudahgooze owh enene wardenung oo mushkawezewin emuh keen kemushkahwezewing: ayaungig keche meekunun emuh oodaëwaung.

6 Uhpe shuhyahbooshkuhmoowaud akoopnssahdenaug anduhzhe muhwing oodoondenhahlwah neebe: kemewung dush oonjemooshkenabeeg enewh sahgeëgaunsun.

7 Ashkum kuhya ashkum mushkahwezewug; oowahbuhmegoowaun enewh Kesha-Muhnedoon emuh Zoning.

8 O Jehovah Kesha-Muhhedoo dabanemudwah egewh waqueenoojig bezindun nindahnuhmeäwin: bezinduhweshin O keen waKesha-Muhnedoomik owh Jacob.

9 O keen nindushwewinawaun ayahweyun: Oh Kesha-Muhnedoo wahbundun ooshkinzhegoon owh namuhkoonud.

10 Abwanshema oonesheshin pazhig kezhegud emuh kewegewauming dush weeu metauswauk kezhegudoon: nahwuj nindahgeminwandum cheguhnulwanduhmaun ishquandam emuh oowegewauming neKasha-Muhnedoom, dush ween chedahyaun emuh oowegewaumewaung egewh maje-ezhewabezejig.

11 Nekezisoon kuhya nindushwewin mah ahwe owh Jehovah Kesha-Muhnedoo: Jehovah oogahmeeewan shahwandalhgoozewin kuhya kechetwahwandalhgoozewin: kahween oogahsahgetoomahwanseen enewh bamoosanejin emuh quuhuyk meekunaug gagoo wanesheshing.

12 Jehovah dabanemudwah egewh waqueenoojig: shahwandalhgooze owh enene apanemik.

#### PSALM LXXXV.

**O** JEHOVAH kegeshwandaun keduhkeem: kegenauzekahwah owh Israel kabahqnahegahzood.

2 Kegeëkoonuhmahwaug kedahnishenahbaimng oomujje-ezhewabewinewaun: kegekahdoonun kuhkenuh oomujje-ezhechegawinewaun.

3 Kegepoonekedaus nashkanemndwahpunn : kege wabenaun kache-kezhetag kenishkakadezewin.

4 Quakeëshenaum O Kesha-Muhnedoo bamah-jeëyauug: poonetouu kenishkakadezewin azhenishkane-meyaung.

5 Kahgenig enuh kegahnishikanemini : kahgenig nul uhpena kahgenig kegahguhnubwaudann kenishkahdezewin azhanishikanemeyaung?

6 Kahnahween menuhwah gegahpiskahbese che-bemahjeëyaung: cheöonje-moojegezetuhwik wah kedahnishenahbamug.

7 Wahbundaheshenaum keshalwanjegawin Tabaniregayun : kuhy a meezheshenaum kebemahjeëwawin.

8 Ningalnoondaun ewh kaëkedood owh Jehovah Kasha-Muhnedoowid : oogahdebahjemootnhwaun enewh oodahnishenahbamun kuhy anuhuncätahgoojin pezaunezewin : kahween menuhwah tahezbah-sewug emuh knhkebahdezewing.

9 Pashoo duhgoomahgudene oobemahjeëgoowine-waun egewh quasahjig Kesha-Muhnedoon : cheke-chetwahwandahgwuk keduhkeemenaun.

10 Shahwanjegawin kuhy dabwawin kenuh-quashkahdahdermahgudoon : qnhyukwahdezelwin kuhy pezaunaninpewin kköojindemahgudoon.

11 Uhkeeng oonjegin dabwawin: kuhy quuhuyuk-wahdezelwin ishipeming tahoonzahbemahgud.

12 Jehovah oogahmeegewan ewh wanesheshing : kuhy tahkechenetahwugin keduhkemenaun.

13 Oogahneganetahgoon qnhyukwahdezelwin : kuhy ningahalsigoonaun emuh oomeekunaung anduhzhe-tuhkookeed.

#### PSALM LXXXVI.

**P**UHGEDENUN ketuhwugoon, O Jehovah, che-bezindahweyuu. neketemahgiz mah kuhy new-uhwahniz.

2 Guhnuhwanim ninjehang, neen mah nindow pazhig kashahwanemeyun : O neKesha-Muhnedooin bemahjew kebuhmeetahgun apanemik.

3 Shahwanemeshim, O Tabaningayun : kedah-nuhmeätoon mah kuhpä kezhig.

4 Mahnoo puggedenuhmow kebuuhmeetahgun che-roojegezid emuh oojechangangoong : keen mah anekuh-kayah nindoombenah ninjechaug.

5 Keen mah Kesha-Muhnedoo kekeshawahdiz kuhya kenetal-shahwanjega : kuhya kekeche-shah-wanemaug egewh anuhmeätookig.

6 Bezindun nindahnuhmeäwin, O Jehovah : kuh-ya nabnahgahdahwandun nindahnuhmeätahtgoozewinun.

7 Uhpe katemahge-kezhieguk kegahnuhnaundoomin : kegahnuhquatow mah.

8 Anduhchewaud muhnedoog kahween ahweyah ezhewabeszese debishkoo keen azhewabeszeyun Tabaningayun : kah kuhya ahweyah oodahnookewinun ezhewabsenzenene debishkoo keen kedahnookeewinun.

9 Kuhkenuh ahnisenahbag kahoozheüdjig kegah-pesha'gushketahgoog, O Tabaningayun : kuyha oo-gahwahwezhandahnahwah kedezenekahzoowin.

10 Kekeche-ahpetandahgooz mah kuhya kene-tub-inahmaundahwejega : keen mah atuh keKesha-Muhnedow.

11 Suhgahbegeneshin, O Jehovah, emuh kemee-kunaung, ningahbemoosa emuh kedabwawining : soongedaäeshin chekootuhmaun kedezenekahzoowin.

12 Kegahwahwezhanemin, O Tabaningayun, ane-gookoodääyann : kuhya ningahkechetwahwandaun kedezenekahzoowin kahgenig.

13 Kagate mah kegekeche-shahwanim : kuhya kegebemahjeäh ninjechaug cheëzhahsewaun emuh ahpeche abnahmuhkummig.

14 O Kesha-Muhnedoo, kepuhsegewewug egewh mamenahdezejig wemujje-doodahwewaud : kuhya buhyahpenuhdahgajig kemahwnujeëdewug chemuj-je-doodahwahwand ninjechaugwun, kah dash ke-bahmanemegooseeg.

15 Keen, O Tabaningayun, kashawahdejid kuhya shawan jegad innhmedoo kedow : keshuhshebandum, kuhya bahtiheinudoon keshahwanjegawin kuhya kedabwawin.

16 O nayaub penaunzekaahweshin, kuhyah shah-wanemeshin: meezh kebuuhmeetahgun kemushkah-wezewin, kuhyah bemahjewh enewh oogwissun owh kebuuhmeetahgun-equam.

17 Wahbuudaheshin kekenoowahjechegun cheke-kanduhinaun wemenoo-doodahweyan, cheönje-wah-bnnduhmoowaud egewh shaunganemejig, cheähguj-jewaud edush: keen gooshah Jehovah kegeweedookow kuhyah kegemenoodaaéwh.

## PSALM LXXXVII.

**O**ODOONAHKUMMEGESECHEGUNUN duh-gooinahgudoon emuh kechetwah-wahjewing:

2 Jehovah ahwahshema oosahgeatoonun oodish-quandamun owh Zion: dush ween kuhkenuh oodah-winun owh Jacob.

3 Kekecheminwahjemegoo: keen wadoodanahmik Kesha-Muhnedoo.

4 Ningahdebahdoodaunun Rahab kuhyah Babylon, kuhnoonugwah egewh kakanemejig: benuh Philiistia, kuhyah Tyre mahmahwe Ethiopia; ewede keduhzhe-nege mahbuh.

5 Dubzhinduhning dush Zion oo-oo tahekedom wah-owh enene-keduhzhe-nege emuh kuhyah ewede pazhig: owh dush mahyahmahwe-ishpandahgoozid oogahuhyeenjesittoon.

6 Jehovah oogahenuhgindaun uhpe oozhebeöond-wah ahnishehahbag: mahbuh keduhzhe-nege emuh.

7 Mahmalhwe egewh naguhmoojig kuhyah egewh matwawachegajig tahekedoowug: Keen suh wan-denuhmaun kuhkenuh netuhkebeemun.

## PSALM LXXXVIII.

**O** JEHOVAH Kesha-Muhnedoo, bamahjeëyun: kegenuhnaunderoomin kahzhegukkin kuhyah tabekukkin.

2 Mahuoo kegahoodissegoon nindahnuhmeäwin: bezinduhnooweshin nindahnuhmeäwin.

3 Nekeche-kooduggettoo emuh ninjechaugoong: ninbernahdezewin dush pashoo tuhgwishenoomahgud emuh chebaguhmigoong.

4 Neduhgoo-nhgemegooegewhezhahjig ahnahnmuhkummig : nindezheähyah debishkoo enene kuhnnhga mashkahwezesig.

5 Newabenenegauz emuh anduhzhe - abyahwaud egewh nasindjig shageshingig emuh chebaguhmigoong : egewh maquanemahsewudjig keen mah kegenesaug.

6 Kegeähtoon neyow emuh ahpeche ahnahnmuhkummig : emuh akoo-kushketebekuk kuhyu emuh akoodeemeeg.

7 Keche-koosegwun kenishkahdezelwin emuh neyowing : kuhyu kegekoodugzehw kuhkenuh enewh ketegoowan.

8 Wahsuh kegeähsaug egewh kakanemugig : kegeäzheäug chekuhg wahnesigganemewand : nekebahgwahegauz, kah dash nekushketoose chesahguhahmann.

9 Bahnahdud nizhkinzhik oonjekoodugganduhmowin ; andusoo-kezhik kegenuhnuaundoomin, O Jehovah ; ningeshabinikan keen anuhkuhkayah.

10 Kegahmbahnaundah-doodahwaug enuh egewh naboojig ? Tahpuhsegwewugenuh egewh chebuyug chewahwezhaneinikwah ?

11 Tahwahweenjegahda nuh keshahwanjegawin emuh chebagummigoong : kuhyu kedabwawiin einuh bahnahdezelwing.

12 Tahkekangahdanoon enuh akoo-kushke-tebekuk : kuhyu kequunhyukwahdezelwin einuh wuhnduhmoowine-uhkeeng ?

13 Kenuhnuaundoomin, O Jehovah : kakezhabahwahgukkin kegahoodissegoon nindahnuhmeäwin.

14 Ahnishwin, O Jehovah, kawabenud ninjechang : kegahkahdoon nah kishkinzhegoon chewahbunduhseawaun ?

15 Neketemahgiz kuhyu nenetuhniib pahahkoooshkenegeyaun : oonjekoodaggeeyun nepwahnuhwetoo.

16 Nishtequauning kepeëzkahmahgndoон kenishkahdezelwinun : nihgebahnaljeëgoo oonje sageyneyun.

17 Ningekewetaushkahgoonun debishkoo tegooowun

kuhpá kezhik: kewetubhyeëe mahmahwe ningeëo-disegoonun.

18 Wahsuh kegëahsah owh suhyahgeïd kuhyá owh wahdooka hwid: egewh kakanemugig ahyah-wug emuh akoo-kushketebekuk.

PSALM LXXXIX.

**N**INGAHNUHGUHMOOTAUNUN ooshahwan-jegawinun owh Jehovah kahgenig; ningahde-bahjemootuhwaug egewh kaähneka-hemahdezejig azhenetuhdabwayun, nindoон kaähyooyaun.

2 Oo-oo mah ningeëkid: kahgenig tahoozheche-gahda keshahwanjegawin debishkoo wahlkahegun-ing: kegahuhyeenjesittoon kedabwawin emuh ish-peming kezhigoong.

3 Ninkezheetoomahwah owh kahwuhwanahbuh-mug owh wahweendahmahdewin: ningemushkah-we-wahweenduhmahwah nebuhmatahgún David.

4 Kahgenig ningahuhyeenjeäug kenejahnesug: kuhyá kahgenig uhpena kahgenig ningahuhyeenje-sittoon kedoogemah-wuhbewin.

5 Jehovali kemahmaundahwejegunun wahween-jegahdanoon ewede kezhigoong: kuhyá kedabwawin emuh anduhzhe-mahooonjeëdewaud egewh anuh-meähjig.

6 Ahwanan mah ewede kezhigoong ayaud anandahgooid debishkoo anandahgooid Jehovah? Ah-wanan anduhchenid oogwissewauu mashkahwezejig azhewabezid debishkoo azhewabezid Jehovah?

7 Keche-kootahmegooze Kesha-Muhnadoo emuh keemooj anduhzhe-kahkekeda waud egewh anuh-meähjig: enandahgooze chekoosegood enewh kawetahkahbahwetahgoojin.

8 O Jehovah Kesha-Muhnadoo dabane mudwah egewh waqueenoojig, ahwanan azhemushkahwezid debishkoo keen azhemushkahwezeyun; kuhyá keke-wetaushkahgoon kedabwawin.

9 Kedoogemahkundaun kechegummee nashkah-duk; uhpe mamaungaushkaug kedookesittoonun enewh tegooowun.

10 Kepegoosittoon Rahab debishkoo ahweyah na-sind : mashkahwezemahguk keneenj ayooyun kege-suhswanahzhahwaug egewh mahgalnikig.

11 Keen kedebandaunun kezhig kuhyu uhkee : kuhyu kegeöozhetoonun kuhkenuh uhyeëen emuh atagin.

12 Kegeöozhetoonun kewadin kuhpä shalwuhnuh-oon ; Tabor kuhyu Hermon moojegezemahgudoon emuh kedezenekahzoowining.

13 Kemushkahwenikan : mushkahwezemahgud keneenj, ishpandahgwud'kekeche-neenj.

14 Kedoogemah-wuhbewin duhgoomahgud emuh quuhuyukwahdezewining kuhyu menoo-tebahkoone-gawining ; emuh anahsahmingwayun tahezhahmah-gudoon shalwanjegawin kuhyu dabwawin.

15 Shahwandahgoozewug egewh ahnisherahbag kakandungig ewh moojegetahgoozewin : tabbemoosawug Jehovah emuh azhewahsayaug kishkinzhe-goон.

16 Kedezenekahzoowining tahoontjemoojegeze-wug kuhpä kezhig ; kuhyu kequuhuyukwahdezewining tahoontjeketwahwandahgoöähwug.

17 Keen suh kedow owh wanjepezhegandahgwud-enig oomushkahwezeweun : emuh dash ke-shawanjegawining tahoontjenoombenegalda nind-dashkunenaun.

18 Keguhnuhwanemegoonaun mah Jehovah : owh kache-peenezid emuh Israeling kekecheöogemahme-naun ahwe.

19 Me uhpe, keguhnoonud owh pahnezzid kemee-zhenuhwam emuh enahbunduhmoowining oo-oo ke-enud : ningemeenah owh mashkahwezzid neweedoo-kahgawin ; ningeketwahweäh pazhig kahkuhge-genug oonje ahnisherahbag.

20 Ningemekahwah David nebuhametahgun : ningehmuhkoonah ewh pahnuk nenahmuhquewin.

21 Kahgenig oogahweejewegoon neneenj : oogah-mushkahwezeëgoon nenik.

22 Kahween oogahmujje-doodahgooseen nashka-niganejin : kah dash oogahkooduggeëgooseen enewh maje-ezhewabbezenejin.

23 Ningahuiswabenuhmahwah enewh mahgahne-goojin : kuhya ningahpukkedaäug enewh shaunga-nemegoojin.

24 Ulipena oogahweejewegoon nindabwawin kuhya neshahwanjegawin : tahoombenegahdane dush oodashkun nindezhenekahzoowin oonje.

25 Ningalahtoon ooneenj emuh kechegummeeng : kuhya ookeeche-neenj emuh seebeeng.

26 Ningahnahnaundoornik oo-oo dush ningabik. Noos kedow ne-Kesha-Muhnedoom, kuhya bamah-jeëwamahguk nindahzbebikoom.

27 Debishkoo andoodahwind netumoojaun mesuh kadoodahwug : nahwnj tahishpandahgooze dush ween uhkeeng duhzhe keche-oogemaug.

28 Kahgenig ningahguhnuhwanduhmoowah neshahwanjegawin : kahwahweendahmahwug ahbetakunmig ningabezhechega.

29 Oonejahnesun kahgenig tahahyahwun : kuhya oodoogemah-wuhbewin debishkoo kezhigoong duhshe kezhegundoon.

30 Kishpin ooneejahnesun nuhguhduhmoowaud netebahkoonegawin : kuhya kishpin bemoosasigwah emuh nekuhgequawining.

31 Kishpin pegoobetowaud nekuhgequawinun : kuhya wegulnnhwanduhsigwah netebahkoonegawinnun.

32 Mesuh kapuhzhunzhaiügwah oonje oomnjje-ezhewabewezinewah : kuhya ningahpukkedaäug oonje ookuhkebahdezelwinewaun.

33 Pooch ennuga ningahahpeche muhkummaug neshahwanjegawin : kah dush ningahpeegoobetooseen nindabwawin.

34 Kahween ningabbalnahjetooseen newahween-dalimahgawin : kah dush ninquaketooseen ewh kah-sahgahumoomahguk oonje nindooning.

35 Ahbeting ningewahweendaan nemenooëzhewabewezin kewahweendahmahgayaun : kabween nin-kuhkenuhwishketuhwahse David.

36 Oonejahnesun kahgenig tahahyahwun : kuhya oodoogemah-wuhbewin debishkoo keezisoong anah-suhmeyaun.

37 Debishkoo azheminjemoosing owh tebikekeezis kahgenig : kuhyá debishkoo duhyabwad dabahjemood emuh kezhigoong.

38 Kegewabenah dush ween, kuhyá kegesheenganemah owh kahnúmhukoonud : kegenishkanemah suh.

39 Kegepegoobetoon oowahweendahmahgawin owh kebuhmeetahgun : kegeähpuggedau oodoogemah-wewuhquaun emuh uhkeeng.

40 Kegeniswabenaunun kuhkenuh oomechekunun : kuhyá kegebahnahjetoonun oowahkahegunun.

41 Ookeemoodemegoon enewh bamoosanejin : oobahpennuhdahgoon enewh weejeduhnuhgewamahgunun.

42 Kegeöombenuhmawaug ookeche-neenjewaun enewh mahgahnegoojin : kegepuggedenuhmawaug kuhkenuh cnewh shaunganemegoojin chemoanjezenid.

43 Kegeähzheyahbikkeseton oodahzhe washkoom : kah dush kegenebahweähse uhpe mahgahding.

44 Kebahnahjetuhmawah oopezhiegandahgoozewin : kuhyá kegeniswabenaun oodoogemah-wuhbewin peenish uhkeeng.

45 Kegetahquahtoonun oodooshkenegewine-kezhegudoomun : kegekeche-ahguppeäh.

46 Ahneen menik kakahzooyun Jehovah? Kahgenig enuh ; ishkootang enuh tahanahketa kenishkahdezewin?

47 Mequandun azhetuhquahbeguk ninbemahdeze-win : ahnishwin ahneshah keöozheüdwah enenewug?

48 Ahwanan owh enene bamahdezip, kawahbunduhsig edush neboowin : oogahbeinahjeäun enuh oojechaugwun cheëzhahsenig emuh chebaguhmigoong.

49 Jehovah ahneende azhahmahguk kuhyet keshawan jegawinun : enewh kahkeche-wahweenduhmahwud David emuh kedabwawining?

50 Mequandun, O Tabaningayun azhebahpennudoowindwah kebuhmeetahgunug : azhepemewetoo-yaun emuh nepeendoomooning oonuhneebikingawiu-ewaun kuhkenuh mashkahwezejig ahnishenahbag.

51 Enewh azhenuhneebikemewaud, Jehovah : azhenuhneebekiinduhmoowaud ootuhkookeewinun owh namuhkoonud.

52 Tahmahmoo ahwahmah Jehovah kahgenig :  
Amen kuhyá Amen.

## PSALM XC.

**J**EHOVAH, nindahbewinenaun kedow : kahgenig  
ahpene kahgenig.

2 Chepwah kenegeemahguk enewh wahjewun  
kuhyá chepwah keöozheehegalidag uhkee : keen kege-  
Kesha-Muhnedow kahgenig kuhyá kahgegakum-  
mig.

3 Keweyuggussaäh enene : kuhyá oo-oo kedenah,  
Ezhekewag wandaldezeyag kenuhwah ahnisenah-  
bawedoog.

4 Debishkoo pechenahgoo kedenandum kahine-  
tauswank duhsoo pepoonahguk : gamuh debishkoo  
kahnewoo-tebahegunag tabekuk.

5 Kedezheäung chewabahboogoowaud mwaush-  
kahung, nebahwining ezheähyahwug : kekezhab  
debishkoo mnshkoosewining ezheneboodazoowug.

6 Kekezhab oozhawwushqualbuhgah kuhyá mah-  
jegemahgnd : wanabgooshig edush kishkezhegahda  
kuhyá nebooda.

7 Oonje mah nishkahdezeyun nebahnahdezemin :  
kuhyá oonje keche-nishkahdezeyun nemegooslkah-  
dandahmin.

8 Kegeähtoonun nemuppe-ezhewabbezewinenahnin  
emuh anahsubmeyun : kuhyá uhpena kewahbundah-  
nun nekeemoodezewinenahnin oonje wahsayaug  
kedangwy.

9 Keishqnahsamahgudoon nekezhegudoomenah-  
nin oonje nishkahdezeyun : kuhyá debishkoo ahjinah  
nahnahgahdahwanduhming ezheähyahmahgudoon  
nekekenoonoowinenahnin.

10 Neezhwahsoo-meduhnuh pepoon nebemahde-  
zemin, kishpin dush aliwayah ishwahsoo-meduhnuh  
pepoonuhgezid oonje mushkahwezid : suhnuhgndene  
kuhyá keteinahgndene oomushkahwezwin oonje  
wuhyebah mahjahinahgudenig, medush chemahjeba-  
zooyaung.

11 Ahwanap kakanüung ozheinushkahwezemah-guk kenishkahdezewin? kenishkahdezewin wanje-koosigooyun.

12 Kekenooähmahweshenanm cheähginduhmaung nekesheguddoominahnin: ningahpeetoomin dush nabwahkahmahguk oodaëmah.

13 Nayaub penannzahkahweshenaum Jehovah! Ahneen menik kaöondandeyun: Mahnoo aunwanindezoon oonje kebulimeetahguning.

14 Kekezhab tabesineëshenaum keshahwanje-gawin: medishi kaönjemoojegenezayaung kuhya kaönjebahpenanduhmaung menik kabemahdeze-yaung.

15 Menik kezhegudoon kabkooduggeëyaung, me menik kabahpenanduhmooëyaung: menik kekenoo-noowinn kewabbonduhmaung ketemahgezewin.

16 Wahbunlahow kebulmetahgunug kedabnoo-kewin: kuhya kenejahnesug kepeshegandahgoze-win.

17 Mahnoo ningahahyahmin oominwahbuhmenahgoozewin owh Jehovah nekesha-Muhnedoomenaun. Uhyeenjesittoonahweshenaum nindahnookeewinenau: inenungakah uhyeenjesitton nindah-nookewinenau.

#### PSALM XCI.

**O** WH andaud emuh ookeeinoodezewining owh mahyahmahwe-ishpandahgoozid: tahduhneze emuh anduhzhe ahgaliwahtashkahgood mahyahmahwe-ishpandahgoozenejin.

2 Oo-oo ningahenah, keen Kesha-Muhnedoo kedow nindezhenezhemoowin kuhya swaungung newah kabegunim: ne-Kesha-Muhnedoom kaäbpanemug.

3 Kagate ningahkediskenik oonje oonahgwahguning owh kaösad: kuhya mnijje-abkoosewining.

4 Ahnaum ningwegunaung kegahgulinuhwanemik: kuhya abnaum ooniugwegnaung kegahubpanemoon: oodabwawin debistikoo kedushwewining tahanzhewabud.

5 Kahween kegahkootunseen owh qnatahmegwuk magwah tebekuk: kah kuhya kegahkootunseen ewh

**kenwaukwunween pamesamaliguk mag:vah kezheguk.**

6 Kah kuhya kegahkootunseen ewh mujje-ahkoozewin babahmoosamahguk magwah kushke-tebekuk : kuhya ewh abkoosewin nashewamahguk nuhyah-wuhqnag.

7 Metauswauk tahkahwesawug emuh kepeimayowing : kuhya metahching metauswauk emuh kekechenikaung : kab dash pashoo kegahoodissegooze.

8 Kishkinzhegoon atuh kegahwahbundaun : ootabahahmahgoowinewaun egewh maje-ezhewabcejig.

9 Keen mah Jehovah nindezhenezhemoowin kedow : mayahmahw-ishpandahgoozid ahwe kewegeawaun.

10 Kahween mujje-uhywewish kegahoodissegooseen ; kah dash gagoo mujje-ahkoosewin pashoo kewegeawauming tahtuhgwishenoomahgussenoon.

11 Oogaughnoonaun enewh oodangenemun chegubnuhwanemikwah : chebemahjeikwah emuh kuhkenuh kemeekunaung.

12 Emuhoooneenjewaung kegahahsoonegoog : chepukkedashinsewun emuh ahsineeng.

13 Kegahtuhkookahnaug owh mezhebeshee kuhya mujje-kenabigoons : kegahtuhkookahnaug mezhebesheens kuhya keche-kenabigoon.

14 Oonje keähtood oosaligeëwawin emuh neyowing mesnh kaönjebemahjeüg : ningahahsah ewede ishpeming oonje kekekandung nindezhenekahzoowin.

15 Ningahnuhnaundoomik kuhya ningahnuhquatuhwah : ningahweejewah uhpe ahyabnemezejin ; ningahbemahjeäh kuhya ningahkechewahweäh.

16 Ningahtabeäh kenooazh chebemahdezid : kuhya ningahwahbundahah nebemahjeëwawin.

#### PSALM XCII.

**K**ECHE-OONESHESHIN suh chemahmooyah-wahmind owh Jehovah : kuhya chewahween-jegahdag kedezhenekahzoowin emuh nuhguhmoowining mahyahmahwe-ishpandahgcozeyun.

2 Chewahweenjegahdag keshahwanjegawin kakeshabahwukkin : kuhya kedabwawin tabekukkin.

**3** Buhkaun doowun muhtwawajegunun ayooyaun; ewh Kache-muhtwawamuhguk muhtwawajegun.

**4** Keen mah Jehovah kebahpenanduhmow oonjekedahnookeewin: ningahwahwezhandahnun enewh ahnookeewinun kahoozhetooyunin.

**5** O Jehovah kagate kechie-ahpeetandahgwndoон kedahnookeewinun: kuhya keche-demeemahgudoон kenabnahgahdahwanduhmoowinun.

**6** Owh ahwaseeng azhewabezid enene kahween oonahnahgahdahwanduhseen oo-oo; kah kuhya owh kakebahdezid enene oonesittootunseen.

**7** Uhpe suhyabgukkewahjin egewh maje-ezhewabezejig debishkoo mushkoosewining: uhpe dush mahyabjege wahjin kuhkenuh egewh mahkindungig mujje-ezhewabezewin: chekahgega-bahnahdezewaud mesuh wanjeëzhewabuk: keen atuh Jehovah kemah-mahwe-ishpàndahgooz kahgenig.

**8** Bennuh, O Jehovah, tahnishwahnahdezelwug egewh shaunganemikig: kuhya kahsuhwashkuhwahwug kuhkenuh egewh mahkindungig mujje-ezhewabezewin.

**9** Kegahoombenaun atuh nindashkun debishkoo wadashkunid papazhegoogunzhe; nenuhmuhkoone goo ooshke peineda.

**10** Nishkinzhegoong ningahwahbahmaug egewh mahgabzhejig chedoodahwindwah debishkoo azhenunduhwanduhmaun: kuhya netuhwugaung ningah-noondum chedoodahwindwah egewh maje-ezhewabezejig debishkoo azhenunduhwanduhmaun.

**11** Debishkoo azhemekoogid palminegabwunz̄t mesuh kaëzhemenoo-ahyauhd owh manoo ezhewabezid: tahmahjege debishkoo Lebanoning duhzhe-gezhik.

**12** Egewh asindjig emuh oowegeawauning owh Jehovah; tahmekoogewug emuh oodahbenahsoowing Kekesha-Muhnedoomnnnaun.

**13** Tahmenewewug uhpe katezewaud: tahwenin-oowug kuhya tahmenooahyawug.

**14** Cheönjekekandahgooid, owh Jehovah, che-qunhyukwahdezid; nindahzhebikoom-ahwe kah dush kuhnunga ookekishkunseen gagoo mujje-ezhewabezewin.

## PSALM XCIII.

**J**EHOVAH oogemahwe, oodahgwin ewh oogemah-wandalgoozewiu : Jehovah keähgweëdezoo kuhya kekechepezoo ewh mushkahwezewin.

2 Minjemoosechegahda uhkee : kah dush tahnah-mahjesasenoon.

3 Kuhyet keminjemoosechegahda kedoogemah-wuhbewin : kabgenig keen kedahyah.

4 Kemabmuhiwayaushkahmahgud, Jehovah, kemahmuhdwayaushkahmahgud : kemahmaungaush-kahmahgud kechegummeeng.

5 Nahuuj keche-mushkahweze owh Jehovah dush ween apetawajewung : nahuuj mushkahweze dush ween kechekechegummeeng duhzhe tegooowug.

6 Keche-minjemoosenoon kedebahjemoowinun : kewegewaum enandahgwud chekechepenuk, O Jehovah kahgenig uhpena kahgenig.

## PSALM XCIV.

**K**ESHA-MUHNEDOO dabanduhmun ahzhittah-wahgawinun : Jehovah Kesha-Muhnedoo dabanduhmun ahzhittah-wahgawinun wahsayahzin.

2 Puhsegween, O keen tabahkoonuhmun uhkee : ahzhittah-doodow egewh mamenahdezejig.

3 Ahneen menik, egewh maje-ezhewabezejig : Jehovah ahneen menik kamahnauzhetwahwaud egewh maje-ezhewabezejig ?

4 Ahneen menik kakekedoowaud sanuggukkin ekedoowinun : kuhya kuhkenuh maje-ezhechegajig kamuhmequahzoowaud.

5 Oobahnahjeähwaun kedahnishenahbamun, O Jehovah : kuhya oodoojahinemetoonaahwah uhkee dabanduhmun.

6 Onesahwaun enewh shegaun kuhya enewh mayahdahwezenejin : kuhya onesahwaun enewh kahwezenejin.

7 Pooch oo-oo ekedoowug, Kahween Jehovah ogahwahbunduhseen : kah kuhya Jacob ookesha-Muhnedoomun oogabbahmanduhseen.

8 Nahnahgahdahwanduhmoog kenuhwah ahwa-seeng azhewabeyag ahnishenahbadoog: kuhyah kenuhwah kakebahdezeyag ahneen uhpe kanebwah-kahyag?

9 Owh kahoozhetood ootahwugahmah kahnah-ween tahnoonduhse? Owh kahoozhetood ooshkin-zhegoomah kahnah ween tahwahbese?

10 Owh pazhunzhaäud ahnooj azheweenoonejin ahnishenahban kahnli ween tahpuhzunzhaëwase? Owh kakenooähmahwaud enenewun kekandahsoowin.

11 Jehovah ookekandahnuun oonahnahgahdahwan-duhmoowinewaun egewh enenewug; kuhnugga nингood cheenahbuttusseenoonig.

12 Shahwandalhgooze suh owh enene keen pazhun-zhawud, O Jehovah: kuhyah kakenooähmahwud oonje ketebahkoonegawining.

13 Cheaunwabeüd uhpe ahyahnemezejin: nah-nauzb wahnekahdamahgudenig wahnekaun kapeen-jesawaud egewh maje-ezhewabeyejig.

14 Kah máh Jehovah oogahwabenahseen enewh oodahnishenabbamun: kah dush oogahnuhguhdun-seen tebenuhwa ooduhkeem.

15 Quuhuyuk mah tahtebahkoonegahngud ewh tebahkoonegawin: kuhkenuh dush egewh quuhuyuk-oodaäjig oogahnoopenuhdahnahwah.

16 Ahwanan kapuhsegweed cheweedookahwid wemujje-doodahwewaud egewh maje-ezhewabeyejig? Ahwanan kanahdahmahwid wemegahnugwah egewh mahkindungig mujje-uhyeëewish?

17 Kishpin keweedookahwesigebun Jehovah: wuhyebah ninjechaug oodahgeähbeetaun ishquah-wawin.

18 Uhpe kahekedooyaun ningeöozhahsheshin: nin-peñeähsoonegoon keshahwanjegawin, O Jehovah.

19 Ashenuk nenahnahgahdahwanduhmoowinun peenjenuh nindaïng: ninjechaug oogemenoo-daäshkahgoon kemenoodaäshkahgawinun.

20 Kegahweedookahgoon enuh ewh mujje-ezhe-wabewine-oogemah-wuhbewin: owh wazhetood mujje-uhyeëewish oonje tebakhkoonegad.

21 Mahoonjeëdewug chemegahnahwaud enewh

oojechaugwun owh manoo-ezhewabezid : kuhyaa oonahneboondahnawhah ewh maje-ezhechegamahgus-senook misquee.

22 Negubnuhwanemik suh Jehovah : Ne-Kesha-Muhnedoom ahwe azhebik azhenezhemooyaun.

23 Oodahzhettahwahaun oonje oomujje-ezhewabewinewaun, kuhya oogahnesaun emuh tebenuhwa ookuhkebahdezewinewaung : aahe Jehovah Keke-sha-Muhnedoomenaun oogahnesaun enewh.

## PSALM XCV.

**U**MBA nuhguhmootahwahdah owh Jehovah : anegoookoodaäyung moojegezetahwahdah owh mashkahwezid Bamahjeënung.

2 Ezhahdah emuh anahsuhmid chemahmooyahwanyung ; einuh nuhguhmoowining mezheshuh cheëzhemoojegezetahwung.

3 Ween mah Jehovah Keehe Kesha-Muhnedooowe : kuhyaa ahwahshema oogemahwandaligooze dush ween kulkenuh Muhnedoon.

4 Emuh oonenjeeng anegoookwaug uhkee ootuhkoonaan : kuhyaa mashkahwezemahgukkin wahjew-un ween oodebandahnun.

5 Ewh keche-kechegummee ween oodebandaan, oogeöozhetoon mah : kuhyaa emuh ooninjeeng kebeouzekalmahgud e-ewh pangwuhkumegaug uhkee.

6 Umba shahgushketahwahdah kuhyaa neseepug-gezoodah ; cheöojecheengwuhnetahwung owh Jehovah kahoozheënung.

7 Ween mah Jehovah Kekesha-Muhnedoomenaun ahwee : kuhyaa dush kenuhwind oonejahnesun ashummahjin kedahwemin, kuhyaa oomahnishabneshemun kahoozheähjin.

8 Noongoom kezhieguk kishpin noonduhmoowagwan oodinwawin, kagoo mushkahwahtookagoon ke-daëwaun : debishkoo kuhgaunjéedewining kuhyaa kuhgwatebanedewining ewede bahgwuhduhkum-wig ;

9 Uhpe koosewaug kahkuhgwatebanemewand :

kahpuggukkanemewaud, kahwahbundahmoowaud  
nindahnookeewinun.

10 Nemeduhnah duhsoo kekenoonoowinun, nin-  
genishkanemaug oogoo kuhyah dash ningeëkid ; Me-  
suh goo bamahdezejig bakatahjig emuh oodaëwaung,  
kab mah oogekekandussenahwah neeekunun.

11 Mesuh oogoo kahenuggig emuh nenishkahdan-  
duhmoowining, chepeendegasigwah emuh nindaun-  
wabewining.

## PSALM XCVI.

**O NUHGUHMOOTAHWIK** Jehovah ooshke-  
nuhguhmoowin : nuhguhmootahwik Jehovah  
kubkenuh akeeweyag.

2 Nuhguhmootuhwik Jehovah, wahwezhanduh-  
mook oodezhenekahzoowin : debahdooduhmook oo-  
bemahjeëwawin anduhsoo kezhieguk.

3 Debahjemootuhwik anulimeähsigoog azhepezhe-  
gandahgoozid : kuhyah wahwenduhmahwik kuhke-  
nuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag azhe-  
mahmaundahwejegad.

4 Kechetwahwandahgooze mah Jehovah kuhyah  
tahkeche-mahmooyahwahmah : ahwahshema tahkoo-  
sah dash ween kuhkenuh muhnedooog.

5 Kuhkenuh mah ahnishenahba-muhnedooog muz-  
zenewewug : Jehovah dash ween oogeëozhetoonun  
enewh kezhigoon.

6 Kechetwahwandahgoozewin kuhyah Keche-ooge-  
mahwandahgoozewin ahyahmahgudoon enahsuh-  
muhibid : mushkahwezewin kuhyah pezhegandahgoozewin  
duhgoomahgudoon emuh oodahnumeä-we-  
guhmigoong.

7 Meenik Jehovah ahnishenahbadoog : meenik  
Jehovah pezhegandahgoozewin kuhyah mushkahwe-  
zewin.

8 Meenik Jehovah ewh kechetwahwandahgoozewin  
dabandahgwuk emuh oodezhenekahzoowining :  
peetog meegegewawin kuhyah peendegag emuh oowe-  
gewauining.

9 O shahgushketuhwik owh Jehovah emuh me-  
moo-ezhewabezewine-pezhegandahgoozewining : sage-

zeyook anahsubmuhibid kuhkenuh kenuhwah akee-weyag.

10 Wahweendahmahwik egewh mayug-ahnishenahbag, cheKeche-oogemahwid Jehovah : uhkee dush tahminjemoosin cheöonjemahmaljesasenook : quuhyük oogahtebahkoonaun enewh ahnishesnahban.

11 Tahmoojegezemahgud ewh keezhig, kuhyahahoonaahnegwanduhmoomahgud uhkee : tahmuh twawayauashkah keehegumnee kuhyah kuhkenuh uhyeeën emuh atagin tahmoojegezemahgudoon.

12 Tahmoojegezemahgud ketegaun kuhyah kuhkenuh uhyeeën emuh atagin ; medush uhpe kaöonahnegwanduhmoowaud metigoogemuh metigwuhkeeng.

13 Anahsubmuhibid Jehovah, peëzhah mah peëzhah chetebahkoondung uhkee : menoo-tebahkoonegawining oogahezhetebahkoondaun uhkee kuhyah enewh ahnishesnahban emuh oodabwawining.

#### PSALM XCVII.

**K**ECHE--OOGEMAHWE Jehovah mahnoo tahmoojegezemahgud uhke : tahmoojegezemahgudoon bahahteenukki menissun.

2 Ookewetaushkahgoon ahnuhquudoon kuhyahpuhsuhgishkenahmoowin : oodoogemah - wuhbewinduhgoornahgnd emuh quuhyükwahdezelwining kuhyah menoo-tebahkoonegawining.

3 Tahnegaunemahgud ishkoota aneëzhaud : chechahgezonid enewh shaunganemegoojin.

4 Uhkee oogewahsashkahgoon oowahwahsuhmoo-win : ewh uhkee oogewahbundaun kuhyah kesagezemahgud.

5 Wahjewun keningetamahgudoon debishkoo ahmoo-pemedang anahsubmid Jehovah : anahsubmid owh Tabandung kuhkenuh anegookwaug uhkee.

6 Enewh kezhigoon kedebahjemoomahgudoon azhequuhyükwahdezid : kuhyah kuhkenuh ahnishesnahbag oowahbundahwah oopezhegandahgoowin.

7 Tahahgu jjeähwug kuhkenuh egewh bameetaäh wahjig muzzeneneen : shahgushketuhwik kuhkenuh kenuhwah manetoewayag.

8 Zion kenoondum, kuhyá kemoojegeze, kuhyá keöonahnegwanduhmoon, Judah oodahnun : oonje ketebahkoonegawinun, O Jehovah.

9 Keen Jehovali ahwalishema kedishpandahgooz dush ween kuhkenuh uhkee : nahwuj kedoombene-gauz dush ween kuhkenuh Muhnedoon.

10 Kenuhwah suhyahgeäg owh Jehovah sheenganduhmook mujje-uhyeewish ; oobemahjeäun oojechau-gwunene enewh anuhmeäitaligoojin : ookediskenaun oonje ooneenjewaung egewh maje-ezhewabenezig.

11 Suhswashkahmahgud wahsayahzewin oonje egewh manoo-ezhewabenezig : kuhyá oonahnegwanduhnoowin oonje egewh quayukoodaaäjig.

12 Moojegezetuhwik Jehovah kenuhwah manoo-ezhewaberezag : mahmooyahwahmik maquanduhmagoon oomenoo-ezhewabezewin.

#### PSALM XC VIII.

**O** NUHGUHMOOTAHWIK owh Jehovah ewh ooshke-nuhguhmoowin : kemahmaundahwejega mah.

2 Tebenuhwa ookeche-neenjing kuhyá kachetwah-wandahgwuddenig oonikaung : keöondenuhmahzoo ewh mahmauzhetwahwin.

3 Owh Jehovah oogewahweendaun ewh oobemah-jeëwawin : kuhyá ooquuhyükwahdezewin mezhes-huh oogewahbunduhewan, emuh ooshkeenzhegoowaung egewh anuhmeähsigoog.

4 Oogemequandaun ewh ooshahwanjegawin, kuhyá ewh ootabwawin anuhkuhkayah oowegewaum owh Israel : kuhyá wahyaqwahkuhmeaug uhkee anduh-nuhkeejig : oogahwahbundahnahwah ewh Kekeshah-Muhnedoomenaun oobemahjeëwawin.

5 Mezheshuh moojegezetahwik owh Jehovah menik uhkeeng bamahdezeyag ; Nuhguhmoog, wahwe-zhanduhmoog, kuhyá mahmooyahwayoock.

6 Wahwezhanemik owh Jehovah emuh mezetah-goocheguning : weejnuhguhmootahmook ewh meza-tahgoojegun muhmooyahwa-nuhguhmoowining.

7 Kuhyá dush enewh pootahjegunun kuhyá puh-

pegwanunu anwawamahguk : O moojeganduhmook emuh enahsuhmid owh Jehovah kache-oogemahwid.

8 Mahnoo ewh keehegum mee tahoombegwawa-yushikahmahgud, kuhya kuhkenuli emuh ayahgin : ewh uhkee, kuhya dush egewh emuh anduhnuh-keejig.

9 Mahnoo keche-seebeen tahpuhpusseninjeëkezoo-mahguddoon, kuhya mahnoo enewh wahjewun mah-mahwe tahmoojegezemahguddoon emuh enahsuhmid ewh uhkee, kuhya dush egewh emuh anduhnuhkeejig.

10 Emuh quuhyük tebahkoonegawining oogahtebahkoondaun ewh : kuhya oogahtebahkoonaun enewh ahnishenahban emuh quuhyük-ezhechegawining.

#### PSALM XCIX.

**J**EHOVAH keche-oogemahwe, tahnuhningishkah-wug egewh ahnishenahbag : nubmuhdubbe nah-wuhyeëe ayahwaud egewh cherubim, tahnuhningishkahmahgud uhkee.

2 Jehovah kechetwahwandaligooze emuh Zioning : ahwahshema keche-ahpetandahgooze dush ween kuhkenuh ahnooj azheweenzoojig ahnishenahbag.

3 Oogahwahwezhandahnahwah kaehe-ahpeetandahgwuk kuhya kwatahnegwuk kedezhenekahzoo-win : kechetwahwandalahgwud mah.

4 Owh mashkahwezid keche-oogemahoosahgetoon quuhyük -- tebahkoonegawin ; kegeühyeenjesittoon quuhyükwahdezewin : quuhyük kegetebahkoonega kuhya kegemenoochega emuh Jacobing.

5 O kechetwahwanemik Jehovah ne-Kesha-Muh-nedoomenaun : shahgushketuhwik emuh oodahpis-sabewining ; keche-peeneze mah.

6 Moses kuhya Aaron oosahsahtgewejega-wenemun, kuhya Samuel owh nanaundoomaud enewh : oogoo oogenuhnaundoomahwaun Jehovahun oogenuhquatuhgoowaun edush enewh.

7 Oonje ahnuhqundoong oogekuhnoonaun enewh : oogeguhnuhwandahnahwah oodebahjemoowinun kuhya ewh tebahkoonegawin kahmeenaud enewh.

8 Kegenuhquatuhwaug, O Jehovah nekesha-Muh-

nedoomenaun : kepoonanemaug ahnahween goo kepuh-zhunzhaüdwah ooje oomujje-ezhewabewinewaun.

9 Keehetwahwanemik Jehovah ne-Kesha-Muhnedoomenaun, kuhya shahgushketuhmook ewede kachetwahwandahgwudenig oowahjewun : Keeche-peeneze mah Jehovah ne-Kesha-Muhnedoomenaun.

PSALM C.

**O** MOOJEGEZETUHWIK owh Jehovah, kubkenuh akeeweyag : emuh moojegezelining ezhebuhmeetuhwik owh Jehovah, peëzhahyook emuh anduzzhe-ähyaud chenuhgulimootahwag.

2 Dabwayanduhmook owh Jehovah kagate Kesha-Muhnedoowid : ween suh kahoozheëning, kahween dash ween kenuhwind kegoöozeëdezoosemin ; ween suh kedoonejahnesemegoonaun kuhya oomahnishtahneshemun ashummahjin, kedahwemin.

3 O peendegag emuh oodishquaundaming cheinahmooyahwahmag kuhya emuh oowegegewahning chewahwezhanemag : megwachewanemik kuhya menooduhzhindahmahwik oodezhenekahzoowin.

4 Owh mah Jehovah netuh-shahwanjega, ooshahwanjegawin kahgenig minjemoosenene : kuhya ootabwawin bemahduddene menik pahahyahneka-bemahdezing.

PSALM CI.

**N** INGAHNUHGUHMOOTAUN shahwanjegawin kuhya quuhyük-tebahkoonegawin : kegahnuhguhmootoon keen Jehovah.

2 Ningahnebwahkahwejega emuh quuhyük neb-wahkahwining : ahneen uhpe kabenaauozekahweyun ? ningahbemoosa peendig newegegewauming : quuhyükoodaäyaun.

3 Kahween ningahkekenoowahbunduhseen mujje-kekedoowin : nesheengandaun oodahnooke winewaun egewh pakatahjig, kahween ningahbahmanduhseen.

4 Ningahnuhguhnegoon kakebahduk oodaëmah : kahween ningahkekanemahse owh maje-ezhewabezid.

5 Ahwagwan keemoj maje-duhzhemahgwan oo-weejeduhnuhkeewamahgunun ningahbahnahjeäh : kahween ningahahyalıwahse owh mamenahdezid kuhya kachetwahwanemood.

6 Ningahnunduhwanemaug egewh uhyaungwah-mezejig emuh ubkeeng cheweedegamewaud : ningahbulmeetaug owh bainoosad emuh quuhuyk meekunanug.

7 Kahween peendig newegegewauming tahlahse owh mahkindung wahyazbingawin : kahween anah-submeyaan tahnulmuhdulhbese owh kakeuhwiskid.

8 Wuhyebuh ningahbahnahjeäug kuhkenuh egewh maje-ezhewabbezjig emuh ubkeeng : chebahnahjeugwah oonje oodoodannhwing owh Jehovah kuhkenuh egewh mahkindungig mujje-ezhewabbezwin.

#### PSALM CII.

**J**EHOVAH bezindun ninduhnuhmeäwin : kuhyamahnoo kegahoodissegoon nindahnemetahgoozewin.

2 Kagoo kabdooinahweshin kishkinzhegoon, uhpe katemahgezeyaun bezinduhweshin: uhpe nanaundoomenaunin waweeb nuhquatuhweshin.

3 Balnahdudoon nekezhegudoomun debishkoo paquanag ishkoota : kuhy chahgahketanoon nekunun debishko omissheeng.

4 Bahnahjechegahda kuhy nebooda ninda debishkoo mushkoosewining : newuhnandum dush chemeejeyau nebuhquazhegunim.

5 Apeech mahmahtwayaun : nekunun ahgoogin-oon emuh neshuhguhying.

6 Debishkoo azheähyaud ahjechauk emuh buhwuhduhkummig nindezheähyah : debishkoo kookoong puhgwuhdubkummig ayaud.

7 Nindakahwaub kuhy nenezhekawiz debishkoo penasheens : oogeduhgummig namuhduhbid.

8 Nemujje-kuhnoonegoog egewh shaunganemejig kuhp kezhik : kemushkahwe-wahweendahmahga-wug wemujje-doodahwewaud.

9 Ningemeejin peengwe debishkoo buhquazhe-guning : kuhy emuh nemenequawining neduhgoon aunun nesebeengwaün.

10 Oonje kenishkahdezewin : kegeöombenaun mah neyow kuhya kegeniswabenaun.

11 Debishkoo ahgahwahtashemoowin wahungwahnahgwuk ezhewabud nebeinaldezewin : nebooda dush neyow debishkoo mushkoosewing.

12 Keen dush Jehovah kahgenig kegahnuhinuh-dub : kuhya kegahmequanemegoo kahgenig kuhya kahgenig.

13 Kegahpuhsegwe, kegahshahwanemah Zion, uhpe dabishkoosag cheshahwanemud : uhpe tagwisenoomahguk quuhuyuk kezhegud.

14 Kebuhmeetahgunug mah oosahgetoona wah-enewh ahsineen emuh atagin : kuhya oominwandalinhawah ewede duhzhe weyuggusa.

15 Egewh mayug-ahnishenahbag oogahkootah-nahwah Jehovah oodezhenekahzoowin : kuhya kuhkenuh uhkeeng duhzhe keche-oogemaug oogahkootahnahwah kepezhegandahgoozewin.

16 Oonje Jehovah keöozhetood Zion ; emuh oope-zbegandahgoozewining keëzhenahgooze.

17 Oogebezindaun oodahnuhmeäwin owh katemahgezid : kab dush oogedahbussanduhseen oonundoodahmahgawin.

18 Tahoozhebeëgäda oo-oo cheönje-kekanduh-moowaud egewh kaälmeka-bemahdezejig : kuhya ahnishenahbag kayahba kaöozheindjig oogahwahwe-zhanemahwaun Jehovahun.

19 Ewede ishpeming anduhgoonig ookechetwah-weguhmig keöonzahbe : kezhegoong dush Jehovah oogeöonzahbundaun uhkee.

20 Chenoondung oomahmahdwawin owh kabah-quahbegahzood : kuhya chepuggedenaud enewh wahneboopuneen.

21 Chewahweendung oodezhenekahzoowin owh Jehovah emuh Zoning : kuhya oowahwezhaneme-goowin emuh Jerusaleming.

22 Uhpe mabwunjeëdewaud egewh ahnishenahbag : kuhya oogemahwewinun chebuhmeetahwind Jehovah.

23 Oogeshahgwe wetoon nemushkahwezewin emuh meekunaung : oogetahquahtoon nebemahdezewin.

24 Ningëkid O neKesha-Muhnedoom kagoo mah-jeneshekan uhpe ahbetah atuh kebemahdezeyau : keen mah kebemahdiz kahgenig ahpena kahgenig.

25 Kuhyet kegemirjeinoosetoon uhkée : kuhyakeneenjeeng keöönje-oozheechebagda kezhig.

26 Tahbuhnahdudoon oonoo, keen dush ween uhpena kedahyah ; debishkoo suh ahgwewining tah-ezhekata-uhyeëewunoon.

27 Kuhyakdebishkoo ookabnausemaung kegah-ezhetetebegenn, kuhyatahquakeseechegahdawun ; keen dush ween pazhigwun kedezhewabewin kuhya kekekenoonoowinun kah wekah tahishquah-sasenoon.

28 Kebuhmeetahgunug oonejahnesewaun uhpena tahduhnezevun : kuhyaoomenewinewaun kahgenig tahduhgoomahgudene anahsuhineyun.

#### PSALM CIII.

**M**AHMOOYAHWAHMOWH Jehovah, O ninjehaug : kuhyakachetwah-wandahgwuk oode-zhenekahzoowin oogalwahwezhanemegoon kuhkenuh peenjenuh neyowing atagin.

2 Mahmooyahwahmow Jehovah, O ninjehaug : kagoo dush wuhnandunkan kuhkenuh ooshahwanjegawinun.

3 Owh wuhabenuhmauk kuhkenuh kemujje-ezhechegawinun : kuhyauwahljemoök kuhkenuh kedahkoosewinun.

4 Owh bamahjeïk chebahnahdezesewun : owh tuhyabeïk enewh sahgeëwawinun kuhyakecheshahwanjegawinun.

5 Owh tabesineïk enewh wanesheshingin : mesuh wanje-nuhechegahdag kedooshkenegewin debishkoo megezeeng.

6 Jehovah oomekindaun quuhuk-wahdezewin : kuhyaoomenoo-tebahkonaun kuhkenuh enewh maje-doodahwindenejm.

7 Oogewahbundahaun Mosesun enewh oomeekun-un, kuhyaoogewahbundahaun Israel oonejahnesun enewh oodezhechegawinun.

8 Jehovah suh shahwanjega kuhyaketemahgan-

jega; zebishkahje-kedahzoo knhya keche-netuhshahwanjega.

9 Kahween kahgenig tabnuhmeebekingase : kah kuhya kahgenigoogahsahgetooseen oonishkahdezelwin.

10 Kahween kegedoodahgoosenaun debishkoo anandahgwuk kemujje-ezhewabewinenaahnin : kah dash kegetebahahmahgoosenaun debishkoo anandahgwuk kekuhkebahdezelwinenaahnin.

11 Debishkoo abwahshema kecheishpaug kezhig dash ween uhkee ; mesuh azhemushkahwezemahgudenig ooshahwanjegawin azhesahwanemaud enewh quasegoojin.

12 ApEEchaug ewede wahlunoong oonje apunge-shemook : mesuh apEEchaug kahwabenuhmoonung kemujje-ezhewabewinenaahnin.

13 Debishkoo owh wanejahnesid enene azhesahwanemaud tebenuhwa oonejahnesun : mesuh Jehovah azhesahwanemaud enewh quasegoojin.

14 Ookekandaunun mah keyowenahnin : kuhya oomequandaun cheweyuggussaëweyung.

15 Enene dash debishkoo mushkoosewining ezhewabudenewun ookezhiegudoomun : debishkoo ketegauning duhzhe wabegooning mesuh azhemahjegid.

16 Uhpe bwahtahnind ishquahahyah : kah dash kayahbe tahduhnezese arduhnezepun.

17 Kahgenig uhpena kahgenig Jehovah oogahshahwanemaun enewh quasegojin : kuhya oogahmenoo-doodahwaun enewh kaähneka-negenejin.

18 Enewh ganuhwanduhmenejin oowahweendahmahgawin : kuhya enewh maquanduhmenejin oo-kubgequawinun chemekinduhmenid.

19 Jehovah oogeähtoon oodoogernah-wuhbewin ewede ishpeming kezhigoong : kuhya oodoogernahkunduhwaun kuhkenuh bamahdezenejin.

20 Mahmooyahwahmik Jehovah kenuhwah oodangenemun ahyahweyag : kache-mushkahwezeyag ganuhwanduhmag ookubgequawinun : oonje bezinduhmag oodekedoowin.

21 Mahmooyahwahmik Jehovah kenuhwah waqueenooyag wabuhmeetahgunemenag : andooduhmag oodenanduhmoowin.

**22** Mahmooyaywahmik Jehovah kuhkenuh kenuh wah oodahnookeewinu emuh kuhkenuh anegook-wahnig oodoogemahwewin: mahmooyahwahnuv Jehovah, O ninjechang.

## PSALM CIV.

**M**AHMOOYAHWAHMOW Jehovah, O ninjechang, O Jehovah, neKesha-Muhnedom ah-peehkekeketwah-wandaligooz: kegepesekaunon kechetwah-wandaligoozewin kuhyaa keehe-oogemah-wandagoozewin.

**2** Kedahgwin wahsayahzewin debishkoo pese-koo wahguning: keduzhwagahgoodoon kezhig debishkoo kebuhgoojeguning.

**3** Owh wuhyahkahegad emuh nebeeng: oopab-bahmebahegoonun enewh ahnuhquudoon, kuhyaa oopemoonegoon noodin.

**4** Oodahbujjeäun enewh oodangenemun debishkoo anahbuttuk noodin: kuhyaa enewh oobuhmeetah-gunun debishkoo ishkootang.

**5** Oogeminjemoosetoon uhkee: wekah chemah-mahjesamahgussenook.

**6** Kegepesekoonaun ewh kechegummee: debishkoo ahgwewining: ahwahshema ishpekahbahwe-wug egewh tegooowug dush ween wahjewun.

**7** Oonjennuhnebikemudwah keöozhemoozug: oonje noondahgoozid kedahnemikeem waweeb kemahjahwug.

**8** Ahmujjewawug emuh wahjewing, kuhyaa nesa-hkewawug emuh pahtuhdenaug: ewede kahwah-wazhesittooyuu cheähyahwaud.

**9** Kegeöozhetoon kekenoowahjeehegun kapeëzhah sigwah: inenuhwah chemooshkuhunsenook oomah uhkeeng.

**10** Enahkoonega enewh seebeen cheëzhetikwa yaung emuh pahtuhdenaug: ezhejewunoon emuh ashpahdenaug.

**11** Mesuh wanje-menequawaud kuhkenuh egewh ketegauning duhzhe ahwaseeyug: mesuh anduhzhe-menuhindwah egewh puhgwuji-mamaungeshag.

**12** Oogijjuhyeëe ahyahwug kezhigoong duhzhe

penasheüg : noondahgoozewug nahwuhyeëeng wah-tikwunewaud metigoog.

13 Kesha-Muhnedoo oonesahbahwahtoonuu enewh wahjewun oonje oodahbenahsoowining : uhke mooshkenamahgud azhemenewemahguk kedahnookeewinun.

14 Mesuh wanje-mahjegeimahguk mezhushkoon kamiejewaud ahwahkauning kuhya mushkocsew kaähbuljjetood enene, chenetuhwugging buhquazhegun uhkeeng oonje.

15 Kuhya shooweminahboo kaöönje-moojegedaäd enene : kuhya pemedä wanje-minwahbuhmenahgoozid kuhya bubquazhegun kaöönje-soongedaäd enene.

16 Keehenebewewun Jehovali oonetigoomun : Lebanoning duhzbe kezhikug enewh Jehovah kahpuhdukkennahjin.

17 Mesuh anduhzhe oosuhswinewaud egewh penasheyug : owh ahjeehauk duhneze emuh shingwaukoong.

18 Ashphahdenaug ezhenezhemoowug egewh puhgwuj meshahboozoog : kuhya egewh wahpoozoog emuh ahzhebikaung.

19 Oogeähsaunn enewh tebeke-keezisoon chekenoowahduk kekenoonooowin : kezhike-keezis kekanjega uhpe kažungeshemood.

20 Kedenahkoonega chepuhsaligishkang mesuh wanjetebekuk : uhpe puhbahmoosawaud egewh puhgwuj abwaseeyng.

21 Mezhebesheensug missetahgoozewug weäum-wahwaud bakahnezenejin : kuhya oonundoodah-mahwahwaun Kesha-Muhnedoo oomeejime mewaun.

22 Uhpmawahkesad keezis pemekewawug: kuhya shingeshinoog emuh oowahzhewaung.

23 Enenewug dush sahgubumoog cheälhnooke-waud : oodahnookeewinewann peenish wanahgooshenig.

24 Kagate keche-bahtuhyeïnudoon kedahnookeewinun Jehovah : emuh nebwahkalwinning kegeöozhetoonun kubkenuh ; mooshkena uhkee enewh ketebenuhwawezewinun.

25 Ewh keche-kechegummee mangeguhmaug : behühyeïnwug bamoodajig emuh : agahsheëjig kuhya mandedoojig.

26 Me ewede anuhkulzhuhwamahguk enewh nahbequaunun kuhyá owh Leviathan: kahoozheüd cheöodahmenood emuh.

27 Kedahpanemegoog kuhkenuh oogoo: kedahshummaug dush uhpe dabishkoosanig cheähshummindwah.

28 Kedahshummaug, oodoodahpenahnahwah dush: kepuhsahgeneenjin, tabesineähwug edush mee-jim.

29 Kekahdoon kishkinzhikoon, megooshkahdandumoog: kemahmoon oonasawinewaun, ishquahnuhmoowug kuhyá emuh ooweyuggussaëwaung ezhiekewawng.

30 Kepuggedenuhmahwaug kenasawin, mesuh wanje-bemahdezelaud: kuhyá nuhechegahda uhkee.

31 Mahnoo kahgenig tahpezhegandahgooze Jehovah: talmoojegeze Jehovah emuh oodahnookeewining.

32 Ooguhnuhwahlbundaun uhkee, nuhningishkahmahgud dush: ootaungenaunun enewh wahjewun mesuh buhquanag.

33 Ningahnuhguhmootuhwah Jehovah menik kabemahdezyaun: ningahmuhtwawatuhmoowah Jehovah ewh muhtwawajegun menik kabemahdezyaun.

34 Tahminwaudahgwud suh nenahnahgahdahwanduhmoowin kaëzhenahnahgahdahwanemug: ningahmoojegezetuhwah Jehovah.

35 Tahebahgenawug maje-ezhewabazejig oomah uhkeeng: kakebahdezejig dush kahween kayaba tahahyahsewug: O ninjechaug wahwezhanim Jehovah: Hallelujah.

#### PSALM CV.

**O** MAHMOOYAHWAHMIK Jehovah, nuhnaundoombik: weenduhnahwik abnooj-azheweenszoojig ahnishenahbag oomahmaundahwejegunun.

2 Nuhguhmootuhwik muhtwawatuhmahwik muhtwawajegun: nahnahgahdahwanduhmook kuhkenuh oomahmaundahwechegunun.

3 Moojegezeyook oonje pazhegandahgwudenis  
oodezhenekahzoowin : tahmoojegedaawug egewh  
nandoonawahjig Jehovahun.

4 Nundoonaöök Jehovah kuhyá oomushkahweze-  
win: nunduhwahbunduhmook ooshkinzhegoon kah-  
genig.

5 Mequanduhmook oomahmaundahwejegunun kah-  
mahmaundahwechegad : oomahmahmaundahweje-  
gunun kuhyá enewh tebahkoonegawinun oodooning  
wanje-bahmahgukkin.

6 O kenuhwah wanejahnesemenag Abraham oo-  
buhmeetahgunun : kuhyá wagwissemenag Jacob ke-  
nuhwah kageginenag Jehovah.

7 Jehovah keKesha-Muhnedoomenaun ahwe: anegoo-  
kwaug uhkee ahyahmahgudoon ootebahkoonegawinun.

8 Kaligenig oogemequaundaun oowahweendahmah-  
gawin : kuhyá ewh ckedoowin kahenaud metaus-  
wauk duhching kaähneka-bemahdezejin.

9 Ewh kahoozhetoomahwaud Abrahamun : kuhyá  
kahwahweenduhmalwaud Isaacun.

10 Oogeühyeenjesittoomahwaun Jacobun oode-  
nahkoonegawin: kuhyá Israelun ookahgega-wah-  
weendahmahdewin.

11 Oo-oo keänaud, Kegahmeenin Canaaning duh-  
zhe uhkee : cheähpechedebandahmun.

12 Magwah kayahbe kepungeshawuggezewug :  
kuhyá kemahyahdahwezewug emuh uhkeeng.

13 Uhpe kebahbahwahbuhmahwaud pukkaun  
asheweenzoonejin abnishenahban : kuhyá kebahbah-  
oodittahmoowaud pakaunukkin oogemahwewinun.

14 Kahween oogepuggedenahseen chemuisse-doo-  
dahgoowaud ahweyah enenewun : kuhyá oogenuh  
neebikemaun keche-oogemaun wenuhwah oonje.

15 Kagoo taungenahkagoon egewh kahnuhmuh-  
koonuggig : kagoo dush mujje-dodahwahkagoon  
nindaunwahjega-wenenemug.

16 Kuhyá keänahkoonega chepukkuddakumme-  
gaug ewede uhkeeng : kuhyá oogebahnahjetoon ewh  
meejim kahahpanemoowaud.

17 Oogenegaunahzhahwaun enenewun : keähwah-  
kauneäh Joseph.

18 Oogemahmaunjekoosittabenahwaun : oogeäh-sahwaun dush enewh oojechaugwun emuh pewah-bikoong.

19 Nahnauzh kedebishkoosanig oodekedoowin : oogekuhgwajekekanemegoon Jehovah oodekedoowin.

20 Owh keche-oogemah keähnookee chenahne-mind : oogepuggedeneegoon enewh wagemahkunde-menejin oogemahwewinun.

21 Oogeähnoonegoon dush enewh cheöogemah-kundung oowegewaumun : kuhyä cheguhnuhwan-dung kuhkenuh ootebenuhwawezewinun.

22 Cheminjemahpenaud enewh oodoogemaunse-mun uhpe anandung : kuhyä chenebwahkahaud enewh katezenejin oomezhenahwamum.

23 Mesuh Israel kahoonjependegad emuh Egypt-ing : kuhyä Jacob keähpeduhneze emuh Ham ooduh-keeming.

24 Kesha-Muhnedoo dush oogekeche-meshenoo-aun enewh oodahnishenahbamun : kuhyä oogeëzhe-aun ahwahshema chemushkahwezenid dush ween enewh shaunganemegoowahjin.

25 Oogeëzhedaääün chesheenganemahnid enewh oodahnishenahbamun : kuhyä chewuhhyazhemahnid enewh oobuhmeetahgunnn.

26 Oogeëzhenahzhahwaun Mosesun oobuhmeetah-gunun : kuhyä Aaronun enewh kahkuhgegenahjin.

27 Oogewahlbundahaun enewh ahnishenahban ookekenoowahjechegunun : kuhyä oomuhmaundah-wejegunun emuh Ham ooduhkeeming.

28 Oogepuggedenaun puhsuhgishkenahmoowin, kekushke-tebekud edush : kah dush oogeähzheda-kahsenahwah oodekedoowin.

29 Oogemisquewissetoonun kuhkenuh oonebeme-waun : kuhyä oogenesaun gegooyun emuh ooduh-keemewaung kahahnejin.

30 Kemuhkukkeekah emuh ooduhkeemewaung : emuh andahnid enewh ookeche-oogemahmewaun.

31 Kekekadoo, kepetuhgwishenoog dush ahnooj doowug suhgemag : kuhyä ahkoojeeshug emuh ane-gookwahnig ooduhkeemewaun.

32 Kahween kekemwunsenoon kesasagun atuh :

kuhya ishkoota kepungesin emuh ooduhkeemewaung.

33 Oogebahnahjetoomahwaun ooshooweminahgahwunzhemewaun kuhya oofigeminahgahwunzhemewaun: kuhya oogeboogooshkahwaun metigoon emuh ooduhkeemewaung.

34 Kekekedoo, medush kepetuhgwishenoowaud egewh ahissahwuhyasheyug: kuhya keche-nebewah paahpuhkinag.

35 Oogekedahnahwah dush kuhkenuh mezhushkoon emuh ooduhkeemewaung: kuhya oogenieejehnahwah kuhkenuh mahyahjegingin emuh ooduhkeemewaung.

36 Kubya oogenesaun kuhkenuh netumoojaunun emuh ooduhkeemewaung: enewh mahyahmähwemushkahwezenejin oonejahnesewaun.

37 Ougesahgejewenaun enewh kegegezemoowaud shooneyah kuhya oozahwah shooneyah: kah dush kuhnulga ahweyah keshahgwewese andahnid ahnooj azheweenoonejin oodahnishenahbamewaun.

38 Keminoowahnegwanduhmoomahgud Egypt uh-pe kamahjahwaad: oogekoosegoowaun mah enewh ewede anduhnuhkeenejin.

39 Oogepuhduhquahnahwaun ahnuhquud: kuhya oogeöozhetoon ishkoota chewahsashkahgoowaud tabekudenig.

40 Oogenundoodahmahgoon enewh ahnisenahban, medush kahoonjepuggedenaud penawun: kuhya ketabesineäud ishpeming duhzhe buhquazhegun.

41 Oogepahkissetoon alzhebik, medush keönjejewung nebee: kepemejewun emuh pangookummeaug, debishkoo seebeeng.

42 Oogemequandaun mah oochechewah-wahween-dahmahgawin: kuhya oogemequanemaun Abramamun oobuhmeetahgunun.

43 Emuh moojegezewining oogeëzhesahgejewenaun enewh oodahnishenahbamaun: kuhya enewh kahkubgegenahjin emuh bahpenanduhmoowing.

44 Oogemeenaun dush ooduhkeemewaun egewh mayug-ahnisenahbag: kuhya oogeöodahpenahnahwah oodahnookeewinewaun egewh ahnisenahbag wenuhwah tebenuhwa chetebanduhmoowaud.

45 Cheöonjeguhnuhwanduhmoowaud ootebahko  
negawinun: kuhyá chemeekinduhmoowaud ookuh-  
gequawinun. Hallelujah.

## PSALM CVI.

**H**ALLELUJAH, O mahmooyahwahmik Jehovah!  
oonesheshe mah: kahgenig edush duhgoomah-  
gudene ooshahwanjegawin.

2 Ahwanan katawahweendung oomahmaundah-  
wejegunun owh Jehovah? ahwanan kawahween-  
dung kuhkenuh oowahwezhanemegoowinun.

3 Shahwandahgoozewug egewh ganuhwandungig  
quuhuyuk-wahdezelwin: kuhyá owh quahyuk-ezheche-  
gad kahgenig.

4 Mequanemeshin O Jehovah ewh azheshahwane-  
mudwah kedahnishenahbaniug: petuhmooweshin  
kebemahjeëwawin.

5 Chewahbunduhmaunn oomenoo-ahyahwinewaun  
egewh kagegenudjig: kuhyá cheweejemojegeze-  
mugwah kedahnishenahbamug, kuhyá cheweejmuh-  
mequahzoomugwah egewh tabanemudjig.

6 Ningweedookahwahnahnig noosenahnig ke-  
mujje-ezhechegayaung: kuhyá ningekuhkebahjeche-  
gamin, kagate ningekeche-mujje-ezhechegamin.

7 Noosenahnig kahween oogebahmanduhsenah-  
wah kemahmaundahwejegunun emuh Egypting,  
kahween oogemequanduhsenahwah ashenukkeshah-  
wanjegawinun: oogenishkeähwaun ewede keche-  
gummeeng, aahe ewede misquahgumme-kechegum-  
meeng.

8 Oogebemahjeäun dush oonje tebenuhwa oode-  
zhenekahzoowin: chekekajegahdanig oomushkah-  
wezewin.

9 Oogenuhneebekindaun ewh mishquahgumme-  
kechegummee, chepangookummegaug: kuhyá ooge-  
bemoosaäun emuh kechegummeeng debishkoo puh-  
gwuhduhkummig.

10 Oogemetahgwanemahwaun ooneenjene enewh  
shaunganemegoowahjin: kuhyá oogebemahjeäun  
oonje ooneenjene enewh mahgahnegoowahjin.

11 Egewh shaunganjegajig oogemooshkuhoogoonah-wah nebee : kahween kuhnuhga pazhig keishkoonahse.

12 Oogedabwatahnahwah oodekedoowinun : ooge-mahmooyahwahmahwaun emuh nuhguhmoowining.

13 Waweeb edush oogeönandahnahwah oodezhe-c'legawinun : kahween oogebeetooseenahwah ookuh-gequawinun.

14 Kenunduhwanduhmoog mujje-nunduhwanduh-moowin emuh puhgwuhduhkummig : kuhyu ooge-kuhgwaterbanemahwaun Kesha-Muhnedoone ewede.

15 Oogemeenaun dush ewh kahnunduhwanduh-moowaud : kuhyu oogepuhgedenuhmoowaun pah-kahkoodoozoowin emuh oojechaugooawaung.

16 Kuhyu oogekahwaähwaun Mosesun emuh kuh-bashewining : kuhyu Aaronun enewh Jehovah kah-ahnoonahjin.

17 Ketahwunemahgud uhkee, keäumwah dush Dathan : kuhyu keähgwahnahwahwun Abiram oo-dooshkenegemun.

18 Kesuhketa dush kahduzhemahoonjeëdewaud : kechahgahkezwahwaug kuhkenuh egewh maje-ezhe-wabezejig.

19 Oogeöozheähwaun pezhekeensun emuh Horebing : kuhyu oogeshahgushketahwahwaun nangahbeke-zoonejin muzzenechegunun.

20 Oogemuhmashkoodoonahwah oopezhegandah-goozewinewaun : keöodahpenahmoowaud oodezhe-nahgoozewin owhi pezhekee mahjid mezhuskoon.

21 Ogewuhnanemahwaun Kesha - Muhnedoone kahbemahjeeëgoowahjin : kahmahmaundahwejegane-jin emuh Egypting.

22 Mahmaundahwechegunun emuh Ham ooduh-keeming : quatahmegwukkin emuh misquahgumme-kechegummeeng.

23 Kesha-Muhnedoone keëkedoo chewenesaud enewh : kishpin nebahwesigebun Moses anahsuhmenid che-poonekedahzoäud chenesahsenig ahnishiennahban.

24 Kahween keenanduhsewug chepeendegawaudi emuh manwahbuhmenahgwuk uhkeeng ; kah dush oogedabwatuhsenahwah oodekedowin.

25 Oogemindahwahwaun emuh oowegegewaume-o\*

waung : kah dush oogebezinduhsenahwah oodinwawin owh Jehovah.

26 Oogezhebeneenjetuhwaun enewh : oogekah-wishkakwaun emuh buhg wahduhkummig.

27 Kuhy a oogekah wishkahwaun enewh oonejah-neseawaun magwa-mahyug-ahnishenahbakaung : kuhy a oogesuhswashkahwaun emuh uhkeeng.

28 Oogeweedoookahwahwaun Baal-peorun : kuhy a oogemeejenahwah chebuy sahsahgewejegunun.

29 Oogenishkeähwaun oonje kemujje-ezhewabewaud : kuhy a oogeöodissegoonahwah mujje-ah-koozewin.

30 Medush uhpe kepuhsegweed Phinehas kuhy a kenahneboonga : medush keïshquahsamahguk ewh mujje-ahkoosewin.

31 Mesuh kaboonjeminwandalahgoozid : menik kähneka-bemahdezing kahgenig kuhy a kahgenig.

32 Kuhy a oogenishkeähwaun ewedc megahde-seebeeng : keïhnemeze snh Moses oonje oodezhewabewinewaun.

33 Oogeähzhedakahwahwaun mah enewh ooje-chaugwun : kekuhkebahjekezhwa oonje oodoon-ing.

34 Kahween oogebahnahjeähsewaun mayug-ahnishenahban : debishkoo kahegoowaud Jehovahun.

35 Oogeweedgegamahwaun dush enewh mayug-ahnishenahban : kuhy a oogekekenoowahbundahnahwah dush oodezhechegawinewauu.

36 Oogeähnuhmeäluhwahwaun oomuzzeneneme-ne : mesuh kenuhg wahnegoowaud enewh.

37 Aahe oogemeenahwaun mujje-muhnedoon : oogwissewaun kuhy a oodahnisssemewaun wezowene.

38 Kuhy a oogesegwabenahnahwah maje-ezhewabussenook misquee : oomisqueemene oogwissewaun kuhy a oodahnissewaun : kesahsahgewenahwaud Canaaning duhzhe muzzenejegunun ; keweenejegahda dush ulikee oonje misquee.

39 Oogeweeneëgoonahwah tebenuhwa oodezhechegawinewaun : kuhy a kepezheg wahdezewug oonje tebenuhwa oodezhechegawinewaun.

40 Jehovah dush oogekeche-nishkanemaun enewh

oodahnishenahbamun : kuhya oogekuhgwahnesug-ganemaun enewh tabanemahjin.

41 Oogepuggedenaun dush emuh ooneenjening enewh mayug-abnishenahiban ; kuhya oogeëogemah-kundahgoowaun enewh shaunganemegoowahjin.

42 Oogemujje-doodahgoowaun enewh shaunga-nemegoowahjin : kuhya oogemahmauzheëgoonah-enewh ooneenjene enewh mahgahnegoowahjin.

43 Nuhningim oogebemahjeëgoowaun Kesha-Muhnedoon : menuhwali dush oogenishkeühwaun apeech kuhkebahidezawaud : kuhya keketemahgeze-wug oonje oomujje-ezhewabewazewinaun.

44 Pooch oogewahbundaun ooke temahgeze wine-waun : uhpe kahnoonduhwaud muhwenid.

45 Kuhya oogemequanduhmoowaun oowahween-dahmahgawin : kuhya keäunwanindezoo ashenude-nig ooshahwanjegawinun.

46 Kuhya keänahkoonega cheshahwanemegoowaud : kuhkenuh enewh kahtuhgoonegoowahjin.

47 Bemahjeëshenaum Jehovah ne-Kesha-Muhne-doomenaun kuhya mahwunzoomeshenaum oonje mayug-abnishenahbakaug : cheönjewahwezhanduh-maung pahnuk kedezhenekahzoowin, kuhya chemah-mequahduhmaung kemahmooyahwuhmegoowin.

48 Tahmahmooyahwuhmah Jehovah Israel oo-Kesha-Muhnedoomun, kahgenig uhpena kahgenig : kuhkenuh ahnishenahbag tahekedoowug. Amen. Hallelujah.

#### PSALM CVII.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah, Kesha-wah-dezhe mah : kahgenig mah duhgoomahgudene ooshahwanjegawin.

2 Mesuh kaëkedoonid enewh Jehovah kahbemah-jeähjin : enewh kahekoonahjin oonje ooneenjewaung egewh shaunganjegajig.

3 Oogemahwunzoomaun oonje wahsuhwakum-mig : ewede wahlunoong kuhya apungeshemook kuhya kewadinoong kuhya keche-gummeeng.

4 Kepahpahduhnezewug emuh buhg wuhduhkum-inig kahahnishenahbakahsenook : kah dush oogeme-kunsenahwah oodanah kaöodatoowaud.

5 Kepukkuddawug kuhyá kekishkahbahgwawug : kenoondashinoog.

6 Kuhyá oogenuhuaundoomahwaun enewh Jehovahun emuh ooketemahgezewinewaung : kuhyá ooge-kediskeëgoowaun enewh oonje oodahnemezewinewaun.

7 Kuhyá oogesuhgahbegenaun emuh quuhyük meekunaung : chetuhgweshenenid emuh oodanaung kaöodatoonid.

8 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemahwaun Jehovahun oonje ooshahwanjegawin : kuhyá oonje oomahmaundahwejegunun kahdoodahwaud enene-wug oonejahnesewaun.

9 Oogetabesineäun mah enewh nandooduhmah-ganejin oojechaugoomaun : kuhyá ootabeäun pakud-danejin oojechaugoomaun ewi kesha-wahdeze-win.

10 Egewh anduhnuhkeejig emuh akoo-kuskete-bekuk kuhyá emuh neboowine ahgahwahtashemoowining : minjemahpenalwug einuh ketemahgeze-wining kuhyá pewahbikoong.

11 Oonje kemegahduhmoowaud oodekedoowinun owh Kesha-Muhnedoo : kuhyá kebahpenoodahmoo-waud ookuhgequawin owh mahyahmahwe-ishpar-dahgoozid.

12 Mesuh kahoonjemegooshkahjedaääud enewh : kepungeshinoog, kah dush oogeweедookahgoosewaun ahwayah.

13 Emuh dush oodahnemezewinewaung ooge-oonjenuhnaundoomahwaun Jehovahun, oogebemah-jeëgoowaun edush oonje ooketemahgezewinewaung.

14 Akoo-kusketebekuk kuhyá neboowine ahgah-wahtashemoowining oogeönjesahgechewenaun : kuhyá oogepuhkishkahmahwaun oominjemahpeche-gunewaun.

15 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemah-waun Jehovahun oonje ooshahwanjegawin : kuhyá oonje oomahmaundahwechegunun kahdoodahwaud enenewug oonejahnesewaun.

16 Oogepegoonaunun mah enewh oozahwahbikoo-

keche-ishquaundamun ; kuhya oogekishkezhaunun  
enewh pe wahbikoo abbahpahkuhegunun.

17 Egewh kahkebahdezejig ketemahgeëdezoowug :  
oonje oobahtahzewinewaun kuhya oonje oomujje-  
ezheehegawinewaun.

18 Ookuhgwahnnesuggandahnahwah ahnoonj doo-  
wah meejim : kuhya pashoo oonaunzekahnahwah  
neboowine-ishquaundamun.

19 Oonuhnaraadoomahwaun enewh Jehovahun  
magwah almeinezewaud : oogebermahjeëgoowaun  
dush oonje oeketemahgezewinewaung.

20 Oogeöödissegoonahwah dush oodekedoowin,  
oogenoojemooëgoonahwah dush : kuhya kekediske-  
nahwug oonje oonuhneezaahnezewinewaung.

21 Mahnoo enenewug oodahwahwezhanemah-  
waun Jehovahun oonje ooshahwanjegawin : kuhya  
oonje oomahmaundahwejegunun kahdoodahwaud  
enenewug oonejahnesewaun.

22 Kuhya oogahpuggedehahnahwah mahmooyah-  
wawine puggejegawinun : kuhya emuh moojegeze-  
wining oogahdebahdoodaunahwah oodahnookewinun.

23 Egewh nahwuhgaum kechegummeeng azhah-  
jig emuh nahbequauning : kuhya pabahahnookeejig  
oogedebeeg keche-kechegummeeng.

24 Oowahbundahnahwah oodahnookeewinun owh  
Jehovah : kuhya oomahmaundahwejegunun emuh  
keche-kechegummeeng.

25 Ween mah kuhgaundwa ; mesuh wanjekeche-  
nooding : kuhya wanje keche-maungaushkaug.

26 Ishpeming anuhkuhkayah oombishkahwug,  
menuhwah dush nesuhyeëe ezhahwug : ningezoowun  
oojechaugoowaun oonje sagezewaud.

27 Ahyahzhahgoomasawug kuhya kooshkooshqua-  
sawug debishkoo kawushqanabid enene : kuhkenuh  
mahjahmahgudene oonebwahkahwinewaun.

28 Me uhpe nuhnaundoomahwaud Jehovahun  
magwah ahnemezewaud : oodekoonuhmahgoowaun  
enewh oodahnemezewinewaun.

29 Enahkoonega cheëshquahyahgummesag : me-  
suh wanje aunwahwawayauushkaug.

30 Minwanduhmoog dush ewh aunwahting : me-

suh azhewenaud emuh ahgoomoowining wahezhah-waud.

31 Mahnoo enenewug oodaliwahwezhanemahwaun Jehovahun oonje ooshaliwanjegawin : kuhyu oonje oomahmaundahwejegunun andoodahwaud enenewug oonejahnesewaun.

32 Oogahishpandahgooäliwaun emuh anduhzhemahoonjeëdewaud alnischenahbag : kuhyu oogahnahmooyahwahmahwaun emuh anduhzhe mahoonjeëdewaud egewh katezejig.

33 Oodezhetoonun enewh seecbeen chepuhgwuhduhkummegaug : kuhyu enewh tuhkebeen chepan-gookummegaug.

34 Wanesheshing uhkee cheshewetahgunewung : oonje oomujje-ezhewabewinevaun egewh waduhkeemejig.

35 Oodaunjetoon puhgwuhduhkummig chenebewung : kuhyu pangookummegaug uhkee chetuhkee-bewung.

36 Ooduhnuhkeeäun enewh pakuddanejin emuh : cheöozhetoonid oodanah kaöodataoonid.

37 Cheöozhetoonid ketegaunun kuhyu cheketegahduhmenid enewh shoowemine-ketegaunun : cheön-jekeche-menewung uhkee.

38 Oogeshahwanemaun enewh cheönjekeche-meshnoonid : kah dush oogepuggedenemahseen enewh oodaliwahkahnewaun cheneboonid.

39 Nahguj kepungeshawuggezewug, kuhyu kedaibusseähwug : oonje kooduggetoowin ketemahgezwin, kuhyu kushkanduhmoowin.

40 Oogedahbussanemaun enewh oogemaun : kuhyu keänahkoonega chepahbahduhnezenid emuh puhgwuhduhkummig, emuh kemeeukunahwunsenook.

41 Pooch ishperning oodahsaun enewh katemahgezenejin cheishquahketemahgezenid : kuhyu oomeshnooäun enewh debishkoo mahnishtahnishun.

42 Egewh manoo-ezhewabezejig oogahwahbundahnahwahkuhyah tahmoojegezewug : kuhyu tahish-quahkekedomahgud mujje-ezhewabewin.

43 Ahwanan nabwahkaud, kuhyu kanahnahgah-dahwandung oonoo uhyeën ? ahwanan quuhyük

kanahnahgahdahwandung Jehovali ooshahwanjega-winun?

## PSALM CVIII.

**N**E MUSHKAHWEDAÄ, O Kesha - Mu hnedoo nemushkahwedaä: ningahnuhgoom kuhya ningahmuhtwawajega kuhya keen nepezhbegandahgoozwin.

2 Kooshkoozin nemalhtwawajegun : kuhya neen keche-kekezhab ningahkooshkooz.

3 Kegahmahmooyahwahmin Jehovah anduhzhe-ahyahwaud mayug-ahnishenahbag : kegahmahmooyahwahmin anduhzhe-ahyahwaud ahnooj-azheweenzoojig ahnishenahbag.

4 Keecheähpectandahgwud mah keshahwanjega-win oonje kecheishpeming : kuhya kedabwawin dabishikahmahgud emuh ahnuhquudoong.

5 Ahwalshema keche-ishpandahgozin dush ween kezhig, O Kesha-Muhnedoo : kuhya ahwalshema kepezhigandahgooz dush ween uhkee.

6 Chebemahjeindwah egewh subyahgeiidjig : bemahjeeshenaum kekecheneenj ahyooyaun, kuhya nahquatuhweshin.

7 Kesha-Muhnedoo kekekedoo emuh oopeenahdezewining : mesuh kaönjemahmauzhetwahyaun kuhya kamahdahookeyaun Shechem, kuhya katebahahmaun Suhcooth anduhzhe pahsuhdenaug.

8 Neen suh nindebandaun Gilead, kuhya Manasses ninduhkeem ahwun : kuhya Ephraim ahwun wanje-mushkahwezemahguk nishtequaun : Judah netebahkoonega-weneneem ahwe ;

9 Moab nekesebegine-mukkukoom ahwe ; oogijeeëe Edoming ningahsahgejewabenaun nemukkissinim : oonje Philistia ningahmoojegiz.

10 Ahwanan kapcendeguhzhid emuh swaungung oodanaung? ahwanan kakekenooähmahwid chepeendegayaun emuh Edoming?

11 Kah nuh ween keen kegahdoodunse, O Kesha-Muhnedoo, keen kahwabeneyaungoobun? keen, O

Kesha-Muhnedoo, kahpoone-weedookahwudebuneeg  
neshemahgunisheminahnig kenuidoobunewand?

12 Nahdahmahweshenaumi uhyahnemezeyaun  
goon: kah mah ningood enahbuttussenene oonah-  
dahniahgawin owh enene.

13 Oonje weedookoonung Kesha-Muhnedoo kegah-  
keche-mahmauzhetwahmin: ween mah ahwe owh  
katahtuhkookahnaud enewh shaunganemeyungenejin.

PSALM CIX.

**K**AGOOG pezaunuuhbekan Kesha-Muhnedoo kuen  
maliyahmooyahwahmenaun: ketahwunewug  
mah egewh maje-ezechewabbezajig kuhyah wahyazhin-  
gashkejig enenewug chemujjeduhzhemewauk kuh-  
kenuhwishkewaud.

2 Ningekewetaushikahgoonun sheenganjegawine-  
ekedoowinun: kuhyah ningepeneshe-megahnegoog.

3 Oonje kesahgeügwah ningesheenganemegoog:  
neen edush nindahnuhmeäh.

4 Ningemujjedoodahgoog ahnahween goo keme-  
noodoodahwugwah: kuhyah nesheenganemegoog  
ahnahween goo kesahgeügwah.

5 Mahnuo kegalipuggedenah cheöögémahkundah-  
good enewh maje-ezhewabbezenejin: mahnoo mujje-  
ahyahabwish tahnabahwe emuh ookechenikaung.

6 Uhpe tabalikoonind mahnoo tahnahneboomah:  
kuhyah mujje-ezhewabbezewing tahanandahgudene  
oodahnuhmeäwin.

7 Tahpungewahgudenewun ookezhegudocmun:  
mahnoo bakahnezid oogahoodahpenaun oodahnoone-  
goowin.

8 Tahkewezewun oodahbenoojeëmun kuhyah oo-  
wedegamahgunun tahnahnewun.

9 Mahnoo tahpahbahnundoodahmahgawun enewh  
oonejahnesun: kuhyah oogahnundooaäunahwah oo-  
meejimewauu emuh buhgwuhduhkummig.

10 Oogahmuhkummeegoon enewh makundwash-  
kenejin kuhkenuh ooduhyeemun: kuhyah egewh  
mayugahnishenahbag oogahbahnhajetoonahwahoo-  
dahnookewinewaun.

11 Kahween oogahshahwanemegooseen ahweyah

enenewun : kah dush ahweyah oogahmenoodoodah-wahseen enewh kahwezenejin oodahbenoojeëmun.

12 Mahnoo kuhkenuh tahchahgenawun oonejahnesun : kuhyah nahguj tahkuhsebeëgahdane oodezh-nekahzoowin.

13 Jehovah oogahmequandaun kahmujje-ezhewe-bezenid oosebuneen : kuhyah oogeem oomujje-ezhe-wabezewin kahween tahkuhseebeëgahdasenene.

14 Anahsuhmuhibid Jehovah tahahtanewun : kuhyah tahanahkoonega chemequanemahsewind oomah uh-keeng.

15 Kah mah oogemequanduhseen shahwanjegawin : kuhyah oogekooduggeäün enewh ahyahneze-nejin kuhyah katemahgezenejin enenewun kuhyah enewh magooshkahjedaänejin, chenesaud enewh.

16 Oogesahgetoon mujje-duhzhingawin mesuh kahoonjemujje-duhzhemind : kahween oogeminwanduhseen shahwanjegawin mesuh wanjeshahwandalhgoозесиг.

17 Oogepesekaun mujje-kezhwawin debishkoo oodahgwewining : oogahpeendegashkahgoon debishkoo neebeeng emuh oonuhgesheeng kuhyah debishkoo pemedang emuh oockuning.

18 Debishkoo oodahgwewining oogahahgwin ewh : kuhyah debishkoo kechepezoowining ahpena oogah-kechepezoon.

19 Mesuh kaëzhetebahmahgoowaud egewh shaunganemejig, enewh Jehovahun : kuhyah egewh majeduhzhe-majjig ninjechaugwun.

20 Keen dush ween Jehovah shahwanemeshin oonje kedezhenekahzoowin : oonje keche-oonesheshing keshahwanjegawin bemahjeëshin.

21 Nekooduggetoo mah kuhyah neketemahgiz : nemegooshkahjedaä peenjenuh.

22 Debishkoo ahgahwahtashemoowing uhpe apungeshemook nindezhemahjah : nemahjenahzhah-oogoo debishkoo ahtessahwuhyasheeng.

23 Noondashinoog ninkedigoog oonje kekeëquish-emooyaun ; kuhyah dush neyaus bahnahdud oonjeweninoosewaun.

24 Ningebahpeëgoog suh oogoo : uhpe kahwahl-buhmewaud kewabequanewug.

25 Weedookahweshin O Jehovali Nekesha-Muhnedoom : bemahjeëshin debishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin.

26 Oogahkekanedahnahwah dush keen keneenj cheähwung : keen Jehovah kegeëzhechega.

27 Mahnoo ningahmujje-duhzhemegoog egewh, keen mah kegahmenoo-kuhnooth : wenuhwah taphsegewewug kuhyah tahahgujjieähwug, tahmoojengeze dush ween kebuhmeetahgun.

28 Mahnoo egewh shaunganemejig tahahgweähwug ahgujjewin : kuhyah oogahpesekahnahwah ewh manesanduhmoowin debishkoo puhpensekoowahguning.

29 Ningahkeche - mahmooyahwahmah Jehovah oonje nindooring : kuhyah ningahwahwezhanemah anduhzhe bahtuhyeïnwaud ahnisenahbag.

30 Tahnebahwe emuh ookechenikaung owh katemahgezid : chebemahjeäud oonje enewh wahnahneboomegoojin.

#### PSALM CX.

**J**EHOVAH oo-oo oogeënaun enewh Tabanememin ; nuhmuhduhbin emuh nekechenikaung nahnauzh ezheügwah shaunganemikig chetuhkookahnudwah.

2 Jehovah oogahezhenahzahaun ewh mashkahwezemahguk kepuhzunzhaëgun oonje Zioning : oogemahwin suh emuh anduhnuhkeewaud egewh mahgahnikig.

3 Tahpuggedenedezoowug egewh ahnisenahbag uhpe mashkahwezeyun, tahkechétwahkoonuhyawug ewh menoo-ezhewabbezewine-ahgweewin : wuhyahbungin taphsegewewug kedooshkenegemug debishkoo uhpe mandookuk uhkeeng.

4 Jehovah kemushkahwahweendahmahga, kah dush tahquakanduhse : kegahsahgewejega-wenenewh kahgenig debishkoo kahezhesahgahgewejega-wenewid Melchisedek.

5 Owh Tabaningad emuh kekechenikaung : oogemahkegunahmaun pooch keche - oogemaun uhpe nashkahdezid.

Muh-  
gwuk  
neenj  
gewh,  
tah-  
hooje-  
weäh-  
ewh  
wah-  
novah  
emah  
h ka-  
hnah-  
ejin;  
nauzh  
wah.  
nhah-  
: oo-  
gewh  
hbag  
wug  
yah-  
bish-  
kah  
newh  
rene-  
ooge-  
uhpe

**6** Oogahtebahkoonaun enewh mayug-ahnishenahban : oogahmooshkenatoon ooduhkeemewaun enewh chebuyun: oogahshahshahgoondebashkahwaun enewh wagemahkunduhmenejin nebawah uhkeen.

**7** Oonje seebeweshang tahnemequa emuh meeckun-aung : medush kaöombequanid.

## PSALM CXI.

**M**AHMOOYAHWUHMIK Jehovah ; ningahmah-mooyahwahmah Jehovah anegookoodaäyaun : emuh anduhzhe-mahconjeëdewaud egewh quayuk-wahdezejig kuhya anuhmeähjig.

**2** Keche-ahpeetandahgwudenedun kuhkenuh oodahnookeewinun owh Jehovah : kuhkenuh egewh manwandungig oonundahwahbundahnahwah enewh.

**3** Kechetwahwandahgwudene kuhya keche-oogemahwandahgwudene oodahnookewin : kuhya kahgenig tahduhgoomahgudene ooquuhuyukwahdeze-win.

**4** Oogeëzhetoonun oomahmaundahwejegunun che-mequanjegahdanig : shahwanjega kuhya ketemahganjega Jehovah.

**5** Oogeähshummaun enewh quasegoojin : kahgenig oogahmequandaun oowahweendahmahgawin.

**6** Oogewahweendahmahwaun enewh oodahnishenahbamun azhemushkahwezemahgudenig oodahnookeewinun : cheönjemeeaud ooduhkeemewaun egewh mayug-ahnishenahbag.

**7** Oodahnookewinun anuhnokekahgudenig enewh ooneenjeen mesul dabwawin kuhya quuhyuk tebahkoonegawin : puhkukkandahgwudenedun kuhkenuh ookuhgequawinun.

**8** Minjemoosinenewun kahgenig kuhya kahgenig : emuh dabwawining kuhya quuhyukwahdezewing keénuhnookeem.

**9** Oogebemahjeäun enewh oodahnishenahbamun, kahgenig oogeöozhetoon oowahweendahmahgawin : keche-ahpeetandahgwudene kuhya kootahmegwan-dahgwudene oodezkenekahzoowin.

**10** Ookoosegoowin owh Jehovah mesuh wanjamah-

jesag nebwahkahwin: quuhuk nebwahkahwug  
kuhkenuh egewh ganuhwandungig ookuhgequawin-  
un, kahgenig duhgoomahgudene oowahwezhaneme-  
goowin.

## PSALM CXII.

**H** ALLELUJAH ! Shahwandahgooze enene qua-  
saud Jehovahun: kache-minwandung ookuh-  
gequawinun.

2 Tahkeche-mushkahwezewun oomah uhkeeng  
oonejahnesun: tahshahwandahgoozewun enewh ma-  
noo-ëzhewabezejig kaöonejahnesewahjin.

3 Kechetwahwezewin kuhyah keche-tebenuhwawe-  
zewin tahayahmahgudoon emuh oowegewauming:  
kuhyah ooquuhukwahdezewin kahgenig duhgoomah-  
gudene.

4 Mookesane oowahsayahzewin owh quayuk-  
wahdezip magwah-kusketebekuk: shahwanjega,  
ketemahganjega, kuhyah quuhukwahdeze.

5 Shahwandahgooze owh enene shawanjegad kuhyah  
aweëwad: emuh quuhuk tebakhkoonegawining  
tahezhetebahkoonega.

6 Kah wekah tahmahmahdenahse owh manoo-  
ezhewabezip: owh quuhukwahdezip kahgenig tahn-  
mequanemah.

7 Kahween tahsagezese oonje mujje-enuhkumme-  
guk: kagate soongedaä oonje ahpanemaud Jehovahun.

8 Minjemoosinene ooda, kahween tahsagezese:  
nahnauzh wahbuhmaud enewh shaunganemegoojin.

9 Kesuhswawabenega, oogemeenaun enewh kate-  
mahgezenejin: kahgenig duhgoomahgudene ooquuh-  
yukwahdezewin; oodashkun tahoombenegahdane  
oonje kechetwahwandahgoozewin.

10 Owh maje-ezhewabezip oogahwahbundaun  
kuhyah takushkandum: tahnhtwayahbidasa kuhyah  
tahningezoo: tahnahdudene oonunduhwanduh-  
moowin owh maje-ezhewabezip.

## PSALM CXIII.

**H** ALLELUJAH : Wahwezhanduhmook, O ke-  
nuhwah bameetahgunemenag Jehovah : wah-  
wezhanduhmook oodezhenekahzoowin.

2 Tahmenoo-wahweenjegahdane Jehovah oodezhenekahzoowin ; noongoom kuhya kahgenig.

3 Oonje mwahkesad keezis peenish apungeshemook : tahkeche-menoo-wahweenjegahdane oodezhenekahzoowin owh Jehovah.

4 Jehovah ahwahshema keche-ahpeetandahgooze dush ween kuhkenuh ahnisenahbag ; ahwahshema dush ishpandahgwudene oopezhiegandahgoozewin dush ween kezhig.

5 Ahwanan anandahgoozid debishkoo Jehovah Kekesha-Muhuedoomenaun owh ishpeming andaud : pooch oowahbundaunun enewh uhyeeen atagin ewede kezhegoong kuhya oomah uhkeeng.

6 Oodoombenaun enewh katemahgezenejin oonje weyuggussang : kuhya oopuhsegwindenaun enewh manazenejin oonje anduhzhe pezhekewe-mookaug.

7 Cheahsaud enewh anduhzhe-ahyahwaud kecheoogemaug : kuhya egewh wagemahkundahwahjig enewh oodahnishenahbamun.

8 Oodezheäun enewh nahgeähwuhsosenegoon equawun emuh wagewauming : chemoojege-wuhbenid oonje oonejahnesenid. Mahmooyahwahmik Jehovah.

## PSALM CXIV.

**U**HPE Israel Egyting keönjesahguhung, oo denoodawezewin owh Jacob, oonje anduhnuhkeewaud mayug-inwajig ahnisenahbag.

2 Judah oodahnuhmeä-weguhmigoom keähwun : kuhya Israel oodoogemahwewin keähwe.

3 Kechegumme oogewahbundaun kuhya keöozhemoomahgud : Jordan kequaketahmahgud.

4 Debishkoo ahyahba - mahnishtahnisheeng kequaushquunemahgudoon wahjewun : kuhya wahjewansun debishkoo mahnishtahnisheensing.

5 Ahneen kahandeyun, O kechegumme keöozhemoomyun : kuhya keen Jordan kequaketahyun ?

6 Kenuhwah wahjewedoog kequaushkwuneyag debishkoo ahyahba-mahnishtahnisheeng : kuhya wahjewansedoog debishkoo mahnishtahnisheensing ?

7 Nuhningishkaun keen uhkee anahsuhmid Tabaningad : anahsuhmuhbenid Jacob ooKesha-Muhnedoomun.

8 Owh kahenahkoonegad cheähtag wahzhebeäunse emuh ahzhebikaung : seebe cheöönjejewung emuh pewahnukoong.

PSALM CXV.

**K**AHWEEN nenuhwind, Jehovah, kahween nenuhwind ningahwahwezhanemegoosenaun, keen atuh kedezenekahzoowin tawhawwezhandahgwud : oonje keshahwanjegawin kuhy a oonje kedabwawin.

2 Ahnishwin kaöönjeëkedoowaud egewh mayug ahnisenahbag : Ahneende dush ooKesha-Muhnedoo-mewaun?

3 Ishpeming suh ahyah keKesha-Muhnedoomenaun: kuhkenuh menik anandung keëzhechega.

4 Oomuzzenenechegunewaun suh shooneyahwewun kuhy a oosahwah-shooneyahwewun : oogeëo-zheeëgoowaun enewh enenewun.

5 Oodoonewug kah dush kekedoosewug : ooshkin-zhegoomewug kah dush wahbesewug.

6 Ootahwugalwug kah dush noonduhsewug : oo-chaunzewug kah dush minaunjegasewug.

7 Ooneenjewug kah dush taungenegasewug : oo-sittahwug kah dush bemoosasewug : kah dush noon-dahgozesewug oonje oogoondahgunewaung.

8 Mesuh nahsaubazhewabezewaud egewh wazheähjig : egewh apanemahjig.

9 O Israel Ahpanim Jehovah : ooweedookahgoowinewaun ahwe kuhy a oodushwewinewaun.

10 O kenuhwah wagwissemenag Aaron ahpanemik Jehovah : ooweedookahgoowinewaun ahwe kuhy a oodushwewinewaun.

11 Kenuhwah quasag Jehovah, ahpanemik Jehovah: ooweedookahgoowinewaun ahwe kuhy a oodushwewinewaun.

12 Kegemequanemegoonaun Jehovah : oogahshah-wandaun oogahshahwandaun Israel oowegewaumun: oogahshahwandaun Aaron oowegewaumun.

13 Oogahshahwanemaun enewh wahdookahgoojin

Jehovah : enewh agahsheencjin kuhyahacheahyahnecjin.

14 Mahnoo ashkum kegahmeshenooëgoowah Jehovah : kenuhwah kuhyahenejahnesewaug.

15 Keshahwanemegoowah Jehovah owh wazhetood kezhig kuhyahuhkee.

16 Jehovah oodebandaunun kezhigoon : oogemeenaun dush enene oonejahnesun ewh uhkee.

17 Kahween Jehovah oowahwezhanemegooseen enewh kahneboonejin : kah kuhyahenejhahnejin.

18 Kegahwahwezhanemahnau dush ween Jehovah : noongoom kuhyahahgenig. Hallelujah.

PSALM CXVI.

**N**EMINWANEMAH Jehovah : kebezindung nin-dinwawin kuhyah nindahnuhmeäwin ;

2 Kebezindahwid : mesuhkaönjenuhnaundoomug menik kabemahdezeyau.

3 Ningekewetaushkahgoonun enewh neboowine-wesuganduhmoowinun : kuhyahingeminjeminegoonun ahnahmuhkummig wanjabahmahgukkin kooduggetoowinun kuhyahketemahgazewin.

4 Medush uhpe kenahnaundoomug owh Jehovah : O Jehovah, kepahgoosanemin, bemahjewh ninje-chaug.

5 Shahwanjega Jehovah, kuhyahquuhuyuk-wahdeze : aahe, ketemahganjega Kekesha-Muhnedoomenaun.

6 Jehovah oobemahjeäün enawh agahsanemoone-jin : ningenesebenegoo, ningeweetookaung edush.

7 Peëzhekewan emuh kedaunwabewining, O Nin-jechaug : kegekeche-tabeik mah owh Jehovah.

8 Kegebemahjeäh mah ninjechaug cheneboosig : nishkeenzhegoon chemuhwesewaun, kuhyahnesittun chepungeshinsewaun.

9 Ningahbemoosa anahsuhmid Jehovah : emuh ooduhkeemewaung egewh bamahdezejig.

10 Ningedabwayandum, mesuh kahoonjekekodoo-yaun ; ningekkeche-kooduggetoo : ningeëkid emuh nesagezewining, Kuhkenuhwishkewug kuhkenuhnenewug.

11 Wagoonash katebahahmahwug owh Jehovah :  
oonje nebewah shahwanjegawinun keshahwanemid?

12 Ningahoodahpenaun ewh bemahjeëwawine  
menequahjegun : kuhya nigahwahweendaun oode-  
zhenekahzoowin owh Jehovah.

13 Ningahtebahahmahwah owh Jehovah menik  
kahwahweenduhmahwug, noongoom anahsuhmenid  
kuhkenuh oodahnishenahbamun :

14 Keche-ahpeetandahgwudene anahsuhmuhibid  
Jehovah, ooneboowinene enewh anuhmeätahgoojin.

15 Jehovah kagate kebuuhmeetahgun nindow :  
kuhya nindoonejahnesemik kebuuhmeetahguneëquam:  
kegepuhkishkaunun netuhkoobejegunun.

16 Kegahmeenin ewh mahmooyahwawine-pugge-  
denegawin : kuhya ningahnuhnaundoomah Jehovah.

17 Ningahtebahahmanwah owh Jehovah menik  
kahwahweendahmahwug : noongoom anahsuhmenid  
kuhkenuh oodahnishenahbamun.

18 Emuii oowegewauming owh Jehovah : emuh  
nahwuhyeëeeng keen, O Jerusalem ! Wahwezhane-  
mik owh Jehovah.

## PSALM CXVII.

**O** WAHWEZHANEMIK Jehovah kuhkenuh ah-  
nisenahbadoog : mahmooyahwahmik kenuh-  
wah ahnooj azheweennzooyag ahnisenahbadoog.

2 Mushkahwezemahgudene mah ooshahwanjegawin  
azheshahwanemenung : kuhya oodabwawin  
kahgenig duhgoomahgudene. Hallelujah.

## PSALM CXVIII.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah, oonesheshe  
mah : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshah-  
wanjegawin.

2 Mahnoo tahekadoo Israel : kahgenig cheähyah-  
mahgudenig ooshahwanjegawin.

3 Mahnoo tahekedoowun Aaron oonejahnesun :  
kahgenig cheähyahmahgudenig ooshahwanjegawin.

4 Mahnoo ege wh quasajig Jehovahun tahekedo-

wug: kahgenig cheähyahmahgudenig ooshahwanjegawin.

5 Oonje keche-megooshkahdanduhmoowining ningenuhnaundoomah Jehovah: ningebezindaug dush Jehovah kuhyä ningeähsik emuh akoo munguhdaäug.

6 Neweedookaug Jehovah, kahween ningahsagezese : ahneen kadoodahwewaud enenewug?

7 Jehovah ooweedoockahwaun enewh wahdoockahwenejin: ningahwahbuhmaug egewh shaunganemejig chedoodahwindwah azhenunduhwanduhmaun.

8 Ahwahshema keche-oonesheshin cheähpanemung Jehovah: dush ween cheähpanemungwahpun enenewug.

9 Ahwahshema oonesheshin cheähpanemung Jehovah: dush ween cheähpanemungwahpun oogemaug.

10 Ningekewetah-kahbahwetahgoog ahnooj azheeenzoojig ahnischenahbag : emuh Jehovah oodezhenekahzoowining ningahbahnhajjeäug.

11 Nekewetah-kahbahwe:tahgoog, aahe nekewetahkahbahwetahgoog : emuh Jehovah oodezhenekahzoowining ningahbahnhajjeäug.

12 Nekewetaushkahgoog debishkoo ahmoog : ahtäähwug debishkoo menasahgahwunzhe-ishkootang : emuh Jehovah oodezhenekahzoowining ningahbahnhajjeäug.

13 Kegepukkedaöowh, kegepukkedaöowh chepun geshemeyun : ningeweedoockaug dush ween Jehovah.

14 Jehovah nemushkahwezewin kuhyä nenuhguhmoowin ahwe : kuhyä ningebemahjeik.

15 Moojegetahgozewin kuhyä bemahjeëwawin duhgoomahgudoon emuh oowegegewaumewaung egewh quayukwahdezejig : kemashkahwezemahgudene Kesha-Muhnedoo ookechenik.

16 Oombeneenje Jehovah ookecheneenj : Jehovah ookecheneenj kechemushkahwezemahgudene.

17 Kahween ningahneboose, ningahbemahdiz atuh : kuhyä ningahdebahdoodaunun Jehovah oodahnookeewinun.

18 Kagate ningepuhzhunzhaïk Jehovah : kah dush ningepuggedenenegoose emuh neboowining.

19 Nesahkoonahmahweshin quuhyük-wahdeze-

wine-keche-ishquaundamu : mesuh kaëzhepeende-gayaun ; ningahmahmooyahwahmah Jehovah.

20 Mesuh maunduh ishquaundam Jehovah kah-oozhetood : quayukwahdezejig tahpeendegawug emuh.

21 Kegahmahmooyahwahmin kegenuhquatow mah : kuhyah kegebemahjew.

22 Ahsin kahwabenegood enewh wazhéganejin ; wequayahbikeschegun ahwe.

23 Jehovah suh keëzhechega : mahmaundahwah-kummig emuh kishkeënzhegoonahning.

24 Mesuh noongoom kezheguk, ewh kezhegud Jehovah kahoozhetood : kegahmoojegezemin kuhyah kegahwahwezhanduhmoomin noongoom kezheguk.

25 Mahnoo bemahjeëshenaum Jehovah : Jehovah kepahgoosanemegoo chemenoo-doodahweyauug.

26 Shahwandahgooze suh owh pahtuhgwishing emuh oodezhenekahzoowining owh Jehovah : ke-wahwezhanemegoo oonje oowegewauming owh Jehovah.

27 Mushkahweze Jehovah kegemeenegoonaun dush wahsayahzewin : tahkoobenik owh ahwahkaun pagedenegahzood enewh ahsubaabeensun emuh wadashkunewung sahsahgewejegunahbik.

28 Nekesha-Muhnedoom kedow kegahmahmooyahwahmin dush : neKesha-Muhnedoom kegahwah-wezhanemin.

29 Mahmooyahwahmik Jehovah : oonesheshe mah kuhyah ooshahwanjegawin ahyahmahgudene kahgenig.

#### PSALM CXIX.

**S**HAHWANDAAGOOZEWUG egewh quayuk-wahdezejig emuh meekunaung : bamoosajig emuh ootebahkoonegawining Jehovah.

2 Shahwandahgoozewug egewh ganuhwandungig ootebahjemoowinun : nandoonaähjig anegookoodaa-waud.

3 Egewh mahkinduhsegoog mujje-ezhewabewin : bamoosajig emuh oomeekunaung.

4 Kegeënahkoonega kekuhgequawinun : wawane cheguhnuhwanjegahdag.

5 O Ahpagish quuhuyukoosechegahdagebun kuh-

ende-  
kah-  
muh.  
atow  
ejin ;  
wah-  
gud  
hya  
guk.  
vah  
ing  
ke-  
owh  
aun  
aun  
wa-  
oo-  
ah-  
ah  
ig.  
k-  
ig  
ä-  
n:  
e  
-

kenuh nemeeekunun : chemekinduhmaun kedenah-koonegawinun.

6 Kah dush ningahahgujjese : oonje nahnahgah-dahwahbuuduhmaun kekuhgequawinun.

7 Kwuhyukoodaäyaun kegahmahmooyahwahmin : uhpe ketakekenooählmahgooyaun azhemenooenah-koonegamahguk kequuhuyukwahdezewin.

8 Ningahguhnuhwandahnun kekuhgequawinun : O kagoo ahpeche nuhguhneshikan.

**A** HNEEN ooshkenuhwa kaëzhepeenetood oo-meekunun : cheguhnuhwandung debishkoo akedoombahguk kedekedoowin ?

10 Anegookoodaäyaun kegeöondoonaïn : kagoo puggedeneshekan chewuhneshenooyaun oonje kekuhgequawining.

11 Emuh nindaïng ningekahdoon kedekedoowin : cheönjemujje-doodoosenaun.

12 Mahnoo kegahshahwandahgooz Jehovah : kekenooählmahweshin kedenahkoonegawinun.

13 Nindooning ningeähgindaunun kuhkenuh kedenahkoonegawinun : anahkoonegamahguk kedoon.

14 Emuh kedebahjemoowine-meekunaung bemoo-sayaun : nindoongemoojegiz, debishkoo kekechete-benuhwawezeyaunbaun.

15 Ningahnahnahgahdahwandaunun kuhkenuh kekuhgequawinun : kuhyia ningahnahnahgahdah-wahbundaunun kemeeekunun.

16 Emuh ketebahkoonegawining ningahoone-moojegiz : kahween ningahwuhnandunseen kedeke-doowin.

**S** SHAHWANIM kebuhtetalhgun chebemahdeze-yaun : ningahguhnuhwandaun dush kedekedoowin.

18 Pahkahkahbeëshin : cheönjemewahbunduhmaun enewh mamaundahwukkin oonje ketebahkoonegawining.

19 Nemahyuggiz oomah uhkeeng : kagoo kahdoo-mahweshin kekuhgequawinun.

20 Nemegooshkahjedaä : ahpena nunduhwanduh maun ketebahkoonegawinun.

21 Kegenuhneebekemaug egewh mamenahdezejig: kagwahnesuggandahgoozejig : pakatahjig kekuhgequawinun.

22 Ekoonuhmahweshin nuhueebekemegoowin kuhya dahbussanemegoowin: ningeguhnuhwandahnun mahkedebahjemoowinun.

23 Kuhkenuh egewh keche-oogemaug kenuhmuhduhbewug kuhya ningemujje-kuhnoonegoog : kuhyakebahmeetahgun oonahnahgahdahwandaunun ketebahkoonegawinun.

24 Neminwandaunun kuhkenuh kedebahjemoo-winun : nebezindaunun dush.

**N**INJECHAUG ahpuggezoo emuh weyuggus-sang : bemahjeëshin debishkoo kahekedooyun.

26 Ningewahweendahnun nindezhewabewinun, kuhya kegenuhquatow : kekenooähmahweshin ketebahkoonegawinun.

27 Weedookahweshin ehenesittootuhmaun enewh kekuhnequawinun : kuhya ningahnahnahgahdahwan-dahnun kemahmaundahwechegunun.

28 Ninjechaug muhweoonje kuskanduhmoowin : oombeneshin debishkoo anandahgwuk kedekedoo-win.

29 Ekoonuhmahweshin ewh kuhkenuhwishke-ezhewabewin : kuhya emuh keshahwanjegawining meezheshin ketebahkoonegawin.

30 Ningewahwanahbundaun ewh dabwawine meekun: ningähtoonun ketebahkoonegawinun che-wahbunduhmaun.

31 Ninjeminjemaunaun kedebahjemoowinun, O Jehovah: kagoo ahgujeëshekan.

32 Ningahahbuhtoo emuh kekuhgequawine-mee-kunaung: nahwuj mah kagate kemungahdataon ninda.

**K**EKENOOÄHMAHWESIN anenuhmook kekuhgequawine-meekun: uhpena cheghuhnuhwanduhmaun.

34 Weedookahweshin chetanesittootuhmaun, ningahguhnulhwandaun dushi kekuhgequawin : aahe ningahguhnulhwandaun anegookoodaäyaun.

35 Weedookahweshin chetuhkookeeyaun emuh kekuhgequawine-meekaunsing : mesuh ewh man-wanduhmaun.

36 Ezhedaäëshin chesahgetooyaun kekuhgequawinun : chebahmanduhsewaun dush tebenuhwawezewin.

37 Quakekahbahweëshin chewahbunduhsewaun kuhkebahdezelwin : bemahjeëshin emuh kemeeukun-aung.

33 Debishkoosittuhmow kebuhmeetahgun kedekeedoowin : oonje keche-koosik.

39 Wabenuhmahweshin nindahguhdandalhgoze-win ewh quatuhmaun : oonesheshinoon mah kete-bahkoonegawinun.

40 Benuh neminwandannun kekuhgequawinun : bemahjeëshin emuh kemenoo-ezhewabewining.

**K**UHYA mahnoo mingahoodissegoon keshahwan-jegawin, O Jehovah : kuhya kebemahjeëwawin debishkoo kahekedooyun.

42 Mesnh kaöönjeähyahmaun kanuhquatuhwug owh buyahpenoodahwid : nindahpanemoon mah kedekeedoowin.

43 Kagoo dush alpeche muhkummeshekan keda-bwawine-ekedoowin oonje nindooning : nindahpanemoonun mah ketebahkoonegawinun.

44 Uhpena dush ningahguhnulhwandaun ketebahkoonegawin : kahgenig kuhya kahgenig.

45 Ningahbemoosa dush emuh akoo-mungahtaäug : ningeöondoonaäunun mah kekuhgequawinun.

46 Ningahdebahdoodaunun kekuhgequawinun anahsuhmewaud egewh keche-oogemaug : kah dush ningahahgijese.

47 Ningahoonahnegwandum oonje kekuhgequawinun : enewh suhyahgetooyaunin.

48 Nesheebeenceenjin chetuhkoonuhmaun kekuhgequawinun suhyahgetooyaunin : kuhya ningahnah-nahgahdahwandaunun kekuhgequawinun.

**M**EQUANDUHMOW kebuhmetahgun kedeke-  
doowin : oonje kemeezhcayun ahpanemoowin.

50 Mesuh maunduh manoo-daäshkahgooyaun  
emuh nekooduggetoowining : nebemahjeëgoon dush  
kedekeedoowin.

51 Nekeche-bahpeëgoog egewh maminahdezejig :  
kah mah nepuhkawedooseen kedekeedoowin.

52 Ningemequandaunun kuhyet ketebahkoone-  
gawinun, O Jehovah : kuhyia ningemenoodaäediz.

53 Nekuhgwahnesuge-nishkahdiz : oonje maje-  
ezhewabezejig wabenuhmoowaud ketebahkoonega-  
win.

54 Ningenuhguhmootaunun ketebahkoonegawinun:  
emuh newegewauming ewede wahsuhwakummig ke-  
bahbahduhnezeayaun.

55 Ningemequandaun kedezenekahzoowin, O Je-  
hovah tabekuk ; kuhyia neguhnuhwandaun ketebah-  
koonegawin.

56 Mesuh kahdoodahgooyaun : ningeguhnuhwan-  
dahnun mah kekuhgequawinun.

**N**ETEBANDAHSOOWIN KEDOW, O Jehovah :  
ningeëkid cheguhnuhwanduhmann kedeke-  
doowinun.

58 Ningenunduhwandaun keshahwanjegawin ane-  
gookoodaäyaun : shahwanemeshin debishkoo anan-  
dahgwuk kedekeedoowin.

59 Ningenahnahgahdahwandaunun nemee kunun :  
kuhyia ningequakekahbow chebemoosayaun emuh  
kedebehjemoowining.

60 Ningewaweebetah, kah dush bahnemah ninge-  
enanduhse : cheguhnuhwanduhmaun kekuhgequa-  
winun.

61 Ningekeemoodemegoog waqueenoojig maje-  
ezhewabezejig : kah dush ningewahnanduhseenun  
kekuhgequawinun.

62 Ahyahbetah-tebekuk ningahkooshkoos chemah-  
mooyahwuhmenaun : oonje kequuhyük-tebahkoone-  
gawinun.

63 Neweedookahwaug kuhkenuh egewh quasikig :  
kuhya egewh ganuhwandungig kekuhgequawinun.

64 Uhkee mooshkena keshalwanjegawin, O Jeho-  
vah : kekenooähmahweshin ketebahkoonegawinun.

**K**EDEMENOO-DOODAHWAI kebulmeetahgum  
O Jehovah : debishkoo anandahgwuk kedeke-  
doowin.

66 Kekenooähmahweshin wanesheshing nebwah-  
kahwin kuhya kekanjegawin : nindabwataunun mah  
kekuhgequawinun.

67 Chepwah koodugganduhmaunbaun, ningewuh-  
neshinoobun : noongoom dush nenuhittaun kedeke-  
doowin.

68 Kemenoo-ezhewabiz keen kuhya kemenoo-doo-  
dahga : kekenooähmahweshin kedenahkoonega-  
winun.

69 Egewh maminahdezejig enenewug ningekuh-  
kenuhwiske - enahjemegoog : anegookodaäyaun  
ningahguhnuhwandannun kekuhgequawinun.

70 Oodaëwaun wenenoowenewun debishkoo pe-  
medang : neen dush ween neminwandaun ketebah-  
koonegawin.

71 Ningetabeëgo kekoodugganduhmann, me mah  
kahoonjekckenooähmahgoozeyaun kekuhgequawinun.

72 Ewh tebahkoonegawin kedooning kahoonjee-  
mahguk : nahwuj nemenoo-doodaligoon dush ween  
metauswauk duswahbik oozahwah shooneyaun kuhy-  
a shooneyaun.

**K**EEOOZHETOON neyow keneenjeen keäh-  
yooyun : mahnoo ningahnesittootaunun kuhya  
ningahkekenooähmahgoonun kuhkenuh kekuhgequa-  
winun.

74 Egewh quasikig ningahwahbulmegoog kuhya  
tahmoojegezewug ; ningähpanemoon mah kedeke-  
doowin.

75 Nekekandaun suh chequuhuyhwuk ketebah-  
koonegawinun : kuuya oonje dabwayun kegekoo-  
dugewh.

76 O Mahnoo ningahmenoodaäshkahgoon keshahwanjegawin: debishkoo kahenud kebuuhmeetahgun.

77 Mahnoo ningahhoodissegoonun keshahwanjegawinun, ningahbemahdiz dush; nemiwandaun mah ketebahkoonegawin.

78 Tahahgujjewug egewh mamenahdezejig: kenuhwishkewaud mah ningemujjedoodahgoog: ningahnahnahgahdahwandaunun kekuhgequawiun.

79 Mahnoo ningalpenauunzakahgoog egewh quasikig: kuhya egewh kakandungig kedebahjemoo-winun.

80 Mahnoo quuhyuukesetoon ninda emuh kekuhgequawining: cheähgijcëgoosewaun.

**N**INJECHAUG kenoondashiu apeech nunduhwanduhmaun kebemahjeëwawin: nebeetoon mah kedekedoowin.

82 Ahnahwawezemahgudoon nishkinzhegoon oonje kedekedoowin: oo-oo akedooyaun, ahneen ulipe kamenoodaäeyun.

83 Ningözheähyah debishkoo pushquagin-omoody agoojing emnh paquanag: kahween ningeönanduh-senun ketebahkoonegawinun.

84 Ahneen menik kabemahdezid kebuuhmeetahgun: ahneen ulipe kadoodahwudwah egewh maje-doodah-wejig ewh kahenahkoonudwah.

85 Mamenahdezejig wahnekawug ehepeenjesayaun emuh: ahnahween anandahgussenook ketebahkoonegawin.

86 Kagate dabwamahgudoon kuhkenuh kekuhgequawinun: kuhkenuhwishkewaud nemujje-doodahgoog: weedookahweshin.

87 Gagah ningebahnahjeëgoog oomah ulkeeng: kah dush ningenuhguhdunsennn kekuhgequawinun

88 Debishkoo anandahgwuk keshahwanjegawin bemahjeëshin: mesuh kaöönjeguhmuhwanduhmaun enewh debahjemoowinun kedooning wanjabahmangukkin.

**J**EHOVAH kedekedoowin: kahgenig minjemoo-sin cwede kezhigoong.

eshah-  
ahgun.  
wanje-  
andaun  
g : ke-  
g : nin-  
nun.  
rh qua-  
jemoo-  
kuhge-

unduh-  
peetoon  
hegoon  
ahneen  
omoody  
anduh-  
ahgun :  
loodah-  
enjesa-  
k kete-  
kuhge-  
oodah-  
keeng :  
winun  
egawin  
hmaun  
ahmah-  
jemoo-

90 Kedabwawin tahduligoonahgud kaligemig : kegemijnemoosetoon uhkee mesuh kaōonjemahmah jesasenook.

91 Oonje mah ketebalikoonegawin ahyahmaligud-oan noongoom kezheguk : kebuhmeetabgoonuu mah kuhkennh :

92 Kisipin miawanduhsewaumbaun ketebalikoo-negawin : nindahgenesegoon nekoodugceēgoowin.

93 Kah wekah ningaliwuhnanduhsenun kekuhge-quawinun : me mah enewh kahoonjebemahjeēyun.

94 Ketebanim suh, bemahjeēshin : niingenundali-wandaunun mah kekuhgequawinun.

95 Niungeēhkahwahbuhmegoog maje-ezhewabezejig enenewug ehebalnahjeēwand : ningahnesittootaunua kedebahjemoowinun.

96 Ningewahbundaun wuhyaquaug kuhkenuh quuhyukwahdezelwinun : keen atuh keknhgequawin ahpeeche meehahmahgud.

**K**AGATE nekeche-saligetoon kekuhgequawin : knhpa-kezhig "nenahnahgahdahwandaun ewh.

98 Keen kedezhieh nahwuj ehenebwahkahyaun dush ween egewh shaunganemicjig, kekuligequawinun oonje : ahpena mah neweejewegoonnu enewh.

99 Ahwahshema nenebwahkah dush ween kuhkenuh egewh kakenooähmhawejig : nenahnahgahdahwandaunun mah kedebahjemoowinun.

100 Nahwj nebawah nenesittootaunun dush ween egewh katezejig : oonje keguhnuhwanduhmaun kekuhgequawinun.

101 Neguhnuhwandalinun nesittun chebemoosa-sewann emuh mujje-meekunann : cheiōnjeguhnuhwanduhmaun kedekedoowin.

102 Kahween nenuhguhdunsenun ketebalikoone-gawinun : keen muh kekekenooähmw.

103 Kagate keche-wishkoobunoon kedekedoowinun emuh nenhguskoong : nahwuj wiskoobunoon dush ween ahmoo sinsebahqund emuh nindooning.

104 Kekuhgequawining nindoondaun nebawah-kahwin : mesuh wanjesheenganduhmaun kuhkenuh kuhkenuhwiskewine-meekunun.

**D**EISHKOO wahsuhkoonanjeguning nindenah-bujjetoon kedekedoowin bamoosayaunin : che-wahsayaug emuh nemeeukunaung.

106 Ningemushkahwahweendahmahga, kuhya ningahezhechega : cheguhnuhwanduhmaun quayuk-wukkin ketebahkoonegawinnun.

107 Abpeche nekeche-kooduggandum : Jehovah bemahjeéshin debishkoo kahekedooyun.

108 Oodahpenuu enewh nepuggedenenegawinun wawane azhepuggedenenegamahguk nindooin, kephagoosanemin Jehovah : kuhya kekenooähmahweshin ketebahkoonegawinun.

109 Uhpena neneenjeeng bindahyahwah ninjehchang : pooh-enunga nindoonaandaun ketebahkoonegawin.

110 Ningedahgoodahgoog egewh maje-ezhewabesejig : kah dush ningepuhkatahse kedenahkoonegawinun.

111 Nindebandaunun kedebahjemoowinun ahpena kahgenig : nemoojegedaä mah oonje enewh.

112 Ningëzhesittoon ninda kahgenig cheguhnuhwanduhmaun ketebahkoonegawinun : kahgenig ahpena kahgenig.

**N**ESHEENGANEMAUG egewh quayaquakan-dungig : nesahgetoon dush ween ketebahkoonegawin.

114 Keen suh kedow nekahzoowin, kuhya nepah-kabquaau : nindahpanemoon kedekedoowin.

115 Nuhguhzhesig, kenuhwah maje-ezhewabesezeyag : ningahguhnuhwandaumun dush ookuhgequawinun owh Kesha-Muhnedoo.

116 Pemeähsooneshin debishkoo kahwahween-duhmahweyun cheönjebemahdezeyaun : kah dush ningahabgijjese oonje nindahpanemoowin.

117 Pemeähsooneshin kubya ningabbemahjeégo : ningahnahnahgahdahwahbundaunun ketebahkoonegawinun kahgenig.

118 Kegetuhkookaunaug kuhkenuh egewh pakash-kungig ketebahkoonegawinen: oowuhiyazhemegoo-nahwah tebenuhwaa ookuhkennuhwishkewinewaun.

119 Debishkoo wabeneguning kegewabenaug kuh-kenuh maje-ezhewabezejig oomah uhkeeng: mesuh wanjesahgetooyaun kedebahjemoowinun.

120 Nuhningishkahmahgnd neyaus oonje koosinam: kuhya oonje kootuhmaun kekooduggeëwa-winun.

**N**INGEODOODUMewh waneshesing kuhya quayukwnk: kagoo puggedeneshekan: chemujje-doodahwewaud egewh wahmnijje-doodahwejig.

122 Kuhnoodluhmow kebuhtmeetahgun cheönje menoodoodahgooyaun: kah dush nigahkoodugge-egooseeg egewh mamenahdezejig.

123 Ahnabhwawezemahgudoon nishkinzhegoon oonje nunduhwanduhmaun bebemahjeëwawin: kuhya kemenoo-ezhewabewezewine-ekedoowin.

124 Doodow kebuhtmeetahgun debishkoo anandah-gwuk keshabwanjegawin: kuhya kekenooählmah-weshin kedenahkoonegawinun.

125 Nindow kebuhtmeetahgun: meezheshin nesit-tootahgawin cheönjekekanduhmaun kedebahjemoo-winun.

126 Ahzhe debishkoosa uhpe kaähnookeed Jehovah: oopeegoobetoonahwah mah ketebahkoonegawin.

127 Mesah ahwalishema wanje-sahgetooyaun kekuhgequawiuun dush ween oozahlwah shooneyah aahe ahwahshema nesahgetoonu dush ween wanesheshid oozahwəh-shooneyah.

128 Mesuh wanjeënanduhmaun kuhkenuh ahnooj doowun kekuhgequawinun chequuhuyukwnk: nesheengandaunun kuhkenuh kuhkenuhwishkewine-meekumun.

**M**AHMAUNDAHWUDOON kedebahjemoowin-un: mesuh ninjehang wanjeguhnnlwandung enewh.

130 Kedekedoowinun paundegamahgukkin wah-

sashkaligamaaligundoon: mesuh waljenesittootuhmoc-waud egewih kakanjegasigoog.

131 Ningetuhwun kuhya ningekishikuhnam: ningemahmeduhwandaunun mahkekuligequawinun.

132 Guhnuihwahibuhmeshin kuhya shahwaneme-shin: debishkoo moonzhug andoodahwudwah egewih suhyahgetoojig kedezhenekahzoowin.

133 Ezhesittoonun netuhkookeewinun emuh kedekedoowing: kah dashi ningalshabgoojeögooseen mijje-ezhewabezewin.

134 Bemahjcëshin oonje azhekoeduggeëwaud enewang: kuhya ningahguhnihwandaunun kekuhge-quawinun.

135 Malmoo kebulmeetahgum oogahwahsashkah-goon kishkinzhegoon: kuhya kekenooähmahweshin kedebahkoonegawinun.

136 Nishkinzhegoong oonjejewun-nebeen: oonje guhnuihwanduhsigwah ketebahkoonegawin.

## K EQUUIHYUKWAHDIZ, O Jehovah: kuhya oonesheshinoon ketebahkoonegawinun.

138 Kegeëkid cheequihyukwahdevezeyaung, emuh kedebahjemoowing: kuhya cheähpeehe-dabwayaung.

139 Nechaligahkizoogoон nekahwawin: oonje mahgahzhejig oonanduhmoowaud kedekedoowin.

140 Keehepeennnd suh kedekedoowin: mesuh kebuhmeetahgum wanjesahgetood.

141 Nindahgalisewh kuhya nedahbussandah-gooz: pooch-enunga nindoonaandaunun kekuhgequawinun.

142 Quuhiyukwandalhgud suh keequihyukwah-dezewin kahgenig: kuhya dabwamahgud ketebahkoonegawin.

143 Ningeöodissegoonun kushkanduhmoowin kuhya koodugganduhmoowin: pooch neminwandaunun kekuhgequawinun.

144 Quuhiyukwundoon kedebahjemoowinun ahpe-na kabgenig: kekenooähmahweshin chenesittootuhmaun eheönjbemahdezeyaun.

**K**ENAHNAUNDOOMIN anegookoodaäyaun : nahquatuhweshin Jehovah : ningahgulinuh-wandaunun kekuhgequawinun.

146 Kenuhnnaundoomin, bemahjeëshin : ningahguhnuliwandaunun kedebahjemoowinun.

147 Keeche-kekezhab ningepeëzhah emuh anahsubmeyun kuhya kegenuhnaundoomin : ningeihpanemoon kedekedoewin.

148 Chepwah kooshkoosewaud egewh nababettungig nekooshkooz: chenahnahgahdahwanduhmaun kewahweendahmahgawin.

149 Bezindun nindahnemetahgoozewin oonje shahwanjegayun, O Jehovah : debishkoo enandahgwuk ketebahkoonegawinun bemahjeëshin.

150 Pashoo nepenaunzakahgoog egewh nwahpenuhdungig mujje-ezhechegawin : wahsuh dush oonlighdahnahwah ketebahkoonegawin.

151 Pashoo suh keduhniz Jehovah : kuhya dabwamahgudoon kuhkenuli kekuhgequawinun.

152 Kuhyet ningekakandaun oonje kedekedoowing : keinijemoosittooyun ub pena kahgenig.

**N**AHNAIGAIIDAHWAHBUNDUN nekoodug-getoowin kuhya bemahjeëshin : kah mah nindoonanduhseen ketebahkoonegawin.

154 Gahnooduhmaweshin, kuhya bemahjeëshin : bemahjeëshin debishkoo kahekedooyun.

155 Wahsuh ahtane oobemahjeëgoowinewaun egewh maje-ezhewabezejig : oonje nunduhwanduh-Sigwah ketebahkoonegawinun.

156 Bahteinudoon keshahwanjegawinun, O Jehovah : debishkoo anandahgwuk ketebahkoonegawinun.

157 Bahtuheïnwug egewh maje-doodahwejig kuhya quaduggeëjig : kabween nepuhkashkunnenun kedebahjemoowinun.

158 Ningewahbuhmaug egewh kagaunzungig kuhya ningemauzhedaä : oonje kegulinuhwänduhsigwah kedekedoowin.

159 Wahbuhmeshin menik sahgetooyaun kekuh-gequawinun Jehovah : debishkoo anandahgwuk ke-shahwanjegawin bemahjeëshin.

160 Kedekedoowin dabwamahgud oonje wahyash-kud : kahgenig duhgoomaligndoон kuhkenah keme-noo-tebahkoonegawinun.

**N**INGEPENESHE – MUJJE – DOODAHOOG  
N egewh keche-oogemaug : nekootaun dush kede-kedowin emih nindaïng.

162 Nemoojegiz oonje kedekedoowin : debishkoo azhemoojegezid ahweyah makung nebawah tebenuh-wawezewinun.

163 Nesheengandaun kuhya nekuhgwañnesuggan-daun kuhkenuhwiskewin : nesahgetoonun dush ween kedebahjemoowinun.

164 Neezhwaheing kemahmooyabwahmin anduhsoo keezhik : oonje keche-minwandahgwuk ketebahkoonegawin.

165 Keche-pezaunewawin oodahyahinahwah egewh suhyahgetoojig ketebahkoonegawin : kah dush gagoo oogahmekunsenahwah kaönje - oosittahwanduh-moowaad.

166 Nindahpanemoon kebemahjeëwawin, O Jehovah : kuhya neguhnuhwandaunun kekuhgequawinun.

167 Ninjechaug oogeguhnuhwandaunun kedebah-jemoowinun : kuhya nekeche-sahgetoonun enewh.

168 Neguhnuhmmandauunun kekuhgequawinun kuh ya kedebahjemoowinun : kewahbundaunun mah kuhkemah nindezhevabewezewinun.

**M**AHNOO kegahoodissegooon nenuhnaundoon-gawin, Jehovah : meezheshin nesittootumoo-win debishkoo kahekedooyun.

170 Kegahoodissegooon nindahnukineäwin : debishkoo kahwahweendahmahgayun bemahjeëshin.

171 Nindooning tafoonjeemahgud wahwezhan-duhmoowin : uhpe kekekenooälmahweyun ketebah-koonegawinun.

kekuh-  
uk ke-  
  
hyash-  
keme-  
  
GOOG  
n kede-  
  
oishkoo  
benuh-  
  
uggan-  
n dash  
  
in an-  
uk ke-  
  
egewh  
gagoo  
anduh-  
  
Jeho-  
winun.  
debah-  
newh.  
ankuh  
mah  
  
ndoon-  
numoo-  
  
: de-  
jeshin.  
ezhan-  
tebah-

**172** Aahie emuh nindanuhnewing ningahnubqua-  
taun kedekedoowin : quuhuyukwudoon mah kuhkenuh  
kekuhgequawinun.

**173** Mahnoo ningahweedookahgoon keneenj : nin-  
gewuhwanahbundauun mah kekuhgequawinun.

**174** Ningemahmetahwandaun kebemahjeëwawin.  
O Jehovah : neminwandaunun dush kekuhgequa-  
winun.

**175** O Mahnoo tacobemahdeze ninjechoaug kubya  
kegahmahmooyahwahmik : ningahweedookahgoonun  
dush ketebahkoonegawinun.

**176** Newuhneshin debishkoo mahnishtahnish wa-  
neshinood : oondonaoëwh kebuhineetahgun kah mah  
newuhndunsemun kekuhgequawinun.

## PSALM CXX.

**U**HPE keühmemezeyaun ningemuhnaundoomah  
Jehovah : kuhyu ningenuhqnataug.

**2** Metahgwaneimow ninjechoaug enewh kakenuh-  
wishkemahgukkin oodoonemaun, O Jehovah : kuhyu  
wuhyazhingamahgukkin oodanuhnewhemau.

**3** Wagoonash kameenegooyun : gamuh wagoo-  
nash kadoodahgooyun keen kakenuhwishkemahguk  
oodanenewhemah.

**4** Kaunwaugin ookeenwaukwunwewauun egewh  
menesenoog : kuhyu ookahlwunnzhe-kuhkunzhan.

**5** Tuhyah newejedalmah Mesech : kuhyu ne-  
duhnuhkec cheguhyeëe Kedar oowegewauun.

**6** Kuhbayeëe keduhneze ninjechoaug : emuh an-  
duhnuhkeed owh shaungandung pezaun-bemahdeze-  
win.

**7** Neen neminwandaun pezauncewin : uhpe dush  
kahkedooyaunin, wemuhwah oosalgetoonahwah me-  
gahdewin.

## PSALM CXXI.

**N**INDOOMBISHKINZHEGWAN emuh enuh  
kubkayah enewh wahjewun : wanjebahmah-  
guk neweedookahgoowin.

Neweedookaug Jehovah : owh kahoozhetood kezhig kuhyu uhkee.

3 Kahween oogahpuggededenunseen kesit chemah-jeweegahdag. Kahween tahahsingwumoose owh ganuhwanemik.

4 Benuh kahween tahahsingwuhmoose gamuh tahnebahse : owh ganuhwanemaud Israelun.

5 Jehovah keguhnubwanemik : Jehovah ahwe kedahgahwahltashemoowin emuh kekechenikaung.

6 Kahween kegapukkedaöogoose kezhike-keezis kahzhegukin : kah kuhyu tebike keezis tabekukkin.

7 Jehovah kegahnetahgwanduhmaug ahnooj mujje-uhyeëewish : oogahguhnuhwanemaun enewh kejehaugwun.

8 Jehovah oogahguhnuhwandaunun kesuhsah-guhuhmoowin kuhyu kepuhppeendegawin : noongoom kuhyu alpene kahgenig.

#### PSALM CXXII.

**N**INGEMINWANDUM uhpe oo-oo keézhewaud : umba ezhahdah ewede oowegewauming owh Jehovah.

2 Nebahwemahgudoon enewh kesittahnaunin : emuh kekebe-ishquaundaining, O Jerusalem.

3 Jerusalem oozhechegahda debishkoo ooda-naung : wahdookahdahdezoomahguk.

4 Mesuh azhahwaad kuhkenuh ahnooj azhweeney-zoojig ahnisenahbag, oodahnishenahbannun Jehovah : chedebahjemootuhwind Israel, chemahmooyahmind Jehovah.

5 Me mah ewede anduhzhe-tebahkoonegang : tebahkoonega-wuhbewinun dabandahgwukkin emuh oowegewauming owh David.

6 Guhnooduhmook Jerusalem, pezaunzezin che-ahtag emuh : albagish chemenoo-ahyahwand egewh suhyahgeïkig.

7 Pezaunzezin tahahtamahgud peendig kewah-kaheguning : kubya tahmenoo-nebaum emuh kedoo-gemah-weguhmigoong.

8 Oonje nenekahnesug kuhyu neejekewayug mah-

noo ningahekid : pezaunezewin tahdungoomahgud  
peendig kewegegewauming.

9 Oonje oowegegewaumun owh Jehovah Kekeshamuhnedoomenaun : ningahnundahlwandaun cheme-noo-doodahgooyun.

## PSALM CXXIII.

**N**INDOOMBISHKINZHEGWAN nunduhwane-menaun, O keen andahyun ewede kezhigoong.

2 Benuh debishkoo egewh buhmetahgunug azhenahngahdahwahbundahmoowaud ooneenjene enewh bameetahwahwahjin, kuhyah debishkoo owh buhmee-tahgunequa azhenahngahdahwahbundung ooneen-jeene enewh bameetahwahjin : mesuh azhenahngahdahwahbuhmungid Jehovah, nahnauzh shahwanemeyuingid.

3 Shahwanemeshenaum, O Jehovah, shahwanemeshenaum : alpeche mah nedahbussanemegoonaun.

4 Oonzaum mooshkena ninjechaugoonaun oobah-peewawinewaun egewh pazaun-uhbejig : kuhyah azhedahbussaneineyungidwah egewh mamenahdezejig.

## PSALM CXXIV.

**K**ISHPIN keweetookahwesewungidebun Jehovah : noongoom tahekkekodoo Israel.

2 Kishpin keweetookahwesewungidebun Jehovah : uhpe kepuhsegwewaud enenewug wemegah-zheyumingidwah.

3 Kedahgekedaumoogoonaahnig magwah bemah-zeyaung : apeech kenishkanemenungwah.

4 Kedahgewabaliboogoonaun ewh nebee : kuhyah oogejeühyeeng tahgepemejewun anduhzhe ahyah-waud kejechaugoonaahnig.

5 Kedahgemooshkahooogoonaun : ooseebemewaun egewh mamenahdezejig.

6 Tahmahmooyahwahmah Jehovah oonje kepug-gedenesenooowung, chebahnhajeëgooyungoobun enewh webittahwaun.

7 Keshabhwéäh kejechaugoonaun oonje oonungwahgunewaung egewh kaöosajig : ewh nuhgwhagun pegooobejegahda kuhyah kenuhwind kegekediskeegoonaun.

8 Kedahpanemoonaun oodezhenekehzoowin owh Jehovah : kahoozhetood keezhig kuhyah uhkee.

## PSALM CXXV.

**E**GEWH apanemahjig Jehovahun, debishkoo Zion wahjewing tahezheähyahwug: ewh wekah kamahmahjesasenook, ahpena kahgenig tahduhgoomahgud.

2 Wahjewun kewetah-kahbahwemahgudoon emuh anduhgoog Jerusalem: mesuh Jehovah azhekewetah-kahbahwetahwaud enewh oodahnishenahbamun noongoom kuhyah ahpena kahgenig.

3 Oodoogemah-suhkuhoonahwah egewh majezhewabazejig kahween tahduhgoomahgussenoon emuh ooduhkeewewaung egewh manoo-ezhewabazejig: oodahgetaungenahnaliwah mujje-ezhewabazewin.

4 Menoodoodow, O Jehovah, egewh manoo-ezhewabazejig: kuhyah egewh quayukoodaäjig.

3 Egewh azhepahkajig emuh quayukwalmoosenook meekunaung oogalhsahgejenahzhahoogoowaun enewh Jehovahuu: ehwheejewahwaud enewh mahkinduhmenejin mujje-ezhewabazewin, tahpezaunahyah dush ween Israel.

## PSALM CXXVI.

**U**HPE Jehovah kahkewawenaud enewh kabahquahegahzoonejin Zoning debandahgoozenezjin: debishkoo egewh anahbunduhmoojig ningeëzheahyahmin.

2 Me uhpe kekeeche-bahpemahguk kedoonenaun: kuhyah kekeeche-moojegezemahguk kedenuhnewhe-naun.

3 Medush keëkedoong emuh akoo-mayug-ahnishenahbakaug: Jehovah oogedoodahwaun oonoo ahnishenahban keche-uhyeëen.

4 Kagate Jehovah kegedoodahgoonaun keche uhyeëen: mesuh wanjemoojegezeyung.

5 Kewaweezh neejeähnishenabbaminahnig kabahquahegahzoojig: debishkoo shahwuhnoong duhzhe seebeeg.

6 Egewh saswawabenungig menekaun emuh muh-wewining: emuh nuhguhmoowining tahezhekish-kushkezhiegawug.

7 Owh suhyahguhung maljetood] wanesheshing menekaunn magwah muhwid : ahbetakummig menuhwah tahpekewa moojegezid, oogahgegezin dush ewh takoobetanig oobuhquazhegnushkoomun.

## PSALM CXXVII.

**K**ISHPIN owh Jehovah oozhetoosig ewh wege-waum : penesekah suh ahnookewug egewh wazhetoojig.

2 Kishpin owh Jehovah guhnuhwanduhsig ewh oodanah : penesekah ahkoowahbe owh ahkoowahbewenene.

3 Penesekah ahnookewug, egewh waweeb quash-koozejig, kuhyah wekah kaweshemoojig : oomeejeh-nahwah dush ewh nahnahgahdahwanduhmoowine bahquazhegun : me mah azheüünwabeäud enewh suhyahgeähjin.

4 Benuh ahbenoojeyag pahyowining wandahdezejig : debandahsoowinun kuhyah meegewawinun ahwewug, owh Kesha-Muhnedoo mahgewad.

5 Debishkoo keenwaukwun emuh coneenjeeng owh Mashkahwezid enene : mesuh azheähyahwaud washke-bemahdezejig ahbenoojeyug.

6 Shahwandalhgoote suh goo owh enene nebewah ayahwaud enewh emah peendunwauning : kahween tahalgujjese uhpe ganoonaud enewh shaunganeme-goojin emuh ishquaundaming.

## PSALM CXXVIII.

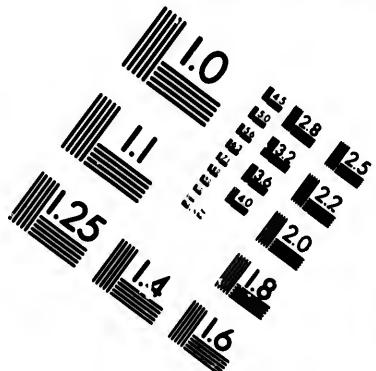
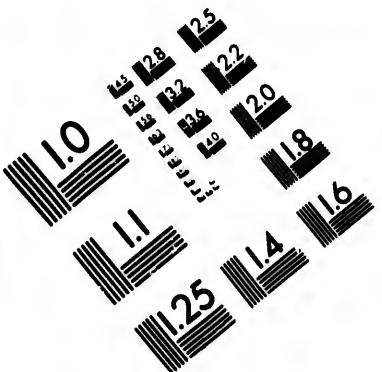
**S**HAHWANDAHGOOZEWUG suh kuhkenuh egewh quasahjig enewh Jehovahun : kuhyah ba-moosajig emuh oodezhewabewining.

2 Kegahmeejin gooshah ewh anookeetuhmun : O keen manoo-ahyahyun, kagate kegahshahwandalhgooz.

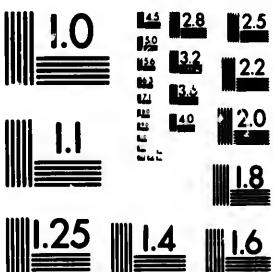
3 Kewedegamahgun, debishkoo ewh mahkoogid shoowemenegahwunzh tahezheihyah : emuh kewah-kaheguning ;

4 Kenejahnesug dush debishkoo oliveahgahwun-zhe wahtikwunun tahezhemeshenoo-kahbahwewug, kewetuhyehee emuh kedoodoopooowining.

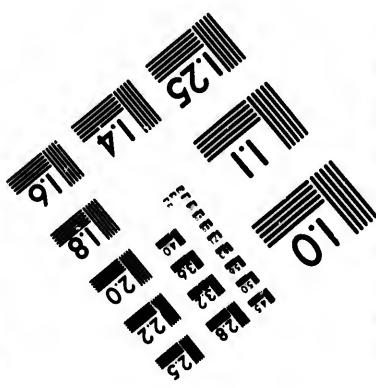
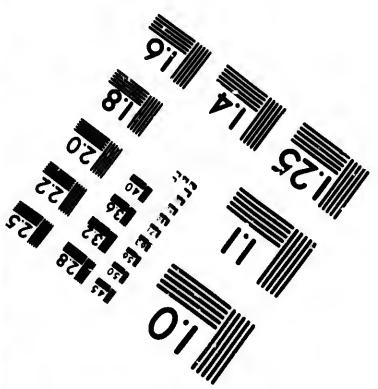




## IMAGE EVALUATION TEST TARGET (MT-3)



6"



Photographic  
Sciences  
Corporation

23 WEST MAIN STREET  
WEBSTER, N.Y. 14580  
(716) 872-4503

28  
25  
23  
22  
20

oi

5 Benuh, me suh oo-oo kaëzheshahwandahgoozid owh enene : quasaud enewh Jehovahun.

6 Owh suh Jehovah emuh Zioning ayaud kegah-shawandahgoozeïk : chewahbunduhmun ewh Jerusalem emuh shahwandahgoozewining menik kaäh-koobemahdezwunan.

7 Ahbetakummig kegaiwahbulmaug koozheshayug : kuhyá ewh pezaannezewin emuh Israeling.

## PSALM CXXIX.

**N**UHNINGIM ningekooduggeëgoog oonje nin-dooshkenuhwawining: mahnoo tahekadoo Israel.

2 Nuhningim ningekooduggeëgoog oonje nin-dooshkenuhwawining : kah dush ningemahmauzheegooseeg.

3 Egewh pameboojegajig kepemeboojegawug emuh nepikwunaung : kuhyá oogekinwahtoonahwah oopemeboojegawinewaun.

4 Jehovah dush quayuk-wahdezip : oogepahkish-kaunun oodahsubaubeensemewaun egewh maje-ezhewabezejig.

5 Tahalgujeähwug kuhyá tahabzhanahzhahwahwug: kuhkenuh egewh shaungandungig Zion.

6 Debishkoo mezhushkoong emuh oogedegummig tahezheähyahwug : ewli naboodag chepwah pwah-quahkoobejegalidag.

7 Kahween mooshkenasenene ooneenjeen owh kishkushkezbega-wenene: kah kuhyá owh takwuh-pechegad oopeendomoowin mooshkenasene.

8 Kah kuhyá ekedoosewug egewh bamoosajig, mahnoo kegahoodissegoonahwah ooshahwanjegawin owh Jehovah: kemenoo-guhnoonenim emuh ooden-zenekahzoowining Jehovah.

## PSALM CXXX.

**O**ONJE akoo-demeeg kenuhnaundoomin, O Jehovah : Jehovah bezindun nindahnemetahgoozewin.

2 Mahnco emuh ketuhwuggaung, bezinduhwe-shin azhepahgoosanemenaun.

3 Kishpin ahpeche nahnahgahdahwahbunduhmun

nemujje-ezhewabewinun, O Jehovah : O Jehovah  
ahwanan katanebahwid.

4 Keen mah kenetah-ahbwayanjega : cheönjekoo-sigooyun.

5 Nepeeäh Jehovah, uinjechaug oopeäun enewh :  
kuhya nindahpanemoon oodekedoowin.

6 Ninjechaug ahwahshema oopeäun enewh Jehovahnu : dush ween egewh akahwahbungdungig che-wahbung, nindekid, dush ween egewh akahwahbungdungig che wahbung.

7 O Israel ahpanemik Jehovah ; Jehovah mah oo-dahyaun shahwanjegawin : kuhya bahtuhyeïnudene oobemahjeëwawin.

8 Oogahwabenuhmahwaun Israelun : kuhkenuh oomujje-ezhewabewinene.

#### PSALM CXXXI.

**O** JEHOVAH kahween nekechetwahwanemoose emuh nindaäng; kahween nemahmenahnah-goozese.

2 Kabween nemeekinduhseennu kachetwahwan-dahgwukkin uhyeën : oonzaum mah ishpandah-gwudoon.

3 Nekekaneimik Kesha-Muhnedoo kepezaunezeüg ninjechaug debishkoo ashquahnoonind ahbenoojee : aahe debishkoo ashquahnoonind ahbenoojee ezheähyah ninjechaug.

4 Mahnoo Israel oogahabpanemaun Jehovahun neongoom kuhya kahgenig.

#### PSALM CXXXII.

**J**EHOVAH, meqanim David : kuhya kuhkenuh ookooduggezewinun.

2 Keduhgoowenaud Jehovahun : kemushkahwe-wahweenduhmoowaud Kache-peenezenejin ooKesha-Muhnedoomun owh Jacob.

3 Kahween ningahpeendegase emuh newege-wauming andahyaun : kah kuhya ningahkuhwishe-moose emuh nenebahguning anduzhe-nebahyaun.

4 Kahween ningahpuggededenunseenun nishkeenzhegoon chenebahmahguk : gamuh nesebingwaüg cheähsingwuhmoowaud.

5 Nahnauzh mekuhmaun kaähtanig oodahnuhmeä-weguhmigoom owh Jehovah; kädahnid mashkahwezenejin ooKesha-Muhnedomun owh Jacob.

6 Benuh ningenoondahmin ewede Ephratahing: ningemekaunaun ewede metigwuhkeeng duhzhetegenauning.

7 Uinba ezhahidah ewede andaud: shahgushkethawahdah emuh oodahpesedabewining.

8 Puhsegween Jehovah, ezaun emuh kaduhzhe-aunwabeyun: keen kuhyá ewh kechetwork mukkuk, anduhgoomahguk kemushkahwezewin.

9 Mahnoo kesahsahgewejega-wenenemug tahpesekoonuhyawug quuhuyukwahdezelwin: kuhyá tache-nuhgnuhmoowug egewhl anuhmeätookig.

10 Oonje kebulhmeetahgun David: kagoo wabenahkan owh kahnuhmuhkoonud.

11 Jehovah oogemushkahwe-wahweendahinahwaun Davidun emuh dabwawining: kuhnuhga che-weähnuhwanjegasig: ningahahsah emuh kedoogeomah-wuhbewining pazhig keyowing kaöönjenegid.

12 Kishpiin kegwissng guhnuhwanduhmoowaud newahweendahmahgawin kuhyá nedebahjemoowin-un kakekenooähmahwngwah: kuhyá wenuhwah ogwissewaun kahgenig tahnuhmuhduhbewun emuh kedoogeomah-wuhbewining.

13 Jehovah mah oogewahwanahbundaun Zion: oogenundahwandaun ewede chedaud.

14 Mesuli oomah kaäunwabeyaun kahgenig: oomah ningahdahli oonje kenunduhwanduhmaun.

15 Ningahmuhsenetoon oomeejim, ningahshahwandaun suli: ningalitabeäug egewhl katemahgezejig buhquazhegung.

16 Ningahmuhdindahmahwaug enewhl oosahsahgewejega-wenenemun ewh bemahjeëwawin: kuhyá anuhmeähjig tahnahsahquawug, oonje moojegezewaud.

17 Ningahbezhetoon oodashkun owh David chesahgebugahmahgudenig: ningeöozhetoomahwah owh kahnuhmuhkoonug ewh wahsuhkoonanjegun.

18 Ningahhgweäag enewhl shaunganemegoojin ewh ahgijjewin: tahminwahbuhmenahgwudene dushween oodoogemah-wewuhquaun.

## PSALM CXXXIII.

**B**ENUH azheöonesheshing kuhya azheminwan-dahgwuk : chemenoo-weedegandewaud wawekahnesindejig.

2 Debishkoo pemedang, ewh wanisheshing peme-da emuh ooshtequauning : kahezhejewung emuh oomeshedoonaahguning owh Aaron kuhya emuh tatebegwañdanig oopuhpeensekoowahgun.

3 Debishkoo uhpe mandookuk ewede Her.nonning kuhya Zioning duhzhe wahjewing : me mah ewede Jehovah kahekdedood cheduhgoonahguk ewh shah-wandahgoozewin mesuh kahgega-bemahdezelwin.

## PSALM CXXXIV.

**B**ENUH dush mahmooyahwahmik Jehovah : kuh-kenuh kenuhwah bameetuhwag Jehovah.

2 Kenuhwah kuhya tabikuk nahbalweyag emuh oowegeawauning owh Jehovah, emuh oodahnuhmeäweguhmigoong Kekesha-Muhnedomenaun.

3 Oombeneenjeyook anuhkuhkayah ookechetwah-weguhmigoong : kuhya mahmooyahwuhmik Jehovah.

4 Mahnoo Jehovah kahoozhetood keezhig kuhya uhkec, kegahshahwanemik oonje Zioning.

## PSALM CXXXV.

**H**ALLELUJAH. Wahwezhanduhmook oode-zhenekahzoowin owh Jehovah ; wahwezhan-duhmook kenuhwah bameetahwag Jehovah.

2 Kenuhwah nahbalweyag emuh oowegeawauning Jehovah : emuh ookechetwah-weguhmigoong Kekesha-Muhnedomenaan.

3 Wahwezhanemik Jehovah, shahwanjega mah Jehovah : muhtwawahegayook oonje oodezhenekahzoowin, miuwandahgwud mah.

4 Jehovah mah oogewahwanahbuhmaun Jacobun ween tebenuhwa chedebanemaud enewh : kuhya Israelun ahpechetebanemaud enewh.

5 Nekekandaun mah chekeche-ahpetandahgoozid Jehovah : kuhya Kekesha-Muhnedomenaun ahwah-shema keche-ahpetandahgooze dush ween kuhkenuh muhnedoog.

6 Kuhkenuh menik anandung Jehovah ezhchhega : ewede kezhigoong kuhya oomah uhkeeng kuhya kecheguinmeeng kuhya akoo-deimeeg.

7 Mesnh owh wanjeöombahbuhtag anegookwang uhkee, kuhya wanjeähnemekeekang mahmahwe kemewung : oodalitahsoo-weguhmigoong oodoondaun noodin.

8 Mesuh owh kahpukkedaänd enewh natumoozhaunnun emuh Egypting : enenewun kuhya ahwahkaunnun.

9 Oogepuggedenaunun kekenoowahjechegunun kuhya mahmaundahweehegunun emuh nahwuhyeeng keen, O Egypt : emuh ooweyowewaung Pharaoh, kuhya kuhkenuh oobuhmeetaligunun.

10 Oogepukkedawaun nebawah pukkaun azhweenzoonejin ahnisenahban : kuliya oogenesaun mashkahwezenejin keche-oogemann.

11 Sihonun enewh oodoogemahmewaun egewh Amoritug, kuhya Og Basl aning duhzhe oogemaun : kuhya kuhkenuh Canaaning duhzhe oogemahwinun.

12 Kuhya oogemeegewan ooduhkeemewaun : oodahnishenabbamun Israel cheähpeche-debanduhmenid.

13 Jehovah kedezenekahzoowin kahgenig duhgoomahgud : kuhya kemequanemegoowin kahgenig uhpena kahgenig tahahyahimahgud.

14 Jehovah mah oogahtebahkoonann enewh oodahnishenahbamun : kuhya tahaunuhwanindeezoo oonje enewh oobuhineetahgunun.

15 Oomuzzenejegunewaun egewh anuhmeühsegoog ahnisenabbag shooneyahwewun kuhya Oozahwah-shooneyahwewun : oogeöozheëgoowaun enewh enenewun.

16 Oodoonewug kah dush kekedoosewug : oozhkinzhegoomewug kah dush wahbesewug.

17 Oootahwugahwug kah dush noonduhsewug : kah kuhya nasasewug oonje oodoonewaung.

18 Mesuh nahsaub azhewabewaund egewh wazheähjig enewh : kuhya kuhkenuh egewh apanimahjig.

19 Mahmooyahwahmik Jehovah, O kenuhwah wanejahnesemenag Israel : mahmooyahwahmik kenuhwah wanejaunesemenag Aaron.

20 Mahmooyahwahnik Jehovah kenuhwah wane-jahnesemenag Levi ; kenuhwah quasag Jehovah mahmooyahwahmik Jehovah.

21 Tahmahmooyahwahmah Jehovah oonje Zion-ing : owh wahlatood ewede Jerusaleming. Hallchujah.

## PSALM CXXXVI.

**O** MAHMOOYAHWAHMIK Jehovah ooneshe-she mah : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

2 O Mahmooyahwahmik owh mahyahmahwe-muhnedooowid Kesha-Muhnedoo : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

3 O Mahmooyahwahmik owh mahyahmahwe te-baningad : kahgenig mah ahyahmhugudene ooshahwanjegawin.

4 Owh puhyazhgood kache-mahmaundahwejegad : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

5 Owh oonje nebwahkaud kahoozhetood enewh kezhigoon : kahgenig mah ahyahmhugudene ooshahwanjegawin.

6 Owh kahtasenaung ewh uhkee oogijjuhyeëc enewh nebeen : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

7 Owh kahoozheäud kezisoon : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

8 Kezhike-kezisoon cheöögemahkundahganid kah-zhegukin : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

9 Tebike-kezisoon kuhya ahnungssoon cheögema-kundahganid tabekukin : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

10 Owh kahpukkedaäud Egypting duhzhe netum-oozhaunun : kahgenig mah ahyahmahgudene co-shahwanjegawin.

11 Kuhya ewede kahoonjesahgejeweenaud Israel-un : kahgenig mah ahyahmhugudene ooshahwanjegawin.

12 Keöombeneenjeed kuhya kezhebenikanid : kahgenig mah ahyahmhugudene ooshahwanjegawin.

13 Owh kahnanahwegummesittood mishquahgumme kechegumme : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

14 Kuhyah kahshahbwéänd Israelun emuh nahwuhyeëeng : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

15 Kuhyah kahpahkoobe-wabenaud Pharaohun kuhyah kuhkenuh ooshemahgunishemun emuh mishquahgumme-kechegummeeng : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

16 Owh kahsuhgahbegenaud enewli ocdahnishe : nahbamun emuh mishquahgumme-kechegummeeng : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

17 Owh kahmahmauzheäud enewh kachetwahwezenejin keche-oogemaun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

18 Kuhyah kahnesaud mashkahwezenejin oogemaun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

19 Sihonun oodoogemahmewaun egewh Amoritug : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

20 Kuhyah Ogun Bashaning duhzhe keche-oogemaun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

21 Kuhyah oogemeegewan ooduhkeemewaun chedebanjegahdag : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

22 Chedebandung Israel oobuhmeetahgudene : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

23 Owh kahmequanemenung magwah kedahbus-sandahgoozeyungoobun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

24 Kuhyah kegekediskeëgoonaun oonje egewh shaunganemenungoog : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

25 Keähshuminaud kuhkenuh bamahdezenejin buhquazhegun : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

26 Mahmooyahwahmik kezhigoong duhzhe Kesh-Muhnedoo : kahgenig mah ahyahmahgudene ooshahwanjegawin.

## PSALM CXXXVII.

**C**HEGESEEBE ewede Babyloning ningenuh-muhduhbemin kuhya ningemuhwemin : oonjekemequanemegooyun keen Zion.

2 Emuh oosissegoobemeeshing ewede : ningeäh-goodoonaunin nemuhtwawajegunenaunin.

3 Ewede mah ningeägoonahnig egewh kahmahanzhahoyummingejig chenuhguhmooyaung : kuhya egewh kahmahmauzheyummingejig ningeägoonahnig chernoojegezeyaung oo-oo keëzheyummingidwah nuhguhmootahmahweshenaum pazhig Zioning dubzhe nnhguhmoowin.

4 Ahueen kaëzhenuhguhmooyaung, Jehovah oonuhguhmoowin emuh mahyug-uhkeeng.

5 Kishpin wuhnanemenaun, O Jerusalem : mah-noo-nekechenik oogahwuhandaun oonebwahkahwin.

6 Mahnoo nindanubnewh tahgookamahgud emuh nenahgushkoong kishpin mequanemesenoowaun : kishpin ahwahshema sahgetoosewaun Jerusalem dush ween ewh kache-moojegezetuhmaun.

7 O Jehovah mequanim Edom oonejahnesun kah-ehzewabezenid ewh kezhieguk kebahnahjechegahdag Jerusalem, oo-oo keëkedooaud : bahnabjetoooyook, ahpeche bahnahjetoooyook.

8 O keen wadahnesemik Babylon kabahnahde-zeyun : tahshahwandahgooze owh kadoodook nah-saub kahdoodahweyaung.

9 Shahwandahgooze owh kaöodahpenaud kedah-benoojeëmun : kaähpuggenaud edush emuh ahsineeng.

## PSALM CXXXVIII.

**K**EGAHMAHMOOYAHWAHMIN anegookoo-daäyaun : anahsuhmewaud muhnedoog kegah wahwezhanemego.

2 Ningahahnuhmeäh anubkuhkayah kekechetwah-weguhmigoong : kuhyaa ningahwahwezhandauh ewh kache-abpeetandahgwuk kedezhenekahzoowin oonjemetah-shahvanjegayun kuhyaa dabwayun, ahwahshema mah kegekechetwahwetoon kedekedoowin dush ween kuhkenuh kedezenekahzoowin.

3 Uhpe kenuhnaundoomenauh kegenuhquatou : kuhyaa kegemushkahwezeëwh emuh ninjechaugoong.

4 Kuhkenuh oomah uhkeeng duhzhe keche-oogemaug kegahwahwezhanemegoog O Jehovah : uhpe kenoonduhmoowaud kedekedoowinun kedooning wanjeemahgukkin.

5 Kuhyah tahnuguhmoowug emuh oomeekunaung owh Jehovah : kechetwahwandahgwudene mah oopezhgandahgoozewin owh Jehovah.

6 Ishpandahgooze mah Jehovah ooguhnuhwahliuhmaun enewh agahsanemoonejin : wahsuh dush oodoonjekekaneimaun enewh mamenahdezenejin.

7 Ahnaliween goo bemoosayaun emuh ahnemezewining kegahbemahjewh : kegalhshebenikan cheinegahduhmuun oonishkahdezelwinewaun egewh shaunganemejigkuhyah kegahbemahjewh kekechenik ayooyun.

8 Jehovah ningahkezhetahmaug oodahnookewin : kahgenig abyahmahgud keshahwanjegawin, O Jehovah : kagoo webenunkan keen tebenuhwa kedahnookeewinun.

#### PSALM CXXXIX.

**J**EHOVAH kegekuhgajewh kuhyah kekekanim : kekekandaun nenuhmuhduhbewin kuhyah nepuhsegewin : walisuh kedoonjenesittootaunun nenahnahgahdahwandumuhmoowinun.

2 Kekewetah - kahbahwetaunun nebemoosawin kuhyah nekuhwishemoowin : kuhyah kequuhuyukwandaunun kuhkenuh nindezhebewazewinun.

3 Kah mah kuhnuhga pazhik ekedoowin emuh nindanuhnewing ahwunsenoon, keen Jehovah kanduhsewun.

4 Nepequunaung kedahyah kuhyah kenegaunewh : kuhyah ketaungenaun neyow.

5 Oonzaum mahmahkahdandahgwud oo-oo doowah kekanjegawinkahween nindahtakekanduhseen : ahpeche ishpandahgwud kahween nindahtakushketooseen.

6 Ahneende kaëzhahyaun chekekanemesig Kejechaug? ahneende kaëzhenezhemooyaun chewahbulimesewun?

7 Kishpin equaundahwayaun ewede ishpeming kezhiegoong, ewede keduhniz : kishpin chebahguhmigoong kuhweshemooyaun, ewede kuhyah keduhniz.

8 Kishpin oodahpenuhmaun kekezhab oooningwegenun : weduhnezeyaun dushi ewede wuhyaqueaug kechegumme.

9 Pooch ewede nindahsahgahbegeneegoon keneenj,  
kuhya nindahahsooneegoon kekeeheneenj.

10 Kisbpin ekedooyaau Ningahagwahnahegoon  
puhsnligishkenahmoowin : pooch tabekuk tabwah-  
sayahmahgud anduhzhe-ahyahaun.

11 Pooch kashketebekuk kahween kushketebekus-  
senoon anahsuhmeynn : tabekuk dush wahsayah-  
mahgnd debishkoo kezhieguk : debishkoo keduhye-  
nandannun tebik kuhya kezhig.

12 Keen mah kedlebandaunun peenjenub neyow-  
ing atagin : keen kegeguhnuhwanim pooch emuh  
ningh oomesudaung.

13 Kegahmahmooyahwahmin oonje kootahme-  
gwuk knhya mahmaundahwuk nindoozheeëgoowin :  
mahnamundahwndooin kedahnookewinun, me azheke-  
kanjegad ninjechang.

14 Kahween kegeöönanduhseen neyow uhpe ke-  
oozheeëgooyaun emuh keemoodezewining : uhpe ke-  
kezheeëgooyaun emuh akoo-keemooduk uhkeeng.

15 Kegewahbundaun neyow chepwah keöozheche-  
gahdag : kuhya emuh kemuzzeneëgunning kuhkenub  
keöozhebeëgahdanoon nepubkawezewinun kuhya  
nekezhegudoomun chepwah ahyahmahguk.

16 Nekechetwahwandaunun kenahnahgahdahwan-  
duhmoowinun, O Kesha-Muhnedoo : kagate keche-  
bahtuhyeëïnuðoon.

17 Kisbpin wahahginduhmatunbaun, debishkoo  
ashenuk nagow eshenudoon ; uhpe quashkooseyaun  
kayahbe kewejejewin.

18 Ahbetakummig, O Kesha-Muhnedoo kegahne-  
saug egewh maje-ezhewabbezijig enenewug : nuh-  
guhzhesig kenuhwah naszewashkeyag.

19 Emuh mujje-ezhewabbezewing kemujje-duh-  
zhemegoog : kuhya egewh shaunganeimikig wnhnishi-  
quaj oowahweendahnahwah kedezhenekahzoowin.

20 Kah nuh ween niugahsheenganemahseeg  
egewh shaunganeimikig : kah nuh ween ningahkuh-  
gwahnesugganemahseeg egewh mahgalukig ?

21 Ahpeche suh nesheenganermaug : kuhya neme-  
gahnaug.

22 Kuhgwajeëshin, O Kesha-Muhnedoo, kuhya  
nnndahkekandun ninda : kuhgwajeëshin kuhya nín-  
dahkekandun nenahnahgahdahwanduhmoowinun.

**23 Wahbuhmeshin kishpin kakishkahmoowaunau gagoo mujje-ezhewabewin : kuhyahulgahbegeshin emuh kahgega meeckunaung.**

PSALM CXL.

**M**ETAHGWANEMOOUESHIN, O Jehovah, owh maje-ezhewabesid enene ; kuhyahulgahwaneeshin oonje owh buhyahpenoodahgad enene.

**2 Egewh nabyahnuahgahdahwandungig mujje-nahnahgahdahwanduhmoowinun emuh oodaëwaung : abpna mahooujeëdewug cheöondoobunewaud.**

**3 Oogekeenahbootoonahwah oodanuhnewawaun debishkoo inujje-kenabigoong : kenabegoo-inujjemushkeeke emuh oodoonewaung duhgoomahgud.**

**4 Guhnuhwanemeshin oonje ooneenjewaun egewh maje-ezhewabezejig : metahgwaneemooweshin owh maje-doodahgad enene owh anandung chenishwuh-nahjetood nindezhahwinun.**

**5 Kachetwahwanemoojig oogekahdoonahwah nuhgawhgun wenuhgawhzhewaud : kuhyahabsubaubeen mahyahwekunah cheneshewaud.**

**6 Oo-oo suh ningeënah Jehovah, Nekesha-Muhnedoom kedow : bezindun nindahnuhmeitähgoozewin, O Jehovah.**

**7 Jehovah Tabaningayun keen mashkahwezeyun bamahjeëwayun : kegeiingwahnahaun nishtequaun ubpe mahgahding.**

**8 Kagoo doodahwahkan egewh maje-ezhewabezejig azhenundoodahmookwah : kagoo weedookahwahkan wemujje-ezhechegawaud, koonemah tahishpan-indezoowug.**

**9 Emuh ooshtequaunewaung egewh kawetah-kahbahwtahwejig : mahnoo tahuhsuahgoomahgudene tebenuhwa oomujje-kezhwawinewaun.**

**10 Mishkookunzhan tahpungesinoon emuh ooweyowewaung, tahapuggenahwug emuh ishkootang : emuh akoo-demeeg, menuhwah chemookesigwah.**

**11 Maje-kezhwad kahween tahminwuhbese oomah uhkeeng : owh maje-doodahgad enene ubpeua oogah-noopenuhneegoon inujje-nhyeeewish chekoopujjeëgood.**

**12 Nekekandaun, Jehovah kagate weweedookahwaud enewh quattuggetoonejin : kuhyah ooguhuodahmawhaun enewh katemahgezenejin.**

13 Ahbetakummig egewh quayukwahdezejig oo-gahwahwezhandahnahwah kedezenekahzoowin : egewh manoo-ezhewabezejig tahnuhmuhduhbewug emuh anahsuhmeyun.

## PSALM CXLI.

**J**EHOVAH kenuhnaundoomin waweeb penaunze-kahweshin : bezindun nindinwawin uhpe anuh-meätoonaunin.

2 Debishkoo menuo-mahgooojegeuning kegahuhye-nandaun nindahnulimeäwin : ewh nindoombeneen-jewin debishkoo oonahgooshe-sahsahtgewejeguning.

3 O Jehovah guhnuhwandun nindooin : ahkahwah-bundun nindooin debishkoo ishqmaundaining.

4 Kagoo ezhedaäëshekan chewemujje-ezhechega-yaun, gamuh cheweedookahwugwah maje-ezheche-gajig enenewug ; kahween nindahneejeseen wanesheshinenig oomeejimemewaun.

5 Mahnoo ningahpubkittaöck owh manoo-ezhewabecid kuhyu ningahpubzbnzhaïk emuh shahwanjegawining : kuhyu mahnoo ningahnuhneebikeen-mik, debishkoo pemedang ningahuhyenandaun kuhween ningahshahshahgoondebashkaligooseen : pooch ningahbuhulimeätuhmahwaug uhpe ahyahnemezewahjin.

6 Niswabenegahzoowun emuh ahsinekaung enewh ootebahkoonegah-wenenemewaun : medush noonduhmoowaud nindkedooowinun, wishkoobunoomahgudoon mah.

7 Suhswawabenegahdanoon nekunenaunin emuh ashquaundaimewung chebaguhlimig : debishkoo uhpe ahweyah manesad oomah ubkeeng.

8 Keguhnuhwahbuhmin dush Jehovah Tabanin-gayun : kedahpanemin suh, kagoo sahgejewabenah-kan ningechang.

9 Bemahjeëshin oonje keähtoowaud nuhgawahgun un chenahgwahzhewaud : kuhyu oonje oodussoonah-gunewaung egewh mahkindungig mujje-uhyeëewish.

10 Mahnoo egewh maje-ezhewabezejig tahpeendahahsoowug emuh tebenuhwa oodahsubewaung : magwah neen kediskeëgooyaun.

## PSALM CXLI.

**N**INGENUHNAUMDOOMAH Jehovah kenoondahgoozeyaun : kenoondahgoozeyaun ningeah-nuhmeätuhwah Jehovah.

2 Ningewahbandahah nindoojahne manduhmoo-win : kuhyah ningewahweenduhmoowah nekushkan-duhmoowin.

3 Uhpe kekushkandung ninjechoaug peenjenuh, keen kegekekandaun nemeekaunsim : emuh mee-kunaung kahdubzhe-tuhkookeeyau ningeöoneëhmah-goog.

4 Nekechenikaung enahbin ; kahween ahweyah nindahyahwahse kakanemid : kahween ningooche nindahiyayaunseen kadezhenezhemooyaun : kahween ahweyah oobahmanemahseen ninjechoaugwun.

5 Kegenuhuanndoomin Jehovah knhya ningeëkid : keen kedow azhenezhemooyaun, kuhya nintebenuh-wawezewin emuh ooduhkeemewaung egewh bamah-dezejig.

6 Bezindun nemissetabgoozewin, ahpeeche mah ne-shahgweweëgloo : metahgwanemooweshin egewh majedoodahwejig : nahwuj mah mushkahwezewug dash ween neen.

7 Sahgejeweezh ninjechoaug oonje kebahquahoo-de-weguhmigoong cheönjemahmooyahwahganduh-maan kedezenekahzoowin : ningahkewetahkah-bahwetahgoog egewh quayukwahdezejig uhpe ke-shahwanemeyun.

## PSALM CXLII.

**B**EZINDUHMAHWESHIN nindahnubmeäwin Jehovah, kuhya nabuahgahdahwandun nenundoodah mahgawin : bezinduhweshin emuh kedab-wawining kuhya emuh kequnubyukwahdezelining.

2 Kagoo dash tebahkoonahkan kebuuhmeetahgun : kah mahween emuh enahsuhmuhbeyun tahtaquuh-yukwahdezese ahweyah bamahdezid.

3 Owh mah shaunganjegad oonoosoonawaun ninjechoaugwun, oobahnabzekaun nebemahdezewin ewede uhkeeng : nindahsik emuh akoo-kushketebekuk, debishkoo egewh maweshah kahnebooijig.

4 Mesuh wanjemegooshkahdandung ninjechoaug peenjenuh neyowing : kushkanduhmoomahgud suh ninda emuh neyowing.

5 Nemequandaunun kuhyet kezhegudoon, nenhahnahgahdahwandaunun kuhkenuh kedahnookewinun : anuhnookeemahguk keneenj nenhahnahgahdahwandum.

6 Kesheebeeneenjetoon, ninjechang kemuhmee-dahwanemik : debishkoo kashkebahgwamahguk ulhkee azhenunduhwanduhmoomahguk chekemewung.

7 Waweeb nuhquatuuhweshin, noondashin suh ninjechaug, kagoo kahdoomahweshekan kishkinzhe-goon : koonemah nindahgeézhewabiz debishkoo azhewabezewaud egewh paunjesajig emuh wahne kauning.

8 Noongoom ningahnoondaun keshahwanjegawin kakezhabahwahgukkin, kedahpanemin mah : kekenooähmahweshin ewh meekun kaënebemoosayaunbaun : nindoombenah mah ninjechaug keen anuhkuhkayah.

9 Kediskeëshin Jehovah oonje egewh shaungane-mejig : kenahzhenezhermin chekahzooëdezooyaun.

10 Kekenooähmahweshin cheézhechegayaun ewh azhenunduhwanemeyun, keen mah kedow neKeshah-Muhnedom : oonesheshe suh kejechaug, mahnoo ningahsuhgahbeginik emuh zhangahkummegaugeung uh-keeng.

11 Bemahjeëshin, O Jehovah, oonje kedezhene-kahzcowin : kuhyah kediskewhi ninjechaug oonje oojahnmemezewining, oonje kequuhyukwahdezewin.

12 Kuhyah emuh keshahwanjegawinuing kegahbah-nahjeäug egewh shaunganemejig : kuhyah kegahne-saug kuhkenuh egewh magooshkahjeähjig ninje-chaugwun, kebuhmee:tahguu mah nindow.

#### PSALM CXLIV.

**T**AHMAHMOOYAHWAHMAH Jehovah nin-dahzhebikoom : owh kakenooähmahwid ewh megazoowin.

2 Neshahwanemegoowin, swaungung newahkah-egunim, ashpaug nindahwin kuhyah owh bamahjeid : nepahkahquaun : owh apanemug, owh mamauzhe-ahmahwid nindahnishenahbamun.

3 Jehovah ahneen anandahgoozid enene chekeka-nemudebun : gamuh enene oogwissun chebahmane-mudebun ?

4 Debishkoo ningood anahbuttusseenoog uhyeëeng enandahgooze enene : debishkoo ahgahwahtashe-moowining ezheiugwahnahgwudenedewun ookezhe-gudoomun.

5 Da' ossetoon kekezhigoom, O Jehovah, kuhyu penesaunduhwan : taunginun enewh wahjewun che-onjepuhquanag.

6 Tahwahwahsuhmoowug ahnemekeeg cheönjesuhswawabenindwah : pemoojegan enewh keeken-waukoomun cheönjesagemindwah.

7 Ishpeming oonje puggedenun keneenjeen : metahgwanemooweshin nebawah seebeen, kuhyu ooneenjewaun egewh mayug-ahnishenahbag.

8 Kuhkebahje-kezhwawug oonje oodoonewaung : kuhyu wuhyazhingamahgudene ookeche-neenjewaun.

9 O Kesha-Muhnedoo kegahnuhguhmootoon oosh-ke-nuhguhmoo-win : kuhyu kegahmuhtawatuhmoon ewh keche-inuhtwawajechegun.

10 Mesuh owh bamahjeäud enewh keche-oogemaun : owh matahgwandumooäudoobuhmeetahgun David mujje-ahzhahwashkoon.

11 Metahgwanemooweshin enewh ooneenjewaun egewh mayug-ahnishenahbag : kakebahje-kezhwajig emuh oodoonewaung, kuhyu wuhyazhingamahgudene ookecheneenjewaun.

12 Ningwissenahnig chemahjegewaud magwah ooshkenegewaud debishkoo mushkoosewining : nindahnesenahnig debishkoo wuhyaquahyahbikée-ahsin-eeg swaushkahchegahzoojig cheähsindwah emuh keche-ahnuhmeä-weguhmigoong.

13 Chemooshkenag nemejemiguhmegoonahnin ahnoonj doowah meejiim : nemahnishattahnishemine-nahnig chenegeähwaud keche-nebewah duhching metauswauk mahnishtahnisheensun mahyahwekun-ah emuh nindoodanahnaung.

14 Chemushkahwezewaud nindahnooke-pezheke-minahnig, gagoo chebahnahdussenook gamuh che-wuhnahdussenook : cheduhgoomahgussenook ketemahgetahgoozewin emuh kedoodanahwenaung.

15 Shahwandahgoozewug suh egewh ahnishenahbag oo-oo azheähyahjig : shahwandahgoozewug ahnishenahbag waKesha-Muhnedoomahjig Jehovahun.

## PSALM CXLV.

**K**EGAHWAHWEZHANEMIN ne Kesha-Muhnedoom, O Keche-oogemah : kuhya ningahwahwezhandauñ kedezenekahzoowin kahgenig kuhya kahgenig.

2 Andussoo-kezhig kegahwahwezhanemin : kuhya ningahwahwezhandauñ kedezenekahzoowin kahgenig uhpena kahgenig.

3 Kechetwahwandaahgooze Jehovah kuhya tahkeche-mahmooyahwahmah : kahween ahweyah oogah-tanesittootunse ookeyetwahwezewin.

4 Egewh ahyahneka bermahdezejig tawhahween-dahmahdewug kedahnookeewinun azhewahwezhan-dahgwuk : kuhya oogahdebahdoodahnahwah kekeche-ahnookeewinun.

5 Neen ningahdebahdoodaunun ewh kachetwah-wandaahgwuk kedoogemahwandaahgoozewin : kuhya mamaundahwukkin kedahnookeewinun.

6 Enenewug oogahdebahdoodahnahwah ezhemuskawezemahguk enewh quatahmegwukkin ke-dahnookeewinun : neen dash ween ningahdebahdoo-daun kekechetwahwezewin.

7 Chemequanjiegahdag buhyahteënu kekeshawahde-win tahoonejekedoowug : kuhya tahnuhgubmoo-wug debahdooduhmoowaud kequuhyükahdezelwin.

8 Shahwanjega kuhya ketemahganjega Jehovah : zebiskahje-kedahzoo, kuhya keche-keshawahdeze.

9 Jehovah ooshahwanemaun kuhkenuh bamah-dezenejiu : kuhya ooshahwandaunun kuhkenuh ood-ahnookeewinun.

10 O Jehovah kemahmooyahwuhmegoog kuhkenuh kahoozheüdjig : kuhya kewahwezhanemegoog kuhkenuh egewh auuhmeätookig.

11 Oowahweendahnahwah azhepezhegandahgwuk kedoogemahwewin : kuhya oodebahdoodahnahwah keniushkahwezewin.

12 Enenewug chekekanduhmooïndwah azhemuskahwezemahgudenig oodezhechegawinun : kuhya azhepeshegandahgwudenig oodoogemahwewin.

13 Kahgenig ahpena kahgenig tahuuhgoomahgud kedoogemahwewin : kuhya kekeche-oogemahwan-dahgoozewin menik kaähneka-bemahdezing.

14 Jehovah oopemeähsoonaun kuhkenuh enewh

wahpungeshinenejin : oodoombenaun kuhkenuh enewh nawatahnejin.

15 Keguhnuhwahbuhmegooog kuhkenuh : kuhyah kedahshummaug ubpe dabishkoosanig cheähshum-mindwah.

16 Kepahsahgineenjin : kuhyah ketabesineäug kuhkenuh bamahdezejig.

17 Jehovah menoo-ezhewabeze emuh kuhkenuh oodezhechegawining : kuhyah shahwanjega emuh kuhkenuh oodahnookeeawining.

18 Jebovah pashoo oopenaunzekahwaun kuhkenuh enewh nanaundoomegoojin : kuhkeñuh nanaundoomegoojin emuh dabwawining.

19 Oogahdoodahwaun enewh quaségoojin debish-koo nunduhwanduhmenid : kuhyah oogahbezindaun oodahyahshequawinewaun kuhyah oogahbemaljeäun enewh.

20 Jehovah ooguhnuhwanemaín kuhkenuh enewh sukyahgeëgojin : kuhyah oogahbahnhahjeäun kuhkenuh enewh maje-ezhewabezenejin.

21 Ningahdebahdoodaun oowahwézhanemegoo-win owh Jehovah nindoona kaähyooyaun : kuhyah kuhkenuh wahyausewejig kahgenig kuhyah kahgenig oogahwahwezhandahnahwah kachétwahwandah-gwudenis oodezhenekahzoowin.

#### PSALM CXLVI.

**H** ALLELUJAH : mahmooyahwahmow Jehovah,  
O ninjechaug.

2 Ningahmahmooyahwahmaí Jehovah menik kabemahdezeyaun : ningahnuhgughfnootahwah neKe-sha-Muhnedoom, menik kabemahdezeyaun.

3 Kagoo ahpanemahkagoon oogemaug : gamuh enene oogwissun, oonje kushketoosig cheweедoo-kahgad.

4 Kahishquahnahmood ezhekewa emuh uhkeeng kahoonjebaud : mesuh uhpe banahduk oodenanduh-moowinun.

5 Shahwandahgooze suh owh wahdookahgood enewh Jacob ooKesha-Muhnedoomun : owh apanemaud enewh Jehovahun ooKesha-Muhnedoomun.

6 Mesuh owh kahoozhetood kezhig kuhyah uhkee, kechegummee kuhyah kuhkenuh atagin emuh : owh ganuhwandung ewh dabwawin kahgenig.

7 Owh quuhyük tabahkoonaud enewh maje-doodahwinmenejin. Owh ashummaud enewh pakndanejin: Jehovah oopuggedenaun enewh kabahquaegahzoonejin.

8 Jehovah wahyahbeäud enewh kakepeengwanejin wambenaud enewh nawatahnejin: Jehovah suhyahgeäud enewh manoo-ezhewabcezenejin.

9 Mesuh Jehovah ganuthwanemaud enewh muhyahdahwezenejin: oomenoo-doodahwaun enewh kahwezenejin kuhya shahgahwenejin: kuhya oowaushkemootoonui oomeekunahwaun egewh maje-ezhewabezejig.

10 Jehovah tahoogemahwe kahgenig: keKesha-Muhnedom, O Zion, tahöogemahwe kahgenig ah pena kahgenig. Hallelujah.

#### PSALM CXLVII.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah, oonesheshin mah chemahmooyahwahimung keKesha-Muhnedomenaun: minwandahgwid mah, kuhya minwahbuhimenahgwud wahwezhanduhmoowin.

2 Jehovah oodoozhetoon Jerusalem: oomahwundoonauun enewh Israel oowabenegunun.

3 Oomenoodaiäun enewh magooshkahjedaänejin: oosinsoopenauun enewh.

4 Ooduhigemaun ahnuungoon: kuhya oomeenaun kuhkenuh oodezhenekahzoowineauun.

5 Keche-ahpeetandahgooze Tabanemenung kuhya keche-mushkahweze: mahmahwe-nesittootaliga.

6 Jebovah oodoombenaun enewh agahsanemoonejin: kuhya ooniswabenaun enewh maje-ezhewabezenejin emuh metushkuhkummig.

7 Nuhguhmootahwik Jehovah: Maymooyahwahmik Kesha-Muhnedom muhtwawajegayag.

8 Mesuh owh agwahnahung kezhig enewh ahnuhquidoon: owh wahzhetood kemewunahboo ehekeme-wung oomah uhkeeng, owh wanje-mezhushkookaug emuh wahjewing.

9 Owh ashummaud ahwahkaunun: kuhya enewh kahgahgeensun masittahgoozenejin.

10 Kahween oominwanduhseen papazhegoogunzhe oomushkahwezewin: kah kuhya oobahmanduhsenun enene ookaudun.

11 Jehovah oominwanemaun enewh quasegoojin :  
kuhya enewh apanemoonejin ooshahwanjegawin.

12 O Jerusalem, wahwezhanim Jehovah : wahwezhanim keKesha-Muhnedoom, O Zion.

13 Oogemuslikahwesetoonun mah enewh kedah-pahkuhgunun emnh kekeche-ishqnaundaming : oogeshalwanemaun kegwissuu peendig oodanaung.

14 Oopezaunesetoon keduhkeem : kuhya kedah-shuimmik wanesheshid buhquazhegun.

15 Oopuggedenaun ookuhgequawin oomah uhkeeng : keche-kezheekah-buhtoomahgudene oodekedoowin.

16 Oomeegewan koon debishkoo mahnishtahneshe-pewuying : kuhya uhpe wuhyahbekdingin tahnahsug suhwawabenung peengween.

17 Oopuggedenaun oomeequameensemun debishkoo pewunjegumun : ahwanan kanebahwid uhpe anahkoonegad chekeche-kissenang.

18 Uhpe anahkoonegad cheningezoong, mesuh azhewabuk : ween oopuggedenaunn chenooting, mesuh wanje-shahgegummewung.

19 Oowahlbundahaun Jacobun oodekedoowin : kuhya Israelun ootebahkoonegawinun kuhya ookuhgequawinun.

20 Kahween wekah oo-oo oogedoodahwahseen pukkaun-azheweenoonejin ahnishenahban : kah kuhnugha mayug-abnishenahbag ookekanduhsenahwah ootebahkoonegawinun. Hallelujah.

PSALM CXLVIII.

**H**ALLELUJAH. O mahmooyahwahmik Jehovah ishpeming oonje : ewede keche-ishpeming oonje mahmooyahwahmik.

2 Mahmooyahwahmik kuhkenuh kenuhwah ood-angenemun ayahweyag : mahmooyahwahmik kuhkenuh kenuhwah waqueenooyag

3 Mahmooyahwahmik kezis kuhya tebike-kezis : mahmooyahwahmik kuhkenuh ahnungoodoor.

4 Oogahmahmooyahwuhmegoon kezhig : kuhya enewh neebeen ewede kezhigoong ayaugin.

5 Mahnoo oogahmahmooyahwahgandahnawah Jehovah oodezhenekahzoowin : keëkedoo dush cheoozheehegahdag, keöozheehegahdanoon dush.

6 Ogeühyeenjesittoonun kabgenig uhpena kahge-

nig cheduhgoomahguk : oogeähtoop tebahuhkee-ke-kenoowahjeghegun kakuhbekahjegalidasenook.

7 Mahmooyahwahmik Jehovah : uhkeeng duhzhe keche-kenabegoodoog kuhya keche-kechegummee-doog.

8 Oogahinahmooyahwuhmegoonun ishkootan kuhya sasagun : koon kuhya pubquanawin : keche-nootin ewh azhechegamahguk ween anandung.

9 Wahjewun kuhya kuhkenuh wahjewansun : mahnewenejin metigoon kuhya kuhkenuh kezhikun.

10 Pahgwuj ahwaseün kuhya kuhkenuh abwahkaun-un : patmoodanejin, kuhya pabahmesanejin penasheün.

11 Uhkeeng duhzhe keche-oogemaug kuhya ahnooj-azheweenzoojig ahnishenahbag : oogemaug kuhya kuhya kuhkenuh tebalkoonega-wenewung oomah uhkeeng.

12 Ooshkenuhwag kuhya ooshkenegequag : kewanzeuyg, kuhya abbenoanjeüg.

13 Kuhkenuh oogahmahmooyahwahgandahnahwah Jehovah oodezhenekahzoowin : ween mäh atuh oodezhenekahzoowin keche-alpeetandalhgudene, kuhya nahwuj ishpandahgudene oopezhegandahgoozewin dush ween kezhig kuhya uhkee.

14 Oogeöombenuhmahwaun oodalinishenahbamun oodashkunene, chewahwezhanememind kuhkenuh enewh anuhmeätahgoojin : enewh oonejahnesun Israel ahnishenahban nahwuj pashoo-wahjewegooin. Hallelujah.

#### PSALM CXLIX.

**H**ALLELUJAH. Nuhguhmootahvik Jehovah ooshke-nuhguhmoowin : wahwezhanemik emuh auduhzhe mahoonjeëdewaud anuhmeähjig.

2 Israel oogahmoojegezetahwaun enewh Wazheegojin : Zion oonejahnesun tahoonahegnegwanduhmoon oonje ookeche-oogemalimewaun.

3 Mahnoo oogahwahwezhandahnahwah oodezhenekahzoowin em'ih nemeëdewining : mahnoo oogahnuhguhmootahwahwaun enewh muhtwawajegun-un abyooawaud.

4 Jehovah mah oominwanemaun enewh oodahnishenahbamun : oopeshegandahgooäun enewh agahsanemoejin ewh bamahjeëwawin.

5 Mahnoo egewh anuhmeähjig tawhawhezhan-duhmoog oonje ookechetwahwezewinewaun : tah-keebenuhguhmoowng magwah shingeshinoowaud emuh oonebahguneawaung.

6 Oodoonewaung tafoonjeemahgudenewun Kesha-Muhnedomoo ookeche-wahwezhaneinegoowin : kuhyu oogahtuhkoonahnahwaun uhayeduhwuhyeëe-kahnaug abzhahwashk.

7 Cheööjeähzhittah-dcodahwahwaud mayug-ahnishenahban : chepuhzhunzhawahwaund enewh ahnishenahban.

8 Chetuhkoobenahwaund enewh ookeche-oogemah-mewaun pewahbikoo-tuhkoobejegunun : kuhyu enewh oodoogemahmewaun pewahbikoo-mahmaunjegwahpechegunun.

9 Chedoodahwahwaund ewh azhebeëgahdanig oonahneboomegoowinewaun : mesuh apeetandahgoozenid kuhkenuh enewh anuhmeätahgoojin. Hallelujah.

#### PSALM CL.

**M**AHMOOYAHWAHMIK Jehovah. Mahmoo-yahwahmik Kesha-Mudnedoo emuh ookeche-anuhineä - weguhinigoong : mahmooyahwahmik ewede kezhigoong anduhzhe-mushkahwezid.

2 Mahmooyahwahmik oonje ookeche-anookeewin-un : wahwezhanemik debishkoo anandahgudenig ookechetwahwezwin.

3 Mahmooyahwahmik pootahduhmag pootahjegunun : mahmooyahwahmik muhtwawatooyook muhtwawajegunun.

4 Mahmooyahwahmik muhtwawatooyag muhtwajeguu kuhyu nemeëdeyag : mahmooyahwahmik ahyooyag naguhmoomahguk uhyeëe kuhyu muhtwajegun.

5 Mahmooyahwahmik muhtwawatooyag kache-kezhewamahgukkin muhtwawajegunun : mahmooyahwahmik muhtwawatooyag mwahjegetahgwukkin muhtwawajegun.

6 Mahnoo kuhkenuh nuhyasajig oogahmahmoo-yahwahmahaun Jehovahun : mahmooyahwahmik Jehovah.

vahwezhan-  
aun : tah-  
hinoowaud

vun Kesh-  
in : kuhy  
se-kahnauge

mayug-ah-  
enewh ah-

e-oogemah-  
kuhya en-  
nahmaunjeh-

ahdanig oo-  
ndahgooze-  
in. Halle-

Mahmoo-  
h ookeche-  
rahwahmik  
zid.  
ookeewin-  
ngwudenis

pootahje-  
watooyook

g muhtwa-  
ahwahmik  
a muhtwa-

vag kache-  
mahmoo-  
getahgwuk-

ahmahmoo-  
ahwahmik

